



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 13 JUNE 1952. PRYS 6d. [No. 4860.
13 JUNIE

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	Acts.	PAGE
* 1237.	No. 32 of 1952: General Law Amendment Act, 1952; No. 34 of 1952: Broadcasting Amendment Act, 1952 (G.G.E. No. 4856).	
* 1238.	No. 35 of 1952: High Court of Parliament Act, 1952 (G.G.E. No. 4857).	

Proclamations.

* 121.	Declaration of Portion of Farm Uitkyk No. 33, District Ventersdorp, as Closed and Deproclaimed as Alluvial Digging for Precious Stones	1
* 122.	Granting of Certain Powers to the Secretary for Agriculture, regarding the Acquisition, Disposal or Use of Farm Feeds	1
* 123.	Application of the Provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951, to the Magisterial District of Clanwilliam	2

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

* 1307.	Provisional Recognition of Consul of the United States of America in Johannesburg	2
* 1308.	Provisional Recognition of Consul of the United States of America in Cape Town	2

DEPARTMENT OF FINANCE:

* 1299.	Preliminary Statement of Trade for the Union of South Africa and South West Africa for the Month April, 1952 ...	2
* 1300.	Appointment of Member on Central Thrift Committee, Cape Town	3
* 1314.	Appointment of Registrar of Insurance and Unit Trust Companies	3
* 1324.	Weekly Statement: South African Reserve Bank	4
* 1328.	Statement of Exchequer Receipts and Issues	4
* 1330.	Customs Tariff Guide, Additions, Tariff Classification List No. 13	6

DEPARTMENT OF LANDS:

* 1334.	Rules of the Staff Pension Fund of the National Parks Board of Trustees ...	6
---------	---	---

DEPARTMENT OF JUSTICE:

* 1311.	Liquor Act: Definition of Conditions, Jansenville Licensing Board	13
* 1312.	Designation of Traffic Officers as Peace Officers: Odendaalsrus	14

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	Wette.	BLADSY
* 1237.	No. 32 van 1952: Algemene Regswysigingswet, 1952; No. 34 van 1952: Uitsaaiwysigingswet, 1952 (B.S. No. 4856).	
* 1238.	No. 35 van 1952: Wet op die Hoë Hof van die Parlement, 1952 (B.S. No. 4857).	

Proklamasies.

* 121.	Verklaring van Sekere Gedeelte van Plaas Uitkyk No. 33, Distrik Ventersdorp, as Gesluit en Gedepraklaam as Alluviale Delwery vir Edelgesteentes ...	1
* 122.	Verlening van Sekere Bevoegdheid aan die Sekretaris van Landbou in sake die Verkryging, Vervreemding of Gebruik van Veevoedsel	1
* 123.	Toepassing van die Bepalings van die Wet op Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951, op die Magistraats-distrik Clanwilliam	2

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE:

* 1307.	Voorlopige Erkenning van Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg	2
* 1308.	Voorlopige Erkenning van Konsul van die Verenigde State van Amerika in Kaapstad	2

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

* 1299.	Voorlopige Staat van Handel van die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika vir die Maand April 1952 ...	2
* 1300.	Aanstelling van Lid in die Sentrale Spaarzaamheidskomitee, Kaapstad	3
* 1314.	Aanstelling van Registrateur van Versekeringwese en Effektetrustmaatskappye	3
* 1324.	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Staat	4
* 1328.	Staat van Skatkisontvangste en -uitgawes	4
* 1330.	Doeanetariefgids: Byvoegings, Tariefklasifikasies No. 13	6

DEPARTEMENT VAN LANDE:

* 1334.	Reëls van die Personeel-pensioenfonds van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke	6
---------	--	---

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

* 1311.	Drankwet: Bepaling van Voorwaardes, Jansenville-lisensieraad	13
* 1312.	Aanstelling van Verkeersbeamptes as Vredesbeamptes, Odendaalsrus	14

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No.	PAGE
DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:	
* 1315. Employees' Staff Regulations: Regulation No. 87	14
* 1331. South African Railways and Harbours Police Force: Promotion	15
DEPARTMENT OF AGRICULTURE:	
* 1292. Export of Eggs: Amendment (G.G.E. No. 4859).	
* 1293. Tobacco Control Scheme: Tobacco Prices: Amendment (G.G.E. No. 4859).	
* 1294. Winter Cereal Scheme: Selling Prices of Bread: Amendment (G.G.E. No. 4859).	
* 1301. Livestock and Meat Industries Control Board: Appointment of Member	15
* 1302. Appointment of Acting Registrar of Co-operative Societies	15
* 1310. Dried Fruit Board: Appointment of Member	15
* 1325. Prohibition on the Acquisition, Disposal or Use of Certain Farm Feeds	15
* 1329. Grading, Packing and Marking of Potatoes: Amendment	16
* 1339. Rabies: Inoculation of Dogs, Transvaal	16
DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:	
* 1283. Maximum Prices of Tobacco (G.G.E. No. 4859).	
* 1284. Maximum Prices of Bronze Welding Rods (G.G.E. No. 4859).	
* 1285. Maximum Prices of Screwed and Socketed Steel Tubes (G.G.E. No. 4859).	
* 1286. Maximum Prices of Sweets (G.G.E. No. 4859).	
* 1287. Control of Jute Goods (G.G.E. No. 4859).	
* 1288. Maximum Prices of Chocolate Slabs and Croquettes (G.G.E. No. 4859).	
* 1289. Control of Jute Goods (G.G.E. No. 4859).	
* 1290. Import Control Priorities List: Consumer Goods (G.G.E. No. 4859).	
* 1291. Maximum Prices of Scrap Iron (G.G.E. No. 4859).	
* 1296. Red Bag Coupons (G.G.E. No. 4859).	
* 1318. Withdrawal of Permit to Apply Standardization Mark	17
* 1341. Sea Fisheries Act: Amendment to Regulations	17
* 1342. Scientific Research Council Act: Amendment to Regulations	17
* 1343. Appointments on Fuel Research Board	19
DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 1303. Food, Drugs and Disinfectants Act: Appointment of Analyst	19
DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:	
* 1317. Welfare Organizations Act: Cancellation of Registration Certificate	19
DEPARTMENT OF THE INTERIOR:	
* 1320. Appointments of Marriage Officers	20
* 1321. Revocation of Appointments as Marriage Officers	20
* 1322. Appointment of Public Officers as Marriage Officers	21
* 1327. Appointments as Commissioner and Assistant Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs	22
* 1335. Immigrants Selection Board: Appointment of Members	22
DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 1304. Apprenticeship Act, 1944: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship	22
* 1305. Industrial Conciliation Act: Registration of Industrial Council	23
* 1306. Apprenticeship Act: Mechanical Engineering: Proposed Withdrawal of Trade, Designation of Trade, etc.	23
* 1316. Extension of Period of Operation of the Industrial Council Agreement for the Dental Mechanician Occupation	24
* 1332. Apprenticeship Act: Proposed Amendment of Conditions of Apprenticeship: Railways Apprenticeship Committee	25
* 1333. Industrial Conciliation Act: Cancellation of Registration of a Trade Union	24
* 1336. Wage Board Investigation: Coal Trade	24

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No.	BLADSY
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS:	
* 1315. Personeelregulasies vir Werksmanne: Regulasie No. 87	14
* 1331. Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisemag: Bevordering	15
DEPARTEMENT VAN LANDEPOU:	
* 1292. Uitvoer van Eiers: Wysiging (B.S. No. 4859).	
* 1293. Tabakreëlinskema: Tabakpryse: Wysiging (B.S. No. 4859).	
* 1294. Wintergraanskema: Verkooppryse van Brood: Wysiging (B.S. No. 4859).	
* 1301. Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede: Aanstelling van Lid	15
* 1302. Aanstelling van Waarnemende Registrateur van Koöperatiewe Verenigings	15
* 1310. Droëvrugteraad: Aanstelling van Lid	15
* 1325. Verbod op die Verkryging, Vervreemding of Gebruik van Sekere Veevoedsel	15
* 1329. Gradering, Verpakking en Merk van Aartappels: Wysiging	16
* 1339. Hondsdolheid: Inenting van Honde, Transvaal	16
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:	
* 1283. Maksimum Pryse van Tabak (B.S. No. 4859).	
* 1284. Maksimum Pryse van Bronssweisstawe (B.S. No. 4859).	
* 1285. Maksimum Pryse van Staalbuise met Draad en Sak (B.S. No. 4859).	
* 1286. Maksimum Pryse van Lekkergoed (B.S. No. 4859).	
* 1287. Beheer oor Jutegoedere (B.S. No. 4859).	
* 1288. Maksimum Pryse van Plat Sjokolade en Sjokoladekrokkette (B.S. No. 4859).	
* 1289. Beheer oor Jutegoedere (B.S. No. 4859).	
* 1290. Invoerbeheer: Voorkeurlys: Verbruikersgoedere (B.S. No. 4859).	
* 1291. Maksimum Pryse van Afvalyster (B.S. No. 4859).	
* 1296. Rooi Sakkoepens (B.S. No. 4859).	
* 1318. Terugtrekking van Permit om Standaardmerk aan te bring	17
* 1341. Wet op Seevisserye: Wysiging van Regulasies	17
* 1342. Wet op Wetenskaplike Navorsingsraad: Wysiging van Regulasies	17
* 1343. Aanstellings in die Brandstofnavorsingsraad	19
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 1303. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Aanstelling van Analiseur	19
DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:	
* 1317. Wet op Welsynsorganisasies: Intrekking van Registrasiesertifikaat	19
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE:	
* 1320. Aanstelling as Huweliksbevestigers	20
* 1321. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers	20
* 1322. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers	21
* 1327. Aanstellings as Kommissaris en Assistent-kommissaris van Immigrasie en Asiate-sake	22
* 1335. Immigrante Keurraad: Aanstelling van Lede	22
DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 1304. Wet op Vakleerlinge, 1944: Voorgenome Wysiging van Leervooraardes	22
* 1305. Nywerheidsversoeningwet: Registrasie van Nywerheidsraad	23
* 1306. Wet op Vakleerlinge: Meganiese Ingenieursnywerheid: Voorgenome Intrekking van Bedryf, Aanwysing van Bedryf, ens.	23
* 1316. Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Nywerheidsraad: Ooreenkoms vir die Vak Werktuigkunde	24
* 1332. Wet op Vakleerlinge: Voorgestelde Wysiging van Leervooraardes: Spoorwegvakleerlingskapkomitee	25
* 1333. Nywerheidsversoeningwet: Intrekking van Registrasie van 'n Vakvereniging	24
* 1336. Loonraadondersoek: Steenkoolbedryf	24

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 121, 1952.]

Whereas by Proclamation No. 97 of 1940, Portions A, B, the remaining extent of Portion C, Portions D, E, F and G of the farm Uitkyk No. 33, District Ventersdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent approximately 2,429 morgen 134 square roods 43 square feet, were proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas by Proclamation No. 141 of 1945, certain portions of the land thus proclaimed were closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones, the remainder of the land thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the remaining proclaimed portions of the above-mentioned Portions D, E, F and G of the farm Uitkyk No. 33, District Ventersdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, together in extent approximately 338 morgen 500 square roods, registered in the name of Salomon Ignatius Senekal, as demarcated by beacons on the ground and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 2048 and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 124 shall be and are hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. H. VILJOEN.
M.M. 35/169.

* No. 122, 1952.]

GRANTING OF CERTAIN POWERS TO THE SECRETARY FOR AGRICULTURE REGARDING THE ACQUISITION, DISPOSAL OR USE OF FARM FEEDS.

1. Under the powers vested in me by section seven bis of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended, I do hereby confer upon the Secretary for Agriculture the power to prohibit by notice in the *Gazette* the acquisition, disposal or use of farm feeds except on such conditions as he may determine.

2. Proclamation No. 20 of 1951 is hereby repealed.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twentieth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 121, 1952.]

Nademaal Gedeeltes A, B, die resterende gedeelte van Gedeelte C, Gedeeltes D, E, F en G van die plaas Uitkyk No. 33, distrik Ventersdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, altesaam ongeveer 2,429 morg 134 vierkante roede, 43 vierkante voet groot, by Proklamasie No. 97 van 1940 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal sekere gedeeltes van die grond aldus geproklameer, by Proklamasie No. 141 van 1945 as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om die oorblywende gedeelte van die grond aldus geproklameer, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die oorblywende geproklameerde gedeeltes van bogenoemde Gedeeltes D, E, F en G van die plaas Uitkyk No. 33, distrik Ventersdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, altesaam ongeveer 338 morg 500 vierkante roede groot, geregistreer op naam van Salomon Ignatius Senekal, soos op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2048 en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 124 bewaar word, met ingang van die eerste dag na die publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Mei Eenduisend Neghonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. VILJOEN.
M.M. 35/169.

* No. 122, 1952.]

VERLENING VAN SEKERE BEVOEGDHEDE AAN DIE SEKRETARIS VAN LANDBOU INSAKE DIE VERKRYGING, VERVREEMDING OF GEBRUIK VAN VEEVOEDSEL.

1. Kragtens bevoegdheid aan my verleen by artikel sewe bis van die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig, verleen ek hierby bevoegdheid aan die Sekretaris van Landbou om by kennisgewing in die *Staatskoerant* die verkryging, vervreemding of gebruik van veevoedsel te verbied, uitgesonderd op sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal.

2. Proklamasie No. 20 van 1951 word hierby herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Mei Eenduisende Neghonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 123, 1952.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF CLANWILLIAM.

Under the powers vested in me by section eleven (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Clanwilliam with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-sixth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

* No. 1307.]

[13 June 1952.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Bryan R. Frisbie as Consul of the United States of America in Johannesburg.

* No. 1308.]

[13 June 1952.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Edward W. Burgess as Consul of the United States of America at Cape Town.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 1299.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, DUTIES, VALUES OF IMPORTS INTO THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF APRIL, 1952, AND THE FOUR MONTHS ENDING APRIL, 1952, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1951.

N.B.—ALL FIGURES RELATING TO GOLD BULLION EXCLUDED THROUGHOUT.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE EN SUIDWES-AFRIKA EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER, VIR DIE MAAND APRIL 1952, EN DIE VIER MAANDE GEËINDIG APRIL 1952, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1951.

L.W.—ALLE SYFERS BETREFFENDE STAATGOLD DEURGAANS WEGGELAAT.

	Month of April. Maand April.		Four Months Ending April. Vier maande geëindig April.	
	1952.	1951.	1952.	1951.
SHIPPING OVERSEAS.—SKEEPVAART OORSEE.				
Vessels entered/Bote ingeklaar.....No.	155	156	603	667
Vessels cleared/Bote uitgeklaar.....No.	129	151	578	674
Cargo landed/Lading geland.....Tons/Ton	579,246	556,799	2,386,603	2,139,916
Cargo shipped/Lading verskep.....Tons/Ton	256,654	311,485	1,078,829	1,260,449
IMPORT DUTIES.—INVOERREGTE.				
Cape Town/Kaapstad.....	580,958	549,164	2,010,643	2,022,063
Port Elizabeth.....	385,906	376,313	1,504,896	1,267,873
East London/Oos-Londen.....	203,473	191,199	736,309	689,829
Durban.....	559,250	528,877	1,997,361	2,064,894
Johannesburg.....	292,140	347,600	1,025,908	1,463,002
Lourenco Marques.....	431,638	394,188	1,709,202	1,564,615
G.P.O.—H.P.K.....	60,323	40,000	177,792	231,133
Other Union Ports and Stations—Ander havens en stasies in die Unie.....	43,465	41,664	169,886	179,425
	£2,557,153	£2,469,005	£9,331,997	£9,482,834
Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.—Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., Suidwes-Afrika.....	30,654	36,349	129,538	124,135
TOTAL—TOTAAL.....	£2,587,807	£2,505,354	£9,461,535	£9,606,969

* No. 123, 1952.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK CLANWILLIAM.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel elf (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatig Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Clanwilliam van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Ses-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

* No. 1307.]

[13 Junie 1952.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Bryan R. Frisbie as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg.

* No. 1308.]

[13 Junie 1952.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Edward W. Burgess as Konsul van die Verenigde State van Amerika te Kaaps'ad.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

[13 June/June 1952.]

	Month of April. Maand April.		Four Months Ending April. Vier maande geeindig April.	
	1952. £	1951. £	1952. £	1951. £
UNION IMPORTS.—UNIE-INVVOER.				
MERCHANDISE.—KOOPWARE.				
Cape Town—Kaapstad.....	7,926,222	7,893,053	29,826,581	25,991,682
Port Elizabeth.....	6,622,177	7,116,867	25,012,862	22,007,851
East London—Oos-Londen.....	3,430,884	2,875,352	12,000,099	9,531,194
Durban.....	12,841,304	11,572,397	49,218,889	40,127,773
Johannesburg.....	3,721,388	4,688,897	14,436,122	17,810,475
Lourenco Marques.....	1,961,156	1,276,895	7,595,614	5,587,182
G.P.O.—H.P.K.....	1,322,602	868,655	4,912,352	4,904,058
Other Union Ports and Stations—Ander hawens en stasies in die Unie.....	418,579	354,712	1,687,777	1,323,886
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£38,244,312	£36,646,828	£144,690,296	£127,284,101
From N. Rhodesia—Van N.-Rhodesië.....	435,275	632,823	2,100,806	2,452,105
From S. Rhodesia—Van S.-Rhodesië.....	358,094	666,040	2,287,522	2,617,690
From S.W. Africa—Van Suidwes-Afrika.....	441,549	697,870	1,715,982	2,204,471
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE.....	£39,479,230	£38,643,563	£150,794,606	£134,558,367
Specie—Spesie.....	—	4,361	2,195	16,685
Government Stores—Goewernmentsvoorrade.....	1,778,240	1,089,427	6,272,709	3,598,865
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOTTOTAAL INVVOER.....	£41,257,470	£39,737,351	£157,069,510	£138,173,917
UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.				
South African Produce—Suid-Afrikaanse Produkte—				
Semi-processed and Processed Gold—Verwerkte en halfverwerkte goud..	£ 4,674,644	£ 5,871,367	£ 20,390,519	£ 23,585,271
Diamonds—Diamante.....	2,082,883	3,707,533	11,082,044	8,777,109
Wool—Wol.....	4,304,151	7,165,275	22,457,533	38,236,612
Maize—Mielies.....	357,108	174,213	1,461,340	185,439
Hides and Skins—Hulde en velle.....	554,177	1,059,124	2,691,673	4,181,319
Wattle Bark and Extract—Wattelbas en ekstrak.....	723,640	412,501	2,880,158	1,925,804
Fruit, all kinds—Vrugte, alle soorte.....	1,373,388	1,158,114	3,855,769	3,900,647
Sugar—Suiker.....	8,121	360,007	50,538	1,050,381
Copper, Bar and Blister—Koper, stawe en ru- (Blister).....	1,362,831	492,347	3,263,412	2,247,887
Asbestos—Asbes.....	1,212,111	638,970	2,925,853	1,921,270
Coal—Steenkool.....	145,086	433,139	721,022	1,633,615
Other—Ander.....	7,387,670	7,398,663	27,749,293	25,202,501
Imported Goods Re-exported—Ingevoerde goedere weer uitgevoer.....	2,596,521	2,782,064	12,919,400	9,413,259
Bunker Coal and Ships' Stores—Bunkersteenkool en skeepsvoorrade....	530,770	552,559	2,087,354	2,180,527
TOTAL—TOTAAL.....	£27,313,101	£32,205,876	£114,535,908	£124,441,641
pecie (Face Value)—Spesie (Sigwaarde).....	7,789	3,455	46,877	39,471
* GRAND TOTAL EXPORTS—GROOTTOTAAL UITVOER....	£27,320,890	£32,209,331	£114,582,785	£124,481,112
* Includes Exports—Sluit in Uitvoer—				
To South West Africa—Na Suidwes-Afrika.....	1,324,977	1,208,817	4,480,763	4,141,316
To Northern Rhodesia—Na Noord-Rhodesië.....	1,059,066	875,097	3,678,169	3,059,772
To Southern Rhodesia—Na Suid-Rhodesië.....	2,444,939	2,465,516	9,306,003	8,349,598
SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.				
SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.—SUIDWES-AFRIKA-INVVOER.				
Walvis Bay—Walvisbaai.....	362,755	327,390	1,451,002	981,490
Luderitz.....	31,394	2,472	89,537	53,691
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	394,149	329,862	1,540,539	1,035,181
From Union of South Africa—Van Unie van Suid-Afrika.....	1,324,977	1,208,817	4,480,763	4,141,316
From Southern and Northern Rhodesia—Van Suid- en Noord-Rhodesië.....	8,206	8,534	30,837	27,008
GRAND TOTAL—GROOTTOTAAL.....	£1,727,332	£1,547,213	£6,052,139	£5,203,505
SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.—SUIDWES-AFRIKA-UITVOER.				
OVERSEAS.—OORSEE.				
Diamonds—Diamante.....	629,738	729,671	4,622,497	3,766,829
Other Merchandise—Ander Koopware.....	1,589,827	1,282,417	5,255,892	4,259,966
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	2,219,565	2,012,088	9,878,389	8,026,795
To the Union of South Africa—Na die Unie van Suid-Afrika.....	441,751	703,972	1,717,048	2,217,790
GRAND TOTAL—GROOTTOTAAL.....	£2,661,316	£2,716,060	£11,595,437	£10,244,585

* Includes specie not of South African minting.—Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.

* No. 1300.]

[13 June 1952.]

It is hereby notified for general information that Mr. J. H. Dugard has accepted appointment for voluntary service on the Central Thrift Committee at Cape Town.

* No. 1314.]

[13 June 1952.]

APPOINTMENT OF REGISTRAR OF INSURANCE AND UNIT TRUST COMPANIES.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Finance has been pleased to approve, in terms of section two (1) of the Insurance Act, 1943, and section two (1) of the Unit Trust Control Act, 1947, of the appointment of Timothy Joseph Canty, Secretary to the Treasury, as Registrar of Insurance and of Unit Trust Companies with effect from the 2nd June, 1952.

* No. 1300.]

[13 Junie 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. J. H. Dugard die aanstelling vir vrywillige diens in die Sentrale Spaarsaamheidskomitee te Kaapstad aangeneem het.

* No. 1314.]

[13 Junie 1952.]

AANSTELLING VAN REGISTRATEUR VAN VERSEKERINGSWESE EN EFFEKTE-TRUSTMAATSKAPPY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Finansies behaag het om, kragtens artikel twee (1) van die Versekeringswet, 1943, en artikel twee (1) van die Wet op Beheer van Effekte-trustskemas, 1947, die aanstelling van Timothy Joseph Canty, Sekretaris van die Tesourie, as Registrateur van Versekeringswese en van Effekte-trustmaatskappye met ingang van 2 Junie 1952 goed te keur.

* No. 1324.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[13 June 1952.]

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (a) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 30th day of May, 1952.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £9,243,015. 8s. 8d. held outside Union..	57,214,822	15 8
Reserve Fund.....	2,505,020	11 8	Subsidiary Coin.....	221,997	15 2
Notes in Circulation.....	85,128,768	15 0	Bills Discounted:		
Deposits:			(a) Domestic.....	4,500,000	0 0
(a) Government.....	23,265,457	7 11	(b) Foreign.....	70,780,453	0 3
(b) Bankers.....	38,205,936	1 7	Loans and Advances to the Government.....	11,996,743	19 7
(c) Other.....	6,783,036	12 10	Other Loans and Advances.....	22,973,823	12 7
Bills Payable.....	17,674,526	0 0	Government Securities.....	1,135,086	8 10
Other Liabilities.....			Other Securities.....	5,739,817	16 11
			Other Assets.....		
	£174,562,745	9 0		£174,562,745	9 0

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 62.1 per cent.

Signed, this 4th day of June, 1952.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

* No. 1324.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[13 Junie 1952.]

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (a) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 30ste dag van Mei 1952.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons.) waarvan £9,243,015. 8s. 8d. buite die Unie gehou word.....	57,214,822	15 8
Reserwefonds.....	2,505,020	11 8	Pasmunt.....	221,997	15 2
Note in omloop.....	85,128,768	15 0	Gediskonteerde wissels:		
Deposito's van:			(a) Binnelandse.....	4,500,000	0 0
(a) Regering.....	23,265,457	7 11	(b) Buitelandse.....	70,780,453	0 3
(b) Bankiers.....	38,205,936	1 7	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	11,996,743	19 7
(c) Andere.....	6,783,036	12 10	Ander Lenings en Voorskotte.....	22,973,823	12 7
Wissels te betaal.....	17,674,526	0 0	Regeringsekuriteite.....	1,135,086	8 10
Ander laste.....			Ander Sekuriteite.....	5,739,817	16 11
	£174,562,745	9 0	Ander Bates.....		
				£174,562,745	9 0

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 62.1 persent.

Geteken die 4de dag van Junie 1952.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

* No. 1328.]

[13 June 1952.]

* No. 1328.]

[13 Junie 1952.]

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st May, 1952.

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April tot 31 Mei 1952.

Treasury, Pretoria.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS.—ONTVANGSTE.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Month of May, Maand Mei.		Total, 1st April to 31st May, Totaal, 1 April tot 31 Mei.	
		1952.	1951.	1952.	1951.
Exchequer Balance, 31st March, 1952.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1952.....	£	£	£	£
Exchequer Balance, 30th April, 1952.....	Skatkissaldo, 30 April 1952.....	1,370,428	—	5,918,353	—
<i>On the Revenue Account.</i>		<i>Op Inkomsterekening.</i>			
Customs and Excise.....	Invoerregte en Aksyns.....	4,242,741	3,639,923	8,157,164	7,329,809
Posts, Telegraphs and Telephones.....	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	1,754,647	1,592,556	3,192,607	2,929,055
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	7,097,057	4,923,221	14,999,376	21,259,143
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	13,094,445	10,155,700	26,349,147	31,518,008
South African Native Trust.....	Suid-Afrikaanse Naturelletrust.....	643,880	560,000	1,259,957	1,158,950
		80,100	71,000	133,600	121,300
<i>On the Loan Account.</i>		13,818,425	10,786,700	27,742,704	32,798,258
Loan Recoveries.....	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Treasury Bills raised.....	Terugbetaalde Lenings.....	270,722	819,789	490,722	1,119,789
Tax Redemption Certificates.....	Skatkisbiljette opgeneem.....	12,152,845	—	31,205,727	—
Personal and Savings Fund.....	Belastingdelgingseffekte.....	303,573	—	1,580,875	—
Stock raised—	Persoonlike en Spaarfonds.....	571	—	1,071	—
Union of South Africa Inscribed Stock—	Effekte opgeneem—				
4 Per Cent. (Pension Funds).....	Unie van Suid-Afrika Ingeskrewe Effekte—				
Local Registered Stock—	4 Persent (Pensioenfondse).....	140,100	—	578,400	—
3 Per Cent., 1957–62.....	Plaaslik Geregistreerde Effekte—				
3½ Per Cent., 1963–66.....	3 Per Cent., 1957–62.....	—	—	28	—
4 Per Cent., 1963–66.....	3½ Persent, 1963–66.....	—	—	—	—
4 Per Cent., 1964–67.....	4 Persent, 1964–67.....	2,562,900	—	4,562,900	—
3½ Per Cent. International Bank Loan (Transport Project)	3½ Persent Internasionale Banklening (Vervoerskema)	666,936	—	666,936	—
<i>Other Receipts.</i>		<i>Ander Ontvangste.</i>			
Surrenders, Revenue Votes, 1951–52.....	Terugstortings, Inkomstebegrotingsposte, 1951–52.....	—	—	5,000	—
Temporary Investment in London withdrawn.....	Tydlike Beleggings in Londen teruggetrek.....	137,284	—	137,284	—
TOTAL.....	TOTAAL.....	£ 30,053,356	—	66,971,647	—
TOTAL (including Opening Balance).....	TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo).....	£ 31,423,784	—	72,890,000	—

ISSUES.—UITBETALINGS.

Service.	Dienste.	Month of May. Maand Mei.		Total, 1st April to 31st May. Totaal, 1 April tot 31 Mei.	
		1952.	1951.	1952.	1951.
<i>On Revenue Account</i>	<i>Op Inkomsterekening</i>	£	£	£	£
H.E. the Governor-General.	S.E. die Goewerneur-generaal.	2,100	1,000	4,600	3,700
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	833	833	1,667	1,667
Senate.	Senaat.	3,750	3,600	7,200	8,200
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	5,600	3,900	11,200	7,900
House of Assembly.	Volkstraad.	13,300	12,400	21,800	27,300
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	17,300	12,500	34,600	24,800
Prime Minister and External Affairs.	Eerste Minister en Buitelandse Sake.	63,000	52,000	126,000	111,000
Treasury.	Tesourie.	13,000	12,600	26,700	25,600
Public Debt.	Staatskuld.	418,358	319,608	2,881,358	2,562,108
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	175,000	175,000	175,000	175,000
Provincial Administrations.	Provinsiale Administrasies.	3,210,000	2,665,000	6,400,000	4,835,000
Miscellaneous Services.	Diverse Dienste.	9,500	2,000	13,500	5,000
High Commissioner in London.	Hoë Kommissaris in Londen.	17,000	16,500	34,000	32,500
South African Mint.	Suid-Afrikaanse Munt.	70,000	40,000	140,000	80,000
Pensions.	Pensioene.	1,598,000	1,345,000	3,058,000	2,745,000
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	1,000	—	1,550	—
Inland Revenue.	Binnelandse Inkomste.	75,000	60,000	145,000	120,000
Customs and Excise.	Doane en Aksyns.	79,000	73,000	159,000	143,000
Audit.	Ouditeursdepartement.	20,000	19,000	38,000	38,000
State Advances Recoveries Office.	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.	14,000	13,000	29,000	34,000
Lands.	Lande.	55,000	45,000	100,000	87,000
Deeds.	Registrasiekantoor.	18,000	17,000	34,000	32,000
Surveys.	Opmetings.	22,000	20,000	42,000	38,000
Irrigation.	Besproeiing.	100,000	100,000	200,000	200,000
Justice.	Justisie.	20,000	20,000	50,000	58,000
Superior Courts.	Hooggeregshowe.	52,000	48,000	102,000	94,000
Magistrates and District Administration.	Magistrate en Distriksadministrasie.	146,000	135,000	304,000	270,000
Prisons and Gaols.	Gevangenis en Tronke.	190,000	155,000	375,000	305,000
Police.	Polisie.	830,000	730,000	1,630,000	1,425,000
Transport.	Vervoer.	208,000	180,000	398,000	315,000
Agriculture.	Landbou.	380,000	300,000	680,000	550,000
Agriculture (Education and Experiment Farms).	Landbou (Onderwys en Proefplase).	40,000	50,000	70,000	100,000
Agriculture (General).	Landbou (Algemeen).	1,350,000	1,300,000	3,150,000	2,800,000
Food Supplies and Distribution.	Voedselvoorrade en Distribusie.	—	15,000	—	35,000
Commerce and Industries.	Handel en Nywerheid.	65,000	556,000	2,271,000	1,572,000
Interior.	Binnelandse Sake.	89,000	104,000	172,000	167,000
Public Service Commission.	Staatsdienskommissie.	7,000	6,000	15,000	13,000
Fixed Statutory Appropriation.	Vasgestelde Statutêre Toewysing.	542	—	1,084	—
Printing and Stationery.	Drukwerk en Skryfbehoeftes.	120,000	115,000	300,000	295,000
Defence.	Verdediging.	1,250,000	800,000	2,300,000	1,600,000
Labour.	Arbeid.	100,000	90,000	2,680,000	2,655,000
Public Works.	Publieke Werke.	409,000	345,000	789,000	630,000
Government Villages.	Staatsdorpies.	8,000	5,000	18,000	15,000
Forestry.	Bosbou.	30,000	60,000	60,000	115,000
Posts, Telegraphs and Telephones.	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.	1,325,000	1,176,000	2,461,000	2,173,000
Native Affairs.	Naturellesake.	480,000	375,000	730,000	575,000
Mines.	Mynwese.	99,000	95,000	218,000	210,000
Education, Arts and Science.	Onderwys, Kuns en Wetenskap.	180,000	275,000	973,000	995,000
Industrial Schools and Reformatories.	Nywerheidskole en Verbeteringshuise.	50,000	36,000	83,000	72,000
Native Education.	Naturelle-onderwys.	560,000	437,000	1,138,000	1,005,000
Health.	Gesondheid.	210,000	250,000	550,000	550,000
Hospitals and Institutions.	Hospitale en Inrigtings.	250,000	180,000	490,000	380,000
National Housing.	Nasionale Behuising.	25,000	45,000	60,000	370,000
Social Welfare.	Volkswelsyn.	200,000	80,000	600,000	450,000
Nutrition.	Voeding.	18,000	—	38,000	—
		£ 14,692,283	12,971,941	36,396,259	31,130,775
National Road Fund.	Nasionale Padfonds.	† 643,880	560,000	1,259,957	1,158,930
South African Native Trust.	Suid-Afrikaanse Naturellestrust.	† 80,100	71,000	133,600	121,300
		£ 15,416,263	13,602,941	37,783,816	32,411,025
<i>On Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Railways and Harbours.	Spoorweë en Hawens.	666,936	1,250,000	916,936	1,750,000
Public Works.	Publieke Werke.	170,000	120,000	335,000	250,000
Telegraphs and Telephones.	Telegraaf- en Telefoonwese.	490,000	510,000	790,000	860,000
Lands and Settlements.	Lande en Nedersettings.	160,000	130,000	300,000	235,000
Irrigation.	Besproeiing.	230,000	300,000	580,000	600,000
Miscellaneous Loans and Services.	Diverse Lenings en Dienste.	150,250	3,000	150,500	12,000
Land and Agricultural Bank.	Land- en Landboubank.	—	—	—	—
Forestry.	Bosbou.	280,000	160,000	480,000	310,000
Agriculture.	Landbou.	50,000	50,000	75,000	100,000
State Advances Recoveries Office.	Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.	—	2,000	2,200	4,000
Commerce and Industries.	Handel en Nywerheid.	5,000	4,000	5,000	4,000
National Housing.	Nasionale Behuising.	510,000	300,000	1,605,000	550,000
Transport.	Vervoer.	27,000	—	39,000	10,000
Education, Arts and Science.	Onderwys, Kuns en Wetenskap.	32,000	105,000	52,000	124,000
Native Affairs.	Naturellesake.	—	—	—	—
		£ 2,771,186	2,934,000	5,330,636	4,809,000
Total Issues against Appropriations.	Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.	£ 18,187,449	16,536,941	43,114,452	37,220,025
<i>Other Issues.</i>	<i>Ander Uitbetalings.</i>				
Treasury Bills Repaid.	Terugbetaling van Skatkisbiljette.	11,846,813	—	28,333,418	—
Tax Redemption Certificates Repaid.	Belastingdelingsertifikaate afgelos.	143,822	—	166,718	—
Personal and Savings Fund Redeemed and Surrendered.	Persoonlike en Spaarfonds afgelos en teruggestort.	27,734	—	57,446	—
Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account.	Koste in verband met opneem van Lenings ten laste van Inkomsterekening.	19,773	—	19,773	—
Temporary Investments in London.	Tydlike Beleggings in Londen.	137,284	—	137,284	—
Exchequer Balances, 31st May, 1952.	Skatkissaldo's, 31 Mei 1952.	1,060,909	—	1,060,909	—
TOTALS.	TOTAAL.	£ 31,423,784	—	72,890,000	—

† Standing Appropriations—Act No. 42 of 1935 and Act No. 41 of 1925, as amended.
† Vaste Toewysings—Wet No. 42 van 1935 en Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

* No. 1330.]

[13 June 1952.]

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following additions to the 1950 Tariff Guide are hereby published for general information:—

Tariff Classification List No. 13.

ADDITIONS.

Page No.	Particulars.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
518	Recorders:		
	Magnetic, wire and tape.....	335	No.
714	Wire recorders (see recorders, magnetic).....	—	—

BYVOEGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief nommers.	Statistiese benodigdhede.
122	Draadopneemtoestelle (sien opneemtoestelle, magnetiese).....	—	—
400	Opneemtoestelle:		
	Magnetiese, draad en klankband.....	335	Aantal.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1334.]

[13 June 1952.]

RULES OF THE STAFF PENSION FUND OF THE NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.

In terms of the provisions of section *nineteen* (3) of Act No. 56 of 1926 the following rules of the Staff Pension Fund of the National Parks Board of Trustees are hereby published for general information:—

1. There shall be established as from the fixed date, The Staff Pension Fund of The National Parks Board of Trustees (hereinafter referred to as the Fund). The office of the Fund shall be at New Central Government Buildings, Pretoria.

The Committee appointed under rule 3 shall represent the Fund for all purposes, including any legal proceedings for or against the Fund.

2. In the interpretation of these rules, the following words shall have the following meanings:—

“The actuary” shall mean a Fellow of the Faculty of Actuaries or of the Institute of Actuaries appointed from time to time by the Committee;

“beneficiary” shall mean any dependant or dependants of a member entitled to benefits under the rules;

“the Board” shall mean the National Parks Board of Trustees;

“Committee” shall mean the Committee of Management appointed under rule 3;

“employee” shall mean any European person who shall have been appointed to the salaried permanent full time staff of the Board and shall have received written notice to that effect or any European person who shall have been appointed to probationary full-time employment by the Board and shall have received written notice to that effect;

“fixed date” shall mean 1st January, 1949;

“member” shall mean any employee who has been admitted to the Fund and contributes thereto in terms of these rules;

“pension age” shall mean age sixty-five years in the case of male employees and age fifty-five years in the case of female employees;

“pensionable salary” shall mean the amount paid to an employee as salary and shall include cost of living allowance and house allowance or assessed value of quarters (or if granted but not assessed, an amount equal to one-sixth of salary) but shall not include expense or travelling or climatic or local allowance or any other allowance or payment unless the Committee has in its discretion on the recommendation of the Board recognised any particular allowance or payment as included in pensionable salary for the purpose of this fund;

* No. 1330.]

[13 Junie 1952.]

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende byvoegings by die Doeannetariefgids, 1937, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

Tariefklassifikasieslys No. 13.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1334.]

[13 Junie 1952.]

REÛLS VAN DIE PERSONEEL-PENSIOENFONDS VAN DIE RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.

Ingevolge die bepalings van artikel *negentien* (3) van Wet No. 56 van 1926 word die volgende reëls van die Personeel-pensioenfonds van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke hierby vir algemene inligting bekendgemaak:—

1. Vanaf 'n bepaalde datum word die Personeel-Pensioenfonds van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke (hierna genoem die Fonds) ingestel. Die kantoor van die Fonds is in Nuwe Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria.

Die Komitee wat ingevolge reël 3 aangestel is, verteenwoordig die Fonds vir alle doeleindes, met inbegrip van geregtelike stappe namens of teen die Fonds.

2. By die vertolking van hierdie reëls, beteken—

„die aktuaris” ’n „Fellow” van die Fakulteit van Aktuarisse of van die Instituut van Aktuarisse wat van tyd tot tyd deur die Komitee aangestel word;

„begunstigde” ’n afhanklike of afhanklikes van ’n lid wat ingevolge hierdie reëls op voordele geregtig is;

„Raad” die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke;

„Komitee” die Komitee van Beheer aangestel ingevolge reël 3;

„werknemer” ’n blanke persoon wat in die gesalarieerde vaste voltydse personeel van die Raad aangestel en te dien effekte skriftelik in kennis gestel is, of ’n blanke persoon wat voltyds op proef deur die Raad aangestel en te dien effekte skriftelik in kennis gestel is;

„bepaalde datum” 1 Januarie 1949;

„lid” ’n werknemer wat tot die Fonds toegelaat is en daartoe bydra ooreenkomstig hierdie reëls;

„pensioen-ouderdom” die leeftyd van vyf-en-sestig jaar in die geval van manlike werknemers en vyf-en-vyftig jaar in die geval van vroulike werknemers;

„pensioendraende salaris” die bedrag wat as salaris aan ’n werknemer betaal is met inbegrip van lewenskoste- en woningtoelae of geskatte waarde van kwartiere (of, indien toegestaan maar nie geskat nie, ’n bedrag gelyk aan een-sesde van salaris) maar met uitsluiting van uitgawe- of reis- of klimaats- of plaaslike toelae of ander toelae of betaling, tensy die Komitee na goedvinde en op aanbeveling van die Raad erken het dat ’n besondere toelae vir die doeleindes van hierdie Fonds inbegrepe is in pensioendraende salaris;

"pensionable service" shall mean continuous employment of an employee by the Board including employment prior to the fixed date and shall not be regarded as interrupted by absence on leave with or without pay. Absence on military service and war service as defined in the Soldiers' and Warworkers' Employment Act, No. 40 of 1944, shall be regarded as continuous employment by the Board provided it is continuous with employment by the Board before and after war service.

In these rules unless inconsistent with the context, words used in the singular number shall include the plural, and *vice versa*, and words implying the masculine gender shall include the feminine.

ADMINISTRATION.

3. (a) The assets, management and administration of the Fund shall be vested in a Committee of Management consisting of four persons (hereinafter called committee members).

(b) All four the committee members shall be appointed by the Board. Two of these members shall be board members and two shall be members of the Fund, one of which shall be the Secretary of the Board.

(c) The Board may appoint alternates from time to time to the committee members. The Board may, from time to time, at its discretion, change the committee members.

(d) Committee members and alternates shall receive no remuneration for work performed by them on behalf of the Fund, but they shall be entitled to a refund of actual disbursements properly authorised and incurred by them on the business of the Fund.

4. (a) The Committee shall manage and administer the Fund in accordance with these rules, and may make by-laws not inconsistent therewith.

(b) Meetings of the Committee shall take place as often as necessary and at least once in every six months and three committee members shall form a quorum. A chairman for each meeting shall be elected from amongst the committee members appointed from the board members.

(c) All decisions in connection with the management and administration of the Fund shall be made by a majority of the Committee, and shall be recorded in the form of written minutes. The chairman of the meeting shall have a casting vote as well as a deliberative one. All decisions taken by the casting vote of the chairman shall be reported to the Board.

(d) The committee members for the time being shall act as trustees in whom the Fund is vested, and any one committee member nominated from the board members together with the committee member also being the Secretary of the Board, are hereby empowered to sign all documents on behalf of the Fund. The trustees shall not be required to furnish any security in respect of their administration, and the Master of the Supreme Court of South Africa, having jurisdiction, is directed to dispense with such security whether under the Trust Moneys Protection Act of 1934 or under any other law in force.

(e) The Committee shall have power to appoint and remove a secretary and to fix and vary his remuneration if any.

(f) The Fund shall indemnify the committee members and secretary against all claims, costs, damages and expenses incurred in connection with the Fund not arising from their culpable negligence or fraud.

5. Proper accounts shall be kept and a statement of income and expenditure and a balance sheet as at 31st December, shall be prepared annually. Copies of these statements shall be furnished to the Board and to the Controller and Auditor-General and shall be available for inspection by members.

A proper record of details respecting the members of the Fund shall be maintained.

6. (a) All moneys paid to the Fund shall be paid into a bank account in the name of the Committee in trust for the Fund in such bank as the Committee may appoint from time to time. All operations on this account shall be effected by persons appointed by a resolution passed from time to time by the Committee.

"penisoendraende diens" die onafgebroke indiensneming van 'n werknemer deur die Raad met inbegrip van die dienstydperk voor die bepaalde datum en word nie beskou as onderbroke deur afwesigheid met verlof met of sonder besoldiging nie. Afwesigheid op militêre- en oorlogsdiensoos omskryf in die Wet op Indiensneming van Soldate en Oorlogswerkers No. 40 van 1944 word beskou as onafgebroke in diensneming deur die Raad mits dit aaneenlopend is met indiensneming deur die Raad voor en na oorlogsdiensoos.

In hierdie reëls, tensy teenstrydig met die samehang, sluit woorde wat in die enkelvoud gebruik word ook die meervoud in en omgekeerd, en sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook die vroulike in.

ADMINISTRASIE.

3. (a) Die bate, beheer en administrasie van die Fonds berus by 'n Komitee van Beheer bestaande uit vier persone (hierna komiteelede genoem).

(b) Al vier die komiteelede word deur die Raad aangestel. Twee van dié lede moet Raadslede wees en twee lede van die Fonds waarvan een die Sekretaris van die Raad moet wees.

(c) Die Raad kan van tyd tot tyd plaasvervangers benoem vir die komiteelede. Die Raad kan van tyd tot tyd na goedvinde die komiteelede vervang.

(d) Komiteelede en plaasvervangers ontvang geen besoldiging vir werk wat hulle ten behoeve van die Fonds doen nie, maar hulle is geregtig op terugbetaling van werklike en behoorlik gemagtigde uitbetalings wat hulle ten behoeve van die Fonds gemaak het.

4. (a) Die Komitee moet die Fonds ooreenkomstig hierdie reëls beheer en administreer en kan regulasies maak wat nie daarmee teenstrydig is nie.

(b) Die Komitee vergader so dikwels as dit nodig is en minstens eenmaal elke ses maande. Drie komiteelede maak 'n kworum uit. 'n Voorsitter vir elke vergadering word uit die komiteelede gekies wat ook raadslede is.

(c) Alle besluite in verband met die beheer en administrasie van die Fonds moet deur 'n meerderheid van die Komitee geneem en in die vorm van skriftelike notule aangeteken word. Die voorsitter van die vergadering het 'n beslissende sowel as 'n beraadslagende stem. Alle besluite wat deur die beslissende stem van die voorsitter geneem is, moet aan die Raad gerapporteer word.

(d) Die komiteelede wat op 'n bepaalde tydskied as komiteelede fungeer, tree op as trustees by wie die Fonds berus en enige komiteelid uit die Raad benoem tesame met die komiteelid wat ook die Sekretaris van die Raad is, word hierby gemagtig om alle dokumente namens die Fonds te teken. Van die trustees word nie vereis om ten opsigte van hul administrasie sekuriteit te verskaf nie, en aan die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, wat regsbevoegdheid besit, word opdrag gegee om vrystelling van sodanige sekuriteit te verleen hetsy ingevolge die Trustgelde-Beskermingswet van 1934 of enige ander wet wat van krag is.

(e) Die Komitee is bevoeg om 'n sekretaris aan te stel en af te sit en om sy besoldiging, indien daar is, vas te stel en te wysig.

(f) Die Fonds vrywaar die komiteelede en die sekretaris teen alle eise, koste, skadevergoeding en uitgawe wat hulle in verband met die Fonds aangaan en wat nie die gevolg is van strafbare nalatigheid of bedrog van hulle kant nie.

5. Behoorlike rekening moet gehou word. 'n Staat van inkomste en uitgawes en 'n balansstaat per 31 Desember moet jaarliks opgestel word. Afskrifte van hierdie state moet aan die Raad en aan die Kontroleur en Ouditeur-generaal verstrekk word en moet ook vir die inspeksie van lede beskikbaar wees.

Daar moet behoorlik aantekening gehou word van besonderhede aangaande die lede van die Fonds.

6. (a) Alle gelde wat aan die Fonds betaal word, moet in naam van die Komitee in trust vir die Fonds in 'n bankrekening in sodanige bank as wat die Komitee van tyd tot tyd aanwys, inbetaal word. Slegs persone wat kragtens besluit, wat van tyd tot tyd deur die Komitee geneem word, aangestel is, kan op hierdie rekening trek.

(b) Moneys at credit of the Fund not immediately required may from time to time be invested in immovable property or other assets or be lent, invested, placed on deposit or otherwise dealt with by the Committee, and by the Committee alone, upon such security and in such manner as it in its discretion may determine. The Committee and the Committee alone may realise and vary such investments as it may from time to time decide. All assets shall be registered in the name of the Committee in trust for the Fund.

(c) The Committee may obtain an overdraft from a bank, or borrow money on such terms as may be agreed upon, for any purpose it may deem desirable in the interests of the Fund and for this purpose may pledge any assets of the Fund.

(d) If the interest earned on the assets of the Fund in any accounting year falls short of four and one-half per cent. per annum on the mean assets of the Fund, the Board shall pay the amount of such shortfall to the Fund. The mean assets shall be the arithmetic mean of the assets at the beginning and end of the year less half of the interest earned during the year.

7. The Committee shall cause the financial position of the Fund to be investigated by the actuary at intervals not exceeding five years. The actuary shall embody the results of his investigation and any recommendations he may make in a written report to the Committee.

If in the actuary's opinion the financial position of the Fund requires or allows it and if the actuary so recommends, the Committee may from time to time, increase or decrease the contributions under rule 10 and/or modify the benefits under rules 12, 13, 14, 15 and 16.

8. The expenses in connection with or incidental to the management of the Fund including the cost of actuarial investigations in terms of rule 7, shall be refunded by the Board.

MEMBERSHIP.

9. (a) Every employee in the service of the Board as at the fixed date, may make application to become a member of the Fund as at that date, provided he agrees to be bound by the scheme of arrangement provided for in rule 9 (f) below.

Any such employee who does not make such application before 31st March, 1949, shall not thereafter be admitted to membership of the Fund.

(b) Every employee appointed after the fixed date shall make application to become a member of the Fund on the first day of the month following the date of his appointment.

Employees making application under subsections (a) or (b) of this rule shall be required to produce medical evidence of good health satisfactory to the Committee. Such employees as are not over age 45 years in the case of males and age 35 years in the case of females and are in good health shall be admitted to membership of the Fund. Such employees as are over age 45 years in the case of males or age 35 years in the case of females or are not in good health, shall be admitted to membership of the Fund but subject to such limitations of benefit and to such contributions as the Committee may determine (having regard to the advice of the actuary). Such conditions shall override the rules in the case of these particular members.

(c) Every member of the Fund shall continue to be a member throughout the period of his employment as an employee with the Board, until such time as he retires under rules 12 or 13. On leaving, or retiring from, or being dismissed from such employment, or dying, he shall *ipso facto* cease to be a member.

(d) All employees on becoming members shall agree for themselves and on behalf of their dependants, heirs and legal representatives or assigns, to be legally bound by the provisions of these rules and any amendments or additions thereto.

(e) All married and widowed European male members shall submit evidence, satisfactory to the Committee, of the ages of themselves, their wives and children, and of their marriage. All other members shall submit similar evidence of their ages.

(b) Gelde wat tot krediet van die Fonds staan en nie onmiddellik nodig is nie, kan van tyd tot tyd in vaste eiendom of ander bate belê word, of die Komitee, en alleen die Komitee, kan hierdie gelde uitleen, belê, op deposito plaas of daarvoor beskik teen sodanige sekuriteit en op so 'n wyse as waarop hy na goedvinde besluit. Die Komitee, en alleen die Komitee, kan sulke beleggings tot geld maak of verander soos hy van tyd tot tyd mag besluit. Alle bate moet in die naam van die Komitee in trust vir die Fonds geregistreer word.

(c) Die Komitee kan 'n oortrekking van 'n bank verkry of geld op sulke terme leen as waartoe ooreengekom word vir enige doel wat die Komitee in belang van die Fonds wenslik ag, en vir hierdie doel kan hy enige bate van die Fonds verpand.

(d) As die rente wat die bate van die Fonds in 'n boekjaar gedra het, minder is as vier-en-'n-half persent per jaar op die gemiddelde bate van die Fonds, moet die Raad hierdie tekort aan die Fonds betaal. Die gemiddelde bate is die rekenkundige gemiddelde van die bate aan die begin en aan die end van die jaar min die helfte van die rente wat in die jaar verdien is.

7. Die Komitee moet die finansiële toestand van die Fonds deur 'n aktuaris by tussenpose van hoogstens vyf jaar laat ondersoek. Die aktuaris moet die resultate van sy ondersoek en enige aanbevelings wat hy wil maak, in 'n skriftelike verslag aan die Komitee insluit.

Indien die aktuaris van mening is dat die finansiële toestand van die Fonds dit vereis of toelaat, en indien die aktuaris so 'n aanbeveling doen, kan die Komitee van tyd tot tyd die bydres onder reël 10 vermeerder of verminder en/of die voordele onder reëls 12, 13, 14, 15 en 16 wysig.

8. Die uitgawes ten opsigte van of verbonde aan die beheer van die Fonds, met inbegrip van die koste van aktuariële ondersoek ooreenkomstig reël 7, moet deur die Raad vergoed word.

LIDMAATSKAP.

9. (a) Elke werknemer in diens van die Raad op die bepaalde datum kan aansoek doen om lid te word van die Fonds op daardie datum mits hy instem om hom te onderwerp aan die reëlinskema waarvoor in reël 9 (f) hieronder voorsiening gemaak word.

Elke sodanige werknemer wat nalaat om sodanige aansoek voor 31.3.1949 te doen, word nie daarna toegelaat as lid van die Fonds nie.

(b) Elke werknemer wat na die bepaalde datum aangesel is, moet op die eerste dag van die maand na die datum van sy aanstelling aansoek doen om lid van die Fonds te word.

Werknemers wat kragtens subartikels (a) of (b) van hierdie reël aansoek doen, moet bevredigende geneeskundige bewys van goeie gesondheid aan die Komitee voorlê. Werknemers wat in die geval van mans nie ouer is as 45 jaar nie, en in die geval van vroue nie ouer is as 35 jaar nie, en wat in goeie gesondheid verkeer, word as lede van die Fonds toegelaat. Werknemers wat in die geval van mans ouer is as 45 jaar en in die geval van vroue ouer is as 35 jaar of wat nie in goeie gesondheid verkeer nie, word as lede van die Fonds toegelaat behoudens sulke voorregbeperkings en sulke bydraes as wat die Komitee mag bepaal (met inagneming van die aktuaris se advies). In die geval van hierdie besondere lede, word die reëls deur sulke voorwaardes ter syde gestel.

(c) Elk lid van die Fonds bly lid solank hy in diens van die Raad is totdat hy ingevolge reëls 12 of 13 aftree. Wanneer hy sodanige diens verlaat, daaruit aftree, daaruit ontslaan word of wanneer hy sterf, hou hy *ipso facto* op om lid te wees.

(d) Wanneer werknemers lede word, moet hulle toestem om, wat hulleself betref en namens hul afhanklikes, erfgename en wettige verteenwoordigers of regsverkrygendes, wettig gebind te wees deur die bepalings van hierdie reëls en enige wysigings daarvan of byvoegings daaraan.

(e) Alle blanke getroude en wewenaar-lede moet bevredigende bewys aan die Komitee voorlê van hul ouderdom, die ouderdom van hul vrouens en kinders en van hul huwelik. Alle ander lede moet soortgelyke bewys van hul ouderdom voorlê.

(f) *Scheme of arrangement.*—(1) All insurance policies and building society shares existing at 1st January, 1949 and contributed for jointly by the Board and the employees shall be taken over by each respective employee and shall be assigned respectively to him.

(2) Each employee taking over a policy or shares shall not later than 31st January, 1949, pay into the Pension Fund the total amount of premiums contributed by the Board in respect of his policy or share.

(3) The Board may lend to such employees on such terms and security as it may require all or part of the total amount of premiums referred to in (2).

(4) Such employees shall become members of the Pension Fund at 1st January, 1949, on exactly similar terms and conditions as other employees in the service of the Board at 1st January, 1949."

CONTRIBUTIONS.

10. (a) All European members shall contribute amounts equal to $7\frac{1}{2}$ per cent. of pensionable salary, which amounts shall be deducted from salary payments. Contributions by a member shall continue until the member retires under rules 12 or 13, the last monthly contribution being payable on the first day of the month following that in which the member retires.

(b) If a member is on leave he shall continue to contribute on the basis of his pensionable salary at the time of going on leave, and subject to such increases of pensionable salary as he may receive whilst on leave. If a member is on leave without pay he shall pay his contributions to the Fund monthly and in default, the contributions shall be deducted from the first payment of salary or otherwise subsequently made to him.

(c) The Board shall contribute month by month amounts equal to $7\frac{1}{2}$ per cent. of the total pensionable salaries paid or deemed paid to members during each month.

(d) All contributions shall be paid over by the Board to the Fund on the 1st day of each month in respect of the previous month's salary payments.

(e) The Board may also pay into the Fund from time to time such additional lump sums and/or regular contributions as it in its discretion may decide.

11. If a member receives an increase in salary the contributions being made by such member and by the Board under rule 10 (a), (b) and (c) shall be correspondingly increased.

BENEFITS.

12. (a) Except as provided in rule 13 and provided he has had at least ten years' pensionable service, every member shall retire on pension on the last day of the month in which he reaches pension age and shall be entitled to a yearly pension payable monthly, equal to one-sixtieth of his average yearly salary during the immediately preceding five years for each year of pensionable service. Fractions of a year's service will be taken into account *pro rata*.

(b) Salary during absence on military service and war service shall be assumed to be the mean between the salary during the twelve months immediately prior to leaving on war service and the salary during the twelve months immediately following return from war service.

(c) The Committee may in its discretion, at the date of retirement commute for a cash payment to the member not more than one-third of the pension payable in terms of rule 12 or 13, or if the pension payable is less than £30 per annum, the whole pension may be commuted for a cash payment at the date of retirement at the Committee's discretion.

(d) The first pension payment shall be paid on the last day of the month following that in which the member retires and shall be payable monthly thereafter on the last day of each month during the lifetime of the retired member, the last payment of pension being made on the last day of the month in which he dies.

(f) *Reëlinskema.*—(1) Alle assuransiëpolis en bougenootskapaandeel wat op 1 Januarie 1949 bestaan het en waartoe die Raad en die werknemers gesamentlik bygedra het, moet deur elke besondere werknemer oorgeneem en onderskeidelik aan hom toegewys word.

(2) Elke werknemer wat 'n polis of aandeel oorneem, moet die totale bedrag aan premies wat die Raad ten opsigte van sy polis of aandeel bygedra het, voor of op 31 Januarie 1949 in die Pensioenfonds stort.

(3) Die Raad kan die hele of 'n gedeelte van die totale bedrag aan premies vermeld in (2) uitleen aan sulke werknemers op sodanige voorwaardes en sekuriteit as wat hy vereis.

(4) Sulke werknemers moet op 1 Januarie 1949 lede word van die Pensioenfonds op presies dieselfde voorwaardes as wat vir ander werknemers in diens van die Raad op 1 Januarie 1949 geld.

BYDRAES.

10. (a) Alle blanke lede moet $7\frac{1}{2}$ persent van hul pensioendraende salaris bydra, en sulke bydraes word van salarisbetalings afgetrek. Die bydraes van 'n lid moet voortduur totdat hy ingevolge reëls 12 of 13 aftree, en die laaste maandelikse bydrae is betaalbaar op die eerste dag van die maand wat op die maand volg waarin die lid aftree.

(b) As 'n lid met verlof is, moet sy bydraes voortduur op die basis van sy pensioendraende salaris tydens sy vertrek met verlof, en behoudens sodanige verhoging van pensioendraende salaris as wat hy tydens sy verlof sou ontvang. As 'n lid sonder betaling met verlof is, moet hy sy bydraes tot die Fonds maandeliks betaal, en as hy in gebreke bly, word die bydraes afgetrek van die eerste of 'n daaropvolgende salarisbetaling aan hom.

(c) Die Raad dr amaand na maand $7\frac{1}{2}$ persent by van die totale pensioendraende salarisse wat elke maand aan lede uitbetaal is of wat as uitbetaal beskou word.

(d) Alle bydraes word deur die Raad aan die Fonds op die eerste dag van elke maand betaal ten opsigte van die salarisbetalings van die vorige maand.

(e) Die Raad kan ook na goeddunke van tyd tot tyd aan die Fonds addisionele bedrae en/of gereelde bydraes inbetaal.

11. As 'n lid verhoging van salaris ontvang, word die bydraes van sodanige lid en van die Raad ingevolge reël 10 (a), (b) en (c) dienoreenkomstig verhoog.

VOORDELE.

12. (a) Behalwe soos in reël 13 bepaal en met dien verstande dat hy minstens tien jaar pensioendraende diens het, moet elke lid op die laaste dag van die maand waarin hy die pensioenouderdom bereik, met pensioen aftree en is hy geregtig op 'n jaarlikse pensioen, maandeliks betaalbaar, wat gelyk is aan een-sestigste van sy gemiddelde jaarlikse salaris gedurende die onmiddellik voorafgaande vyf jaar vir elke jaar van pensioendraende diens. Gedeeltes van 'n jaar se diens word *pro rata* bereken.

(b) Salaris gedurende afwesigheid op militêre en oorlogsdien word beskou as die gemiddelde van die salaris vir die twaalf maande wat die vertrek op oorlogsdien onmiddellik voorafgaan en die salaris vir die twaalf maande onmiddellik na die terugkeer van oorlogsdien.

(c) Op die aftredingsdatum kan die Komitee na goedvinde hoogstens een-derde van 'n lid se pensioen wat ingevolge reëls 12 of 13 betaalbaar is, in 'n kontantbetaling omsit, of indien die pensioen wat betaalbaar is, minder is as £30 per jaar, kan die hele pensioen, na goedvinde van die Komitee, op die aftredingsdatum in 'n kontantbetaling omgesit word.

(d) Die eerste pensioenbetaling geskied op die laaste dag van die maand wat volg op die maand waarin die lid aftree en is daarna maandeliks betaalbaar op die laaste dag van elke maand gedurende die leeftyd van die afgetrede lid; die laaste pensioenbetaling geskied op die laaste dag van die maand waarin hy te sterwe kom.

13. By agreement between the member and the Board any member, provided he has had at least ten years' pensionable service may retire, or at the option of the Board or the member, any member may be retired, or may retire, within five years before or at the option of the Board alone any time after pension age is reached. Contributions to the Fund will continue until the actual date of retiral occurs, the last contribution being due on the first day of the month following that in which the member retires. The pension will be payable on similar conditions of payment to those set out in the last paragraph of rule 12.

The amount of pension laid down in rule 12 for retiral at pension age shall be correspondingly reduced on an actuarial basis determined by the actuary, in the event of early retirements, except at the discretion of the Board. If the pension is not so reduced, the Board shall contribute to the Fund such sum, if any, as the Committee, in consultation with the actuary, may consider to be necessary to provide the full pension without loss to the Fund. In the event of late retirement the pension shall be correspondingly increased on an actuarial basis, determined by the actuary.

14. (a) If any European male member who has had at least ten years' service becomes in the opinions of both the Board and a majority of the Committee, through accident or ill health, continuously and permanently unable to perform any work in the service of the Board, such member shall retire from service and shall be entitled to a yearly pension payable monthly calculated on the basis laid down in rule 12.

(b) In addition if such member has unmarried children under age 18 at the date of retiral, he shall be entitled to receive additional allowances in respect of such children equal to those out in rule 15 (1) (b) and payable under similar conditions in so far as they apply.

(c) All pensions payable under this rule shall be reduced by the amount of any pension or annuity payment under any Workmen's Compensation Act or under any insurance effected by the Board and/or by the actuarial pension equivalent (determined by the actuary) of any lump sum payment thereunder; provided always that the pension benefit under this rule shall in no case be less than the actuarial pension equivalent (determined by the actuary) of the lump sum benefit in rule 16.

(d) The first pension payment shall be paid on the last day of the month following that in which the member retires and shall be payable monthly thereafter on the last day of each month during the continuance of the disability or the lifetime of the retired member whichever is the shorter, the last payment of pension being made on the last day of the month in which he dies or prior to that in which he resumes work.

(e) Should such member subsequent to retiring under this rule and before reaching pension age recover sufficiently in the opinion of the Board to recommence work, his pension and additional children's allowances, if any, shall cease. Should he immediately re-enter the service of the Board, then in calculating such member's pension at pension age, the period during which he was in receipt of a pension under this rule 14, shall count as pensionable service.

15. (A) (1) If prior to retirement from service under rule 12, 13, 14 or 16 a European male member shall die leaving a widow to whom he was married for at least one year immediately prior to his death and/or legitimate children, or if a pensioner under rule 14 shall die leaving a widow to whom he was married at date of retirement and for at least one year and/or legitimate children:—

(a) the widow shall be entitled to receive a yearly pension payable monthly until her death or re-marriage, whichever occurs earlier, equal to one half of the pension to which the member if eligible would have been entitled on early retirement under Rule 13, or to one-third of the salary received by the member

13. Mits 'n lid minstens tien jaar pensioendraende diens het, kan hy by ooreenkoms tussen hom en die Raad aftree. Na goedvinde van die Raad kan van 'n lid verlang word om af te tree of desverkiekend kan hy aftree binne vyf jaar vóór, en alleen na goedvinde van die Raad, te eniger tyd ná bereiking van die pensioen-ouderdom. Bydraes tot die Fonds gaan voort tot die werklike datum van aftreding, en die laaste bydrae is betaalbaar op die eerste dag van die maand na die maand waarin die lid aftree. Pensioen is betaalbaar op dieselfde voorwaardes van betaling as dié wat in die laaste paragraaf van reël 12 uiteengesit is.

In die geval van vroeë aftredings behalwe waar die Raad anders besluit, word die pensioenbedrag, soos vasgestel in reël 12 by aftreding op pensioen-ouderdom, dien-ooreenkomstig verminder volgens aktuariële berekening soos deur die aktuaris bepaal. Indien die pensioen nie aldus verminder word nie, moet die Raad sodanige bedrag aan die Fonds betaal as wat die Komitee, na raadpleging met die aktuaris, nodig ag om vir die volle pensioen voorsiening te maak sonder verlies vir die Fonds. In die geval van laat aftreding word die pensioen dien-ooreenkomstig op aktuariële basis verhoog, soos deur die aktuaris vasgestel.

14. (a) Indien 'n blanke manlike lid met minstens tien jaar diens, weens ongeval of siekte voortdurend en permanent ongeskik word, volgens die beskouing van die Raad sowel as van 'n meerderheid van die Komitee, om werk in diens van die Raad te verrig, moet so 'n lid uit die diens tree en is hy geregtig op 'n jaarlikse pensioen, maandeliks betaalbaar en bereken op die basis soos in reël 12 bepaal.

(b) Daarbenewens, indien so 'n lid op die datum van aftreding ongetroude kinders onder 18 jaar het, is hy ten opsigte van sulke kinders geregtig op addisionele toelaes wat gelyk is aan dié wat in reël 15 (1) (b) uiteengesit is en betaalbaar op soortgelyke voorwaardes vir sover hulle van toepassing is.

(c) Alle pensioene wat ingevolge hierdie reël betaalbaar is, word verminder met die bedrag van enige pensioen- of jaargelddbetaling ingevolge enige ongevallewet of ingevolge enige assuransië deur die Raad bewerkstellig en/of met die aktuariële pensioen wat gelykstaan (soos deur die aktuaris vasgestel) met die betaling van 'n ronde som ingevolge daarvan; altyd met dien verstande dat die pensioen-voordeel ingevolge hierdie reël in geen geval minder is as die aktuariële pensioen wat gelykstaan (soos deur die aktuaris vasgestel) met die voordeel van 'n ronde som in reël 16 nie.

(d) Die eerste pensioenbetaling geskied op die laaste dag van die maand wat volg op die maand waarin die lid aftree en is daarna maandeliks betaalbaar op die laaste dag van elke maand solank die ongeskiktheid voortduur of die afgetrede lid lewe, naamlik die kortste tydperk; die laaste pensioenbetaling geskied op die laaste dag van die maand waarin hy te sterwe kom of wat die maand voorafgaan waarin hy sy werk hervat.

(e) Indien so 'n lid, nadat hy ingevolge hierdie reël afgetree het en voordat hy pensioen-ouderdom bereik het, genoegsaam herstel, volgens die mening van die Raad, om werk te hervat, word sy pensioen en addisionele kindertoelaes as daar is, beëindig. Indien hy onmiddellik weer in diens van die Raad tree, word, by die berekening van so 'n lid se pensioen op pensioen-ouderdom, die tydperk waarin hy pensioen ingevolge hierdie reël 14 ontvang het, as pensioendraende diens bygereken.

15. (A) (1) Indien 'n blanke manlike lid sterf voordat hy uit diens tree ingevolge reël 12, 13, 14 of 16, en 'n weduwee, met wie hy minstens een jaar onmiddellik voor sy dood getroud was, en/of wettige kinders agterlaat, of indien 'n gepensioneerde ingevolge reël 14 te sterwe kom en 'n weduwee, met wie hy getroud was op die aftredingsdatum en vir minstens een jaar en/of wettige kinders agterlaat—

(a) is die weduwee geregtig op 'n jaarlikse pensioen maandeliks betaalbaar tot haar dood of totdat sy weer trou, wat ook al die eerste gebeur, gelyk aan die helfte van die pensioen waarop die lid, as hy daarvoor in aanmerking kom, geregtig sou wees by vroeë aftreding ingevolge reël 13, of op eenderde van die salaris wat deur die lid in die 12 maande

in the 12 months immediately prior to his death whichever is the greater, in the case of a member in the service; and equal to one half of the pension the deceased was receiving in the case of a pensioner under rule 14:

- (b) in respect of children under 18 alive and unmarried at the death of the member, the widow or other guardian shall be entitled to receive on the children's behalf an allowance of £100 per annum in respect of the eldest child of £50 per annum in respect of each subsequent child, save that in no case shall children's allowances be payable in respect of more than the three eldest of the deceased's children under age 18 at date of death in any one case. These allowances shall cease whenever the respective child reaches 18 or dies or marries, whichever occurs first. When the allowance in respect of the first child ceases, the allowance in respect of the next eldest child shall be increased to £100 and so on. In all cases, the allowances in respect of children will cease on the remarriage of the widow, unless the Committee unanimously decides to the contrary.

If the deceased member leaves only children and no widow, the guardian of the children shall be entitled to receive on behalf of the children the children's allowances laid down above or the benefit under rule 16, whichever is the greater in value.

- (2) If subsequent to retirement on pension under rules 12 or 13 an European male pensioner dies leaving a widow, to whom he was married at date of retirement on pension and for at least one year, she shall be entitled to a yearly pension payable monthly until her death or re-marriage, whichever occurs first, equal to one-half of the pension the deceased was receiving.

- (3) If the widow of a European member or pensioner who has died is not entitled to benefit under rules 15 (A) (1) or 15 (A) (2) because her marriage did not comply with the time restriction imposed under these sub-sections, the Committee may in their discretion, after consideration of the circumstances, grant, in part or in full, benefit under rule 15 (A) (1) or 15 (A) (2).

- (B) In the event of the Committee being satisfied that a marriage was contracted with a view to obtaining a widow's pension or children's allowances under this rule 15, such pension or allowances shall not be payable to the widow or her children.

- (C) The first payment of such pension or allowance payable under this Rule 15, shall be paid on the last day of the month following that in which the event occurs in respect of which the pension or allowance is payable, and shall be payable monthly thereafter on the last day of each month during the period for which the pension or allowance is payable, the last payment of pension or allowance being made on the last day of the month in which the event occurs upon which the pension or allowance ceases.

16. (a) If any member, before having completed ten years' service is retired at pension age or within 5 years before or at any time thereafter or becomes totally and permanently disabled, or if a female member becomes, at any time totally and permanently disabled as described in rule 14, or if any member dies without a benefit being payable under rule 15, then any such member, or in the event of his death, his dependant or dependants if any chosen at the discretion of the Committee, shall be paid a monthly pension purchased by a lump sum equal to double his own contributions to the Fund increased by one-fortieth of the total thereof for each completed year during which the member contributed to the Fund. In the case of the death of a member leaving such dependant or dependants, if the lump sum is less than the amount equal to the members' salary in the twelve months immediately preceding death, then the lump sum shall be increased to that amount, provided that for the purpose of this rule a salary in excess of £500 per annum shall be considered to be £500 per annum.

onmiddellik voor sy dood ontvang is, naamlik die grootste bedrag, in die geval van 'n lid in die diens; en gelyk aan die helfte van die pensioen wat die oorledene ontvang het in die geval van 'n gepensioeneerde ingevolge reël 14;

- (b) ten opsigte van kinders onder 18 wat by die dood van die lid in lewe en ongetroud is, is die weduwee of ander voog geregtig om ten behoeve van die kinders 'n toelae van £100 per jaar te ontvang ten opsigte van die oudste kind en £50 per jaar ten opsigte van elke daaropvolgende kind, behalwe dat in geen geval kindertoelae ten opsigte van meer as die oudste drie van die oorledene se kinders onder 18 jaar op die datum van dood in een geval betaalbaar is nie. Hierdie toelae word beëindig sodra die betrokke kind 18 jaar word of te sterwe kom of trou, wat ook al die eerste plaasvind.

Wanneer die toelae ten opsigte van die eerste kind beëindig word, word die toelae ten opsigte van die volgende oudste kind verhoog tot £100 ensovoorts. In alle gevalle word die toelae ten opsigte van kinders beëindig wanneer die weduwee weer trou, tensy die Komitee eenparig anders besluit.

Indien die oorledene slegs kinders agterlaat en geen weduwee nie, is die voog van die kinders geregtig om ten behoeve van die kinders die kindertoelae soos hierbo vasgestel of die voordeel ingevolge reël 16, wat ook al die hoogste waarde het, te ontvang.

- (2) Indien 'n blanke manlike gepensioeneerde sterf nadat hy met pensioen ingevolge reëls 12 en 13 afgetree het en 'n weduwee agterlaat met wie hy tydens aftreding met pensioen en vir minstens een jaar getroud was, is sy geregtig op 'n jaarlikse pensioen maandeliks betaalbaar totdat sy te sterwe kom of weer trou, wat ook al eerste plaasvind, gelyk aan die helfte van die pensioen wat die oorledene ontvang het.

- (3) Indien die weduwee van 'n blanke lid of gepensioeneerde wat oorlede is, nie op voordeel ingevolge reëls 15 (A) (1) of 15 (A) (2) geregtig is nie, omdat haar huwelik nie aan die tydsbepaling, wat ingevolge hierdie subartikels voorgeskryf word, voldoen het nie, kan die Komitee na goedvinde en met inagneming van die omstandighede, voordeel ingevolge reël 15 (A) (1) of 15 (A) (2) ten dele of ten volle toestaan.

- (B) As die Komitee oortuig is dat 'n huwelik aangegaan is met die doel om weduweespensioen of kindertoelae onder hierdie reël 15 te verkry, is geen sodanige pensioen of toelae aan die weduwee of haar kinders betaalbaar nie.

- (C) Die eerste betaling van so 'n pensioen of toelae wat ingevolge hierdie reël 15 betaalbaar is, geskied op die laaste dag van die maand wat op die maand volg waarin die gebeurtenis plaasvind ten opsigte waarvan die pensioen of toelae betaalbaar is, en is daarna maandeliks betaalbaar op die laaste dag van elke maand gedurende die tydperk waarvoor die pensioen of toelae betaalbaar is; die laaste betaling van pensioen of toelae geskied op die laaste dag van die maand waarin die gebeurtenis plaasvind waarop die pensioen of toelae beëindig word.

16. (a) Indien 'n lid, alvorens hy 10 jaar diens voltooi het, op pensioen-ouderdom of binne 5 jaar voor dié tyd of te eniger tyd daarna moet aftree of indien hy totaal en permanent ongeskik word, of indien 'n vroulike lid te eniger tyd totaal en permanent ongeskik word soos in reël 14 beskryf, of indien 'n lid sterf sonder 'n voordeel wat ingevolge reël 15 betaalbaar is, dan word aan so 'n lid, of in geval van sy dood, aan sy afhanklike of afhanklikes, gekies na goeddunke van die Komitee, 'n maandelikse pensioen betaal wat met 'n ronde som gekoop is gelyk aan tweemaal sy eie bydraes tot die Fonds, verhoog met een-veertigste van die totale bedrag daarvan vir elke voltooid jaar waarin die lid tot die Fonds bygedra het. Indien in die geval van die dood van 'n lid wat sodanige afhanklike of afhanklikes agterlaat, die ronde som minder is as die bedrag wat gelykstaan met die lid se salaris in die twaalf maande wat sy dood onmiddellik voorafgaan, word die ronde som tot daardie bedrag verhoog, met dien verstande dat vir die toepassing van hierdie reël 'n salaris wat hoër is as £500 beskou word as £500 per jaar.

If in the event of the death of a member there is no suitable dependant eligible in the Committee's discretion for a pension under this rule, then only a lump sum equal to the member's own contributions to the Fund shall be paid to the member's executors.

(b) The Committee shall determine the conditions under which, and the period during which each pension is payable and the actuary shall determine the amount of the pension purchased by the lump sum and payable under the conditions and during the period fixed by the Committee.

(c) If a Member entitled to benefit under this rule has served a period of pensionable service prior to the fixed date, the committee shall increase the lump sum referred to above by the actuarial equivalent of the pension in respect of such pensionable service. The actuarial equivalent shall be determined by the actuary.

17. (a) If a member leaves the service of the Board, or is dismissed therefrom prior to retirement from service under rule 12, 13, 14 or 16 he shall be entitled to receive a lump sum equal to the total of his own contributions to the Fund increased by one-fortieth of this total for each completed year during which he has contributed to the Fund.

(b) If a member ceases to be a member and subsequently re-enters the service of the Board and becomes a member again, his credit for previous pensionable service subsequent to the fixed date may be revived subject to the discretion of the Committee and subject to such payment by the readmitted member to the Fund as may be determined by the Committee, but not less than the repayment by the member of the benefit received by him on leaving the Fund increased by Compound Interest at the rate of $4\frac{1}{2}$ per cent. for the period during which he was not a member.

18. If a member is indebted to the Board or if the Board has sustained any pecuniary loss through the member's actions, then the Board shall have a first charge on the amounts available to the member or his beneficiaries in terms of rules 14, 15, 16 or 17 or on the amounts available as lump sums in terms of rules 12 or 13.

GENERAL.

19. (a) No member or beneficiary of the Fund shall have the right to cede, assign, transfer, pledge or hypothecate, or in any other way alienate any of his rights under the Fund, and no such rights shall be capable of being attached under any writ of execution, nor shall they vest in his Trustee for the benefit of creditors in the event of insolvency, nor in their estate on death. The Committee, nevertheless, is empowered to pledge a member's prospective benefits under the rules of the Fund as collateral security for advances made to such member under any mortgage passed by the member in favour of the Fund for the purpose of purchasing a house for his own occupation.

(b) In the event of any member or beneficiary attempting to alienate in any way any rights, or in the event of a member's or beneficiary's insolvency, such rights shall *ipso facto* be cancelled and the Committee shall have the power to apply any moneys becoming payable from time to time to such purpose as they in their discretion may decide for the benefit of members or beneficiaries of the Fund.

(c) The Committee may also refuse to recognise any power of attorney or other authority given by any member or beneficiary.

(d) No person, whether a member of the Fund or not, shall have any right to or claim upon the Fund or contributions thereto, or on the Committee or the Board other than in accordance with the provisions of these rules.

Indien in die geval van die dood van 'n lid daar geen geskikte afhanklike is wat volgens die mening van die Komitee vir 'n pensioen ingevolge hierdie reël in aanmerking kom nie, word net 'n ronde som gelyk aan die lid se eie bydraes aan die Fonds, aan die lid se eksekuteurs uitbetaal.

(b) Die voorwaardes waarop en die tydperk waarin elke pensioen betaalbaar is, word deur die Komitee vasgestel, en die pensioenbedrag wat deur die ronde som gekoop word en betaalbaar is op die voorwaardes en gedurende die tydperk deur die Komitee bepaal, word deur die aktuaris vasgestel.

(c) Indien 'n lid wat ingevolge hierdie reël geregtig is op voordeel, pensioendraende diens gelewer het vir 'n tydperk voor die bepaalde datum, moet die Komitee bovermelde ronde som verweerder met die aktuariële ekwivalent van die pensioen ten opsigte van sodanige pensioendraende diens. Die aktuariële ekwivalent word deur die aktuaris vasgestel.

17. (a) Indien 'n lid die diens van die Raad verlaat of daaruit ontslaan word voor uitdienststreding ingevolge reël 12, 13, 14 of 16, is hy geregtig om 'n ronde som te ontvang wat gelyk is aan die totaal van sy eie bydraes tot die Fonds, vermeerder met een-veertigste van hierdie totaal vir elke voltooië jaar waarin hy tot die Fonds bygedra het.

(b) Indien 'n lid ophou om lid te wees en daarna weer in diens van die Raad tree en weer lid word, kan sy krediet vir vorige pensioendraende diens wat na die bepaalde datum gelewer is, herstel word behoudens die goeddunke van die Komitee en behoudens sodanige betaling deur die weer toegelate lid aan die Fonds as wat deur die Komitee vasgestel word, maar wat nie minder is as die terugbetaling deur die lid van die voordeel wat hy ontvang het toe hy die Fonds verlaat het, verhoog met samegestelde rente teen $4\frac{1}{2}$ persent vir die tydperk waarin hy nie lid was nie.

18. Indien 'n lid aan die Raad iets verskuldig is of indien die Raad as gevolg van die lid se handelwyse geldelike verlies gely het, het die Raad die eerste aanspraak op die bedrae wat die lid of sy begunstigdes ooreenkomstig reëls 14, 15, 16 of 17 toekom of op die bedrae wat as ronde somme ooreenkomstig reëls 12 of 13 beskikbaar is.

ALGEMEEN.

19. (a) Geen lid of begunstigde van die Fonds het die reg om enige van sy regte kragtens die Fonds te sedeer, af te staan, oor te dra, te verbind of te verpand of op enige ander wyse te vervreem nie, en daar kan op sulke regte geen beslag kragtens enige lasbrief gelê word nie, en die beheerreg oor sulke regte kan ook nie oorgaan op sy trustee ten voordele van skuldeisers in die geval van insolvensie of op hul boedel na dood nie. Nietemin is die Komitee by magte om 'n lid se toekomstige voordele ingevolge die reëls van die Fonds te verbind as onderpand vir lenings aan so 'n lid toegestaan ingevolge enige verband wat die lid ten gunste van die Fonds gepasseer het met die doel om 'n huis vir sy eie bewoning aan te koop.

(b) Ingeval 'n lid of begunstigde 'n poging aanwend om regte op enige wyse te vervreem, of in geval van insolvensie van 'n lid of begunstigde, word sulke regte *ipso facto* ingetrek en die Komitee is by magte om gelde wat van tyd tot tyd betaalbaar word, vir sodanige doel aan te wend as wat hy goedvind ten voordele van lede of begunstigdes van die Fonds.

(c) Die Komitee kan ook weier om enige volmag of ander magtiging wat deur 'n lid of begunstigde gegee is, te erken.

(d) Geen persoon, of hy 'n lid van die Fonds is of nie, het enige reg of aanspraak op die Fonds of bydraes daartoe, of op die Komitee of die Raad nie, behalwe waar die in ooreenstemming is met die bepalinge van hierdie reëls.

20. If the Board is wound up, then the Committee, with the consent of the Board, shall make such arrangements or enter into such agreements as they in their discretion think fit for the continuance of the Fund under modified rules or disposing of the assets of the Fund amongst the members and beneficiaries of the Fund. The arrangements and agreements shall be made under the guidance of the actuary. Provisions shall in any event be made that pensions then being paid in terms of rules 12, 13, 14, 15 or 16 shall be continued in full.

21. If the Board amalgamates with, absorbs or is absorbed in, or becomes associated with any other body, then the Committee, with the consent of the Board shall make such arrangements or enter into such agreements as they in their discretion think fit for the continuance of the Fund and/or regarding the terms of admission to the Fund of the employees of such other body.

22. Nothing in these rules shall prejudice the right of the Board to dispense with the services of, or to dismiss any employee; nor the right of any employee to leave the service of the Board on complying with the conditions of his employment. Any benefits to which an employee may claim to be entitled under these rules, shall not give him or any beneficiary, on the employee's dismissal or otherwise, any cause of action against the Fund or the Board.

23. Amendments or additions to these rules may be effected at any time by the decision of a majority of the Committee provided the Board consents thereto, and provided always that the members and beneficiaries as a whole at date of such amendment or addition shall not be placed in a worse position in respect of their own contributions under rule 10 made prior thereto, than if no such amendment or addition had been made. All amendments to these rules must be notified to the Commissioner of Inland Revenue.

24. The Board may at any time give six months' notice to the Committee that it intends to discontinue making contributions to the Fund. In such event the Committee shall, with the consent of the Board, make such arrangements for continuing the Fund under modified rules or disposing of the assets of the Fund amongst the members and beneficiaries as they may in their discretion determine, always having regard for the advice of the actuary and provided that pensions then being paid in terms of rules 12, 13, 14, 15 or 16 shall be continued in full.

25. In the interpretation of the meaning of these rules the decision and discretion of the Committee shall be final.

26. Every member shall be entitled to a copy of these rules.

20. Indien die bestaan van die Raad beëindig word, moet die Komitee, met die toestemming van die Raad, sodanige maatreëls tref of sodanige ooreenkomste aangaan as wat hy na goedvinde geskik ag vir die voortbestaan van die Fonds onder gewysigde reëls of vir die afstand van die bate van die Fonds aan die lede en begunstigdes van die Fonds. Die maatreëls moet getref en die ooreenkomste aangegaan word onder die leiding van die aktuaris. Daar moet in elk geval voorsiening gemaak word dat pensioene wat dan ooreenkomstig reëls 12, 13, 14, 15 of 16 betaal word, ten volle sal voortgaan.

21. Indien die Raad saamsmelt of verbonde raak met enige ander liggaam, dit opneem of daarin opgeneem word, moet die Komitee, met die toestemming van die Raad, sodanige maatreëls tref of sodanige ooreenkomste aangaan as wat hy na goedvinde geskik ag vir die voortbestaan van die Fonds en/of ten opsigte van die voorwaardes van toelating tot die Fonds van die werknemers van sodanige ander liggaam.

22. Niks wat in hierdie reëls vervat is, doen afbreuk aan die reg van die Raad om die dienste van 'n werknemer te beëindig of hom te ontslaan nie, of aan die reg van 'n werknemer om die diens van die Raad te verlaat nie nadat hy voldoen het aan die voorwaardes van sy indiensneming. Geen voordele waarop 'n werknemer ingevolge hierdie reëls aanspraak kan maak, gee hom of enige begunstigde enige grond vir stappe teen die Fonds of die Raad weens die werknemer se ontslag of iets anders nie.

23. Wysigings van hierdie reëls of byvoegings daartoe kan te eniger tyd deur 'n meerderheidsbesluit van die Komitee aangebring word mits die Raad sy toestemming daartoe verleen, en altyd met dien verstande dat die lede en begunstigdes, as 'n geheel op die datum van so 'n wysiging of byvoeging nie ten opsigte van hul eie bydraes, ingevolge reël 10, wat voor die tyd gestort is, slegter daaraan toe sal wees nie as sonder so 'n wysiging of byvoeging. Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste moet van alle wysigings van hierdie reëls in kennis gestel word.

24. Die Raad kan te eniger tyd die Komitee ses maande vooraf in kennis stel van sy voorneme om sy bydraes tot die Fonds te staak. In so 'n geval moet die Komitee met toestemming van die Raad sodanige reëlings tref vir die voortbestaan van die Fonds onder gewysigde reëls of vir die afstand van die bate van die Fonds aan die lede en begunstigdes as wat hulle goedvind, altyd met inagneming van die aktuaris se raad en met dien verstande dat pensioene wat dan ooreenkomstig reëls 12, 13, 14, 15 of 16 betaal word, ten volle sal voortgaan.

25. By die vertolking van die betekenis van hierdie reëls is die besluit en die oordeel van die Komitee finaal.

26. Elke lid het reg op 'n kopie van hierdie reëls.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 1311.]

[13 June 1952.]

DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice, acting in terms of sub-section (2) of section eighty-one of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Jansenville has determined that the condition set forth in the annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

ANNEXURE.

That liquor for off-consumption purposes be supplied or sold to Coloured males, Asiatic males and to Native males to whom Letters of Exemption in terms of section one hundred and one of the Liquor Act have been granted only on Mondays, Wednesdays and Fridays from 2 p.m. to 5 p.m. Liquor may be supplied or sold to Coloured females and Asiatic females only on Tuesdays and Thursdays from 2 p.m. to 5 p.m.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 1311.]

[13 Junie 1952.]

BEPALING KRAGTENS ARTIKEL EEN-EN-TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, handelende ingevolge subartikel (2) van artikel een-en-tagtig van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Jansenville bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op all lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

BYLAE.

Dat drank vir buiteverbruikdoeleindes slegs van 2 nm. tot 5 nm. op Maandae, Woensdae en Vrydae aan Kleurlingmans, Asiatiese mans en aan Naturellemans aan wie vrystellingsbriewe ooreenkomstig artikel honderd en een van die Drankwet uitgereik is, verskaf of verkoop word. Drank kan slegs van 2 nm. tot 5 nm. op Dinsdae en Donderdae aan Kleurling- en Asiatiese vrouens verskaf of verkoop word.

* No. 1312.]

[13 June 1952.]

**TRAFFIC OFFICERS IN THE EMPLOY OF THE MUNICIPALITY OF ODENDAALSRS.—
DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN
RELATION TO CERTAIN OFFENCES.**

His Excellency the Governor-General has been pleased to make the following regulation in accordance with the powers conferred upon him by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of Act No. 31 of 1917, as amended:—

Every officer in the employ of the Municipality of Odendaalsrus duly appointed by the said Municipality as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 10 of 1933 (Orange Free State), or as an inspector of licences under the Motor Vehicle Ordinance, No. 8 of 1941 (Orange Free State), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy-Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Municipality of Odendaalsrus; provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

1. Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.
2. Failing to supply upon demand his name and address when required by law to do so.
3. Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—
 - (a) to any person; or
 - (b) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
 - (c) to any vehicle.
4. Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

**DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS
AND AIRWAYS.**

* No. 1315.]

[13 June 1952.]

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 25th June, 1952.)

Regulation No. 87 bis.

Insert the following new regulation:—

"Payment for weekday overtime and/or Sunday duty in special cases.

87 bis. When, in the opinion of the General Manager, the working conditions of any servant are of a sufficiently unusual nature to warrant a departure from the prescribed basis of payment for weekday overtime and/or Sunday duty, the General Manager may authorise payment for such duty at a rate and under such conditions as he may consider justifiable, notwithstanding the terms of these regulations."

* No. 1312.]

[13 Junie 1952.]

VERKEERSBEAMPTES IN DIENS VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN ODENDAALSRS.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van Wet No. 31 van 1917, soos gewysig, die volgende regulasie uit te vaardig:—

Elke beampte in diens van die Munisipaliteit van Odendaalsrus, wat kragtens die Padverkeer-ordonnansie, No. 10 van 1933 (Oranje-Vrystaat) as 'n verkeersbeampte of kragtens die Motorvoertuig-ordonnansie, No. 8 van 1941 (Oranje-Vrystaat), as 'n inspekteur van lisensies deur genoemde Munisipaliteit aangestel is en wat na die mening van die Kommissaris, 'n Adjunk-kommissaris of 'n Distriks-kommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te voer en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Odendaalsrus gepleeg word; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n publieke pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.
2. Versuim om op versoek sy naam en adres te verstrek wanneer dit by wet vereis word.
3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die teenwoordigheid van die voertuig op of naby 'n publieke pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—
 - (a) aan 'n persoon; of
 - (b) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
 - (c) aan 'n voertuig.
4. Die hinder of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

**DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS
EN LUGDIENS.**

* No. 1315.]

[13 Junie 1952.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegin en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSILYS.

(In werking vanaf 25 Junie 1952.)

Regulasie No. 87 bis.

Voeg die volgende nuwe regulasie in:—

„Betaling vir weekdagoortyd en/of Sondagdiens in spesiale gevalle.

87 bis. As die werkstoestande van 'n dienaar na die mening van die Hoofbestuurder buitengewoon genoeg is om 'n afwyking van die voorgeskrewe grondslag van betaling vir weekdagoortyd en/of Sondagdiens te regverdig, mag die Hoofbestuurder, nieëtaande die bepalings van hierdie regulasies, betaling magtig vir sodanige diens teen 'n skaal en onder sodanige voorwaardes as wat hy as regverdig mag beskou."

* No. 1331.] [13 June 1952.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS
POLICE FORCE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section fifty-seven of the Railways and Harbours, Control and Amendment Act, No. 22 of 1916, been pleased to approve of the following promotions in the South African Railways and Harbours Police Force with effect from the dates indicated:—

Lieutenant-Colonel Jan Karel de Kock, 1st August, 1950.

Major Joseph Smit, 1st December, 1951.

Major Marius van Vuuren, 1st December, 1951.

Captain Johannes Lucas Visser le Grange, 15th January, 1952.

Captain Johan Frederick Bartmann, 15th January, 1952.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1301.] [13 June 1952.
LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL
BOARD. — APPOINTMENT OF PIG
PRODUCERS' MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, to approve of the appointment of Mr. R. W. D. Stewart as a member of the Livestock and Meat Industries Control Board, representing producers of pigs, for a period of two years, with effect from the 19th May, 1952.

* No. 1302.] [13 June 1952.
APPOINTMENT OF ACTING REGISTRAR OF
CO-OPERATIVE SOCIETIES.

It is hereby notified for general information that Mr. Ignatius Stephanus Wehmeyer has been appointed Acting Registrar of Co-operative Societies during the absence of Mr. Jurgens Johannes Adams from the 1st May, 1952, to the 31st July, 1952.

* No. 1310.] [13 June 1952.
DRIED FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF
MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Agriculture has, in terms of sub-section (6) of section 7 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, approved of the appointment of Mr. P. J. van der Merwe, representing the K.W.V., as a member of the Dried Fruit Board, in the place of Mr. H. F. Theron, for the period ending the 22nd March, 1954.

* No. 1325.] [13 June 1952.
PROHIBITION ON THE ACQUISITION, DISPOSAL
OR USE OF CERTAIN FARM FEEDS.

Under the powers vested in me by Proclamation No. 122 of 1952, I, Christoffel Hermanus Neveling, Secretary for Agriculture, do hereby prohibit:—

1. (a) Any person—

- (i) from selling or supplying any bone product intended or offered for the feeding of domestic animals or livestock, or any stock lick, to anybody outside the Union; or
- (ii) from mixing any bone product intended or offered for the feeding of domestic animals or livestock with any other substance,

except on the authority of a permit issued by me or a person designated by me, and subject to the conditions set out in such permit;

* No. 1331.] [13 Junie 1952.
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWE-
POLISIEMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag om, kragtens artikel sewe-en-vyftig van die Spoorwega en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande bevorderings in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiemag met ingang van die datums aangedui:—

Luitenant-kolonel Jan Karel de Kock, 1 Augustus 1950.

Majoor Joseph Smit, 1 Desember 1951.

Majoor Marius van Vuuren, 1 Desember 1951.

Kaptein Johannes Lucas Visser le Grange, 15 Januarie 1952.

Kaptein Johan Frederick Bartmann, 15 Januarie 1952.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1301.] [13 Junie 1952.
RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEIS-
NYWERHEDE.—AANSTELLING VAN VARK-
PRODUSENTELID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlin/skema, afgekondig by Proklamasie No. 265 van 1945, wos gewysig, die aanstelling van mnr. R. W. D. Stewart, as lid van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, verteenwoordigende produsente van varke, vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 19 Mei 1952, goed te keur.

* No. 1302.] [13 Junie 1952.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE REGISTRA-
TEUR VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Ignatius Stephanus Wehmeyer aangestel is as Waarnemende Registrateur van Koöperatiewe Verenigings gedurende die afwesigheid van mnr. Jurgens Johannes Adams van 1 Mei 1952 tot 31 Julie 1952.

* No. 1310.] [13 Junie 1952.
DROËVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Landbou, kragtens die bepaling van subartikel (6) van artikel 7 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, goedgekeur het dat mnr. P. J. van der Merwe in die plek van mnr. H. F. Theron as verteenwoordiger van die K.W.V. in die Droëvrugteraad, vir die tydperk eindigende 22 Maart 1954 aangestel word.

* No. 1325.] [13 Junie 1952.
VERBOD OP DIE VERKRYGING, VERVREEM-
DING OF GEBRUIK VAN SEKERE VEE-
VOEDSEL.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by Proklamasie No. 122 van 1952, verbied ek, Christoffel Hermanus Neveling, Sekretaris van Landbou, hierby:—

1. (a) Enigiemand om—

- (i) enige beenprodukt wat bedoel is of aangebied word om huisdiere of lewende hawe te voer, of enige veelek, aan iemand buite die Unie te verkoop of te verskaf, of om
- (ii) enige beenprodukt wat bedoel is of aangebied word om huisdiere of lewende hawe te voer, met enige ander stof te vermeng,

uitgesonderd op gesag van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n persoon deur my aangewys, en onderworpe aan die voorwaardes in sodanige permit uiteengesit;

- (b) any person from acquiring any bone product intended or offered for the feeding of domestic animals or livestock, or any stock lick, except on the authority of a permit issued by me or a person designated by me, and subject to the conditions set out in such permit;
- (c) every manufacturer of farm feeds from selling or supplying any bone product intended or offered for the feeding of domestic animals or livestock, or any stock lick, to anybody except to such persons as have obtained a permit referred to in sub-regulation (b) of regulation 1 above;
- (d) any person from exporting bones from the Union except on the authority of a permit issued by me or a person designated by me, and subject to the conditions set out in such permit;
- (e) any person from using, disposing of or acquiring any farm feed for any purpose other than the feeding of domestic animals or livestock, except on the authority of a permit issued by me or a person designated by me, and subject to the conditions set out in such permit.

2. Applications for permits should be sent to:—

The Secretary for Agriculture,
Agriculture Buildings,
P.O. Vallis,
Pretoria.

3. The permits referred to in sub-regulation (b) of regulation 1 above will be issued quarterly only, and applicants should submit their applications not later than the 15th day of March, June, September and December of each year for their requirements for the next quarter.

4. For the purposes of these regulations the words and expressions used therein shall bear the same meanings as have been assigned to them in the Fertilizers; Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended.

5. These regulations will come into force on 1st July, 1952, from which date Government Notice No. 2779 of 2nd November, 1951, is hereby repealed.

★ No. 1329.]

[13 June 1952.]

GRADING, PACKING AND MARKING OF
POTATOES.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, amended the regulations published under Government Notice No. 2528 of 19th November, 1948, as amended by Government Notice No. 594 of 17th March, 1950, by the deletion of paragraph (c) of sub-regulation (1) of regulation 3 thereof.

★ No. 1339.]

[13 June 1952.]

RABIES.—INOCULATION OF DOGS,
TRANSVAAL.

It is hereby notified for general information that under the powers vested in him by paragraph (e) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Every owner or person in charge of dogs in the area mentioned in the Schedule hereto shall once within every period of twelve months—

- (i) inoculate such dogs against rabies with a vaccine approved by the Principal Veterinary Officer; and
- (ii) brand such dogs on an ear or on the gums with a tattoo mark approved by the Principal Veterinary Officer;

and at such time during that period as may be fixed by a Government Veterinary Officer.

(b) enigiemand om enige beenprodukt wat bedoel is of aangebied word om huisdiere of lewende hawe te voer, of enige veelek, te verkry, uitgesonderd op gesag van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n persoon deur my aangewys, en onderworpe aan die voorwaardes in sodanige permit uiteengesit;

(c) iedere vervaardiger van veevoedsel, om enige beenprodukt wat bedoel is of aangebied word om huisdiere of lewende hawe te voer, of enige veelek, aan enigiemand te verkoop of te verskaf, uitgesonderd aan sodanige persone as wat 'n permit verkry het, soos genoem in subregulasie (b) van regulasie 1 hierbo;

(d) enigiemand om bene uit die Unie uit te voer, uitgesonderd op gesag van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n persoon deur my aangewys, en onderworpe aan die voorwaardes soos in sodanige permit uiteengesit;

(e) enigiemand om enige veevoedsel te gebruik of te vervreem of te verkry vir enige ander doel as vir die voer van huisdiere of lewende hawe, uitgesonderd op gesag van 'n permit uitgereik deur my of deur 'n persoon deur my aangewys, onderworpe aan die voorwaardes in sodanige permit uiteengesit.

2. Aansoeke om permitte moet gerig word aan:—

Die Sekretaris van Landbou,
Landbou-gebou,
Pk. Vallis,
Pretoria.

3. Permitte genoem in subregulasie (b) van regulasie 1 hierbo sal net kwartaalliks uitgereik word, en aanvraers moet dus nie later as die 15de dag van Maart, Junie, September en Desember van elke jaar om hulle benodigdhede vir die daaropvolgende kwartaal aansoek doen nie.

4. By die toepassing van hierdie regulasies het die woorde en uitdrukkings hierin gebesig dieselfde betekenis as wat daaraan geheg word in die Wet op Misstawe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig.

5. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Julie 1952, en met ingang van daardie datum word Goewermmentskennisgewing No. 2779 van 2 November 1951 hierby herroep.

★ No. 1329.]

[13 Junie 1952.]

GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN
AARTAPPELS.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 2528 van 19 November 1948, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 594 van 17 Maart 1950, gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) van regulasie 3 daarvan te skrap.

★ No. 1339.]

[13 Junie 1952.]

HONDSOLHEID.—INENTING VAN HONDE,
TRANSVAAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, as volg beveel het:—

Elke eienaar of persoon in die besit van honde in die gebied omskrywe in die Bylae hiervan moet eenkeer in elke tydperk van twaalf maande—

- (i) sodanige honde inent teen hondsolheid met 'n entstof goedgekeur deur die Hoofveearts; en
- (ii) sodanige honde met 'n tatoeëermerk, goedgekeur deur die Hoofveearts, op 'n oor of op die tandvleis brand;

en op sodanige tye in daardie tydperk wat deur 'n Staatsveearts bepaal mag word.

SCHEDULE.

The area comprising the Magisterial Districts of Zoutpansberg, Letaba, Pilgrim's Rest, Pietersburg, Potgietersrust and Waterberg.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1318.] [13 June 1952.
COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

WITHDRAWAL OF PERMIT TO APPLY STANDARDIZATION MARK.

It is hereby notified for general information that the undermentioned permit to apply the "Springbok" standardization mark to goldware has been withdrawn:—

Permit No. <i>Permit No.</i>	Name and Address of Holder of Permit. <i>Naam en adres van houer van permit.</i>	Details of Commodity in respect of which Permit has been withdrawn. <i>Besonderhede van produk ten opsigte waarvan permit teruggetrek is.</i>	S.A.B.S. Specification applicable. <i>S.A.B.S. spesifikasie van toepassing.</i>	Permit to terminate on. <i>Permit verstryk op.</i>
58/50	Premier Diamond Cutting Works, of/van 268 Pretorius Street/Pretoriusstraat 268, Pretoria	Articles made of 9 and 18 carat gold/ <i>Artikels wat van goud van 9 en 18 karaat gemaak is</i>	29—1948	27/5/52

* No. 1341.] [13 June 1952.
SEA FISHERIES ACT, 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by section *eleven* of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, to mend the regulations promulgated under the said Act and published in Government Notice No. 2030, dated 23rd September, 1949, as amended by Government Notices Nos. 2253 dated 15th September, 1950, 2589 dated 27th October, 1950, 2913 dated 24th November, 1950, 295 dated 9th February, 1951, 296 dated 9th February, 1951, 542 dated 9th March, 1951, 1364 dated 8th June, 1951, 1571 dated 29th June, 1951, 2053 dated 10th August, 1951, and 2469 dated 21st September, 1951, to the extent set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

AMENDMENT TO SEA FISHERIES REGULATIONS.

Regulation 21, Part VIII, is hereby amended by the deletion of the words "and indicating the limit of tidal influence".

* No. 1342.] [13 June 1952.
SCIENTIFIC RESEARCH COUNCIL ACT, 1945.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *fifteen* of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended, to amend, with effect from 1st July, 1951, the regulations promulgated under the said Act and published by Government Notice No. 1495, dated the 25th July, 1947, as amended to the extent set out in the Schedule hereto.

BYLAE.

Die gebied bestaande uit die magistraatsdistrikte Soutpansberg, Letaba, Pelgrimsrus, Pietersburg, Potgietersrus en Waterberg.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1318.] [13 Junie 1952.
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

TERUGTREKKING VAN PERMIT OM STANDAARDMERK AAN TE BRING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die ondergenoemde permit om die „Springbok”-standaardmerk op goudware aan te bring, teruggetrek is:—

* No. 1341.] [13 Junie 1952.
WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op Seevisserie, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, die regulasies wat kragtens genoemde Wet uitgevaardig en by Goewermentskennisgewing No. 2030 van 23 September 1949, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2253 van 15 September 1950, 2589 van 27 Oktober 1950, 2913 van 24 November 1950, 295 van 9 Februarie 1951, 296 van 9 Februarie 1951, 542 van 9 Maart 1951, 1364 van 8 Junie 1951, 1571 van 29 Junie 1951, 2053 van 10 Augustus 1951 en 2469 van 21 September 1951, gepubliseer is, te wysig soos in die Bylae hiervan gemeld.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP SEEVISSERYE.

Regulasie 21, Deel VIII, word hierby gewysig deur die woorde „en die perk van die invloed van die getye aandui” te skrap.

* No. 1342.] [13 Junie 1952.
WET OP DIE WETENSKAPLIKE NAVORSINGS-RAAD, 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyftien* van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig, die regulasies ingevolge genoemde Wet gepromulgeer en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1495 van 25 Julie 1947, soos gewysig, met ingang van 1 Julie 1951 te wysig soos in die Bylae hiervan aangedui.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF SCIENTIFIC RESEARCH
COUNCIL REGULATIONS.

(1) Regulation No. 3 is hereby deleted.

(2) Regulation No. 17 is hereby superseded by the following new regulation:—

“LEAVE OF ABSENCE.

17. (1) Subject to the exigencies of the Council's service, officers of the Council may be granted leave of absence on the following basis:—

(i) *The President*.—Forty-two days vacation leave per annum on full pay to be taken at a time and in a manner approved by the Minister.

(ii) *Research Officers*.—Forty-two days vacation leave per annum on full pay to be taken at a time and in a manner approved by the President or a responsible officer appointed by him. At least twenty days of this leave shall be consecutive. If he wishes, a research officer may accumulate fourteen days vacation leave per annum, up to a maximum of ninety days; provided that the leave so accumulated shall have no cash value, if not used.

(iii) *Administrative and Clerical Officers and Scientific Assistants*.—Thirty-four days vacation leave per annum on full pay to be taken at a time and in a manner approved by the President or a responsible officer appointed by him. At least thirteen days of this leave shall be consecutive. If he wishes, an officer may accumulate ten days per annum up to a maximum of ninety days; provided that the leave so accumulated shall have no cash value, if not used.

(iv) If any of the public holidays on Good Friday, Dinsdag's Day, Christmas Day or New Year's Day fall within any period of approved leave, such holiday shall be added to the said period as a further period of leave of absence on full pay. Sundays or public holidays, other than those previously mentioned, falling within any period of approved leave, shall be regarded as included in the said period of leave.

(v) Vacation leave under this sub-regulation may be granted at any time within fifteen months of the commencing date of each officer's yearly cycle. The first yearly cycle of an officer shall commence to run as from the date of appointment of that officer.

(2) Leave of absence for purposes of research or study may be granted by the Council with or without pay at any time, but no officer is entitled to such privilege as a right.

(3) (a) Sick leave may be granted to an officer of the Council, after the completion of three months' service with the Council, for a period of one hundred and twenty days on full pay and an additional period of one hundred and twenty days on half pay in each cycle of three years' service.

(b) Sick leave on full or half pay in excess of three days shall be subject to the production of a satisfactory medical certificate.

(c) The first cycle of three years' service of an officer shall commence to run as from the date of the appointment of that officer.

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VAN DIE
WETENSKAPLIKE NAVORSINGSRAAD.

(1) Regulasie No. 3 word hierby geskrap.

(2) Regulasie No. 17 word hierby deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

„AFWESIGHEIDSVERLOF.

17. (1) Onderworpe aan die vereistes van die Raad se diens kan daar aan amptenare van die Raad afwesigheidsverlof op onderstaande grondslag toegestaan word:—

(i) *Die President*.—Twee-en-veertig dae vakansieverlof per jaar met volle betaling, wat geneem moet word op 'n tyd en op 'n wyse wat die Minister goedkeur.

(ii) *Navorsingsbeamptes*.—Twee-en-veertig dae vakansieverlof per jaar met volle betaling, wat geneem moet word op 'n tyd en op 'n wyse wat die President of 'n verantwoordelike amptenaar wat deur hom aangesel is, goedkeur. Minstens twintig dae van hierdie verlof moet opeenvolgend wees. As hy wil, kan 'n navorsingsbeampte veertien dae vakansieverlof per jaar laat ooploop tot 'n maksimum van negentig dae; met dien verstande dat sodanige opgelope verlof geen kontantwaarde sal hê indien dit nie geneem word nie.

(iii) *Administratiewe en klerklike beamptes en wetenskaplike assistente*.—Vier-en-dertig dae vakansieverlof per jaar met volle betaling, wat geneem moet word op 'n tyd en op 'n wyse wat die President of 'n verantwoordelike amptenaar wat deur hom aangestel is, goedkeur. Minstens dertien dae van hierdie verlof moet opeenvolgend wees. As hy wil, kan 'n amptenaar tien dae per jaar laat ooploop tot 'n maksimum van negentig dae; met dien verstande dat sodanige opgelope verlof geen kontantwaarde sal hê indien dit nie geneem word nie.

(iv) Indien enigeen van die openbare vakansiedae op Goeie-Vrydag, Dinsdag, Kersdag, of Nuwejaarsdag binne 'n tydperk van goedgekeurde verlof val, word so 'n vakansiedag toegevoeg aan genoemde tydperk as 'n verdere tydperk van afwesigheidsverlof met volle betaling. Sondae of ander openbare vakansiedae, behalwe dié wat reeds genoem is, wat binne 'n tydperk van goedgekeurde verlof val, word geag as ingeslote in genoemde tydperk van verlof.

(v) Vakansieverlof kragtens hierdie subregulasie kan te eniger tyd binne 'n tydperk van vyfien maande vanaf die begindatum van elke amptenaar se jaarlikse tydkring toegestaan word. Die eerste jaarlikse tydkring van 'n amptenaar begin vanaf die datum waarop die amptenaar aangestel word.

(2) Afwesigheidsverlof vir doeleindes van navorsing of studie kan te eniger tyd, met of sonder betaling, deur die Raad toegestaan word, dog geen amptenaar is op so 'n voorreg as 'n reg geregtig nie.

(3) (a) Siekteverlof kan na voltooiing van drie maande diens met die Raad vir 'n tydperk van 120 dae met volle betaling en 'n verdere tydperk van 120 dae met halfbetaling in elke tydkring van 3 jaar diens aan 'n amptenaar toegestaan word.

(b) Siekteverlof met volle of halfbetaling vir meer as drie dae is onderworpe aan die voorlegging van 'n bevredigende doktersertifikaat.

(c) Die eerste tydkring van drie jaar diens van 'n amptenaar begin vanaf die datum waarop die amptenaar aangestel word.

(4) Special leave of absence, in addition to the leave specified in the preceding sub-regulations, may be granted on full pay to an officer of the Council for the purpose of—

- (i) sitting as a candidate at any examination held within the Union by a university or any other examination which may be specially accepted by the Council for the purposes of special leave under this sub-regulation;
- (ii) isolation or segregation under medical instructions where a member of his household has contracted an infectious or contagious disease; and
- (iii) undergoing or undertaking any military obligation or naval service or duty imposed upon him as a citizen of the Union.

(5) Special sick leave, in addition to the sick leave specified in sub-regulation (3), may be granted on full pay to an officer of the Council during the period of his incapacitation for work in consequence of any accident arising out of and in the course of his employment and resulting in a personal injury or illness; provided that, where such injury or illness is such as to entitle the officer to compensation under the Workmen's Compensation Act, 1941, or any amendment thereof or of any law passed in substitution therefor, he may be granted such leave with pay at a rate equal to the difference between his full salary or wage and the compensation payable to him under that Act."

* No. 1343.] [13 June 1952.
APPOINTMENTS TO THE FUEL RESEARCH BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to appoint Mr. P. E. Rousseau as a member of the Fuel Research Board, with Dr. T. J. Wilken Jorden as his alternate, for a period of three years with effect from the 1st May, 1952.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 1303.] [13 June 1952.
FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—APPOINTMENT OF ANALYST.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (1) of section *three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has made the following appointment under the Act:—

Analyst.

Whilst on the staff of the Government Chemical Laboratories:—

Norman Penny, B.Sc. (U.C.O.F.S.), Bloemfontein.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1317.] [13 June 1952.
WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

CANCELLATION OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has in terms of section *eleven* (1) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, cancelled the registration certificate in respect of the African Welfare Industrial Training Centre, Durban (Registration No. W.O. 1110).

W. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

(4) Spesiale afwesigheidsverlof, uitgesonderd die verlof wat in die voorafgaande subregulasies aangedui word, kan met volle besoldiging aan 'n amptenaar van die Raad verleen word—

- (i) wanneer hy as kandidaat teenwoordig moet wees by 'n eksamen van 'n universiteit binne die Unie of by 'n eksamen wat spesiaal deur die Raad vir verlofdoeleindes kragtens hierdie subregulasie erken word;
- (ii) wanneer hy geïsoleer of afgesonderd moet word kragtens geneeskundige instruksies, ingeval 'n lid van sy huishoudelike kring 'n aansteeklike besmettelike siekte opgedoen het; en
- (iii) wanneer hy verpligte krygs- of skeepdiens moet verrig as 'n burger van die Unie.

(5) Spesiale siekteverlof, benewens die siekteverlof in subregulasie (3) uiteengesit, kan met volle betaling aan 'n amptenaar van die Raad toegestaan word gedurende die tydperk van sy ongeskiktheid vir werk veroorsaak deur enige ongeluk wat voortspruit uit en plaasvind in die loop van sy werk en wat 'n persoonlike besering of siekte meebring; met dien verstande dat waar die besering of siekte van so 'n aard is dat die amptenaar kragtens die Ongevalwet, 1941, of enige wysiging daarvan of enige ander Wet aangeneem ter vervanging daarvan, tot skadeloosstelling geregtig is, hy sodanige verlof met betaling toegestaan kan word teen 'n tarief gelykstaande met die verskil tussen sy volle salaris of loon en die skadeloosstelling wat kragtens daardie Wet aan hom betaalbaar is."

* No. 1343.] [13 Junie 1952.
AANSTELLINGS IN DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, mnr. P. E. Rousseau as lid van die Brandstofnavorsingsraad, met dr. T. J. Wilken Jorden as sy plaasvervanger, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Mei 1952 aan te stel.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 1303.] [13 Junie 1952.
WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—AANSTELLING VAN ANALISEUR.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die volgende aanstelling kragtens die Wet gemaak:—

Analiseur.

Solank hy in die personeel van die Skeikundige Staatslaboratoriums is:—

Norman Penny, B.Sc. (U.K.O.V.S.), Bloemfontein.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1317.] [13 Junie 1952.
WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

INTREKKING VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies, kragtens artikel *elf* (1) van die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, die registrasiesertifikaat ten opsigte van die African Welfare Industrial Training Centre, Durban (Registrasienommer W.O. 1110), ingetrek het.

W. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

★ No. 1320.] [13 June 1952.
APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased to approve in terms of section two (1) of Act No. 43 of 1916, the following persons as marriage officers as indicated hereunder:

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA AND WHILE MINISTER OF RELIGION IN THE UNION.
VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SOLANK HULLE PREDIKANTE IN DIE UNIE IS.

Name. Naam.	Church Denomination or Organisation. Kerkgenootskap of Organisasie.	With Effect from. Met ingang van.
Rev.—Eerw. Lund, Wilhelm Martin Johan.....	Presbyterian Church—Presbytariaanse Kerk.....	29/2/52
Rev.—Ds. Prips, Stephanus Johannes.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	7/3/52
" " Fourie, Johannes Mattheus.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	7/3/52
" " Marais, Johannes Stephanus.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	7/3/52
" " Heyneke, Nicolaas Marthinus Johan- nes Salomon.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	7/3/52
" " Grobler, Marthinus Stephanus.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	11/3/52
" " Jacobs, Petrus Theodorus.....	Nederduits Hervormde Kerk.....	11/3/52
Rev.—Eerw. Hay, Arthur.....	Congregational Union of South Africa.....	7/3/52
" " Papadopoulos, Cyril Panayotis.....	Greek Orthodox Church—Griekse Ortodokse Kerk.....	10/3/52
" " Harris, Frank Herbert.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Brennan, William Frederick.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Peck, Frederick Thomas.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Barrett, Donald Dunstan.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Young, David Louis.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Coates, Albert.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
" " Russell, Stanley.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	11/3/52
Rev.—Ds. De Vos, Willem Petrus.....	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk.....	12/3/52
Rev.—Eerw. Michell, Justin.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	15/3/52
Rev.—Ds. Fourie, Dirk Cornelius Grobler.....	Nederduitse Gereformeerde Kerk.....	19/3/52
" " Kriel, Gideon Jacobus Petrus.....	Nederduitse Gereformeerde Kerk.....	19/3/52
Rev.—Eerw. Howard, Sidney.....	Church of the Province of South Africa.....	19/3/52
Rev.—Ds. du Plessis, Hendrik Lourens Martinus.....	Gereformeerde Kerk.....	19/3/52
" " Lombard, Barend Jacobus.....	Gereformeerde Kerk.....	19/3/52
" " Conradie, Dawid Johannes.....	Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk.....	24/3/52
Rev.—Eerw. Wohlberg, Hermann.....	Hermannsburg Missionary Society—Hermannsburgse Sending.....	25/3/52
" " Fidgein, Douglas Michael.....	Church of the Province of South Africa.....	27/3/52
Rev.—Ds. van Rooyen, Hendrik Cornelius.....	Nederduitse Gereformeerde Kerk.....	27/3/52
Rev.—Eerw. van Wyk, Adriaan Pieter.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.....	27/3/52
" " Giliomee, Louis Nigrini.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.....	28/3/52
" " Potgieter, Gert Jacobus.....	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.....	28/3/52
Rev.—Ds. Janse van Vuuren, Cornelius Marthinus.....	Gereformeerde Kerk.....	28/3/52

FOR THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL—VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Rev.—Eerw. Ramorei, Hendrik.....	Lutheran Bapedi Church—Lutherse Bapedikerk.....	12/3/52
" " Tshazibana, Samuel Sipo.....	Bantu Methodist Church of South Africa—Metodistebantoeerk van Suid-Afrika.....	26/3/52
" " Dumse, Lumsden Warner.....	Bantu Methodist Church of South Africa—Metodistebantoeerk van Suid-Afrika.....	25/4/52

FOR THE PROVINCE OF NATAL—VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Rev.—Eerw. Mahamba-Sithole, Enoch Abednego..	Bantu Presbyterian Church of South Africa—Presbytariaanse Bantoeerk van Suid-Afrika.....	14/3/52
--	--	---------

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Rev.—Eerw. Silinga, Abner.....	Moravian Church—Moraviese Kerk.....	12/3/52
" " Mashiyane, Paul.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	7/3/52
" " Rasmeni, Wilson.....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika.....	14/3/52
" " Phillips, Gavin Henry James.....	Church of the Province of South Africa.....	25/3/52

★ No. 1321.] [13 June 1952.
REVOCATION OF APPOINTMENTS OF
MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior, has, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnise marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Honer, William Blair Brown, of the Baptist Union of South Africa.
Grimm, Otto, of the Roman Catholic Church.
Lewis, Thomas Aeron, of the Congregational Union of South Africa.
Van Niekerk, Hendrik Johannes, of the Apostolic Faith Mission of South Africa.
Van der Westhuizen, Roelof Christoffel, of the Apostolic Faith Mission of South Africa.
Grove, Gert Frederick, of the Apostolic Faith Mission of South Africa.

★ No. 1321.] [13 Junie 1952.
HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS
HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het.

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Honer, William Blair Brown, van die Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Grimm, Otto, van die Rooms-katolieke kerk.
Lewis, Thomas Aeron, van die Congregational Union of South Africa.
Van Niekerk, Hendrik Johannes, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Van der Westhuizen, Roelof Christoffel, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Grove, Gert Frederick, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.

Pretorius, Johannes Gerhardus, of the Apostolic Faith Mission of South Africa.
Krause, Wilhelm Theodor F., of the Berlin Lutheran Mission.

FOR THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Michell, Justin, of the Methodist Church of South Africa.
Mashiyane, Paul, of the Methodist Church of South Africa.
Langeni, Joseph, of the African Methodist Episcopal Church.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Bown, Stanley, of the Methodist Church.
Tembe, George Peter, of the Anglican Church.
Holmes, Frederick, of the Methodist Church of South Africa.
Kambule, Simon Samuel, of the Methodist Church of South Africa.
Mokae, Simon, of the Berlin Lutheran Mission Church.
Tsimas, Elias, of the Anglican Church.

* No. 1322.] [13 June 1952.
APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of the Interior has been pleased in terms of section one, sub-section (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Name. Naam.	Rank. Rang.	Station. Plek.	District. Distrik.	Period. Tydperk.
Borchers, Gerhard Martin	Additional Senior Magistrate— <i>Addisionele Senior Magistraat</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	1/3/52
Murdoch, John Marshall Auld	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Bellville.....	Bellville.....	1/3/52
Van Schalkwyk, Dirk Jacobus	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Kirkwood.....	Uitenhage.....	1/3/52
Meyer, Justus Hendrik.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Worcester.....	Worcester.....	1/3/52
Van Wyk, Mathys Cornelius	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I</i>	De Aar.....	De Aar.....	1/3/52
le Roux, Pieter Matheus....	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Uitenhage.....	Uitenhage.....	1/3/52
Blem, Norman Wilson.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	1/3/52
Nel, Johannes Christoffel....	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I....</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	Cape Town— <i>Kaapstad</i>	3/5/52— 22/3/52

PROVINCE OF THE TRANSVAAL—PROVINSIE TRANSVAAL.

Liebenberg, Frederick Wynand	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Pretoria.....	Pretoria.....	1/2/52
Lubbe, Frans Jacobus.....	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Klerksdorp....	Klerksdorp....	1/3/52
Staples, John.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Waterval-Boven	Carolina.....	1/3/52
Breedt, Andries Lukas.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Witbank.....	Witbank.....	1/3/52
Fyvie, Dormer Duncan.....	Additional Magistrate, Grade I— <i>Addisionele Magistraat, Graad I</i>	Johannesburg..	Johannesburg..	1/3/52
Meyer, Friedrich Martin....	Clerical Assistant, Grade I— <i>Klerklike Assistent, Graad I....</i>	Richmond.....	Richmond.....	18/2/52
Garbers, August Wilhem Christoph	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Randfontein...	Randfontein...	1/3/52

PROVINCE OF THE TRANSVAAL—PROVINSIE TRANSVAAL.

NON-EUROPEANS ONLY.—SLEGS NIE-BLANKES.

Walker, James.....	On the staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturellekommissaris</i>	Boksburg.....	Boksburg.....	1/4/52— 7/6/52
Durand, Willem Adriaan....	On the staff of the Native Commissioner— <i>In die personeel van die Naturellekommissaris</i>	Benoni.....	Benoni.....	7/4/52— 12/4/52

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

van der Walt, Tjaart Hendrik	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-Magistraat</i>	Kroonstad.....	Kroonstad.....	1/3/52
Erasmus, Marthinus Frederick	Clerical Assistant, Grade II— <i>Klerklike Assistent, Graad II</i>	Petrus Steyn...	Lindley.....	31/3/52— 19/4/52

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Lindsay, James Gordon.....	Senior Clerk and Assistant Magistrate— <i>Senior Klerk en Assistent-magistraat</i>	Vryheid.....	Vryheid.....	1/3/52
Lombard, Frans Jacobus Stoffberg	Clerical Assistant, Grade I, Acting Assistant Magistrate— <i>Klerklike Assistent, Graad I, Waarnemende Assistent-magistraat</i>	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg	4/2/52— 4/3/52

Pretorius, Johannes Gerhardus, van die Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Krause, Wilhelm Theodor F., van die Berlynse Lutherse Sending.

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Michell, Justin, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Mashiyane, Paul, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Langeni, Joseph, van die African Methodist Episcopal Church.

VIR DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Bonn, Stanley, van die Metodistekerk.
Tembe, George Peter, van die Anglikaanse Kerk.
Holmes, Frederick, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Kambule, Simon Samuel, van die Metodistekerk van Suid-Afrika.
Mokae, Simon, van die Berlynse Lutherse Sendingkerk.
Tsimas, Elias, van die Anglikaanse Kerk.

* No. 1322.] [13 Junie 1952.
AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens sub-artikel (2) van artikel een van Wet No. 43 van 1916 en met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hul name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkings op die aangeduide plekke beklee.

★ No. 1327.]

[13 June 1952.]

It is hereby notified for general information that the appointment of John Quintus Ryneveld Goodwin, Esquire, and John Loudon Kirkpatrick, Esquire, as Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs and Assistant Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs with effect from the 1st April, 1952, and 1st May, 1952, respectively, has been approved.

★ No. 1335.]

[4 June 1952.]

ALIENS' ACT, 1937.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE IMMIGRANTS' SELECTION BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by section *three* of the Aliens' Act (Act No. 1 of 1937) to appoint Mr. J. M. F. Potgieter, Industrial Registrar, Department of Labour, as member of the Immigrants' Selection Board from the 1st May to the 30th June, 1952, during the absence, on official duty, of Mr. I. J. Loots.

DEPARTMENT OF LABOUR.

★ No. 1304.]

[13 June 1952.]

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.—CARRIAGE BUILDING INDUSTRY, WITWATERSRAND.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended by Act No. 28 of 1951, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Carriage Building Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni and Springs by Government Notice No. 425 of the 11th March, 1927, hereby give notice that I propose—

- (i) to amend, in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, Government Notice No. 393 of the 24th February, 1950, by deleting clause 5 thereof relating to wages and substituting therefor the undermentioned new clause; and
- (ii) to provide, in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the said Act, that the undermentioned condition of apprenticeship shall apply, as from the date on which the said condition comes into operation to every apprentice who entered into a contract of apprenticeship upon or after the date on which the trade in which he is apprenticed, was designated and before the date on which the said condition comes into operation.

CONDITION.

5. RATES OF WAGES.

The following wages shall be payable weekly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	Per Week.
	£ s. d.
First year	1 17 6
Second year	2 5 0
Third year	2 12 6
Fourth year	3 7 6
Fifth year	4 10 0

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,

Minister of Labour.

★ No. 1327.]

[13 Junie 1952.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aanstelling van die here John Quintus Ryneveld Goodwin en John Loudon Kirkpatrick as Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake en Assistent Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, onderskeidelik vanaf 1 April 1952 en 1 Mei 1952, goedgekeur is.

★ No. 1335.]

[4 Junie 1952.]

WET OP VREEMDELINGE, 1937.—AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE IMMIGRANTE-KEURRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wet op Vreemdelinge (Wet No. 1 van 1937), mnr. J. M. F. Potgieter, Industriële Registrateur, Departement van Arbeid, as lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante, vanaf 1 Mei tot 30 Junie 1952, gedurende die afwesigheid in amptelike diens van mnr. I. J. Loots, aan te stel.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

★ No. 1304.]

[13 Junie 1952.]

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES.—RYTUIGMAKERYNYWERHEID, WITWATERSRAND.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalinge van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig by Wet No. 28 van 1951, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Komitee vir Vakleerlinge wat vir die Rytuigmakerynywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni en Springs ingestel is by Goewermentskennigsgewing No. 425 van 11 Maart 1927, gee hierby kennis dat ek voornemens is om—

- (i) kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van genoemde Wet, Goewermentskennigsgewing No. 393 van 24 Februarie 1950 te wysig deur klousule 5 daarvan wat betrekking op lone het, te skrap en dit deur ondergenoemde nuwe klousule 5 te vervang; en
- (ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van genoemde Wet, te bepaal dat ondergenoemde leer-voorwaarde met ingang vanaf die datum waarop gemelde voorwaarde in werking tree van toepassing is op elke vakleerling wat 'n leerkontrak aangegaan het op of na die datum waarop die ambag waarin hy vakleerling is, aangewys is, en voor die datum waarop genoemde voorwaarde in werking tree.

VOORWAARDE.

5. LOONSKALE.

Aan vakleerlinge moet weekliks gedurende hulle vakleerling-skaptermyn onderstaande lone gedurende die gespesifiseerde jare betaal word:—

	Per week.
	£ s. d.
Eerste jaar	1 17 6
Tweede jaar	2 5 0
Derde jaar	2 12 6
Vierde jaar	3 7 6
Vyfde jaar	4 10 0

Besware teen die bogenoemde voorstelle moet kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, binne 30 dae na datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Vakleerlingskap-komitee, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,

Minister van Arbeid.

★ No. 1305.]

[13 June 1952.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *nineteen* (2) of the Industrial Conciliation Act, 1937, an Industrial Council has been registered for the Electrical Contracting and Servicing Industry in respect of the Magisterial Districts of the Cape and Wynberg. The parties to this Council are:—

The Electrical Contractors' Association (South Africa), and
The Electrical Engineering and Allied Industries Association, and
The Electronic and Electrical Appliance Association of South Africa,
and
The South African Electrical Workers' Association, and
Amalgamated Engineering Union.

Attention is invited to section *forty-eight* of the said Act, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council may, under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the industry concerned.

Employers and employees who are not members of the employers' organization or of the trade union mentioned but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by these bodies, should communicate with the Secretary of the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape), Yorkshire House, 38 Strand Street, Cape Town.

★ No. 1306.]

[13 June 1952.]

APPRENTICESHIP ACT, 1944 (AS AMENDED).

MECHANICAL ENGINEERING INDUSTRY, TRANSVAAL.

PROPOSED (1) WITHDRAWAL OF TRADE, (2) DESIGNATION OF TRADE, AND (3) PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (as amended), on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Apprenticeship Committee established for the Mechanical Engineering Industry in the Province of the Transvaal by Government Notice No. 254 of the 3rd February, 1925, as amended by Government Notice No. 202 of the 30th January, 1948, propose to—

- (1) withdraw, in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, the trade of bricklaying (refractory work) as a designated trade for the industry and area for which the Committee so consulted was established;
- (2) designate, in terms of sub-section (1) of section *sixteen* of the said Act, the trade of bricklaying (refractory and/or chemical) in the Industry and area for which the Committee so consulted was established, as a trade to which the provisions of the said Act in respect of apprenticeship shall apply; and

★ No. 1305.]

[13 Junie 1952.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid kragtens artikel *negentien* (2) van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, ten opsigte van die magistraatsdistrikte Kaap en Wynberg, geregistreer is. Die partye by genoemde raad is:—

Die „Electrical Contractors' Association (South Africa)”, en
Die „Electrical Engineering and Allied Industries Association”, en
Die „Electronic and Electrical Appliance Association of South Africa”,
en
Die „South African Electrical Workers' Association”, en
„Amalgamated Engineering Union”.

Die aandag word gevestig op artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms aangegaan deur die partye by die Raad, onder sekere omstandighede vir alle werkgewers en werknemers in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en werknemers wat nie lede van gemelde werkgewersorganisasie of vakvereniging is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur gemelde liggeme geraak kan word, behoort met die Sekretaris van die Industriële Raad vir die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid (Kaap), Yorkshire-huis, Strandstraat 38, Kaapstad, in verbinding te tree.

★ No. 1306.]

[13 Junie 1952.]

WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (SOOS GEWYSIG).

MEGANIESE INGENIEURSNYWERHEID, TRANSVAAL.

VOORGENOME (1) INTREKKING VAN BEDRYF, (2) AANWYSING VAN BEDRYF, EN (3) VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (soos gewysig), op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die Vakleerlingskapkomitee wat vir die Meganiese Ingenieursnywerheid in die Provinsie Transvaal ingestel is by Goewermentskennissgewing No. 254 van 3 Februarie 1925, soos gewysig by Goewermentskennissgewing No. 202 van 30 Januarie 1948 is voornemens om—

- (1) kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van die genoemde Wet, die bedryf messelwerk (vuurvaste werk) as 'n aangewese bedryf vir die nywerheid en gebied waarvoor die komitee aldus geraadpleeg, ingestel is, in te trek;
- (2) kragtens subartikel (1) van artikel *sestien* van genoemde Wet die bedryf van messelaar (vuurvas en/of chemies) in die nywerheid en gebied waarvoor die komitee aldus geraadpleeg, ingestel is, as 'n bedryf aan te wys waarop die bepalings van die genoemde Wet ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing is; en

- (3) prescribe, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act, the conditions contained in Government Notice No. 952 of the 7th May, 1948, in respect of qualifications for commencing apprenticeship, period of apprenticeship, number of apprentices, rates of wages, educational classes to be attended and payment of class or course fees and examination fees and the following condition of apprenticeship, as conditions of apprenticeship in the trade of bricklaying (refractory and/or chemical) in the Mechanical Engineering Industry in the Province of the Transvaal:—

COURSES OF TRAINING.

Every employer of an apprentice bricklayer (refractory and/or chemical) shall provide such an apprentice with the following training:—

General training in the preparation and mixing of mortars and cements. Training in brickwork, in the repair and construction of buildings, chemical plant (such as towers, floors, drains, etc.), and refractory work (such as boilers, roasting kilns, gas producers, flues and steel works plant). Mixing and placing of concrete. Reading of drawings.

Objections to the above proposals should, in terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (as amended), be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committees, P.O. Box 4560, Johannesburg, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

- * No. 1316.] [13 June 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE INDUSTRIAL COUNCIL AGREEMENT FOR THE DENTAL MECHANICIAN OCCUPATION IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, as applied by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Dental Mechanics Act, No. 30 of 1945, extend to the 18th December, 1952, the periods referred to in Government Notice No. 2664 of the 8th December 1949, as extended by Government Notice No. 3156 of the 14th December, 1951, and Government Notice No. 752 of the 3rd April, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

- * No. 1333.] [13 June 1952.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice the registration of the South African Association of Dental Mechanics will be cancelled.

J. M. F. POTGIETER,
Industrial Registrar.

- * No. 1336.] [13 June 1952.
WAGE BOARD INVESTIGATION.—COAL TRADE.

The Minister of Labour has withdrawn the reference, in respect of the Coal and Timber Trades, published under General Notice No. 576 in the *Government Gazette* of the 29th June, 1951, and has issued a reference to the Wage Board in respect of the Coal Trade.

- (3) kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van genoemde Wet die voorwaardes vervat in Goewermentskennissgewing No. 952 van 7 Mei 1948 betreffende vereistes om met leerlingskap te begin, termyn van leerlingskap, getal vakleerlinge, loonskale, onderwysklasse wat gevolg moet word en betaling van klas- of kursus- en eksamengeeld en die volgende voorwaarde as voorwaardes van leerlingskap in die bedryf messelaar (vuurvas en/of chemies) in die Meganiese Ingenieursnywerheid in die Provinsie Transvaal voor te skryf:—

OPLEIDINGSKURSUSSE.

Elke werkgever van 'n leerlingmesselaar (vuurvas en/of chemies) moet aan so 'n vakleerling die volgende opleiding verskaf:—

Algemene opleiding in die voorbereiding en meng van dagha en sement. Opleiding in steenwerk, in die herstel en konstruksie van geboue, chemie-geboue (soos torings, vloere, riole, ens.), en vuurvaste werk (soos ketels, gloei-oonde, gasontwikkelaars, kanale en staalwerkinstallasies). Meng en stort van beton. Lees van tekenings.

Besware teen bogenoemde voorstelle moet ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (soos gewysig), binne dertig dae na die datum van hierdie kennissgewing by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitees, Posbus 4560, Johannesburg, ingedien word.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

- * No. 1316.] [13 Junie 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE NYWERHEIDSRAAD-OOREENKOMS VIR DIE VAK TANDWERKTUIGKUNDE IN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, soos toegepas by subartikel (1) van artikel *vyf-en-wintig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945, tot 18 Desember, 1952, die tydperke vermeld in Goewermentskennissgewing No. 2664 van 9 Desember 1949, soos verleng by Goewermentskennissgewing No. 3156 van 14 Desember 1951, en Goewermentskennissgewing No. 752 van 3 April 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

- * No. 1333.] [13 Junie 1952.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Johannes Matthys Frederik Potgieter, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die teenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf publikasie van hierdie kennissgewing aangevoer word, die registrasie van die South African Association of Dental Mechanics ingetrek sal word.

J. M. F. POTGIETER,
Nywerheidsregistrateur.

- * No. 1336.] [13 Junie 1952.
LOONRAADONDERSOEK.—STEENKOOLBEDRYF.

Die Minister van Arbeid het die opdrag in verband met die Steenkool- en Timmerhoutbedryf wat by Algemene Kennissgewing No. 576 van die *Staatskoerant* van 29 Junie 1952, gepubliseer is, ingetrek, en het 'n opdrag in verband met die Steenkoolbedryf aan die Loonraad uitgereik.

The Wage Board hereby notifies, in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the Coal Trade in the municipal areas specified in the reference.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, c/o Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, not later than the 15th July, 1952.

The reference reads as follows:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Coal Trade in the following areas:—

Cape Province.—The Municipal Areas of Bellville, Cape Town, East London, Fish Hoek, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage and Walmer.

Natal.—The Municipal Areas of Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown and Westville.

Orange Free State.—The Municipal Area of Bloemfontein.

Transvaal.—The Municipal Areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg and Springs and the area falling under the jurisdiction of the Elsburg Town Board.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act, the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees engaged in the said trade.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act, the Minister directs the Board to submit to him a recommendation. For the purpose of this reference—

(i) ‘Coal Trade’ means the trade in which employers and employees are associated for the sale, distribution and preparation for sale of coal or firewood or both, or for any one or more of these activities;

(ii) Coal includes coke and charcoal.”

Interested persons who made representations in respect of the Coal Trade to the Wage Board in response to General Notice No. 576, published in the *Government Gazette* of the 29th June, 1951, need not re-submit representations and in the absence of any communication from them the Board will assume that they intend that those representations be considered by the Board in respect of the reference published herein.

* No. 1332.] [13 June 1952.
APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY
ACT No. 28 OF 1951.

RAILWAY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the Railway Apprenticeship Committee—

(i) propose to amend, in terms of sub-section (3) of section *sixteen* of the said Act, Government Notices Nos. 423 of the 5th March, 1943, as amended by 1985 of the 23rd September, 1949; 1660 of the 6th October, 1944; 89 of the 11th January, 1946, as amended by 2830 of the 31st December, 1948; 1419 of the 15th July, 1949; 1985 of the 23rd September, 1949, as amended by 739 of the 6th April, 1950; 2086 of the 30th September, 1949, as amended by 739 of the 6th April, 1950; 739 of the 6th April, 1950; and 2128 of the 17th August, 1951, by withdrawing the clauses relating to the period of apprenticeship, technical class attendance and payment of technical class or course and examination fees;

Die Loonraad gee hiermee, kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, kennis dat dit op die punt staan om ondersoek in te stel na, aan die Minister van Arbeid verslag te doen oor, en 'n aanbeveling voor te lê vir, die Steenkoolbedryf in die munisipale gebiede in die opdrag genoem.

Aan belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë by die Raad in te dien. Dié vertoë, tesame met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, p/a Ongevalle-gebou, Schoemanstraat, Pretoria, uiterlik op 15 Julie 1952, bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad, kragtens subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, om ondersoek in te stel na, en aan hom verslag te doen oor, die Steenkoolbedryf in die volgende gebiede:—

Kaapprovinsie.—Die munisipale gebiede van Bellville, Kaapstad, Oos-Londen, Vishoek, Goodwood, Parow, Port Elizabeth, Simonstad, Uitenhage en Walmer.

Natal.—Die munisipale gebiede van Durban, Malvern, Pietermaritzburg, Pinetown en Westville.

Oranje-Vrystaat.—Die munisipale gebied van Bloemfontein.

Transvaal.—Die munisipale gebiede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, en Springs en die gebied wat onder die jurisdiksie van Elsburgdorp val.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel *vyf* van die Wet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van al die werknemers in genoemde bedryf gehou moet word.

Kragtens subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling aan hom voor te lê. Vir die doeleindes van hierdie opdrag beteken—

(i) ‘Steenkoolbedryf’ die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die verkoop, verspreiding en voorbereiding vir verkoop van steenkool en/of vuurmaakhout, of vir enigeen van hierdie werksaamhede;

(ii) steenkool sluit kooks en houtskool in.”

Belanghebbende persone wat vertoë tot die Loonraad ten opsigte van die Steenkoolbedryf gerig het in antwoord op Algemene Kennisgewing No. 576, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 29 Junie 1951, hoef nie weer vertoë tot die Raad te rig nie en by onstentenis van enige vertoë van hulle sal die Raad aanneem dat hulle verlang dat daardie vertoë deur die Raad oorweeg word ten opsigte van die opdrag hierby gepubliseer.

* No. 1332.] [13 Junie 1952.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG
BY WET NO. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR SPOORWEGVAKLEERLINGE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en in ooreenstemming met die Komitee vir Spoorwegvakleerlinge—

(i) is voornemens om, kragtens subartikel (3) van artikel *sestien* van genoemde Wet, Goewerkennissgewings Nos. 423 van 5 Maart 1943, soos gewysig by 1985 van 23 September 1949; 1660 van 6 Oktober 1944; 89 van 11 Januarie 1946, soos gewysig by 2830 van 31 Desember 1948; 1419 van 15 Julie 1949; 1985 van 23 September 1949, soos gewysig by 739 van 6 April 1950; 2086 van 30 September 1949, soos gewysig by 739 van 6 April 1950; 739 van 6 April 1950 en 2128 van 17 Augustus 1951, te wysig deur die klousules wat betrekking het op die leertyd, bywoning van tegniese klasse en die betaling van gelde vir tegniese klasse of kursusse en eksamens, in te trek;

- (ii) propose to prescribe, in terms of sub-section (2) of section *sixteen* of the said Act in the Union of South Africa for which area the Committee so consulted was established in respect of the undermentioned designated trades the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship; and
- (iii) propose to provide, in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act, that the provisions of clauses 2, 3, 4 and 5 of the undermentioned conditions of apprenticeship shall also apply as from the date on which the provisions prescribed in terms of paragraph (ii) above come into operation, to every apprentice who entered into contract of apprenticeship upon or after the date on which the trade to which he is apprenticed was designated and before the said date if such contract is still current on the said date.

DESIGNATED TRADES.

Blacksmith.	Boilermaker.
Carpenter.	Coachbuilder.
Motor fitter.	Motor vehicle body builder.
Painter.	Patternmaker.
Sawdoctor.	Scales fitter.
Shipwright.	Signal fitter.
Trimmer.	Turner and mechanist.
Rigger.	Electrician (armature winding)
Communications electrician.	Aircraft mechanic.
Aircraft instrument mechanic.	Aircraft electrician.
Coppersmith.	Electrician.
Fitter.	Machinist (wood).
Bricklayer.	Millwright.
Moulder.	Plumber.
Sheetmetal worker.	Toolmaker.
Welder.	Instrument mechanic.
Aircraft metalworker.	Aircraft radiotrician.
Electroplater.	Underframe maker.

CONDITIONS.

1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

The period of apprenticeship shall be five years in all designated trades provided that the Minister shall vary the period by reducing it by the periods mentioned hereunder in the case of any prospective apprentice who has attained the qualifications specified prior to the date of commencement of his apprenticeship:—

(a) Technical Certificates.

National Standard VII Certificate (Technical):	3 months.
National Technical Certificate, Part I:	5 months.
National Trades School Certificate:	6 months.
National Junior Certificate (Technical):	7 months.
National Technical Certificate, Part II:	8 months.
National Intermediate Certificate (Technology):	9 months.
National Technical Certificate, Part III:	10 months.
National Senior Certificate (Technology):	10 months.
National Senior Certificate (Matriculation Exemption):	12 months.

(b) Academical Certificates.

Std. IX or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 6 months.
Matriculation or equivalent certificate with mathematics as a passed subject: 9 months.

(c) Workshop Practice.

(i) *Allied or Related Trades.*—One month in respect of every 180 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *ten months*, provided further that in the case of an apprentice who receives remission of 12 months in terms of paragraph 1 (a) above, the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period of apprenticeship by a period exceeding *nine months*.

(ii) *Semi-related Trades.*—One month in respect of every 360 hours practical training related to the trade to which the prospective apprentice is to be indentured, received at a recognised technical institution, provided that the variation in consequence hereof shall not have the effect of reducing the period by a period exceeding *five months*.

(ii) is voornemens om, kragtens subartikel (2) van artikel *sestien* van genoemde Wet, ondergenoemde voorwaardes as leervoorwaardes ten opsigte van ondergenoemde aangewese bedrywe in die Unie van Suid-Afrika voor te skryf ten opsigte van die gebied waarvoor die Komitee, aldus geraadplaag, ingestel is; en

(iii) is voornemens om, kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet, te bepaal dat die bepalinge van klousules 2, 3, 4 en 5 van ondergenoemde leervoorwaardes, met ingang van die datum waarop die bepalinge, voorgeskryf kragtens paragraaf (ii) hierbo, in werking tree, ook van toepassing is op alle vakleeringe wat 'n leerling-kontrak aangegaan het op of na die datum waarop die bedryf waarby hy ingeboek is, aangewys is, en voor dié datum as sodanige kontrak op genoemde datum nog bindend is.

AANGEWESSE BEDRYWE.

Grofsmid.	Ketemaker.
Timmerman.	Passasierswamaker.
Motorpasser.	Bouer van motorvoertuigbakke.
Skilder.	Modelmaker.
Saaghersteller.	Weegskaalpasser.
Skeepsstimmerman.	Sinjaalpasser.
Bekleër.	Draaier en masjinis.
Touwerker.	Elektrisiën (ankerwikkelaar).
Kommunikasie-elektrisiën.	Vliegtuigwerktuigkundige.
Vliegtuiginstrumentwerktuigkundige.	Vliegtuigelektrisiën.
Kopersmid.	Elektrisiën.
Passer.	Masjinis (hout).
Messelaar.	Meulmaker.
Gietcr.	Loodgieter.
Plaatmetaalwerker.	Gereedskapmaker.
Sweiser.	Instrumentwerktuigkundige.
Vliegtuigmetaalwerker.	Vliegtuigradiotriciën.
Elektroversilweraar.	Onderstelmaker.

VOORWAARDES.

1. LEERTYD.

In alle aangewese bedrywe is die leertyd vyf jaar met dien verstande dat die Minister die tydperk moet verander deur dit in die geval van 'n voornemende vakleerling wat die gespesifiseerde kwalifikasies voor die datum waarop sy leertyd begin, behaal het, te verminder met die tydperke hieronder genoem:—

(a) Tegniëse sertifikaat.

Nasionale Standaard VII-sertifikaat (Tegnies):	3 maande.
Nasionale Tegniëse Sertifikaat, Deel I:	5 maande.
Nasionale Ambagskoolsertifikaat:	6 maande.
Nasionale Juniorsertifikaat (Tegnies):	7 maande.
Nasionale Tegniëse Sertifikaat, Deel II:	8 maande.
Nasionale Intermediêre Sertifikaat (Tegnologie):	9 maande.
Nasionale Tegniëse Sertifikaat, Deel III:	10 maande.
Nasionale Seniorsertifikaat (Tegnologie):	10 maande.
Nasionale Seniorsertifikaat (Vrystelling van matriek):	12 maande.

(b) Akademiese sertifikaat.

Std. IX- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 6 maande.
Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat met wiskunde as een van die vakke waarin geslaag is: 9 maande.

(c) Werkwinkelpraktysk.

(i) *Aanverwante bedrywe.*—Een maand ten opsigte van elke 180 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die bedryf waarby die voornemende vakleerling ingeskryf gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniëse inrigting ontvang het, met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die leertyd met meer as *tien maande* verminder word nie; voorts met dien verstande dat in die geval van 'n vakleerling wat kragtens paragraaf 1 (a) hierbo tydvermindering van 12 maande gekry het, die verandering ten gevolge hiervan, nie meebring dat die leertyd met meer as *nege maande* verminder word nie.

(ii) *Half-verwante bedrywe.*—Een maand ten opsigte van elke 360 uur praktiese opleiding wat betrekking het op die bedryf waarby die voornemende vakleerling ingeboek gaan word en wat hy aan 'n erkende tegniëse inrigting ontvang het, met dien verstande dat die verandering ten gevolge hiervan nie meebring dat die tydperk met meer as *vyf maande* verminder word nie.

2. TECHNICAL CLASS ATTENDANCE.

(a) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice not already in possession of such certificate or an equivalent technical certificate related to the trade to which he is indentured shall attend technical classes relevant to such trade conducted by the nearest technical college or technical institute maintained wholly or partly from public funds in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical and National Technical Certificates, Parts I and II; provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or where attendance is required of him during ordinary working hours then within 12 miles of his working place in such case, he may take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof in lieu of attendance.

(b) Except in cases where exemption is granted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the National Technical Certificate, Part II, provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade to which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(c) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship be as nearly as practicable for eight hours per week on one day of the week and within the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Where facilities for class attendance on one day per week are not available, an apprentice shall, during the first two years of the normal period of apprenticeship, attend technical classes for eight hours per week, which shall as nearly as practicable be during ordinary working hours on each of two days in the week. Where an apprentice is not released from further attendance at classes or the taking of correspondence courses under sub-clause (b) above, within the first two years of the normal period of apprenticeship, he shall continue attending classes after the expiry of the first two years of the normal period of apprenticeship, outside working hours.

(d) An apprentice who is required to take a correspondence course prescribed in terms of sub-clauses (a) and (b) above, shall, except where exemption is granted by the Minister, attend at a place determined by the Registrar of Apprenticeship for the purpose of studying such correspondence course for eight hours per week on one day of the week or for four hours on each of two days of the week within the ordinary working hours.

(e) An apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clauses (a) and (b) above, may of his own volition attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade to which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. Where any such apprentice does so attend such classes he shall in terms of section 16 (11) of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be entitled to a refund of class and examination fees by his employer under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (a) and (b) above.

(f) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses or study necessary to obtain the certificates referred to herein.

3. PAYMENT OF CLASS OR COURSE AND EXAMINATION FEES.

(a) In the case of class or course fees the employer shall advance such fees at the commencement of each half-yearly session of the institution concerned and shall deduct such amounts from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 4s. per week; provided that if the apprentice produce a certificate from the institution concerned that he obtained a satisfactory mark in diligence and attended both in his own time and during ordinary working hours, at least 75 per cent. of the number of classes; or in the case of a correspondence course, satisfactorily completed at least 75 per cent. of the full number of papers during that calendar year the sum so deducted shall be paid to the apprentice by the employer.

(b) The employer shall advance the fees for the said examination not later than 6th March and the 1st July in respect of the examinations conducted in June and November, respectively, each year, for entries for the examinations which the apprentice is required to undergo and shall recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice failed to pass, by means of deduction from the wages of the apprentice, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice to discharge his liability to pay the said fees.

4. COURSES OF TRAINING.

The employer shall give an apprentice such practical training as is indicated in column B of the courses of training prescribed hereunder, and such specialised training as is indicated in column C hereof to the extent to which facilities exist in the employer's establishment, in respect of the trade to which he is indentured.

2. BYWONING VAN TEGNIESE KLASSE.

(a) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling wat nog nie in besit is van so 'n sertifikaat of 'n gelykwaardige tegniese sertifikaat wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek gaan word, tegniese klasse bywoon wat op so 'n bedryf van toepassing is en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese inrigting wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare geld in stand gehou word, ooreenkomstig die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese en Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorskryf; met dien verstande dat waar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in 'n kursus of gedeelte daarvan, binne 12 myl van die vakleerling se woonplek bestaan nie of waar 'n vakleerling gedurende sy gewone werkure klasse moet bywoon en sy werkplek nie binne 12 myl van die tegniese kollege/inrigting is nie, kan hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensie kursus wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege aangebied word, vir genoemde kursus of gedeelte daarvan volg.

(b) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet 'n vakleerling tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, behaal het, met dien verstande dat 'n vakleerling wat nie in die eksamen vir genoemde sertifikaat slaag nie, geen verdere klasse moet of te woon of (na gelang van die geval) geen verdere korrespondensiekursusse moet volg nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die bedryfstheorie wat van toepassing is op die bedryf waarin hy vakleerling is, moet wees.

(c) Behalwe in gevalle waar die Minister vrystelling verleen, moet vakleerlinge waar fasiliteite bestaan, gedurende die eerste twee jaar van die normale leertyd, so na as moontlik aan agt uur per week op een dag van die week en binne die gewone werkure, tegniese klasse bywoon maar nie later as 7.15 nm. nie. Waar daar op een dag van die week geen fasiliteite vir die bywoning van klasse beskikbaar is nie, moet die vakleerling gedurende die eerste twee jaar van die normale leertyd, vir agt uur per week tegniese klasse bywoon wat, indien enigiens moontlik, gedurende die gewone werkure op elk van twee dae van die week moet geskied. Waar 'n vakleerling nie, ingevolge subklousule (b) hierbo van die verdere bywoning van klasse of die volg van korrespondensiekursusse binne die eerste twee jaar van die normale leertyd vrygestel word nie, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die normale leertyd voortgaan om buite werkure klasse by te woon.

(d) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus, voorgeskryf kragtens subklousule (a) en (b) hierbo, moet volg, moet behalwe as die Minister vrystelling aan hom verleen het, vir agt uur per week op een dag van die week of vir vier uur op elke een van twee dae van die week binne die gewone werkure deurbring by 'n plek wat die Registrateur van Vakleerlinge vasstel vir die doel om in sodanige korrespondensiekursus te studeer.

(e) 'n Vakleerling wat nie die klasse gemeld in subklousules (a) en (b) hierbo, moet by te woon nie, mag uit eie beweging buite die gewone werkure, tegniese klasse bywoon wat betrekking het op die bedryf waarby hy ingeboek is en aangebied word deur 'n tegniese instituut wat in sy geheel of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word, en in ooreenstemming met die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en lei tot die Nasionale tegniese en ander noër sertifikate. Waar so 'n vakleerling wel sodanige klasse bywoon, is hy kragtens artikel sestig (11) van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, geregtig op 'n terugbetaling van klas- en eksamengelde deur die werkgever onder dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou wees as hy ingevolge subklousules (a) en (b) hierbo verplig was om die klasse by te woon.

(f) Vakleerlinge moet hulle met behoorlike ywer toewy aan die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate hierin genoem, te verwerf.

3. BETALING VAN KLAS- OF KURSUSGELDE EN EKSAMENGELDE.

(a) In die geval van klas- of kursusgelde moet die werkgever die gelde aan die begin van elke halfjaarlikse sessie van die betrokke inrigting voorskiet, en trek hy dié bedrae af van die vakleerling se loon in paaiemente van hoogstens 4s. per week; met dien verstande dat die werkgever die geldsoms wat aldus afgetrek is, aan die vakleerling moet uitbetaal as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy gedurende daardie kalenderjaar 'n bevredigende puntetal vir vlytgheid behaal het en sowel in sy vrye tyd as gedurende die gewone werkure minstens 75 persent van die getal klasse bygewoon het of, in die geval van 'n korrespondensiekursus, minstens 75 persent van al die vraestelle bevredigend beantwoord het.

(b) Die werkgever moet nie later nie as onderskeidelik 6 Maart en 1 Julie ten opsigte van die eksamens wat elke jaar in Junie en November afgeneem word, die gelde vir bedoelde eksamens voorskiet vir inskrywings vir die eksamens wat die vakleerling moet doen en hy verhaal dié bedrag van gelde voorskiet ten opsigte van enige vak in bedoelde eksamen waarin die vakleerling nie geslaag het nie, deur dit van die vakleerling se loon af te trek, maar die balans kan nie deur die werkgever verhaal word nie en word geag asof dit ten behoeve van die vakleerling betaal is om sy verpligting tot betaling van bedoelde gelde op te hef.

4. OPLEIDINGSKURSUSSE.

Die werkgever moet die praktiese opleiding wat aangedui word in kolom B van die opleidingskursusse hierna voorgeskryf, en die gespesialiseerde opleiding wat in kolom C hiervan aangedui word, vir sover daar fasiliteite in die werkgever se diens is, aan die vakleerling verskaf in die bedryf waarin hy vakleerling is.

[illegible]

**A.
Trade.****B.
Practical Training.****C.
Specialised Training.***Second to Fourth Years.*

Maintenance, overhaul and testing of all types of engine-speed indicating systems, capsule instruments, clocks, recorders, general instruments, including magnetic type compasses.

Maintenance, overhaul and testing of all electrical and air-driven gyroscopic instruments, and all automatic pilots and components.

Maintenance, overhaul and testing of all compasses, gyro-stabilised and earth inductor types.

Functional testing of all installed instruments in accordance with Air Navigation Regulations.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Aircraft Radiotrician..... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

Use and maintenance of hand-tools applicable to the trade. Use of soldering irons, fluxes and solders, wire, gauges, conduits, fuses, bonding and screening applicable to aircraft. Radio installations. Maintenance of radio harnesses, switches and relays. Use of simple test equipment. Care of secondary cells. Nomenclature of electrical and radio components, their use and location in aircraft. Maintenance of simple receivers, inter-communication amplifiers, microphones, headphones and jack-boxes. Reading of radio circuit drawings.

Second to Fourth Years.

Overhaul and inspection of radio motor generators, power units and control boxes. Overhaul and inspection of superheterodyne receivers and radio compasses. Checking and testing of radio wiring, bonding, etc., in aircraft. Use of signal generators, output meters, universal meters used in above work. Knowledge of the Air Navigation and Safety Regulations as they affect radio in aircraft.

Undertake the serviceability testing and checking of all radio equipment installed in an aircraft. Overhaul and test all radio transmitters used. Overhaul and test all receivers associated with I.L.S. landing system. Receive instruction in the overhaul and testing of all electronic equipment fitted to aircraft. Overhaul and test radio altimeters.

Overhaul and test all V.H.F. transmitters and receivers used. This includes all associated V.H.F. equipment. Receive instruction in the removal, overhaul, testing, re-installation and service-testing of all radio components in the aircraft.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Blacksmith..... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

At hearth with and without striker on work of a simple nature, learning the use of tools. Quantities of materials required. Reading of drawings. Knowledge and properties of ferrous metals, basic principles of the trade, viz. heating, forge-welding, hardening, etc.

Second to Fourth Years.

At hearth with striker on light general work. Making and repairing tools.

At small furnace or hearth on all classes of general work. Case-hardening.

At furnace on all classes of forge work. Assisting at forge furnace. Annealing of chains and hooks.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Boilermaker..... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

In boiler shop on general plating work—new work and repairs. Reading of drawings and estimating quantities. Use of pneumatic tools common to the trade. Learning basic principles of trade, viz. punching, shearing, drilling, riveting, etc.

Second to Fourth Years.

On all phases of plating-work and manufacture of templates, including developing.

On heavy boiler repairs and manufacture of new boilers.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Knowledge of all ground test equipment and functional testing.

Knowledge of cabin pressurization and temp. control requirements affecting the aircraft.

Overhaul and testing of all workshop ground equipment instruments and installations.

Functional testing of instruments on Electronic assemblies.

First-aid for shock. Use of neutralizing chemicals for sulphuric acid.

Correct use of test equipment available, limits of accuracy, etc., of the equipment. Correct reading of radio circuits. Use and understanding of handbooks on radio.

Overhaul and testing of workshop installations; test equipment. Use and theory of ground starter equipment. Electrical system of the aircraft.

Basic radar. General radio workshop experience, viz. transformer winding, coil-winding, etc.

To work with steamhammer. In spring section on manufacture and repair of springs.

Learning to operate butt welding machines.

On drop-forging.

Mechanical Department.—On repair and manufacture of locomotive spark arrestors, ashpans, and rivetted tender tanks.

Locomotive Running Sheds.—On general running repairs—renewing stays, tubes, patchings, firebox gear. Repairs to ashpans, brick arches and spark arrestors.

NOTE.—Apprentices from locomotive Running sheds to be given training shown in columns "B" and "C" on transfer to the Mechanical department.

Mechanical Department.—Light plating-work, e.g. repairs to locomotive cabs, footplates, smokebox doors and frames. Also heavy plating-work, viz. new fireboxes, locomotive cabs, tender tanks, chutes, locomotive frames.

Removing, repairing and replacing tubes. Attention to be paid to hydraulic and steam testing.

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
Bricklayer.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Work of a simple nature. Learning the use, upkeep and storage of tools. Handling and properties of materials, including cement, limes, sands, aggregates and bricks. Preparation of mortars. Uses of different bonds. Joints of brickwork. Square reveals. Simple scaffolding. Reading drawings. Technical terms. <i>Second to Fourth Years.</i> Setting out from simple plans. Mixes of mortars and concretes for different purposes. Footings, foundations, plain walling. Damp proof courses. Rough-casting, elementary plastering, interior tiling. Building in door and window-frames. Brick, granolithic and concrete floors, thresholds, sills, lintels. Face brickwork. Piers. General building repairs. Underpinning. Granolithic work. Precast concrete. Scaffolding. New building work. Reinforced concrete construction. Advanced brickwork. Plastering and tiling. Arch construction. Fire-places and flues. Terrazzo finishes. Quantities and measurements of brick, plaster and concrete work.	— — In Mechanical department on repairs to furnaces and cupolas. Laying large diameter pipes. Stormwater drains, sewers and manholes.
Carpenter.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use, sharpening and upkeep of tools. Uses of various types of timber, plywoods and hardboards. Timber defects. Technical terms. Use of rip-saw. Hand-sawing and planing. All types of joints. Glueing, nailing, use of chisels. Setting-out and making simple joinery. <i>Second to Fourth Years.</i> Setting-out and constructing simple wood and iron structures. Door frames. Saw sharpening. Bench-work on better class joinery, including doors and windows. Trestles and bird-caging. Making shuttering. Working to drawings. General repairs to buildings. Hanging doors and windows. Door and window furniture. New buildings. Setting out. Erection and stripping of shuttering. Templates. Shoring. Flooring. Skirtings and picture rails. Setting out and erecting roofs. Roof construction for various coverings. Use of steel square. New work of all types.	— — Mixing and placing concrete. Mechanical Department.—Building and rebuilding of wooden goods vehicles.
Coachbuilder.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> <i>Bench Work.</i>—Learning use and care of tools. Repairs to all detachable interior parts of railway coaching stock, viz. doors, seats, bunks, panel frames, cabinets, lights, louvres, etc. Marking out parts for machining. Assisting on running and light repairs to railway coaching stock. <i>Second to Fourth Years.</i> Assisting on stripping and replacing coach furnishings, also renewal of parts requiring replacement. On building of new coaching stock, assembly of all body framing, floors, sides, roofs and ends complete, fitting and hinging of doors. Mounting of new bodies on underframes, assembling all interior parts, viz. doors, seats, backs, bunks, interior framing, lights and blinds, etc. With marker-out: marking out material for machining from rods, making templates, preparing lists of quantities of materials, marking out rods from drawings, laying out machined material as required by coachbuilders for new coaches.	— — Experience on repair of wrecked coaches.
Communications Electrician	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use and care of tools applicable to the trade. Attending Railway Training College Course for practical instruction on: (a) First-aid and hygiene; (b) Telephone distribution and faulting; (c) Equipment testing and faulting; (d) Telegraph—manual and machine types; installation, faulting and overhaul. On maintenance section on all phases of work, except train token apparatus. <i>Second to Fourth Years.</i> New works experience on overhead lines, cables (underground and indoor) and communication apparatus. Automatic exchange work on routine tests, fault location and adjustments. Maintenance of carrier current telephone systems, repeaters, voice frequency telegraph systems. Testing and repairing of radio equipment and public address systems. Rewinding and repair of coils, chokes and radio equipment transformers. Attend Railway Training College Courses during second to fourth years for training on: (a) Manual and automatic telephone exchanges: principles, installation, faulting, overhaul and adjustment; (b) Train control apparatus for safe working. Trains working regulations, applicable to his work; (c) Networks and thermionic circuits; (d) Transmission systems, installation, testing and faulting; (e) Radio apparatus: installation, maintenance and testing.	— — — — — Testing and repairing of navigational aids.
	<i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	—

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
Coppersmith.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use and care of tools and operation of various machines, reading of drawings. On general copper and steel pipe work for locomotives and coaches. Repairs to locomotive and boiler lagging. Repairs and renewals to steam pipe casings. Manufacture of locomotive boiler and firebox lagging sheets, dome and valve casings, plug and barrel stay pockets, firebox mouldings, etc. <i>Second to Fourth Years.</i> On manufacture and repair of steam and exhaust pipes, smokebox main steam pipes. Repairs and renewals to locomotive boiler internal pipe work. Whitening of locomotive and bogie boxes, coupling rod bushes, crosshead shoes, and bearing brasses. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	— — —
Electrician.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Safety-first precautions. Use of hand-tools. Care of workshop equipment. General basic fitting, including filing, sawing. Screw-cutting by stock and dies, tapping, elementary marking-off. Drilling, soldering. Simple installations, chasing, conduit and fittings, wiring and wire drawing, methods of earthing, single and two-way switching, bells and indicators (both battery and transformer). Distribution board assembly and installation. <i>Second to Fourth Years.</i> Installation and maintenance of domestic appliances, wiring, connecting and earthing (with special reference to geysers, heaters, stoves and bathroom fittings). Wiring of three heat switches and thermostats. Continuity, insulation and earth testing, use of Meggar. Fault-finding and repair. Working to sketches and diagrams. Power distribution boards, measuring instruments and fittings, switch boards, assembly of meters and controls. Installation and maintenance of D.C. and single, two and three phase A.C. motors, generators and convertors, rheostats, switches, starters, press-button reset and remote control connections. Wiring of and to mains board. Starters and motors. Making off of cables, boxes, earthing of boxes, materials used. Testing, fault finding and repair. Working to diagrams and drawings.	Transformer installation and maintenance, insulation oils, earthing, tappings. Installation and maintenance of accumulators, charging and specific gravities. Hydrometer readings, topping-up. Mixing of acid solutions. <i>Cape Western and Natal Systems.</i>—Experience in electric running sheds on all phases of work. Armature-winding. Harbour electrical shop experience. Traction sub-station covering maintenance, breakdown and observance of high-tension regulations. On overhead track equipment work in depot. <i>Western Transvaal System.</i>—Armature-winding and test laboratory experience. All phases of electrical work done at Central Electrical Workshops. Electric running sheds on all phases of electrical work. Traction sub-stations covering maintenance, breakdowns and observance of H.T. Regulations. On overhead equipment work in depot and on construction. <i>Cape Midland and Cape Eastern Systems.</i>—Harbour electrical maintenance. Construction work. Road motor transport electrical work. <i>Orange Free State System.</i>—The same training as for Cape Midland and Cape Eastern Systems.
Electrician (Armature-winding)	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Safety-first precautions. Use of various hand-tools. Care of workshop equipment. General basic fitting (including filing, sawing, screw-cutting by stock and dies, tapping, elementary marking-off, drilling, soldering). Stripping of motors and generators, cleaning and preparation for rewinding. Use of various types of insulation materials. <i>Second to Fourth Years.</i> Making up of coils for D.C. and A.C. machines. Former winding by hand and machine. Inserting and making off coil ends. Connections to terminals of D.C. and A.C. machines. Core-winding, transformer windings and tappings, star and delta windings and connections. Changing of old motors to new conditions. Complete repair and rewind of motors, generators, transformers and convertors. Alignment. Testing instruments and testing. Assembly. Working to diagrams and drawings. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	Fixing of D.C. commutator segments, connections. Insulation and oils. Shaft and bearing adjustment. Balancing. On wire drawing machine. On covering machine.
Electroplater.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use of all machinery in electroplating shop and safety procedures. Cleaning, stripping, polishing and marking-off work. Simple plating work including polishing, viz. Cadmium, tin, copper and plating of materials for decorative purposes. <i>Second to Fourth Years.</i> Maintenance of shop equipment and special tools. Elementary theory of electricity. Checking and correcting the specific gravities and concentration of acids and plating solutions. Maintenance of solutions, rectification of deficiencies, etc. Calculation of areas, current densities, time required for deposits. Tests to determine types of metal. Elementary knowledge of the chemical and physical properties of all materials used in the electroplating trade. Continued training on all forms of plating. On independent work. Performing all plating processes, testing and correction of solutions. Recognising plating troubles and their rectification. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	Learning safety precautions—acid burns, etc. <i>Mechanical Department.</i>—Manufacture and repair of coach fittings. Knowledge of heat treatment of articles after etching or plating. Pickling and corrosion prevention for special alloys. <i>Airways Department.</i>—All special plating processes as applicable to aircraft, engines and components. <i>Mechanical Department.</i>—Apprentices to spend a period in South African Airways plating shop.

A.
Trade.B.
Practical Training.
Fifth Year.C.
Specialised Training.

Fitter..... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

At bench—learning use of hand and pneumatic tools, including chipping, filing, sawing, scraping, drilling, reaming, tapping and screwing. Reading drawings and application thereof. Knowledge of physical properties of metals. Learning care and use of marking out tools, internal and external calipers, micrometers and verniers. Drawing renewal, drilling and shelling of studs. Stripping and replacing gear.

Second to Fourth Years.

Lubrication systems and a knowledge of lubricants. Elementary fitting on simple components. Manufacture of simple parts according to drawings. Elementary knowledge of heat treatment of metals. Maintenance of tools. Fitting of keys, bearings and bushings, including cutting of internal and external keyways by hand. Overhaul and manufacture of component parts. Fitting and manufacture of more advanced components to drawings and patterns. Fitting according to tolerances and desired finish. General shaping, screwing and drilling machine work. General pipe fitting, flanging and jointing. Metallurgy of bearings.

Mechanical Department.—Assisting on erection and wheeling of locomotives. Securing boilers to frames. Fitting cabs and attachments. Fitting horn stays, slippers and wedges.

Locomotive Running Sheds.—Assisting on repair and maintenance of boiler mounts, safety valves, injectors, drawgear and bogie work.

Electrical Running Sheds.—Marking off bench and machine tools.

Signal Department.—Locking of mechanical lever frames. Assisting on installation and repair of mechanical and electrical signalling apparatus.

Mechanical Department.—General repairs to tenders, boiler mountings, bogies. Assisting on valve, motion, marking off, brass and wheel sections; also locomotive erecting pits.

Locomotive Running Sheds.—Assisting in machine section; coppersmithing and whitemetalling sections. Assisting on repairs to tenders, smokeboxes and elements. Drop pit work, front ends and motion. Assisting pump fitters. General running repairs.

N.B.—Period to be spent in Mechanical Department during third year.

Electrical Running Sheds.—Overhaul and repairs to mechanical equipment, viz. pantographs, bogies, main motors and motor generating sets, control and air line equipment, repair shop work. Faults and shed maintenance, exhausters and compressors. Maintenance and repairs of diesel engines, atomisers and fuel lines. Instruction in first-aid treatment for electric shock.

N.B.—Period to be spent in Mechanical Department during third or fourth years, with millwrights on cranes, hydraulic equipment, boilers, compressors, etc.

Signal Department.—Assisting on installation and repair of mechanical and electrical signalling apparatus, with particular attention to the following aspects:—

Mechanical.—The running of connections, installation of points gear, erection of signal posts and signals locking of lever frames, etc.

Electrical.—The running of cables, installation of track circuits, block instruments, level crossing flashlight signals, colour light signals, point machines, etc.

N.B.—Apprentices to qualify in Railway Trains Working Regulations, applicable to their work.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Instrument Mechanician... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

Use and care of tools applicable to the trade. Filing, fitting, light turning, soldering and brazing. Care and use of internal and external calipers, micrometers and verniers. Lathe and shaping work. Engraving, milling and fitting on general work.

Second to Fourth Years.

On general repair and manufacture including experience on telephones, morse ink recorders, engraving, decorative and protective plating, polishing and lacquering, train token apparatus and lighthouse equipment.

In automatic and manual exchange on general maintenance.

Rewinding and repair of coils, chokes and transformers of telephone and radio equipment.

Repair and testing of speed indicators, indicating and integrating meters and instruments. Rewinding and repair of relevant coils of moving coil meters.

Toolroom precision work.

Fifth Year.

Revision and independent work.

Machinist (Wood)..... With artisan or under tutor unless otherwise specified.

First Year.

Care and use of machines, including regular lubrication. Assisting artisan on saws, mortising, planing, tenoning, moulding and spindling machines. Boring holes and light mortising. Light jobbing work on band and circular saws, small crosscut saws, assisting breaker out, learning to break out timber economically, names and use of various hard and soft woods in general use. Stocking timber for drying.

Instruction in first-aid treatment for electrical shock.

In test laboratory on testing of work from mechanic shop. Attending Railway Training College Course.

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
	<i>Second Year.</i>	
	Learning grinding and balancing of straight and profile cutters. Maintaining the tool stock in good order such as hollow chisels, bits, mortise chains, setting loose cutter and trenching heads. Rudiments of saw-setting and sharpening. Operating small moulding, surfacing, and thicknessing machines, and automatic feed circular saws.	With marker out in coach shop, learning marking out of various parts of coaches, assisting in the laying out of material for new work, and assisting on the cramping machine when assembling the various loose frames for coaches.
	<i>Third and Fourth Years.</i>	
	Under Supervision.—Operating small spindle, tenoning machine, all types of sand-papery machines—bobbin, belt, disc, or drum sanders. Large morticing machines (chain and hollow chisel).	—
	Operating large moulding machines, setting and grinding cutters. Operating large spindle machines, setting and grinding cutters, doing all classes of shape work.	—
	Operating large tenoning machines, setting and grinding cutters, tenoning, haunching and scribing.	—
	<i>Fifth Year.</i>	
Millwright.....	Revision and independent work. With artisan or under tutor unless otherwise specified.	Learning safety-first precautions.
	<i>First Year.</i>	
	At bench learning use of hand and pneumatic tools (including chipping, filing, sawing, scraping, drilling, reamering, tapping and screwing). Care and use of internal and external calipers, micrometers and verniers. Reading of drawings and setting out work from drawings. Knowledge of physical properties of various metals. General maintenance and repair of various types of machinery. Splicing of steel and manila ropes. Also assisting rigger in removing and installing machinery.	Apprentices training for construction plant maintenance work, to be given tuition on repair of transmission, gear box, differential and brake details of vehicles.
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	On general maintenance and repair of air compressors, air mains, hydraulic pumps and pipe lines. Steam boilers and pipe lines, and boiler feed pumps.	Apprentices for construction plant maintenance work to be trained: (1) in overhaul of internal combustion engines; (2) in mechanical workshops on general maintenance work; (3) in central plant repair depot or on construction works on general overhaul and maintenance of construction plant.
	General bench work, repairs to tractors, oil engines, rail trolleys, pumps, jacks, pneumatic tools, etc. Metallurgy of bearings.	
	General maintenance to machinery used in Machine, Blacksmith, Tinsmith, Boiler, Foundry, Sawmill, Wagon and Trimming shops.	
	General maintenance and repairs of overhead electric, steam travelling and walking cranes, electric hoists, elevators, chain blocks and lifting gear, etc.	
	General machining and turning as required for plant maintenance, shaping of keys, slotting and drilling, including cutting of internal and external keyways by hand.	Harbour Shop.—General maintenance of harbour wharf equipment, tugs, dredgers and government craft, refrigeration plant, etc.
	General benchwork, marking-off, filing and fitting, installation of machinery and plant.	
	<i>Fifth Year.</i>	
Motor Fitter.....	Revision and independent work. With artisan or under tutor unless otherwise specified.	—
	<i>First Year.</i>	
	Learning use of tools, equipment, materials and special purpose equipment used in the trade, and practical application thereof. Care and use of internal and external calipers, micrometers and verniers.	Knowledge of soldering.
	Knowledge of the general repair and overhaul of motor vehicles.	—
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Be fully conversant with theory and operation of internal combustion engines, carburetion, ignition, lubrication, brake systems, transmission. The diagnosing and rectification of faults.	Period on test-bench work. Oxy-acetylene welding as applicable to the trade.
	On the repair, overhaul and testing of engines and component parts, transmission, gear boxes, steering, suspension, differential, wheels and brake systems.	Elementary machine-shop experience. Overhaul of rail trolleys.
	Installation, alignment and adjustment of all components.	
	<i>Fifth Year.</i>	
Motor Vehicle Body Builder	Revision and independent work. With artisan or under tutor unless otherwise specified.	—
	<i>First Year.</i>	
	Knowledge and use of hand and special tools; also materials used for the manufacture and repair of steel and composite motor vehicle bodies. Elementary repairs to metal bodies, dressing of timber and wooden joints.	—
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Dressing of metal. Rivetting, and making of joints. Assembly of bodies. Knowledge of reading drawings, and marking-out for repair and manufacture. Elementary panel-beating and welding. Practical marking-out, fabrication of metal parts by hand and machine.	Solder filling.
	Inside finishing of bodies. General body-building and repairs, including all welding processes, and special procedures for working metal applicable to the trade.	—
	<i>Fifth Year.</i>	
Moulder.....	Revision and independent work. With artisan or under tutor unless otherwise specified. (Training includes both iron and brass foundry practice).	—
	<i>First Year.</i>	
	Learning use of tools, appliances and materials, also reading of drawings. Making all types of simple cores, mixing moulding and core sands. Venting, blacking and drying cores. Making core irons.	Learning safety precautions when moulding and during casting and feeding of metal.
	Making simple hand moulds including coring, venting, blacking and drying operations. Placing of runners and risers.	—
	Plain jolter moulding followed by more advanced machinery moulding.	—

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	More important and intricate hand and machine moulding work, including strickle and skeleton pattern work. Close and cast own work.	—
	With furnaceman on Cupola operation, also maintenance thereof, learning use of materials and control of same. To be taught use of various cast iron mixtures and calculations thereof.	—
	With furnaceman on brass melting units, learning operation and maintenance thereof. To be instructed on standard non-ferrous alloys and their uses.	—
	Steel foundry practice with period on operation of convertor.	Annealing of steel castings.
	In reclamation plant under guidance of supervisor on non-ferrous metals and alloys.	—
	<i>Fifth Year.</i>	
	Revision and independent work.	—
Painter.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified.	
	<i>First Year.</i>	
	Use and care of tools and materials, including spray painting equipment. Fire and safety precautions. Preparation of surfaces. Uses of pigments. Thinners and driers. Two-coat painting. Washes and distempers. Cleaning off old paint. Glazing, Simple scaffolds. Ladders. Elementary quantities.	—
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Mixing, blending and applying paints. Primary and secondary colours. Pigments. Staining. Mordants. Frosting. Painting metal surfaces. Varnishes. Long ladders. Boatwain's chairs. Suspended scaffolding.	Mechanical Department.—Washing down and removing paints and varnishes from coach surfaces.
	Spray painting. Coach painting. Varnishing and graining. Advanced colour mixing. Signwriting. Shadowing. Stencilling. Renovations and house painting, interior and exterior. Decorative painting. Plastic paints. Painting signs. Bridge painting. Quantities and measurements.	—
	<i>Fifth Year.</i>	—
	Revision and independent work.	—
Patternmaker.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified.	
	<i>First Year.</i>	
	Use of all hand and machine tools applicable to the trade. Knowledge of various types of pattern-making materials. Making dowels, core prints, etc. Simple coreboxes and patterns, carved from solid, singly jointed and built up. Elementary drawing and setting out work.	—
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Use of machinery for the manufacture of more advanced patterns, coreboxes, etc. Making allowances for contraction and machining of the various metals commonly used in the moulding trade.	Period to be spent in Foundry to gain knowledge of difficulties experienced by moulders.
	Skeleton pattern construction. Patterns for strickle work, plate and machine moulding.	Studying of running, rising and venting of moulds and cores.
	Independent designing of patterns from drawings. Drawing and designing of patterns and core boxes of a complicated nature.	—
	Estimating weights of castings from patterns and drawings.	—
	Classification, storing and protective treatment of patterns.	Period to be spent in pattern store.
	<i>Fifth Year.</i>	
	Revision and independent work.	—
Plumber.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified.	
	<i>First Year.</i>	
	Use and care of tools, materials and machines applicable to the trade. Elementary sheet-metal work. Uses of pipes and fittings of various kinds. Tap washers. Cutting simple patterns. Making gutters and down-pipes. Working from plans. Soldering and tinning. Use of fluxes. Riveting.	Mechanical Department.—Light repairs to semi-rotary pumps and retaining valves.
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Cutting, threading, jointing and laying water pipes. Stopcocks, valves, meters, expansion joints. Water hammer. Meter reading. Oxy-acetylene equipment. Copper piping. Pipe joints of various types. Sheet lead. Lead joints. Brazing and welding. Waste and outlet pipes. Traps. Vent pipes. Lead burning.	Mechanical Department.—Installation of hot and cold water supplies in kitchen cars and coaches. Plumbing repairs to coaches and dining-cars, basin valves, lavatory pans and stoves. Plumbing of refrigerator and dairy wagons.
	Fixing guttering, downpipes and flashings. Installation of hot water systems. Heating systems.	—
	Setting out sewerage systems. Laying and jointing sewer pipes.	Transportation Department.—Locomotive water supplies, including erection and repair of water supply tanks.
	Reinforced concrete pipes and drains. Closet and urinal suites. Cisterns.	Installation and maintenance of pumps and windmills.
	Traps. Fire extinguishers. Municipal regulations.	
	<i>Fifth Year.</i>	
	Revision and independent work.	—
Rigger.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified.	
	<i>First Year.</i>	
	Use of tools and appliances. Assisting millwright on installation of machinery and plant with particular attention to method and procedure of repair work.	—
	With rigger acquiring the knowledge of splicing wire and manila ropes, various knots and strength of ropes, stresses and strains permissible in lifting and loading machinery and plant with ropes and chains. Method of examination of ropes, slings, chains and hooks, including a knowledge of the safety regulations. Use of tackles, slings, screw and hydraulic jacks.	—
	<i>Second to Fourth Years.</i>	
	Erection of scaffolding, staging, tripods and poles. Derricks and sheer legs. Use of winches. Erection and dismantling of chimneys and stacks.	In Harbour shop on general rigging work on harbour equipment and floating craft.
	Manufacture of fenders and safety nets. Covering of wire splicing.	—
	Making and rigging of boatswain's chair.	—
	On general rigging work, including slinging of boilers, locomotives] and heavy machinery.	
	<i>Fifth Year.</i>	
	Revision and independent work.	—

2

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
Trimmer.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use of hand-tools and machines applicable to the trade. Assisting on elementary bench work, viz. fixing webs, stapling springs, foundation work, stuffing cushions. Hand-stitching and use of sewing machines. <i>Second to Fourth Years.</i> At the leather bench, marking and cutting out from working patterns, samples or drawings. Use of correct materials. Manufacture and repair of seats, squabs, door trimmings, hood and head linings, laying of linoleums, etc. Foundation work, preparation and manufacture of all sections of trimming work, including final assembly. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	<i>Airways Fourth Year.</i>—Special aircraft procedures, fabrics and dopes. Recovering, stabbing, taping and doping schemes. Fireproofing of materials. Sound-proofing installations.
Turner and Machinist.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Instruction in the use of the tools applicable to his trade, viz. cutting and form tools. Care and use of internal and external calipers, micrometers and verniers. Grinding of drills, taps and tipped tools with special emphasis on cutting angles and clearances. On simple work on Capstan, Turret and small centre lathes. Simple work on drilling, shaping, slotting and milling machines. Reading of drawings. <i>Second to Fourth Years.</i> More advanced work on capstan, turret and centre lathes. Cylindrical grinding of pins and rods, etc., to fine tolerances and desired finish. Internal and external screw-cutting, with particular attention to multiple start threads and use of screw-cutting dial. Work on combination lathes, use of special tools, jigs, etc. Setting up of work and determination of special procedures and face plate work. Internal and external taper turning. Advanced work on all lathes, grinding, milling, boring and quartering machines. Use of dividing head. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	Knowledge of lubrication of machines and use of special cutting compound or lubricant for certain materials. <i>Locomotive Running Sheds.</i>—With fitter for period on front ends, valves, and motion. <i>Automotive Workshops.</i>—For period with motor fitter on: Finish, fitting and tolerances allowed on auto components.
Underframe-maker.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> Use of hand and pneumatic tools, including chipping, filing, sawing, scraping, drilling, reaming, tapping and screwing. Use of marking-out tools and measuring instruments. Reading of drawings, making templates and jigs. Learning operation of grinding machines, cold saw, drilling and screwing, punch and shears, beam bending machines and hydraulic equipment. Fabrication of simple components and fitting bearings. <i>Second to Fourth Years.</i> Bolting up and erection of all steel work and fitting of pipe work on railway coaching and goods stock. Repair of vacuum cylinders and brake details. Repair and replacement of all component parts. Marking-off, realigning, alterations, etc., to underframes and bogies. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	— — — — — — — —
Welders.....	With artisan or under tutor unless otherwise specified. <i>First Year.</i> <i>In Welding Shop.</i>—Oxy-acetylene and electric welding and cutting of a simple nature. Learning the care and use of tools, equipment and material used in the trade, including regulators, cutters, torches, welding rods and plates. Reading of drawings. <i>Second to Fourth Years.</i> More advanced work. <i>Oxy-acetylene.</i>—Cutting, heating and welding various metals with oxy-acetylene. Machine and straight line cutting and important hand cutting. <i>Electric.</i>—Chipping, preparing, welding and dressing and building up various metals. Overhead welding and welding of aluminium, copper, electron and other metals. Boiler welding. Technique of preheating, welding sequence, post heating and cooling, prevention of distortion and cracking. <i>Fifth Year.</i> Revision and independent work.	<i>Civil Engineering Department.</i>—Working in flash butt welding gang. Running repairs to portable welding sets. <i>Mechanical Department.</i>—Periods on oxy-acetylene and electric welding on rolling stock. <i>Civil Engineering Department.</i>—Structural steelwork and assemblies of ferrous and non-ferrous metals including cutting, drilling, shearing, bending and grinding. Building up track, points and crossings by welding. <i>Airways Department: Third and Fourth Years.</i>— (a) Study and practice on use of all aircraft metals. Welding inspection. (b) Application of welding metals used on aircraft, with particular reference to safety precautions and regulations. (c) Flux and flux removal. (d) Heat treatment, including knowledge of equipment and procedure for light alloys and steel after welding. Brazing, silver soldering and carbon arc welding. NOTE.—On completion of the training outlined above, the apprentice will carry out welding tests as laid down by the Civil Air Council for Aircraft Welders, and also the test laid down by the Chief Mechanical Engineer for electric welders.

A.
Bedřevf.

B.
Praktiese opleiding.

C.
Gespecialiseerde opleiding.

Vliegtuigelektrische..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik en onderhoud van die handgereedskap van die bedryf. Eenvoudige bedrading en skermleidings. Gebruik van soldeerboute, smeltmiddels en soorte soldeersels. Lees van bedradingsdiagramme. Drade, meters, isolering en die belangrikheid van die gebruik van die regte tipe draad. Sorg en onderhoud van sekondêre selle. Gebruik van eenvoudige toetsuitrusting. Eenvoudige kringe met gebruik van elektromagnete, reostate en uitskakelaars. Sekerings, hulle vermoë en doel.

Tweede tot vierde jaar.

Opknapping en inspeksie van eenvoudige elektriese installasies van vliegtuie, nl. pitotverwarmers, skermleidings van termokruis, solenoides, relais, stroomspanningsreëlaars, vibrators, ens. Die opspoor van elementêre foute in elektriese stelsels van vliegtuie. Kennis van lugnavigasie en veiligheidsregulasies soos van toepassing op die elektrotegniese sy van die vliegtuig.

Opknapping van gelykstroomdinamo, gelyk- en wisselstroommotore. Differensiaal relais, invertors, ens.; toetsuifrusting saam met bogenoemde gebruik.

Opknapping en toets van die volledige elektriese installasie en toebehore in verband met die elektriese lugskroef en sinchroniseerstelsels. Opknapping van ontstekings- en aansitstelsels van vliegtuigmotore.

Verwijdering, opknapping, toets, herinstallering en toets onder
diensttoestande van alle elektrische onderdele van vliegtuie met
inbegrip van alle elektro-werktuigkundige uitrusting, druk-
reëlings en temperatuurreëlaars.

Onderling in verband met alle elektroniese uitrusting, die toets daarvan, ens., wat in die vliegtuig aangebring is. Vliegtuigaarding en isolering. Algemene bediening en toets van elektriese uitrusting en installasies in vliegtuie ooreenkomstig die lugvaartregulasies.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Vliegtuigwerktuigkundige.. Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik van alle handgereedschap en meetinstrumente, nl. mikrometers, verniers, meters, ens. Gebruik en onderhoud van speciale gereedschap wat op vliegtuig gebruik word, nl. drukluggereedschap, torsiesleutels, vormsaals, ens.

Een tipe vliegtuigmotor, silinder en zuiger, met inbegrip van kleppen, veren, geleiders, ringen en busse heeltemal opknop.

Elémentêre opleiding in verband met vliegdraastuurvlakke nl. pas, beweging en rigtingslyn, nagaan, monteer van raamwerk-kontroles, en nagaan van eentipe vliegtuig wat op die Suid-Afrikaanse lugroetes gebruik word.

Tweede tot vierde jaar.

Onderhoud, opknapning, installering, toets en inspecteer van vliegtuigmotore en hulle toebehore, nl. vergassers, pompe, magneto's, vonkproppe, ontstekingsgeleiers, spoele, ens.

Onderhoud opknapping, installering, toets en inspekteer van vliegtuie en hulle onderdele nl. vliegtuigvlakke, onderstelle, kontroles, brandstof, olie en hidrouliese stelsels, pompe, kleppe, krane, pyppe, ens.

Nagaan van instrumente en die installering daarvan; elektriese uitrusting en die installering daarvan. Lugskroewe en hulle kontroles. Stuuroutomaat vir die regte werking.

Onderzoek van sweiswerk aan vliegtuie.

Werking van motore, lugskroewe, en ander vliegtuigtoebehore
ooreenkomstig die goedgekeurde metodes en lugvaartregulasies.
Diagnoseer en herstel van foute.

Bediening van vliegtuigmotore, vliegtuigrame en alle onderdeel
uitgesonderd die opknapping van die wat deur „X“-lisensies
gedek is.

Deeglike kennis van lugvaartregulasies vir sover hulle die onderhoud opknapping en veiligheid van vliegtuie aangaan.

Vyfde jaar.

Hersiening of onafhanklike werk.

Vliegtuigmetaalwerker..... Met vakmanne onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik van al die handgereedskap en meetinstrumente van die bedryf. Kennis van vliegtuigmateriale wat in plaatmetaalwerk gebruik word. Eenvoudige huidklinkwerk, gebruik van alle tipes klinknaels. Vervaardiging van eenvoudige plaatmetaalonderdele, merk en sny van materiaal met betrekking tot korrelrigting. Elementêre kennis van eenvoudige hittebehandeling van ligte allooië, klinknaels, ens.

Tweede tot vierde jaar.

Kennis en praktyk van sweising en puntsweising in hierdie bedryf uitgevoer. Inspeksie van grondstowwe, Hittebehandelingsmetode vir staal en allooiplaatmetaal en klinknagels. Voorbereiding van staal en aluminiumalooie vir korrosiewerende behandeling. Beskermingstoestelle en gebruik daarvan. Opknapping van verkoelers, brandstof- en olietenks, en vervaardiging van pype.

Plat patroonmerkwark en ontwikkeling. Vervaardiging, herstel en verving van draende huidplate. Rek, krimp, en vervaardiging van tekeninge af.

Alle plaatmetaalwerk van vliegtuie en onderdele opknop. Ontwikkeling en vervaardiging van alle plaatmetaalonderdele met die hand en kragttrusting. Herstel van vliegtuigraam, draende huidplate en afwerking en rigtingslyn inspekteur.

Vyfte iacr.

Hersiening en onafhanklike werk.

Eerstehulp vir skok. Gebruik van chemikalieë om swaelsuur te neutraliseer.

**Gebruik en perke van die beskikbare toets-
uitrusting.**

Opknapping en onderhoud van die uitrusting van die elektrotegniese werkwinkel.

Bedryftoetse van alle toetsuitrusting wat in die elektrotegniese werkwinkel gebruik word.

Kennis en opknapping van alle elektrische grondaansitters.

Basiese kennis van die werking van elektronebuise en uitrusting wat daarmee in verband staan.

A. Bedryf.	B. Praktiese opleiding.	C. Gespesialiseerde opleiding.
Vliegtuiginstrumentwerk- tuigkundige	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Gebruik van alle handgereedskap en meetinstrumente. Opknapping, toets en inspekteer van keerkleppe, uitsoekkrane, ontlasteplekke, meganiese druk- en suigmeters. Lugsnelheidsmeters, elektriese druksenders en verdeelpypdrukeenhede.	—
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	Onderhoud, opknapping en toets van alle soorte stelsels van meters, motorsnelheids, kapsulcinstumente, oorlosies, registreertoestelle, algemene instrumente, met inbegrip van magneettipe kompas.	Kennis van alle grondtoetsuitrusting en bedryftoets. Kennis van kajuitdruk- reëling en vereistes van temperatuur reëling wat die vliegtuig raak. Opknapping en toets van alle instrumente vir gronduitrusting in die werkwinkel, en installasies.
	Onderhoud, opknapping en toets van alle elektriese en lugaangedrewe giroskopiese instrumente, en alle stuuroutomate en onderdele.	—
	Onderhoud, opknapping en toets van alle kompas, giroskopiese en aardinduktortipes.	—
	Bedryftoets van alle geïnstalleerde instrumente ooreenkomstig die lugvaartregulasies.	Bedryftoets van instrumente op elek- troniese appaarte.
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Vliegtuigradiotrisiën.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Gebruik en onderhoud van die handgereedskap van die bedryf. Gebruik van soldeerbout, smeltmiddels en soldeersels, draad, meters, pype sekerings, verbinding en afskerming wat in vliegtuig gebruik word. Radioinstallasies. Onderhoud van radioskermleidings, skakelaars en relais. Gebruik van eenvoudige toetsuitrusting. Versorging van sekondêre selle. Benaming van elektriese en radio-onderdele, hulle gebruik en plek in die vliegtuig. Onderhoud van eenvoudige ontvangtoestelle, interversterkers, mikrofone, koptelefone en klinkkaste. Die lees van radiokringtekeninge.	Eerstehulp vir skok. Gebruik van chemi- kalieë om swaelsuur te neutraliseer.
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	Opknapping en inspekteer van radiomotordinamo's kragenehede en kontrolekaste. Opknapping en inspekteer van superheterodineontvangers en radiokompasse. Nagaan en toets van radiobedradings, verbinding, ens. in vliegtuig. Gebruik van seingenerators, afgiftemeters, universeelmeters wat in bogenwerk gebruik word. Kennis van die lugvaart- en veiligheidsregulasies betreffende radio in vliegtuig.	Die regte gebruik van beskikbare toets- uitrusting, perke van juistheid, ens. van die uitrusting. Die regte lees van kring- vlaggrigtings. Gebruik en begrip van handboeke oor radio.
	Uitvoer van diensbaarheidstoets en nagaan van alle radiouitrusting in vliegtuig geïnstalleer. Opknapping en toets van alle radiosenders wat gebruik word. Opknapping en toets van alle ontvangers in verband met die instrumentlandingstelsel.	Opknapping en toets van werkwinkel- installasies, toetsuitrusting. Gebruik en teorie van grondaansitters.
	Onderrig in verband met die opknapping en toets van alle elektroniese uitrusting wat in vliegtuig aangebring is. Opknapping en toets van radiohoogtemeters.	Elektriese stelsels van vliegtuig.
	Opknapping en toets van alle V.H.F. senders en ontvangers wat gebruik word. Dit sluit in alle V.H.F. uitrusting wat daarmee in verband staan.	—
	Onderrig in verband met die uithaal, opknapping, toets, herinstallering en toetsbediening van alle radio-onderdele in vliegtuig.	Basiese radar. Algemene ondervinding in radiowerkwinkel, nl. transformatorwik- keling, spoelwikkeling, ens.
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Grosfmid.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	By vuurherd met en sonder voorslaner by werk van 'n eenvoudige aard, die gebruik van gereedskap. Aanleer; hoeveelheid van materiaal wat nodig is. Lees van tekenings. Kennis en eien-skappe van ysterhoudende metale, basiese beginsels van die bedryf, nl. verhitting, smeelas, tempering, ens.	—
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	By vuurherd met voorslaner by algemene ligte werk. Maak en herstel van gereedskap.	Met stoomhamer werk. Vere in die veer- afdeling vervaardig en herstel.
	By 'n klein oondjie of vuurherd op alle soorte algemene werk. Dopverharding. Alle soorte smee- en oond. Help by smee-oond.	Stompsweismasjiene bedien. Smees met valhamer.
	Uitgloeing van kettings en hake.	—
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Ketelmaker.....	Met vakman of onderinstrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Algemene plaatwerk in ketelmakery. Nuwe werk en reparasies. Lees van tekenings en skat van hoeveelheid. Gebruik van drukluggereedskap algemeen in die bedryf gebruik. Die basiese beginsels van die bedryf, leer nl. ponswerk, knipwerk, boor, klink, ens.	Werktuigkundige afdeling.—Herstelwerk aan en vervaardiging van lokomotief- vonkvangers, -asbakke en geklinkte- kolewatenks.
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	Lokomotiefloodse.—Algemene loodsher- stelwerk, vernuwing van ankers, pype, lappe, vuurkistoestelle. Herstelwerk aan asbakke, vuurbrûe en vonkvangers.
	Alle fases van plaatwerk en die vervaardiging van patrone, met inbegrip van ontwikkeling.	OPMERKING.—Vakleerlinge van lokomo- tiefloodse moet, by oorpasing na die werktuigkundige afdeling opgelei word soos in kolomme „B” en „C” aangedui.
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	Herstelwerk aan swaar ketels en vervaardiging van nuwe ketels.	Werktuigkundige afdeling.—Ligte plaat- werk, bv. herstelwerk aan lokomotief- kappe, voetplate, rookkasdeure en rame. Ook swaar plaatwerk nl. nuwe vuurkiste, lokomotiefkappe, kolewatenks, sintelval- pype, lokomotieframe.
	<i>Vyfde jaar.</i>	Uithaal, herstel en terugsit van pype. Aandag moet aan hidrouliese en stoom- toets gegee word.
	Hersiening en onafhanklike werk.	—

A.
Bedryf.B.
Praktiese opleiding.C.
Gespesialiseerde opleiding.

Bywoning van kursusse van Spoorwegopleidingskollege gedurende die tweede tot vierde jaar vir opleiding in: (a) Hand- en outomatiese telefoonsentrales—beginsels, installering, defekbepaling, opknapping en verstellers; (b) treinkontroletoeestelle vir veilige werking. Treinbedryfregulasies van toepassing op sy werk; (c) nette en termionekringe; (d) oorsendingstelsels, installering, toets en defekbepaling; (e) radiotoestelle: installering, versorging en toets.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Kopersmid..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik en versorging van gereedskap en die bediening van verskillende soorte masjiene, die lees van tekenings. Algemene koper- en staalpylpwerk vir lokomotiewe en passasierswaens. Herstelwerk aan lokomotiewe en ketelbekleding. Herstelwerk aan en vernuwing van stoompypomhulsels. Vervaardiging van lokomotiefketel en vuurkisebekledingsplate, helm- en klep-omhulsels, skildplate vir prop- en ankergate, vuurkisevormstukke, ens.

Tweede tot vierde jaar.

Vervaardiging en herstel van stoom- en uitlaatpype, hoofrookkasstoompype. Herstelwerk en vernuwing aan die binnepylpwerk van die lokomotiefketel. Witmetaal aansit lokomotief- en draaistelkaste, koppelstangbusse, kruiskopglystukke, en laer-metaal.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Elektrisiën..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Veiligheidsmaatreëls. Gebruik van handgereedskap. Versorging van werkwinkeluitrusting. Algemene basies paswerk met inbegrip van vyl, saag. Sny van skroefdraad met draadsnygereedskap, aftakking, elementêre merkwark, boor, soldeer, eenvoudige installeerwerk, muurgroewe, pype en toebehore, bedrading en trek van draad, metodes van aarding, enkele en tweewegskakelaars, klokke en aanwysers (sowel battery as transformator), inmeekaarsit van verdeelborde en installering.

Tweede tot vierde jaar.

Installering en onderhoud van huishoudelike toestelle, bedrading, verbinding en aarding (met spesiale verwysing na geisers, verwarmers, stowe en badkamertoebehore). Bedrading van driendrandskakelaars en termostate. Toets van verlengingsgeleiers, isolering en aarding, gebruik van megger. Foute vind en herstel. Werk volgens sketse en diagramme.

Kragverdeelborde, meetinstrumente en toebehore, skakelborde, inmeekaarsit van meters en kontroles. Installering en onderhoud van gelykstroom- en een-, twee- en driefasige wisselstroommotore, dinamo's en konvertors, reostate, skakelaars, aansitters, drukknoppie herset en afstandverbindinge. Bedrading van en na kragleidingbord. Aansitters en motore. Afwerk van kabelente, kaste, bedrading van kaste, materiaal gebruik. Toets, foute opspoor en herstel.

Werk volgens diagramme en tekenings.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Elektrisiën (ankerwikkeling)..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Veiligheidsmaatreëls. Gebruik van verskillende soorte handgereedskap. Versorging van werkwinkeluitrusting. Algemene basiese paswerk, met inbegrip van vyl, saag, skroefsnij met draadsnygereedskap, aftakking, elementêre merkwark, boor, soldeer, of stroop van motore en dinamo's skoonmaak en voorbereiding vir herwikkeling. Gebruik van verskillende soorte van isolasiestowwe.

Installering en onderhoud van transformator, isoleer-olie, aarding, aftakkinge, installering en onderhoud van akkumulators laai en soortlike gewigte. Hidrometeraflesings, aanvul van gedistilleerde water in batterye, meng van suuroplosings.

Wes-Kaaplandse en Natalse stelsels.—Ondervinding in elektriese lokomotiefloodse op alle fases van werk. Ankerwikkeling. Ondervinding in elektrotegniese hawewinkel.

Kragtrekstroombasies, ervaring wat die onderhoud, onklaarraking en nakom van hoogspanningsregulasies dek.

Oorhoofse leibaanuitrustingwerk in depôt. Wes-Transvaalse stelsel.—Ankerwikkeling en ervaring van toetslaboratoriumwerk. Alle fases van elektro-tegniese werk wat by die sentrale elektrotegniese werkwinkel gedoen word.

Loodse vir elektriese lokomotiewe op alle fases van elektrotegniese werk.

Treksbasies, ervaring wat die onderhoud, onklaarraking en nakom van hoogspanningsregulasies dek.

Oorhoofse uitrustingwerk in depôt en by konstruksie.

Kaapse Middellandse en Oos-Kaaplandse stelsels.—Onderhoud van elektrisiteit in hawes. Konstruksie. Elektrotegniese werk van padmotorvervoer.

Oranje-Vrystaatse stelsel.—Dieselfde opleiding as vir die Kaapse Middellandse en Oos-Kaaplandse stelsels, behalwe dat vakleerling ondervinding in hoogspanningsinstallasiewerk moet opdoen in plaas van hawewerk.

**A.
Bedryf.****B.
Praktiese opleiding.****C.
Gespesialiseerde opleiding.***Tweede tot vierde jaar.*

Inmeekaarsit van spoele vir gelykstroom- en wisselstroommasjiene. Vormwinding met die hand en masjiene. Insit en afwerk van spoelente. Verbindings met die eindpunte van gelyk- en wisselstroommasjiene.

Kernwikkeling, transformatorwikkeling en aftakking, ster- en deltawikkeling en verbindings. Verandering van ou motore om by nuwe toestande aan te pas. Volledige herstelwerk aan en herwikkeling van motore, dinamo's, transformators en konvertors. Rig. Toets van instrumente en toets. Inmeekaarsit werk volgens diagramme en tekenings.

Vyfte jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Elektroversilweraar..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik van alle masjinerie vir elektroversilweringswinkel; veiligheidsmaatreëls. Skoonmaak of stroop, poleer en merk. Eenvoudige versilwering met inbegrip van poleer van kadmium, tin, koper, en die versilwering van stowwe vir versiering.

Tweede jaar.

Onderhoud van werkwinkeluitrusting en spesiale gereedskap. Elementêre teorie van elektrisiteit. Nagaan en regmaak van die soortlike gewigte en sterkte van sure en versilweringsoplossings.

Onderhoud van oplossing, regmaak van defektê, ens. Berekening van oppervlakte, stroomdigtheid, tyd nodig vir afsakking. Toetse om soorte metaal vas te stel.

Elementêre kennis van die chemiese en fisiese eienskappe van alle stowwe wat in die elektroversilweringsbedryf gebruik word. Voortgesette opleiding in alle soorte versilwering.

Onafhanklike werk. Verrigting van alle versilweringsprosesse, toets en verbetering van oplossings.

Vasstelling van versilweringsfoute, en dit regmaak.

Vyfte jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Passer..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

By die bank—die gebruik van hand- en drukluggereedskap leer, met inbegrip van afbeitel, vyl, saag, skraap, boor, ruim, tap en draadsny. Lees van tekenings en die toepassing daarvan.

Kennis van fisiese eienskappe van metale.

Versorging en gebruik van merkgereedskap, binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Uitdraai, vervanging, boor en uitdop van tapboute. Stroop en vervanging van uitrusting.

Tweede tot vierde jaar.

Smeermetodes en 'n kennis van smeermiddels. Elementêre pas van eenvoudige onderdele. Vervaardiging van eenvoudige onderdele volgens tekenings. Elementêre kennis van hittebehandeling van metale. Onderhoud van gereedskap. Spieë, laers en busse pas, met inbegrip van die sny van binne- en buite gleuwe met die hand. Opknapping en vervaardiging van onderdele.

Pas en vervaardiging van meer gevorderde onderdele volgens tekenings en patrone. Pas volgens toleransies en verlangde afwerking.

Algemene vorming, draadsny en boormasjienwerk.

Algemene pypwerk, aansit van flense en vorming van lasse.

Metaal by laers ingiet.

Vasmaak van gelykstroom-kollektorstroke en verbindings. Isolering en olie-soorte, as- en laerverstelling. Balanseer. Draadtrekmasjiene. Bekledingsmasjiene.

Kennis van veiligheidsmaatreëls — suurbrandwonde, ens.

Werktuigkundige afdeling.—Vervaardiging en herstel van passasierwageslag.

Kennis van hittebehandeling van artikels na ets of versilwering. Skoonbyt en voorkoming van korrosie in verband met spesiale allooie.

Afdeling lugdiens.—Alle spesiale versilweringsprosesse wat in vliegtuie, motore en onderdele gebruik word.

Werktuigkundige afdeling.—Vakleerlinge moet 'n tyd in die versilweringswerkwinkel van die Suid-Afrikaanse Lugdiens deurbring.

Werktuigkundige afdeling, oprigtingswerkwinkel.—Help met die oprig van en wiele aansit aan lokomotiewe. Ketels aan rame heg. Kappe en bybehore monteer. Draagpotvurksluitstukke, sluitblokke en wie monteer.

Wisselwerkwinkel.—Vasbout en monteer van kruisstukke.

Lokomotiefloodse.—Help met die herstel en onderhoud van ketelmonterings, veiligheidskleppe, injektors, trektoestelle en draaistelwerk.

Loodse vir elektriese lokomotiewe.—Merkbank en masjiengereedskap.

Sinjaalafdeling.—Sluit van meganiese hefboomrame. Help met installeer en herstel van meganiese en elektriese sinjaalstelle.

Werktuigkundige afdeling, oprigtingswerkwinkel.—Algemene herstelwerk aan kolewa, ketels, ketelmonterings, draaistelle. Help met klep-, skuifbewegingsmerk-, geelkoper en wielafdelings; ook lokomotiefmontasieputte.

Wisselwerkwinkel.—Freemasjiene- en draaibankwerk. Vervaardiging en inmeekaarsit van sinjaaluitrusting en kruisstukke.

Lokomotiefloodse.—Help in die masjienuitruiting. Kopersmid- en witmetaalafdelings. Help met herstel van kolewaens, rookkaste, en elemente. Herstelputwerk, voorkante en skuifbeweging. Pomp passers help. Algemene ligte loodsherstelwerk.

L.W.—Tyd moet gedurende derde jaar in werktuigkundige afdeling deurgebring word.

Loodse vir elektriese lokomotiewe.—Opknop en herstel van werktuigkundige uitrusting, nl. pantograwe, draaistelle, hoofmotore en motordinomostelle, kontrole- en luglynuitrusting, herstelwerkplaas. Foute en onderhoud van loods, uitlaters en kompressors. Onderhoud en herstel van dieselmotore, verstuiwers en brandstofleidings. Onderrig in eerste-hulpbehandeling vir elektriese skok.

L.W.—Tyd moet gedurende die derde of vierde jare in die werktuigkundige afdeling deurgebring word met meulmakers op krane, hidrouliese uitrusting, ketels, kompressors, ens.

A.
Bedryf.B.
Praktiese opleiding.C.
Gespesialiseerde opleiding.

Instrumentwerktuigkundige

Vyfde jaar.
Hersiening en onafhanklike werk.
Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.
Gebruik en versorging van die gereedskap van die bedryf. Vyl, pas, ligte draaibankwerk, soldeer en hardsoldeer. Versorging en gebruik van binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Draaibank- en fatsoeneerwerk. Graveer, frees en pas op algemene werk.

Tweede tot vierde jaar.
Algemene herstel- en vervaardigingswerk, met inbegrip van ervaring opdoen met telefone, morse-inktoestelle, graveerwerk, sier- en beskermingsverskilwering, poleer en lakvernis, treintekentoeestelle en vuurtoringuitrusting.
Algemene onderhoudswerk by outomatiese en handsentrales.

Herwikkeling en herstel van spoel, smoorspoel en transformators van telefoon- en radio-uitrusting.
Herstel en toets van snelheidsaanwysers, aanwys- en integreermeters en instrumente. Herwikkeling en herstel van betrokke spoel van draaispoelmeters.
Fynwerk in gereedskapkamer.

Vyfde jaar.
Hersiening en onafhanklike werk.
Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.
Versorging en gebruik van masjiene, met inbegrip van gereelde smering. Vakman help met sae, gate-, skaaf-, tapsny-, lys- en houtfreesmasjiene. Boor van gate en ligte sny van tapgate. Ligte werk aan band- en sirkelsae, klein dwarssae, saagbaas help, leer om timmerhout ekonomies aan te wend, name en gebruik van verskillende harde en sagte houtte algemeen in gebruik. Opstapel van hout om droog te word.

Tweede jaar.
Leer om reguit en profielbeitels te slyp en te balanseer. Die gereedskapvoorraad in goeie toestand hou, soos hol-beitels, bore, gatekettings, stel van los beitels en dwarsbeitelkop. Grondbeginsels van die stel en skerpmaak van sae. Bediening van klein lys-, vlakskaaf- en dikteskaafmasjiene en outomatiese toevoersirkelsae.

Derde en vierde jaar.
Onder toetsig.—Bediening van klein freesmasjiene, tapsnymasjiene, alle soorte skuurmasjiene, tol-, band-, skyf- of rolskuurders. Groot gatemasjiene (kettling en holbeitel).
Bediening van groot lysmasjiene, stel en slyp van beitels.
Bediening van groot freesmasjiene, stel en slyp van beitels, alle soorte fatsoeneerwerk doen.
Bediening van groot tapsnymasjiene, stel en slyp van beitels, tapsny, borstappe en teenprofile sny.

Vyfde jaar.
Hersiening en onafhanklike werk.
Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.
Gebruik van hand- en lugdrukgereedskap by werkbank leer, met inbegrip van afbeitel, vyl, saag, skraap, boor, ruim, binnedraad sny en skroefsnij. Versorging en gebruik van binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Lees van tekenings en werk, afmerk volgens tekenings. Kennis van fisiese eienskappe van verskillende soort metale. Algemene onderhou en herstelwerk aan verskillende soorte masjinerie. Splitting van staal- en manillatoue. Ook touwerker help om masjinerie te verwyder en op te rig.

Tweede tot vierde jaar.
Algemene onderhoude en versorging en herstel van lugperspomp, hooflugpype, hidrouliese pompe en pyplyne. Stoomketels en pyplyne, en keteltoevoerpype. Algemene bankwerk, herstelwerk aan trekkers, oliemasjiene, spoorwegtrollies, pompe, domkragte, drukluggereedskap, ens. Metaal ingiet in laers.
Algemene onderhoud van masjinerie wat in masjiene-, grofsmid-, blikslaer-, ketel-, gieterij-, wamakerij- en bekleerswerkplase gebruik word.

Sinjaalafdeling.—Help met installeer en herstel van meganiese en elektriese sinjaaluitrusting, met besondere aandag aan die volgende:—

Werktuigkundig.—Verbindings maak, installeer van wisseluitrusting, oprig van sinjaalpole en sinjale, sluit van hefboomrame, ens.

Elektries.—Die aanlê van kables, installeer van spoorkringe, blokinstrumente, spoorweggoorgangflitsligsinjale, kleurligsinjale, wisselmasjiene, ens.

L.W.—Vakleerlinge moet hulle bekwaam in die lopende regulasies van treine wat van toepassing op hulle werk is.

Onderrig in eerstehulpbehandeling vir elektriese skok.

In toetslaboratorium by proewe op werk afkomstig van werktuigkundiges se werkwinkel.

Bywoning van kursus in Spoorwegopleidingskollege.

Met merker in passasierswawerkplaas.—
Leer om verskillende onderdele van passasierswaens te help merk, met die rangskik van materiaal vir nuwe werk, en met die krampmasjiene wanneer die verskillende los rame vir passasierswaens inmeekaargesit word.

Veiligheidsmaatreëls.

Vakleerlinge wat vir die onderhoudwerk aan 'n oprigtingsinstallasie opgelei word, moet onderrig ontvang in herstel van transmissie, ratkas, differensiaal en remme van voertuie.

Vakleerlinge wat vir onderhoudwerk aan 'n oprigtingsinstallasie opgelei word moet onderrig ontvang in: (1) opknapping van binnebrandmasjiene; (2) algemene onderhoudwerk in werktuigkundige werkinkels; (3) algemene opknapping en onderhoud van oprigtingsinstallasie in sentrale installasieherstel-dépôt of op oprigtingswerke.

**A.
Bedryf.****B.
Praktiese opleiding.****C.
Gespesialiseerde opleiding.**

Algemene onderhoud en herstelwerk aan oorhoofse elektriese, stoomloop- en loopkrane, elektriese hystoestelle, hysers, ketting-blokke en hysmasjiene, ens.

Algemene masjienebewing en draaiwerk wat vereis word vir installasie-onderhoud, vormgee aan spieë, gleufwerk en boor, met inbegrip van binne- en buitegleuwe met die hand sny. Algemene bankwerk, afmerk, vyl en pas, installering van masjinerie en installasie.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Motorpasser..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Die gebruik van gereedskap, uitrusting, materiaal uitrusting met 'n spesiale doel wat in die bedryf gebruik word en die praktiese aanwending daarvan leer. Versorging en gebruik van binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Kennis van algemene herstelwerk aan en opknapping van motorvoertuie.

Tweede tot vierde jaar.

Ten volle vertrouwd raak met die teorie en die bediening van binne-brandmasjiene, vergassing, ontsteking, smering, remstelsels oorbrengring, die vasstel en regmaak van foute. Herstelwerk, opknapping en toets van masjiene en onderdele, oorbrengringstelsels, ratkaste, stuur, hang, differensiaal, wiele en remstelsels.

Installering, rig en verstel van alle onderdele.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Bouer van motorvoertuig-bakke. Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Kennis en gebruik van hand- en spesiale gereedskap; ook materiaal wat gebruik word vir die vervaardiging en herstel van staal- en saamgestelde motorvoertuigbakke. Elementêre herstelwerk aan metaalbakke, afwerking van hout en houtlasse.

Tweede tot vierde jaar.

Afwerk van metaal. Vasklink en lasse maak. Bakke inmeekaarsit. Kennis van die lees van tekenings en merk vir herstelwerk en vervaardiging. Elementêre paneelwerk en sweis. Praktiese merkwerk, vervaardiging van metaaldele met die hand en masjiene. Binneafwerk van bakke. Algemene bakbou en herstelwerk; met inbegrip van alle sweisprosesse, en spesiale metodes vir metaalbewerking wat op die bedryf van toepassing is.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Gietery..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld. (Op-leiding sluit in beide yster- en geelkopergieterymetodes).

Eerste jaar.

Die gebruik van gereedskap, toestelle en materiaal, ook tekenings lees. Alle soorte eenvoudige kerns maak, giet- en kernsand meng. Luggaatjies vorm, swart maak en droging van kerns. Kernysters maak. Eenvoudige handvorms maak, met inbegrip van kerns maak, luggaatjies vorm, aansit van swartsel en droogmaak. Aanbring van gietgeute en stygkanale. Eenvoudige stampvormwerk, gevolg deur meer gevorderde vormwerk met masjiene.

Tweede tot vierde jaar.

Belangriker en ingewikkelder hand- en masjiengietwerk, met inbegrip van afstryk en skeletmodelwerk. Eie werk opsluit en giet. Met smeltoondwerker op koepeloondbediening, ook onderhoud daarvan, gebruik van materiaal en beheer daarvan. Moet die gebruik van verskillende gietystermengsels en berekenings daarvan geleer word. Met smeltoondwerker op geelkopersmelteenhede, die bediening en onderhoud daarvan leer. Moet in standaard-nie-ysterhoudende allooië gebruik daarvan onderrig word.

Staalgieterpraktik met tydperk op bedien van konvertor. In herwinningsinstallasie onder leiding van opsiener by nie-ysterhoudende metale en allooië.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Skilder..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik en versorging van gereedskap en stowwe, met inbegrip van spuitverfuitrusting. Veiligheidsmaatreëls en voorsorg teen brand. Bereiding van oppervlaktes. Gebruik van pigmente. Verdunners en droogmiddels. Twee lae verf. Waterverf en distemper. Ou verf verwyder. Glazuur. Eenvoudige steiers. Lere. Elementêre hoeveelhede.

Tweede tot vierde jaar.

Meng, kleurmenging en aansit van verf. Primêre en sekondêre kleure. Pigmente. Beits. Mordante. Mattering. Metaal-oppervlaktes verf. Vernissoorte. Lang lere. Bootmanstoele. Hangsteierwerk. Spuitverf. Passasierswaens verf. Vernis en draadskildering.

Gevorderde meng van kleure. Letterskilder. Beskaduwing. Sjabloonwerk.

Vernuwings en huise skilder, binne- en buitekant.

Dekoratiewe skilderwerk. Plastiekverfsoorte. Uithangborde verf. Brûe verf. Hoeveelhede en mate.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Hawerwerkplaas.—Algemene onderhoud van kaaiuitrusting, sleepbote, baggermasjiene en staatsvaartuie, koelinstallasie, ens.

Kennis van soldeerwerk.

Tyd by toetsbankwerk. Oksiasetileensweis soos van toepassing op die bedryf. Elementêre ondervinding in masjiene-werkplaas.

Opknapping van spoorwegtrollies. Herstelwerk aan elektriese uitrusting en brandstofinjekstelsels.

Soldeerselvulling.

Veiligheidsmaatreëls wanneer gegiet word en wanneer metaal gegiet en gevoer word.

Uitgloeing van staalgietwerk.

Werktuigkundige afdeling.—Afwas en verwydering van verf en vernis van oppervlakte van passasierswaens.

A. Bedryf.	B. Praktiese opleiding. Tweede tot vierde jaar.	C. Gespesialiseerde opleiding.
	Onderrig in die algemene beginsels van alle soorte weegmasjiene en herstelwerk daaraan.	—
	Algemene herstelwerk aan weegmasjiene, weegbrûe en platform-skale.	Sweiswerkwinkel.—Met besondere aandag aan oksiasetileen sweiswerk. Algemene herstelwerk aan weeguitrusting van hyser.
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Plaatmetaalwerker.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Gebruik van die gereedskap en masjiene van die bedryf.	—
	Gebruik van soldeeroute, smeltmiddels en soldeersels. Klink-naels en hoe hulle gebruik word.	—
	Eenvoudige werk afmerk. Vervaardiging van eenvoudige plaatmetaaldele. Lees van tekenings.	—
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	Meer gevorderde metaalplaatdele afmerk, ontwikkel en vervaardig, met inbegrip van plat patroonwerk. Plaatmetaalonderdele van tekenings af vervaardig. Bereiding van staal en allooiplaat vir korrosiewerende behandeling.	—
	Gebruik en versorging van oksiasetileenuitruiting soos van toepassing op die bedryf.	—
	Onderrig in rek en krimp van materiaal gedurende vervaardiging van plaatmetaaldele. Gebruik van kragmasjinerie. Vervaardiging van gesoldeerde en geklinkte inrigtings. Warmwatersilinders, ventilators en badde.	—
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Skeepstimmerman.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Gebruik, skerpmaak en onderhoud van gereedskap. Gebruik van verskillende soorte timmerhout, laaghout, en hardebord. Swak plekke aan hout. Tegiese uitdrukkings. Gebruik van kloofsaag. Saag en skaaf met die hand. Alle soorte lasse. Lym, vasspyker, gebruik van beitels. Afmerk van en eenvoudige skrynwerk maak. Bootbou en herstelwerk aan skepe. Lees van tekenings. Gebruik van houtwerkmasjiene.	—
	<i>Tweede tot derde jaar.</i>	—
	Skrynwerk. Algemene herstelwerk aan kaai en krane.	—
	Merkbank, bootbou en herstelwerk, met inbegrip van dekke lê en kalfater, wryfbande aansit. Herstelwerk aan kwartiere van offisiere en bemanning.	—
	<i>Vierde jaar.</i>	—
	By droog- en dryfdokke en sleepbellings. Help met vasmeer of uitsleep van vaartuie, teen sleepbellings, en herstelwerk daaraan soos van toepassing op die bedryf.	—
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Gereedskapmaker.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Name van gereedskap in gereedskapmagasyn leer. By werkbank—die gebruik en versorging van handgereedskap leer, met inbegrip van beitel, vyl, saag, skraap, boor, ruim, moederdraadny en skroefsnij. Tekenings lees en toepas.	Volhamerstempels, blokke en vormsaals.
	Kennis van fisiese eienskappe van die verskillende soorte metale.	—
	Versorging en gebruik van binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Sterkarmskaaf-, gleuf-, boor-, en freemasjiene met inbegrip van die gebruik van die verdeelkop.	—
	Algemene ligte herstelwerk aan gereedskap.	—
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	Gereedskapslypmasjiene. Ondersoek van gereedskap. In hittebehandelingsinstallasie. Onafhanklike werk op verskillende soorte masjiene. Vervaardiging en herstel van patrone, meters, setmate en ander gereedskap.	—
	<i>Vyfde jaar.</i>	—
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Bekleër.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Gebruik van die handgereedskap en masjiene van die bedryf. Help by elementêre bankwerk, nl. seilbande vassit, vere vaskram, fundasiewerk, kussings opstop. Naaldwerk met die hand doen en die gebruik van naaimasjiene.	—
	<i>Tweede tot vierde jaar.</i>	—
	By leerwerkbank, merk en uitsny van werkspatrone, monsters of tekening af. Gebruik van die regte materiale. Sitplekke, vulkussings, deurbekleding, kapvoerings, linoleums lê, vervaardig en herstel. Fundasiewerk, bereiding en vervaardiging van alle afdelings van stoffeerwerk, met inbegrip van finale inmeekaarsit.	Lugdiefs, vierde jaar.—Spesiale bekleding van vliegtuie, vliegtuigdoek- en laksoorte. Stelsels van herdek voorsteek bind en lak.
	<i>Vyfde jaar.</i>	Materiale vuurvas maak. Klankdigte installasies.
	Hersiening en onafhanklike werk.	—
Draaier en masjinis.....	Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.	—
	<i>Eerste jaar.</i>	—
	Onderrig in die gebruik van die gereedskap van die bedryf, nl. sny- en profielgereedskap. Versorging en gebruik van binne- en buitepassers, mikrometers en verniers. Slyn van bore, draadsnytappe en gereedskap met invoegsnij stukke, met spesiale klem op die sny van hoeke en vryruimtes. Eenvoudige werk op kaapstander-, rewolwer- en klein draaisenterdraaibanke. Eenvoudige boor-, sterkarmskaaf-, gleuf-, en freemasjienerwerk. Tekenings lees.	Kennis van smeer van masjiene en gebruik van spesiale snykomposisie of smeermiddels vir sekere materiale.

A.
Bedryf.B.
Praktiese opleiding.C.
Gespesialiseerde opleiding.

Tweede tot vierde jaar.

Meer gevorderde werk op kaapstander-, rewolwer- en draaisenter-draaibanke. Silindriese slyp van penne en stange, ens. tot fyn toleransies en verlangde afwerking.
Binne- en buitedraadsny, met besondere aandag aan meervoudige begindrade en die gebruik van draadsnyskaal.
Werk op kombinasiedraaibanke, gebruik van spesiale gereedskap, setmate, ens. Werk stel en spesiale metodes bepaal en kop-plaatwerk. Binne- en buite tapse afdraaiing.
Gevorderde werk op alle draaibanke, slypfrees-, boor-, en kwarteermasjiene. Gebruik van verdeelkop.

Lokomotiefloodse.—Met passer 'n tyd lank op voorkant kleppe en beweging.

Motorwinkel.—'n Tyd lank met motorpasser op afwerking pas en toleransie wat by motoronderdele toegelaat word.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Onderstelmaker..... Met vakman of onder instrukteur tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

Gebruik van hand- en drukluggereedskap, met inbegrip van afbeitel, vyl, saag, skraap, boor, ruim, tap en draadsny. Gebruik van merkgereedskap en meetinstrumente. Tekenings lees, patrone en setmate maak.
Bedien van slypmasjiene, kousaag-, boor- en skroef-, deurslag- en skuifspannings-, balkbuigmasjiene en hidrouliese uitrusting leer. Eenvoudige onderdele vervaardig en laers pas.

Tweede tot vierde jaar.

Alle staalwerk vasbout en oprig, en pypwerk aan spoorwegwaens en trokke pas.
Herstelwerk aan vakuumsilinders en remonderdele. Herstelwerk aan en vervanging van alle onderdele.
Merk en rig van en veranderings, ens. aan onderstelle en draaistelle.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

Sweisers..... Met vakman of onder instrukteur, tensy anders vermeld.

Eerste jaar.

In sweiswinkel.—Oksiasetileen en elektriese sweiswerk en sny van eenvoudige aard. Gebruik en versorging en gebruik van gereedskap, uitrusting en materiaal wat in die bedryf gebruik word, leer, met inbegrip van reëlaars, snyers, sweispype, sweisstawe en plate. Tekenings lees.

Afdeling siviele ingenieurs.—In die flitsstompsweisspanwerk. Geringe herstelwerk aan draagbare sweisstelle.

Tweede tot vierde jaar.

Meer gevorderde werk.

Oksiasetileen.—Sny, verhitte en sweis van verskillende soorte metale met oksiasetileen. Reguit lyne sny en met masjien sny en belangrike snywerk met die hand.

Elektries.—Verskillende soorte metale afbeitel, voorberei, sweis, behandel en opbou. Oorhoofse sweiswerk, en aluminium, koper, elektron- en ander metale sweis. Sweiswerk aan ketels. Tegniek van voorverhitting volgorde van sweiswerk, naverhitting en verkoeling, voorkoming van verwringing en kraak.

Werktuigkundige afdeling.—Tye by oksiasetileen- en elektriese sweiswerk aan rollende materiaal.

Afdeling siviele ingenieurs.—Struktuurstaalwerk en samestellings van yster- en nie-ysterhoudende metale met inbegrip van sny, boor, afknip, buig en slyp. Spoorlyne, wissels en kruisstukke deur middel van sweis opbou.

Afdeling lugdiens: Derde en vierde jaar—

(a) Studie van en praktyk in verband met alle vliegtuigmetale. Ondersoek van sweiswerk.

(b) Toepassing van sweismetale wat in vliegtuie gebruik word, met besondere verwysing na veiligheidsmaatreëls en regulasies.

(c) Smeltmiddels en die verwydering daarvan.

(d) Hittebehandeling met inbegrip van kennis van uitrusting en metode vir die sweis van ligte allooie en staal na sweising. Hard- en silwersoldeer en koelligboogsweising.

OPMERKING.—By voltooiing van die opleiding hierbo beskrywe, moet die vakleerling sweistoetse uitvoer soos deur die Burgerlugvaartraad vir vliegtuigswaisers voorgeskryf, asook die toets deur die Werktuigkundige Hoofingenieur vir elektro-tegniese sweisers voorgeskryf.

Vyfde jaar.

Hersiening en onafhanklike werk.

NOTE.—In addition to the conditions of apprenticeship, apprentices in common with other employees are bound by the Railway Staff Regulations.

Objections to the above proposals should in terms of sub-section (4) of section sixteen of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, be lodged with the Secretary of the Railway Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria, within 30 days of the date of this notice.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

OPMERKING.—Benewens deur die leervooraardes gebind te wees, is vakleerlinge net soos ander werknemers ook aan die Spoorwegpersoneelregulasies onderworpe.

Besware teen die voorgaande voorstelle moet, ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, by die Sekretaris van die Komitee vir Spoorwegvakleerlinge, Posbus 393, Pretoria, ingedien word binne dertig dae na die datum van hierdie kennisgewing.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1087.]

[16 May 1952.]

PROPOSED DEMARCATION OF PORTION OF SUB-RESERVE (a) NYALAZI OF RESERVE No. II, NYALAZI FOREST RESERVE, DISTRICT OF HLABISA, NATAL.

In terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District Hlabisa, Natal Province, to be demarcated forest. Copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Pietermaritzburg, with diagrams attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Hlabisa.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Nyalazi Forest Reserve:—		
	Portion of sub-reserve (a) Nyalazi, consisting of:—		
	(1) Lot U. 106.....	329	189
	(2) Lot U. 107.....	291	027
	(3) Portion of Lot U. 98 (west of railway line).....	283	289

16 May-13 June-11 July.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ No. 1326.]

[13 June 1952.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of (a) section *four* and (b) sub-section (4) of section *three* of Act No. 10 of 1911, to approve with effect from 1st May, 1952 (a) an increase in tariffs for inland and inter-territorial telegrams as indicated in Schedule A, and (b) the amendments to the Telegraph Regulations as indicated in Schedule B.

SCHEDULE A.

INCREASE IN TARIFFS FOR INLAND AND INTER-TERRITORIAL TELEGRAMS.

INLAND TELEGRAMS

(to all places within the Union of South Africa, South West Africa, Basutoland and Swaziland).

Existing Tariff.	New Tariff.
Ordinary (plain and secret language), telegrams 1s. 3d. for 12 words or less and 1d. for each word after 12	1s. 6d. for 12 words and 1½d. for each word after 12.
Urgent (plain and secret language) telegrams, 2s. 6d. for 12 words or less and 2d. for each word after 12	3s. for 12 words and 3d. for each word after 12.
Press telegrams, 1s. for 48 words or less and 1d. for each additional 4 words or portion thereof after 48	1s. 6d. for 48 words or less and 1½d. for each additional 4 words or portion thereof after 48.
Parliamentary Press Telegrams, 1s. for 100 words or less and 1d. for each additional 8 words or portion thereof after 100	1s. 6d. for 100 words or less and 1½d. for each additional 8 words or portion thereof after 100.

INTER-TERRITORIAL TELEGRAMS.

The charge for the transmission of inter-territorial telegrams addressed to—

Southern Rhodesia and Bechuanaland Protectorate, Northern Rhodesia, Nyasaland Protectorate, Belgian Congo and Ruanda Urundi Territory, Portuguese East Africa (Colony of Mocambique), Angola (including Cabinda via overland), French Equatorial Africa,

are increased by 3d. in respect of ordinary telegrams and 6d. in respect of urgent telegrams.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1087.]

[16 Mei 1952.]

VOORGENOME DEMARKASIE VAN GEDEELTE VAN SUBRESERWE (a) NYALAZI VAN RESERWE No. II, NYALAZI-BOSRESERWE, DISTRIK HLABISA, NATAL.

Ooreenkomstig artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die distrik Hlabisa, Provinsie Natal, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, en met kaarte daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Hlabisa ingedien en is gedurende kantoorure beskikbaar vir insae sonder betaling.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vk. rde.
II	Nyalazi-bosreserwe:—		
	Gedeelte van subreserwe (a) Nyalazi, bestaande uit:—		
	(1) Perseel U. 106.....	329	189
	(2) Perseel U. 107.....	291	027
	(3) Gedeelte van Perseel U. 98 (wes van spoorbaan).....	283	289

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

★ No. 1326.]

[13 Junie 1952.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van (a) artikel *vier* en (b) subartikel (4) van artikel *drie* van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg, met ingang van 1 Mei 1952, aan (a) 'n verhoging van die tariewe vir binnelandse en inter-territoriale telegramme soos aangedui in Bylae A, en (b) die wysigings van die telegraafregulasies soos aangedui in Bylae B.

BYLAE A.

VERHOOGING VAN TARIEWE VIR BINNELANDSE EN INTERTERRITORIALE TELEGRAMME.

BINNELANDSE TELEGRAMME

(na alle plekke binne die Unie van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Basoetoland en Swaziland).

Bestaande tarief.	Nuwe tarief.
Gewone (gewone en geheime taal), telegramme, 1s. 3d. vir 12 woorde of minder en 1d. vir elke woord bo 12.	1s. 6d. vir 12 woorde en 1½d. vir elke woord bo 12.
Dringende (gewone en geheime taal) telegramme, 2s. 6d. vir 12 woorde of minder en 2d. vir elke woord bo 12	3s. vir 12 woorde en 3d. vir elke woord bo 12.
Perstelegramme, 1s. vir 48 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48	1s. 6d. vir 48 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48.
Parlementêre perstelegramme, 1s. vir 100 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100	1s. 6d. vir 100 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100.

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME.

Die koste van oorsending van interterritoriale telegramme geadresseer na—

Suid-Rhodesië en Betsjoeanaland-protectoraat, Noord-Rhodesië, Niassaland-protectoraat, Belgiese Kongo en die gebied Rocanda Oeroendi, Portugees-Oos-Afrika (Kolonie Mosambiek), Angola (met inbegrip van Cabinda oor land), Frans-Ekwatoriaal-Afrika, word vermeerder met 3d. in die geval van gewone telegramme en met 6d. in die geval van dringende telegramme.

SCHEDULE B.

AMENDMENTS TO THE TELEGRAPH REGULATIONS.

SCHEDULE O.

CHARGES FOR THE TRANSMISSION OF TELEGRAMS.

Delete the existing particulars and substitute the following:—

Urgent (plain and secret language) telegrams: 3s. for 12 words or less and 3d. for each word after 12.

Ordinary (plain and secret language) telegrams: 1s. 6d. for 12 words or less and 1½d. for each word after 12.

Press telegrams: 1s. 6d. for 48 words or less and 1½d. for each additional 4 words or portion thereof after 48.

Parliamentary Press telegrams: 1s. 6d. for 100 words or less and 1½d. for each additional 8 words or portion thereof after 100.

Fractions of a penny in the total charges shall be regarded as a penny.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

* No. 1309.] [13 June 1952.
DEFINITION OF THE BOUNDARIES OF BENSON-
VALE LOCATION, DISTRICT OF HERSCHEL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927) of the definition of the boundaries of the Bensonvale Location, District of Herschel, as set out in the Schedule below.

SCHEDULE.

From a point on the eastern bank of the Manzimabi stream, (also known as Bensonvale spruit), being beacon No. 1, northwards along the eastern bank of the aforesaid stream to a point where it crosses the boundary of the Bensonvale Institute; thence along the north-western and north-eastern boundaries of, and so as to include the said Bensonvale Institute, to its northern corner, being beacon No. 2; thence in a north-easterly direction to the west of the Bensonvale quitrent allotments to a point on the eastern bank of the said Manzimabi stream, being beacon No. 3; thence in an easterly direction to a point on the western bank of the Sterkspruit stream, being beacon No. 4, where the old main foot-path from Herschel to Blikana crosses the said stream; thence upstream to a point near the junction of the Sterkspruit, Gqongozayo and Mangweni stream, being beacon No. 5; thence generally westwards past beacon No. 6 on Inkalo Yabatakati and beacon No. 7 at the summit of a hill near Inkalo Yabatakati and along the edge of the cliffs overlooking Mangweni valley to beacon No. 8 at the corner of the said cliffs; thence north-westwards to a point on the eastern boundary of the Bensonvale Institute, being beacon No. 9; thence south-westwards along the said boundary to the south-eastern corner of the said Institute, being beacon No. 10; thence in a straight line to the point of commencement.

* No. 1313.] [13 June 1952.
CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK.—
KING WILLIAM'S TOWN DISTRICT.

ASSESSMENT OF CATTLE UNITS.

It is hereby notified for general information that, in terms of section five (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, King William's Town, has assessed at the figure appearing in the accompanying Schedule the number of cattle units which the betterment area indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
Joseph William's Location	260.

BYLAE B.

WYSIGINGS VAN TELEGRAAFREGULASIES.

BYLAE O.

KOSTE VIR DIE OORSEIN VAN TELEGRAMME.

Skrap die besonderhede en vervang deur die volgende:—

Dringende (gewone en geheime taal) telegramme: 3s. vir 12 woorde of minder en 3d. vir elke woord bo 12.

Gewone (gewone en geheime taal) telegramme: 1s. 6d. vir 12 woorde of minder en 1½d. vir elke woord bo 12.

Perstelegramme: 1s. 6d. vir 48 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48.

Parlementêre perstelegramme: 1s. 6d. vir 100 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100.

Breuke van 'n pennie in die totale koste moet as 'n pennie beskou word.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1309.] [13 Junie 1952.
OMSKRYWING VAN GRENSE VAN DIE BENSON-
VALELOKASIE, DISTRIK HERSCHEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die omskrywing van die grense van die Bensonvale-lokasie, distrik Herschel, soos in onderstaande Bylae vervat.

BYLAE.

Begin by baken No. 1 aan die oostelike oewer van die Manzimabistroom (ook bekend as Bensonvalespruit); daarvandaan noordwaarts langs die oostelike oewer van voornoemde stroom tot by die punt waar dit die grens van die Bensonvale-inrigting kruis; daarvandaan langs die noordwestelike en noordoostelike grense en met insluiting van genoemde Bensonvale-inrigting, tot by baken No. 2 in die noordelike hoek van genoemde inrigting; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting wes van die Bensonvale erfpagpersele tot by baken No. 3 aan die oostelike oewer van die Manzimabistroom; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by baken No. 4 aan die westelike oewer van die Sterkspruitstroom waar die ou voetpad van Herschel af na Blikana genoemde stroom kruis; daarvandaan met die stroom op tot by baken No. 5 naby die samevloeiing van die Sterkspruit-, Gqongozayo- en Mangwenistroom; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting verby baken No. 6 op Inkalo Yabatakati en baken No. 7 bo-op 'n heuwel naby Inkalo Yabatakati en langs die rand van die kranse wat oor die Mangwenivallei uitkyk, tot by baken No. 8 op die hoek van genoemde kranse; daarvandaan noordweswaarts tot by baken No. 9 op die oostelike grens van die Bensonvale-inrigting; daarvandaan suidweswaarts langs genoemde grens tot by baken No. 10 in die suidoostelike hoek van genoemde inrigting; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die beginpunt.

* No. 1313.] [13 Junie 1952.
BEHEER OOR EN VERBETERING VAN LEWENDE
HAWE.—DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

VASSTELLING VAN VEE-EENHEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, King William's Town, kragtens artikel vyf (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebied in onderstaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE..

Verbeteringsgebied.	Getal Vee-eenhede.
Joseph William se Lokasie.	260.

* No. 1319.]

[13 Junie 1952.]

REDEFINITION OF BOUNDARIES OF THE
MZIMELANI WARD, DISTRICT OF MTUNZINI.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to withdraw the definition of the boundaries of the Mzimeleni Ward in Reserve No. 9, District of Mtunzini, Province of Natal, set out in the Schedule to Government Notice No. 1512 of 1942, and to substitute therefore the definition set out in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

Commencing from the point where the boundary of the Eshowe-Mtunzini Magisterial Districts crosses the Umlalazi River along that boundary north-eastwards to the point where it meets the Umhlaluzi River; thence down the middle of the Umhlaluzi River to its confluence with the Empangeni Stream; thence in a straight line to a beacon numbered "0" on the top of a prominent hill capped by a number of large granite boulders and comprising one of several spurs of the Sabe group of hills overlooking the Umhlaluzi River on its south bank about half a mile from the said river and a quarter of a mile to the north of a similar hill on which has been erected a trigonometrical beacon; thence in a straight line south-westwards to beacon No. 1 on the top of a nameless stony ridge close to the old kraal site of the late Ndabazivele Mpanza; thence in a straight line south-south-eastwards to beacon No. 2 (so as to include the present kraals of the late Madinisi Cele and Muntumubi Mhlongo in the area); thence southwards to beacon No. 3; thence in the same direction to beacon No. 4 across the Mengezi Stream; thence generally south-eastwards and southwards to beacons Nos. 5 and 6, which latter beacon is approximately 150 paces east of the kraal of Musa Mbuyazi of the Mzimeleni Tribe; thence in a straight line to beacon No. 7, which is about 350 paces south-east of the kraal of Luke Msimangu of the Mzimeleni Tribe; thence in a straight line for approximately 164 paces north-westwards to beacon No. 8; thence to the north-eastern corner of the Ngoye Mission Church Site; thence along the northern and north-western boundaries of this site and of the Ngoye Mission site to the point where the boundary of the latter site meets the Maheleni stream about 200 yards north of the Ngoye Mission Homestead (so as to exclude the Ngoye Mission from the area); thence down the Maheleni Stream to beacon No. 9; thence in a straight line southwards between the kraal sites of Jan Mbuyazi of the Mzimeleni Tribe and Tshani Mkize of the Mkwanzazi Tribe to beacon No. 10; thence south-westwards to beacon No. 11; thence up and along a ridge to beacon No. 12, which is about 40 yards beyond a clump of bamboo trees; thence in a straight line to beacon No. 13 where a wooded valley meets the Gugushe Stream; thence up the Gugushe Stream to its confluence with the Gugushana Stream, thence up the Gugushana Stream to the point where it is joined by the Mankuzana Valley; thence up this valley to beacon No. 14, which is to the west of the kraal of Bangani Qwabe of the Mkwanzazi Tribe; thence in a straight line to beacon No. 15, which is about 100 yards west of the kraal of Mfshane Mtetwa on the western slope of the Ntabakaikonjwa Ridge; thence southwards down the bed of a dry valley to beacon No. 16 close to the kraal of Sahlukane Shandu on the Manzimnyamana Stream; thence up the latter stream for about 800 yards to beacon No. 17 on that stream; thence in a straight line southwards to beacon No. 18 on the Gohxo Ridge about 180 yards north-west of the kraal of Joseph Mncwangu of the Mkwanzazi Tribe; thence

* No. 1319.]

[13 Junie 1952.]

HEROMSKRYWING VAN DIE GRENSE VAN
MZIMELANIWIJK, DISTRIK MTUNZINI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die omskrywing van die grense van Mzimeleniwyk in Reservaat No. 9, distrik Mtunzini, provinsie Natal, soos vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1512 van 1942, in te trek en dit te vervang deur die omskrywing soos in bygaande Bylae vervat.

BYLAE.

Begin by die punt waar die grens tussen die magistraats-distrikte Eshowe en Mtunzini die Umlalazirivier kruis; daarvandaan langs daardie grens in 'n noordoostelike rigting tot by die punt waar dit die Umhlaluzirivier ontmoet; daarvandaan in die middel van die Umhlaluzirivier af tot by die samevloeiing daarvan met die Empangenispruit; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by 'n baken, No. "0", bo-op 'n uitstaande heuwel wat met 'n aantal groot granietblokke gekroon is en een van verskeie uitlopers van die Sabegroep heuwels uitmaak wat op die suidelike oewer van die Umhlaluzirivier uitkyk en omtrent 'n halfmyl van genoemde rivier af en 'n kwartmyl noord van 'n derglike heuwel geleë is waarop 'n driehoeksaken opgerig is; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting tot by baken No. 1 bo-op 'n naamlose kliprif digby die ou kraalterrein van wyle Nadabazivele Mpanza; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suid-oostelike rigting tot by baken No. 2 (sodat die bestaande krale van wyle Madinisi Cele en Muntumubi Mhlongo in die gebied ingesluit word); daarvandaan suidwaarts tot by baken No. 3; daarvandaan in dieselfde rigting oor die Mengezispruit tot by baken No. 4; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike en suidelike rigting tot by bakens Nos. 5 en 6; laasgenoemde baken is ongeveer 150 tree oos van die kraal van Musa Mbuyazi van die Mzimelenistam; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 7 wat ongeveer 350 tree suidoos van die kraal van Luke Msimangu van die Mzimelenistam geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn oor ongeveer 164 tree in 'n noordwestelike rigting tot by baken No. 8; daarvandaan tot by die noordoostelike hoek van die Ngoyesendingkerkterrein; daarvandaan langs die noordelike en noordwestelike grense van hierdie terrein en van die Ngoyesendingterrein tot by die punt waar die grens van laasgenoemde terrein die Mahelenispruit ontmoet omtrent 200 jaarts noord van die Ngoyesendingswoonhuis (sodat die Ngoyesendingstasie uit die gebied uitgesluit word); daarvandaan met die Mahelenispruit af tot by baken No. 9; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidelike rigting tussen die kraalterreine van Jan Mbuyazi van die Mzimelenistam en Tshani Mkize van die Mkwanzistam deur tot by baken No. 10; daarvandaan suidweswaarts tot by baken No. 11; daarvandaan 'n rif op en al op die rif langs tot by baken No. 12 wat omtrent 40 jaarts anderkant 'n bamboesbos geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 13 waar 'n beboste vallei die Gugushespruit ontmoet; daarvandaan met die Gugushespruit op tot by die samevloeiing daarvan met die Gugushanaspruit; daarvandaan met die Gugushanaspruit op tot by die punt waar dit die Mankusanavallei ontmoet; daarvandaan in hierdie vallei op tot by baken No. 14 wat ten weste van die kraal van Bangani Qwabe van die Mkwanzistam geleë is; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 15 wat ongeveer 100 jaarts ten weste van die kraal van Mfshane Mtetwa teen die westelike helling van die Ntabakaikonjwarif geleë is; daarvandaan suidwaarts in die bedding van 'n droë vallei af tot by baken No. 16, digby die kraal van Sahlukane Shandu langs die Manzimnyamana-spruit; daarvandaan met laasgenoemde spruit op oor ongeveer 800 jaarts tot by baken No. 17 langs daardie spruit; daarvandaan in 'n reguit lyn suidwaarts tot by baken No. 18 op die Gohxorif, ongeveer 180 jaarts noordwes van die kraal van Joseph Mncwangu van die

southwards to Joseph Mkwanzazi's banana plantation; thence along that plantation so as to include it in the area; thence southwards below the gardens of Ozias Zibane and Amos Dube of the Mzimeleni Tribe to beacon No. 19 situate at the lower end of Amos Dube's garden; thence along Amos Dube's banana plantation, so as to include it and his gardens in the area; up the valley to where that valley meets a road on the ridge between the kraals of Seratiyo Msweli of the Mzimeleni Tribe and Zungeza Dube of the Mkwanzazi Tribe; thence along that road southwards for approximately 100 yards to beacon No. 20 at a point where the gardens of Seratiyo Msweli and Willie Dube meet; thence in a straight line to Seratiyo Msweli's wattle plantation; thence southwards along that plantation for approximately 100 yards to a cluster of boulders at the edge of the plantation; thence north-westwards for approximately 50 yards to beacon No. 21 situate on a knoll 100 yards west of Seratiyo Msweli's homestead; thence in a straight line north-westwards to the point where the Manzimnyamana and Siqimu Streams meet; thence down the Manzimnyamana Stream to a group of trees on its left bank above the Gijimana Ridge and immediately below some large rock outcrops in the stream-bed; thence in a straight line westwards up a valley to beacon No. 22, which is approximately 115 yards from the Manzimnyamana Stream; thence in the same direction up the same valley for approximately 600 yards to beacon No. 23 on the top of a ridge; thence southwards to beacon No. 24; thence in a straight line to beacon No. 25; thence westwards to beacon No. 26 on the Ntuzi Stream; thence down that stream for approximately 100 paces to beacon No. 27 at the junction of the Ntuzi and Mwelana Streams; thence in a straight line westwards to beacon No. 28, a few paces below the kraal of Zephaniah Gumede of the Mkwanzazi Tribe; thence in a straight line between the kraals of Gozamba Gumede of the Mkwanzazi Tribe and Mbokobezi of the Mzimeleni Tribe to beacon No. 29 at the kraal of Mykeni Gumede of the Mkwanzazi Tribe; thence in a straight line westwards to beacon No. 30 situate to the north of the Ngoye Store; thence in a straight line to the nearest point on the northern boundary of the Ngoye Store Site; thence along the north and north-western boundary of the Ngoye Store Site to the point where the boundary is crossed by the old road to Empangeni; thence along that road to the point where it crosses the Tondo Stream; thence down that stream to its confluence with the Umlalazi River; thence up the latter river to its junction with the Mkukuze Stream; thence up the Mkukuze Stream to its confluence with the Mtenteni Stream; thence up the Mtenteni Stream to its source in the Hlatikulu Bush; thence through that bush and over the Nozandhla Ridge to the dry water course leading to the Npangana Stream; thence down that water course to the Mpangana Stream; thence down the Mpangana Stream to its junction with the Umlalazi River; thence up the Umlalazi River to the point of commencement.

Mkwanzazistam; daarvandaan suidwaarts tot by die piesangplantasie van Joseph Mkwanzazi; daarvandaan langs daardie plantasie sodat dit in die gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts onderkant die tuine van Ozias Zibane en Amos Dube van die Mzimelenistam langs tot by baken No. 19 geleë aan die onderkant van Amos Dube se tuin; daarvandaan langs die piesangplantasie van Amos Dube (sodat sy plantasie en tuine in die gebied ingesluit word) in die vallei op tot waar dié vallei 'n pad bo-op die rif tussen die krale van Seratiyo Msweli van die Mzimelenistam en Zungeza Dube van die Mkwanzazistam ontmoet; daarvandaan met daardie pad suidwaarts oor ongeveer 100 jaarts tot by baken No. 20 by die punt waar die tuine van Seratiyo Msweli en Willie Dube bymekaar kom; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by Seratiyo Msweli se looibasboomplantasie; daarvandaan suidwaarts langs daardie plantasie oor ongeveer 100 jaarts tot by 'n hoop rotse aan die rand van die plantasie; daarvandaan noordweswaarts oor ongeveer 50 jaarts tot by baken No. 21 geleë op 'n knop 100 jaarts ten weste van die woonhuis van Seratiyo Msweli; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n noordwestelike rigting tot by die punt waar die Manzimnyamana- en Siqimuspruit saamvloei; daarvandaan met die Manzimnyamanaspruit af tot by 'n groep bome op die linkeroewer bokant die Gijimani- en reg onderkant 'n paar groot rotsdagsome in die bedding van die spruit; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting in 'n vallei op tot by No. 22 wat ongeveer 115 jaarts van die Manzimnyamanaspruit geleë is; daarvandaan in dieselfde rigting en in dieselfde vallei op oor ongeveer 600 jaarts tot by baken No. 23 bo-op 'n rif; daarvandaan suidwaarts tot by baken No. 24; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by baken No. 25; daarvandaan weswaarts tot by baken No. 26 langs die Ntuzespruit; daarvandaan met daardie spruit af oor ongeveer 100 tree tot by baken No. 27 by die samevloeiing van die Ntuzi- en Mwelanaspruit; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting tot by baken No. 28 'n paar tree onderkant die kraal van Zephaniah Gumede van die Mkwanzazistam; daarvandaan in 'n reguit lyn tussen die krale van Gozamba Gumede van die Mkwanzazistam en Mbokobezi van die Mzimelenistam deur tot by baken No. 29 by die kraal van Mykeni Gumede van die Mkwanzazistam; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n westelike rigting tot by baken No. 30 geleë ten noorde van die Ngoyewinkel; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die naaste punt op die noordelike grens van die Ngoyewinkelterrein; daarvandaan langs die noordelike en noordwestelike grens van die Ngoyewinkelterrein tot by die punt waar die grens deur die ou pad na Empangeni gekruis word; daarvandaan met daardie pad langs tot by die punt waar dit die Tondospruit kruis; daarvandaan langs die spruit af tot by die samevloeiing daarvan met die Umlalazirivier; daarvandaan met laasgenoemde rivier op tot by die samevloeiing daarvan met die Mkukusespruit; daarvanvandaan met die Mkukusespruit op tot by die samevloeiing daarvan met die Mtentenispruit; daarvandaan met die Mtentenispruit op tot by die oorsprong daarvan in die Hlatikulubos; daarvan deur daardie bos en oor die Nozandhlariif tot by die droë rivierbedding wat na die Mpanganaspruit lei; daarvandaan met daardie rivierbedding af tot by die Mpanganaspruit; daarvandaan met die Mpanganaspruit af tot by die samevloeiing daarvan met die Umlalazirivier; daarvandaan met die Umlalazirivier op tot by die beginpunt.

* No. 1323.]

[13 June 1952.]

URBAN AREA OF POTSDAM.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section *thirty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, the Minister of Native Affairs has granted approval to the urban local

* No. 1323.]

[13 Junie 1952.]

STADSGBIED VAN POTSDAM.—BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel *drie-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, goedkeuring aan die stedelike plaaslike bestuur van Potsdam, Kaapprovinsie, verleen het om

authority of Potsdam, Cape Province, to authorise an officer in its employ to issue in approved cases and subject to the conditions prescribed in Government Notice No. 88 of 1949, written permits to native householders residing within the area under its jurisdiction but not in a location or native village, to brew, use or possess for domestic consumption such limited quantities of kaffir beer as are prescribed in the aforementioned Government Notice.

★ No. 1338.]

[13 June 1952.]

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN.

It is hereby notified for general information that, in terms of section five (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, King William's Town, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule, the number of cattle units which the betterment areas, indicated therein, can carry:—

SCHEDULE.

Betterment Area.	No. of Cattle Units.
1. Settlement No. I consisting of Camps Nos. 1, 2, 3, 4, and 5	276
2. Settlement No. II consisting of camps Nos. 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 18	576
3. Settlement No. III consisting of camps Nos. 12 and 13	138

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

★ No. 1340.]

[13 June 1952.]

AMENDMENT OF JOINT STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Vice-Chancellors' Committee of the Universities in the Union has submitted, in terms of section twenty-nine of Act No. 19 of 1950, the following amendments to joint statute I to the Honourable the Minister of Education, Arts and Science for approval:—

Paragraph 39 (3), Chapter III.—Delete the words „gedurende enige twee vergaderinge” in line six of the Afrikaans text and substitute therefor „vir die tyd tussen enige twee vergaderings”.

Paragraph 43 (2), Chapter III.—Delete the word „vyfduisend” in line four of the Afrikaans text and substitute therefor the word „tweeduusend”.

Paragraph 53 (b), Chapter IV.—Delete „or in the faculty of theology” in lines eleven and twelve and insert „or in theology” after „applied science” in line eight.

Paragraph 67, Chapter VI.—Cancel the present paragraph and substitute the following therefor:—

Unless otherwise provided by joint statute, the rotation of scholarships available for the Universities of Cape Town and Stellenbosch in terms of paragraph 62 shall be as follows:—

1952: Porter; Union.

1953: Croll; Queen Victoria; Queen Victoria Memorial (University of Cape Town).

1954: Grey; Maynard; Queen Victoria.

1955: Union; Queen Victoria.

1956: Porter; Queen Victoria; Queen Victoria Memorial (University of Stellenbosch).

1957: Croll; Queen Victoria.

1958: Ebdon; Maynard; Union.

1959: Hiddingh; Queen Victoria; Queen Victoria Memorial (University of Cape Town).

'n amptenaar in sy diens te magtig om in goedgekeurde gevalle en met inagneming van die voorwaardes in Goewermentskennisgewing No. 88 van 1949 voorgeskryf, aan naturellehuishouers wat binne sy regsgebied maar nie in 'n lokasie of naturelledorp woon nie, skriftelike permitte uit te reik om beperkte hoeveelhede kafferbier, soos in voornoemde Goewermentskennisgewing voorgeskryf, vir huisgebruik te brou, te gebruik of te besit.

★ No. 1338.]

[13 Junie 1952]

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG. — DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, King William's Town, kragtens artikel vyf (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in bygaande Bylae genoem, kan dra, op die getal wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Vee-eenhede.
1. Nedersetting No. I, bestaande uit Kampe Nos. 1, 2, 3, 4 en 5	276
2. Nedersetting No. II, bestaande uit Kampe Nos. 6, 7, 8, 9, 10, 11 en 18	576
3. Nedersetting No. III, bestaande uit Kampe Nos. 12 en 13	138

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETenskap.

★ No. 1340.]

[13 Junie 1952.]

WYSIGING VAN GEMEENSKAPLIKE STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vise-kanseliërskomitee van die Universiteite in die Unie ingevolge artikel nege-en-twintig van Wet No. 19 van 1950 die volgende wysigings van gemeenskaplike statuut I aan Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir goedkeuring voorgelê het:—

Paragraaf 39 (3), Hoofstuk III.—Skrap die woorde „gedurende enige twee vergaderinge” in die sesde reël en vervang dit deur die woorde „vir die tyd tussen enige twee vergaderings”.

Paragraaf 43 (2), Hoofstuk III.—Skrap die woord „vyfduisend” in die vierde reël en vervang dit deur die woord „tweeduusend”.

Paragraaf 53 (b), Hoofstuk IV.—Skrap die woorde „of van teologie” in die twaalfde reël en voeg die woorde „of in teologie” in na „toegepaste wetenskap” in die negende reël.

Paragraaf 67, Hoofstuk VI.—Skrap die bestaande paragraaf en vervang deur die volgende:—

Tensy daar by gemeenskaplike statuut anders bepaal word, is die volgorde van die studiebeurse beskikbaar vir die Universiteite van Kaapstad en Stellenbosch ingevolge paragraaf 62, as volg:—

1952: Porter; Unie.

1953: Croll; Koningin Victoria; Koningin Victoria-gedenkstudiebeurs (Universiteit van Kaapstad).

1954: Grey; Maynard; Koningin Victoria.

1955: Unie; Koningin Victoria.

1956: Porter; Koningin Victoria; Koningin Victoria-gedenkstudiebeurs (Universiteit van Stellenbosch).

1957: Croll; Koningin Victoria.

1958: Ebdon; Maynard; Unie.

1959: Hiddingh; Koningin Victoria; Koningin Victoria-gedenkstudiebeurs (Universiteit van Kaapstad).

1960: Porter; Queen Victoria.
 1961: Croll; Union.
 1962: Grey; Queen Victoria; Queen Victoria Memorial (University of Stellenbosch).
 1963: Currie; Queen Victoria.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1191.] [30 May 1952.
PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTIONS OF THE FARM LUIPAARDSVLEI No. 30, DISTRICT RANDFONTEIN, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as public diggings certain portions of the farm Luipaardsvlei No. 30, District Randfontein, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, together in extent approximately 112 morgen, registered in the names of S. N. Meyer and others, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2014.

M.M. 27/1/152.

* No. 1337.] [13 June 1952.
RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM TURFFONTEIN No. 21, DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 29.2 morgen, situate on the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Ruargh Findlay Development Corporation, Limited, and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2022.

M.M. 17/849.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 460 of 1952.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

The following notice is published for general information:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
 Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
 Cape Town.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if

1960: Porter; Koningin Victoria.
 1961: Croll; Unie.
 1962: Grey; Koningin Victoria; Koningin Victoria-gedenkstudiebeurs (Universiteit van Stellenbosch).
 1963: Currie; Koningin Victoria.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1191.] [30 Mei 1952.
VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS LUIPAARDSVLEI No. 30, DISTRIK RANDFONTEIN, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plaas Luipaardsvlei No. 30, distrik Randfontein, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, altesaam ongeveer 112 morg groot, op naam van S. N. Meyer en andere geregistreer en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2014 bewaar word, as publieke delwerye te deproklameer.

M.M. 27/1/152.
 30-6-13-20.

* No. 1337.] [13 Junie 1952.
UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS TURFFONTEIN No. 21, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 29.2 morg groot, geleë op die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Ruargh Findlay Development Corporation, Limited, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2022 bewaar word, vir die dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/849.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE

KENNISGEWING No. 460 VAN 1952.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

M. T. S. VAN NIEKERK,
 Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
 Kaapstad.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hiermee bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en

no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 4th August, 1952, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the Act.

dat die kaarte ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor 4 Augustus 1952, ontvang word nie.

6-13-20-27

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van Grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
2931/50.....	Lot/Perseel KR.....	Bounded by Portion B, Remainder of Lot Oakley, Remainder of Lot F, Lot No. 5 Block M, Redpol Street, Lot No. 9 Block N, Lot No. 12 Block N, Friesland Street, Lot Nos. 13 and 15 Block O, Lot Nos. 14 and 16 Block O, Merino Street, Lot No. 3 Block P, Remainder of Portion of Lot B, Lot Nos. 11, 17 and 18 and Remainder of Golden Grove/Begrens deur Gedeelte B, resterende gedeelte van Perseel Oakley, resterende gedeelte van Perseel F, Perseel No. 5 Blok M, Redpolstraat, Perseel No. 9 Blok N, Perseel No. 12 Blok N, Frieslandstraat, Persele Nos 13 en 15 Blok O, Persele Nos. 14 en 16 Blok O, Merinostraat, Perseel No. 3 Blok P, resterende gedeelte van gedeelte van Perseel B, Persele Nos. 11, 17 en 18 en resterende gedeelte van Golden Grove	Cape/Kaap.....	15,244 sq. ft./vk. vt.
1/52.....	Lot/Perseel Atlanta...	Bounded by the private properties adjoining Ellis Road, Union Railways Land, Lot Nos. 9-13, Lot No. 14c, passage, Lot No. 14A, Beach and Alexander Roads/Begrens deur die privaat eiendomme grensende aan Ellisweg, Spoorweggrond, Persele Nos. 9-13, Perseel 14c, deurgang, Perseel 14A, Beach- en Alexanderweg	Cape/Kaap.....	74,607 sq. ft./vk. vt.
2/52.....	Lot/Perseel Dunes....	Bounded by Lot A, Forest Reserve, Land transferred to Micheal Adair 7-7-1835, Crown Land, Part B of Grassy Park, Lot No. 48, Lot No. 47, 40-foot road, Lot No. 45, Lot No. 44, remainder of Lot No. 48, Lot Margate and Crown Land/Begrens deur Perseel A, Bos-reserwe, grond getransporteer ten gunste van Micheal Adair 7-7-1835, Kroongrond, Gedeelte B van Grassy Park, Perseel No. 48, Perseel 47, 40-voet pad, Perseel No. 45, Perseel 44, resterende gedeelte van Perseel No. 48, Perseel Margate en Kroongrond	Cape/Kaap.....	510-4195 morgen/morg.
3/52.....	Lot/Perseel Margate..	Bounded by private properties adjoining St. Georges Road, Margate Road, Clifton Road, up to intersection of Axminster Road, properties and road adjoining Clifton Road, unnamed 50-foot roads, private properties adjoining Royal Road to intersection of Axminster Road, Crown Land adjoining Royal Road to intersection of Vlei Road, Crown Land adjoining Royal Road, unnamed 50-foot road, Lot Nos. 9-15, road and Crown Land/Begrens deur privaat eiendomme grensende aan St. Georges-, Margate-, en Cliftonweg tot by die kruising van Axminsterweg, eiendomme en strate grensende aan Cliftonweg, naamlose 50-voet straat, strate omgrensende ontpanningsterrein, naamlose 50-voet straat, privaat eiendomme grensende aan Royalstraat tot by kruising van Axminsterweg, Kroongrond grensende aan Royalweg tot by kruising van Vleiweg, Kroongrond grensende aan Royalweg, naamlose 50-voet straat, Persele Nos. 9-15, straat en Kroongrond	Cape/Kaap.....	20-4439 morgen/morg.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 479 OF 1952.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods, will be held at the Queen's Warehouse, Cape Town, at 10 a.m. on Wednesday, the 25th June, 1952.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application, by the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 479 VAN 1952.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 25 Junie 1952, by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag by die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

* NOTICE No. 480 OF 1952.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF
KOMGHA.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of Komgha will be held at the Magistrate's Court at Komgha at 10 a.m., on the 18th day of June, 1952, for the consideration of applications for the transfer of the undermentioned hotel liquor licences to the persons mentioned hereunder, both applications having been referred to the board in terms of section *forty-five*:—

(1) ROYAL HOTEL KOMGHA.

Licensee.—Douglas Michael Peinke, in his capacity as nominee for Morningside Hotels, Ltd.

Transferee.—Douglas Michael Peinke, in his capacity as Trustee for a company about to be formed and to be known as Royal Hotel, Komgha (Proprietary), Ltd.

(2) CENTRAL HOTEL KOMGHA.

Licensee.—Douglas Michael Peinke, in his capacity as nominee for Morningside Hotels, Ltd.

Transferee.—Douglas Michael Peinke, in his capacity as trustee for a company about to be formed and to be known as Central Hotel, Komgha (Proprietary), Ltd.

J. N. MARAIS.

Magistrate.

Komgha, 27th May, 1952.

* NOTICE No. 481 OF 1952.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SUB-
SECTION (1) OF SECTION NINE OF ACT No.
28 OF 1937.

Notice is hereby given that, in terms of sub-section (1) of section *nine* of Act No. 28 of 1937, Ronald Mostert, a European male of Lukaskraal No. 16, P.O. Strydpoort, in the District of Wolmaransstad, Transvaal, was on the 29th day of May, 1952, declared to be a person unfit to possess a fire-arm for a period of three years as from the said date.

J. VENTER.

Acting Magistrate.

Wolmaransstad, 29th May, 1952.

NOTICE No. 482 OF 1952.

RIETVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held at Montagu on the 30th May, 1952, Messrs. I. B. Nel (Snr.) and W. G. Stemmet were duly elected as members of the above board for a period of three (3) years from the date of publication hereof.

A. J. J. VAN NIEKERK,

Magistrate.

Montagu, 30th May 1952.

* NOTICE No. 483 OF 1952.

VERKEERDEVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Nomination Court, held at Montagu on the 28th May, 1952, Messrs. A. J. H. Jordaan and F. D. Hugo were duly elected as members of the above Board. The new members were elected for the unexpired term of the outgoing members.

A. J. J. VAN NIEKERK,

Magistrate.

Montagu, 28th May, 1952.

* KENNISGEWING No. 480 VAN 1952.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK KOMGHA.
TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Komgha om 10 vm. op die 18de dag van Junie 1952 in die Magistratskantoor te Komgha gehou sal word vir die oorweging van aansoeke om die oordrag van ondergenoeemde hotel dranklisensies aan die persone hieronder genoem; beide aansoeke is ingevolge artikel *vyf-en-veertig* na hierdie Raad verwys:—

(1) ROYAL HOTEL, KOMGHA.

Lisensiehouer.—Douglas Michael Peinke, in sy hoedanigheid van benoemde vir Morningside Hotels, Beperk.

Aan wie oorgedra.—Douglas Michael Peinke, in sy hoedanigheid van kurator vir 'n maatskappy wat binnekort gestig sal word en as die Royal Hotel, Komgha (Eiendoms), Beperk, bekend sal staan.

(2) CENTRAL HOTEL, KOMGHA.

Lisensiehouer.—Douglas Michael Peinke, in sy hoedanigheid van benoemde vir Morningside Hotels, Beperk.

Aan wie oorgedra.—Douglas Michael Peinke, in sy hoedanigheid van kurator vir 'n maatskappy wat binnekort gestig sal word en as die Central Hotel, Komgha (Eiendoms), Beperk, bekend sal staan.

J. N. MARAIS,

Magistraat.

Komgha, 27 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 481 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS
SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL NEGE VAN
WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat Ronald Mostert, 'n blanke man van Lukaskraal No. 16, Pk. Strydpoort, in die distrik Wolmaransstad, Transvaal, op 29 Mei 1952 kragtens subartikel (1) van artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van vermelde datum 'n vuurwapen te besit.

J. VENTER,

Waarnemende Magistraat.

Wolmaransstad, 29 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 482 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN RIETVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 30 Mei 1952 te Montagu gehou is, menere I. B. Nel (sr.) en W. G. Stemmet behoort tot lede van die bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. J. J. VAN NIEKERK,

Magistraat.

Montagu, 30 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 483 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN VERKEERDEVLEI.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 28 Mei 1952 te Montagu gehou is, die here A. J. H. Jordaan en F. D. Hugo behoort tot lede van bogenoemde Raad gekies is. Die nuwe lede is gekies vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van die uitredende lede.

A. J. J. VAN NIEKERK,

Magistraat.

Montagu, 28 Mei 1952.

* NOTICE No. 484 OF 1952.

COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

Notice is hereby given in accordance with section one hundred and ninety-nine of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A, hereunder, have been struck off the Register, and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 5th June, 1952.

* KENNISGEWING No. 484 VAN 1952.

MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel honderd nege-en-negentig van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder, van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye, in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria, 5 Junie 1952.

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 29729	W. Roberts (Proprietary), Limited, Oudtshoorn.....	£5,000	26/5/48
U.C. 12081	Noldick Properties Investments (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£15,000	22/12/38
U.C. 34328	Ada Properties (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£1,000	25/7/49
U.C. 37207	Hahn & Smuts (Proprietary), Limited, Worcester.....	£2,000	8/6/50
U.C. 33595	Mottalini & Picker (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	13/5/49
U.C. 38186	Cronje's Hairdressing Saloon (Proprietary), Limited, Potchefstroom.....	£100	21/8/50
U.C. 29680	Belmont Confections (Proprietary), Limited, Durban.....	£500	21/5/48
U.C. 24443	Parkwood Homes, Limited, Johannesburg.....	£100	30/1/47
U.C. 24551	J. en D. Waterboer Kontrakteurs (Edms.), Bpk., Kempton Park.....	£15,000	10/2/47
U.C. 29603	Len Barrow & Company (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£1,000	17/5/48
U.C. 5913	Adla House (Proprietary), Limited, East London.....	£11,000	24/8/34
U.C. 37713	York Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	6/7/50
U.C. 20425	Electric Guide (Proprietary), Limited, East London.....	£10,000	5/1/46
U.C. 30586	Middelburg Novelties (Cape) (Proprietary), Limited, Middelburg, Cape Province.....	£500	26/7/48
U.C. 19752	Dayton Cycles (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	12/10/45
U.C. 15808	Vaal Printing and Publishing Company (Proprietary), Limited, Vereeniging.....	£10,000	19/2/43
U.C. 26401	Telco (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£2,000	12/8/47
U.C. 29454	Young Bros. & Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	5/5/48
U.C. 27339	C. I. Evans (Montagu) (Proprietary), Limited, Worcester.....	£3,000	6/11/47
U.C. 32898	Universal Settlements (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	1/3/49
U.C. 34825	Assegai Timbers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£6,500	20/9/49
U.C. 27504	Jacob Wilkens (Eiendoms), Beperk, Klerksdorp.....	£10,000	19/11/47
51/1729	Cara Myne (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£3,000	26/5/51
U.C. 33388	Raylex Engineering Works (Proprietary), Pinetown.....	£2,000	21/4/49
U.C. 24322	Pioneer Trading Store (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£200	18/1/47
U.C. 24467	Lippy's (Proprietary), Limited, Durban.....	£5,000	1/2/47
U.C. 28861	Hafjeji Cassim (Proprietary), Limited, Potchefstroom.....	£3,000	24/3/48
U.C. 31742	Dins Trading and Property Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£1,500	6/11/48
U.C. 19545	Kolsteens Products (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	1/9/45
U.C. 15431	Walmer Products (Proprietary), Limited, Walmer, Cape Province.....	£2,000	25/8/42
U.C. 27543	Ramosa (Eiendoms), Beperk, Senekal, O.V.S.....	£2,000	24/11/47
U.C. 34918	Patroy Investments (Proprietary), Limited, Durban.....	£15,000	29/9/49
U.C. 25971	S.B.S. Building Contractors (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£1,000	3/7/47
U.C. 30131	Paula Butler (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£1,000	21/6/48
U.C. 39784	Lubah Properties (Proprietary), Limited, Durban.....	£100	27/12/50
U.C. 33289	Jonkell Sawmills and Box Company (Proprietary), Limited, Bonnievale, Cape Province.....	£2,000	8/4/49
U.C. 25058	Griesel & Nash (Proprietary), Limited, Kroonstad.....	£11,000	8/4/47
U.C. 29745	Ranjo (Proprietary), Limited, Standerton.....	£1,000	27/5/48
U.C. 9093	Theunsval Investment (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	15/1/37
U.C. 35827	Hyman Levine Family Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£40,000	18/1/50
U.C. 30336	A. P. Hadley (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£3,000	2/7/48
U.C. 21635	Organic Chemical Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£5,000	11/5/46
51/1815	Wynberg Tilers (Proprietary), Limited, Wynberg, Cape Province.....	£200	30/5/51
U.C. 38434	D. H. Craig (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£500	12/9/50
U.C. 31021	Mills & Van Schalkwyk (Proprietary), Limited, Hermanus.....	£1,000	31/8/48
U.C. 28891	Reef Malt Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	27/3/48
U.C. 27177	Howes & Boddy (Proprietary), Limited, P.O. Umbogintwini, Natal.....	£10,000	22/10/47
U.C. 35584	Henry C. Halahan (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,500	14/12/49
U.C. 23252	Great North Bantu Trading Company (Proprietary), Limited, District of Zoutpansberg.....	£1,000	19/8/46
U.C. 17002	J. D. Aucamp & Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	28/2/44
U.C. 16353	Eiendoms Sekretariële Trust en Agentskap Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Kaapstad.....	£1,000	30/8/43
U.C. 20279	Sellers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	21/12/45
U.C. 14134	Golden Reef Tea Lounge (Proprietary), Limited, Randfontein.....	£100	26/8/40
U.C. 30051	Magymar International Trading and Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	16/6/48
U.C. 36408	Dixie Engineering (Proprietary), Limited, Hercules.....	£100	18/3/50
U.C. 23954	Barnes Motor Company (Somerset East) (Proprietary), Limited, Somerset East.....	£5,000	2/12/46
List/Lys B.			
U.C. 19355	Agricultural and Industrial Machinery, Limited, Johannesburg.....	£5,000	25/7/45
U.C. 31101	Lignacite (Cape Town) (Proprietary), Limited, Cape Town.....	£15,000	7/9/48
U.C. 26619	Sun Valley Health and Pleasure Resorts (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	3/9/47
U.C. 30751	Mobile Canteens (Proprietary), Limited, Vanderbijl Park.....	£1,000	9/8/48
U.C. 33827	San-Sales (Proprietary), Limited, Durban.....	£100	10/6/49
U.C. 39531	Artistic Memorials (Proprietary), Limited, Durban.....	£200	11/12/50
51/2059	East-Wit Coals (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	16/6/51
U.C. 26418	Commonwealth Links (Proprietary), Limited, Bloemfontein.....	£1,000	14/8/47
51/2635	International Manufacturers (Proprietary), Limited, Representatives, Pretoria.....	£100	20/7/51

No. No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Capital. Kapitaal.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
U.C. 34067	Joseph Harte's Agencies (Proprietary), Limited, Springs.....	£1,000	29/6/49
U.C. 32175	Velskoen Kontant Winkels (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£100	14/12/48
U.C. 39659	Marvic (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£100	18/12/50
U.C. 38714	Fanfare Potteries (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£500	9/10/50
U.C. 32603	Marvalcraft (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	31/1/49
U.C. 27271	Eric Wilder (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	1/11/47
U.C. 28424	F. J. Winterbach (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	£600	16/2/48
U.C. 32786	The Penguin Trading Company of South Africa (Proprietary), Limited, East London.....	£2,000	17/2/49
U.C. 34249	Northern Mail Order House (Proprietary), Limited, Glencoe.....	£5,000	15/7/49
U.C. 28207	Polala Masilo Trading Company (Proprietary), Limited, Mooiplaas, District Pretoria.....	£1,250	30/1/48
U.C. 33940	Robbies Free State Mining Company (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£10,000	21/6/49
U.C. 32895	S. & J. Jackson (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£1,000	1/3/49
U.C. 22686	Serigraph (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	£2,000	31/7/46
U.C. 36704	P. & P. Spraying Applications (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	£500	18/4/50
U.C. 21376	Bantu Homes, Limited, Johannesburg.....	£50,000	15/4/46
U.C. 23208	Tropical Timbers and Plywood, Limited, Johannesburg.....	£1,000	16/9/46
U.C. 15015	Die Afrikaner-Gids (Eiendoms), Beperk, Bloemfontein.....	£1,500	17/12/41

* NOTICE No. 485 OF 1952.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Kuruman, Barkley West, Postmasburg, Hopetown, Herbert and Hay, having weighing and measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th August, 1952.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 30th May, 1952.

SCHEDULE.

Windsorton, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 2nd July, 1952.
Kuruman, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 4th July, 1952.
Dedeben, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th July, 1952.
Lower Dikgatlong, Lower Dikgatlong Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th July, 1952.
Olifantshoek, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th July, 1952.
Glosam, Glosam Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 22nd July, 1952.
Postmasburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th July, 1952.
Danielskuil, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 28th July, 1952.
Delporthshope, Town Hall, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th July, 1952.
Longlands, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 31st July, 1952.
Barkley West, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 5th August, 1952.
Hopetown, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 8th August, 1952.

* KENNISGEWING No. 485 VAN 1952.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Kuruman, Barkley-Wes, Postmasburg, Hopetown, Herbert en Hay, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 30 Augustus 1952 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisiekanthoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

J. L. MEIJER,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 30 Mei 1952.

BYLAE.

Windsorton, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 10 vm., 2 Julie 1952.
Kuruman, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 1 nm., 4 Julie 1952.
Dedeben, Polisiekanthoor, van 10 vm. tot 11 vm., 10 Julie 1952.
Lower Dikgatlong, Lower Dikgatlong-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 15 Julie 1952.
Olifantshoek, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 11 vm., 18 Julie 1952.
Glosam, Glosam-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 22 Julie 1952.
Postmasburg, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 11 vm., 24 Julie 1952.
Danielskuil, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 11 vm., 28 Julie 1952.
Delporthshoop, Stadsaal, van 10 vm. tot 11 vm., 30 Julie 1952.
Longlands, Polisiekanthoor, van 10 vm. tot 11 vm., 31 Julie 1952.
Barkley-Wes, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 1 nm., 5 Augustus 1952.
Hopetown, Polisiekanthoor, van 9 vm. tot 11 vm., 8 Augustus 1952.

Strydenburg, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m.,
12th August, 1952.
Salt Lake, Salt Lake-handelshuis, from 10 a.m. to 11 a.m.,
14th August, 1952.
Douglas, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 18th
August, 1952.
Griquatown, Court House, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th
August, 1952.
Niekerkshoop, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m.,
23rd August, 1952.
Schmidtsdrift, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m.,
27th August, 1952.

* NOTICE No. 486 OF 1952.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS
ACT, No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT
DISTRICT No. 9.

Application of The Council of the Municipality of Barkly
East for leave to abstract water from a public stream,
known as Langkloof River for any use anywhere
[section twenty (3) of Act No. 8 of 1912].

Notice is hereby given that the above application has
been duly lodged in this Court, and that the same will be
heard at Barkly East in the said Court on a day and hour to
be hereafter fixed, and every person interested in the
said application is hereby called upon to appear, should
he think fit, and be heard thereupon.

The undersigned will, on request, communicate to every
such person the day and hour which will be fixed for the
hearing of the said application.

S. VAN PLETSEN,
Registrar of the Water Court.

Room 57, Supreme Court Building,
Keerom Street, Cape Town, 30th May, 1952.

* NOTICE No. 487 OF 1952.

WARMBATHS IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified for general information that Mr.
Pieter Johannes Potgieter McCord has been duly re-elected
as a member of the above-mentioned Board for a period
of 3 years as from date of publication hereof.

P. D. VAN NIEKERK,
Magistrate.

Warmbaths, Transvaal, 29th May, 1952.

* NOTICE No. 488 OF 1952.

BRITS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr.
G. J. Joubert as member of the Brits Irrigation Board,
expired on 2nd June, 1952, and that a public court will be
held at the Magistrate's Office, Brits, on Monday, the 4th
day of August, 1952, at 10 o'clock in the forenoon for the
election to replace him.

L. D. H. NEL,
Magistrate.

Brits, 29th May, 1952.

Strydenburg, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm.,
12 Augustus 1952.
Salt Lake, Salt Lake-handelshuis, van 10 vm. tot 11 vm.,
14 Augustus 1952.
Douglas, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 18. Augustus
1952.
Griekwastad, Hofgebou, van 9 vm. tot 11 vm.,
20 Augustus 1952.
Niekerkshoop, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm.,
23 Augustus 1952.
Schmidtsdrif, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm.,
27 Augustus 1952.

* KENNISGEWING No. 486 VAN 1952.

BESPROEINGS EN WATERBEWARINGS WET,
No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN WATERHOSDISTRIK
No. 9.

Aansoek van die Stadsraad van die Munisipaliteit van
Barkly-Oos om toestemming om water uit 'n openbare
stroom bekend as Langkloofrivier, te neem vir gebruik
op enige plek [artikel twintig (3) van Wet No. 8 van
1912].

Hierby word kennis gegee dat voormelde aansoek
behoorlik by hierdie hof ingedien is en dat dit deur die
hof te Barkly-Oos gehoor sal word op 'n dag en uur wat
hierna bepaal sal word, en iedereen wat by voormelde
aansoek belang het, word hierby in kennis gestel om,
indien hy dit goed dink, te verskyn ten einde na aanleiding
van die aansoek gehoor te word.

Die ondergetekende sal op versoek iedereen verwittig
van die dag en uur wat vir die hoor van voormelde aan-
soek bepaal sal word.

S. VAN PLETSEN,
Griffier van die Waterhof.

Kamer 57, Hooggeregshofgebou,
Keeromstraat, Kaapstad, 30 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 487 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN WARMBAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
mnr. Pieter Johannes Potgieter McCord behoorlik tot lid
van bovermelde Raad herkies is vir 'n tydperk van 3 jaar
met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. D. VAN NIEKERK,
Magistraat.

Warmbad, Transvaal, 29 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 488 VAN 1952.

BESPROEINGSRAAD VAN BRITS.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van
mnr. G. J. Joubert as lid van die Besproeiingsraad van
Brits op 2 Junie 1952 verstryk het en dat 'n openbare
hofsitting om 10-uur in die voormiddag op Maandag, die
4de dag van Augustus 1952, in die Magistraatskantoor,
Brits, gehou sal word om 'n lid in sy plek te kies.

L. D. H. NEL,
Magistraat.

Brits, 29 Mei 1952.

* NOTICE No. 489 OF 1952.

WITHDRAWAL OF A RESERVATION, AND
RESERVATION OF GROUND FOR THE
PURPOSE OF A PUBLIC ROAD ON THE
SOUTHERN PORTION OF THE FARM
WATERVAL No. 48, DISTRICT OF PILGRIMS
REST.

It is hereby notified that the Mining Commissioner for the Mining District of Pilgrims Rest, at Sabie, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), has withdrawn the reservation for road purposes published under Government Notice No. 572 of 1940, in so far as it relates to a strip of land, 50 Cape feet wide, situate on the southern portion of the farm Waterval No. 48, District and Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, lettered CH on Plan R.M.T. No. 236, filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pilgrims Rest District, at Sabie, and that under the powers vested in him by section eight of the said Act, he has reserved for the purpose of a public road, a strip of proclaimed land, approximately 50 Cape feet wide, situate on the farm Waterval No. 48 aforementioned, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the said Mining Commissioner, at Sabie, under R.M.T. No. 2053.

M.M. 99/117.

* NOTICE No. 490 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 23 OF 1952, FOR THE SEVEN DAYS
ENDED THURSDAY, THE 5TH JUNE, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

No further cases of smallpox have been reported from the Lichtenburg municipal area since the notification in Bulletin No. 18 of 1952.

Cape Province.

No further cases of smallpox have been reported from the Vryburg District since the notification in Bulletin No. 18 of 1952.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Calcutta (India); Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Calcutta, Madras (India); Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Rangoon (Burma).

Smallpox in Abadan, Isfahan (Iran); Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Madras, Tellicherry (India); Karachi (Pakistan); Akyab, Moulmein, Rangoon (Burma); Amboina (Indonesia); Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Tifuskoors in Meshed (Iran).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

* KENNISGEWING No. 489 VAN 1952.

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN
GROND, EN DIE UITHOU, VIR DIE DOEL
VAN 'N PUBLIEKE PAD, VAN GROND OP DIE
SUIDELIKE GEDEELTE VAN DIE PLAAS
WATERVAL No. 48, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Hierby word bekendgemaak dat die Mynkommissaris vir die myndistrik Pelgrimsrus, te Sabie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die uithou, vir die doel van 'n pad, van 'n strook grond, 50 Kaapse voet breed en geleë op die suidelike gedeelte van die plaas Waterval No. 48, distrik en myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, geletter CH op Kaart R.M.T. No. 236, wat in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, distrik Pelgrimsrus, te Sabie, bewaar word, soos by Goewermentskennisgewing No. 572 van 1940 bekendgemaak, teruggetrek het en dat hy kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel agt van gemelde Wet, 'n strook geproklameerde grond, ongeveer 50 Kaapse voet breed, op voormelde plaas Waterval No. 48 geleë, soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van genoemde Mynkommissaris te Sabie onder R.M.T. No. 2053 bewaar word, vir die doel van 'n publieke pad uitgehou het.

M.M. 99/117.

* KENNISGEWING No. 490 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 23 VAN 1952, VIR DIE SEWE DAE
GEËINDIG DONDERDAG, 5 JUNIE, 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Geen verdere pokkiesgevalle is sedert die aangif in Bulletin No. 18 van 1952 van die Lichtenburgse munisipale gebied aangemeld nie.

Kaapprovinsie.

Geen verdere pokkiesgevalle is sedert die aangif in Bulletin No. 18 van 1952 van die distrik Vryburg aangemeld nie.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes in Calcutta (Indië); Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Calcutta, Madras (Indië); Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan); Rangoen (Birma).

Pokkies in Abadan, Isfahan (Iran); Allahabad, Bombaai, Calcutta, Delhi, Madras, Tellicherry (Indië); Karachi (Pakistan); Akyab, Moulmein, Rangoen (Birma); Amboina (Indonesië); Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors in Meshed (Iran).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

* NOTICE No. 491 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases and Deaths reported during the month of March, 1952:—

* KENNISGEWING No. 491 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle en sterfgevälle aangegee gedurende die maand Maart 1952:—

Province.—Provinsie.	Typhus Fever. <i>Tifuskoors.</i>				Smallpox. <i>Pokkies.</i>				Plagus. <i>Pes.</i>			
	Europeans. <i>Blankes.</i>		Non-Europeans. <i>Nie-blankes.</i>		Europeans. <i>Blankes.</i>		Non-Europeans. <i>Nie-blankes.</i>		Europeans. <i>Blankes.</i>		Non-Europeans. <i>Nie-blankes.</i>	
	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf-gevalle.</i>
Cape—Kaap	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Transvaal	—	—	1	—	—	—	7	2	—	—	—	—
Orange Free State— Oranje-Vrystaat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTALS—Totale...	—	—	8	1	—	—	7	2	—	—	—	—

* NOTICE No. 492 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Cornelis Johannes Muller.

Owing to the absence from the Transvaal Province of the above-named person the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

This is to notify you that virtue of the powers conferred by section three (a) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), and statutes therein referred to, the "Administration", as defined in section two of the said Act, No. 22 of 1916, hereby expropriates certain land, in extent approximately 1.54 morgen, being portion of certain remaining portion of the Western Portion of the quitrent farm Tweefontein No. 44, District Volksrust (previously Tweefontein No. 108, District of Wakkerstroom), Province of the Transvaal, as more fully shown and described on plan No. G.V.309.E., lying for inspection in the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

As it is understood that you are the owner of, or the person otherwise beneficially interested in, the said property, you are accordingly hereby called upon to furnish me with particulars of your estate and interest therein, and of any claim made by you in respect of the expropriation thereof, and to inform me whether any other person(s) besides yourself claim any compensation or interest in or in respect of the said property.

You are also informed that unless the Administration or the Government as by any law or contract relieved from the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which, in terms of any law referred to herein, may be payable by the Administration to any person in respect of any damage suffered by reason of the expropriation of the said property.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, failing which the matter will be dealt with in accordance with the law.

Dated at Cape Town this 26th day of May, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. L.T. 1070/6/1.

* KENNISGEWING No. 492 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Cornelis Johannes Muller.

Weens die bogenoemde se afwesigheid uit die Provinsie Transvaal word die volgende kennisgewing gepubliseer vir inligting van diegene wat daarby belang het:—

Hierby word u in kennis gestel dat die Administrasie, soos omskryf in artikel twee van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel drie (a) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), en wette daarin genoem, hierby sekere grond onteien, groot ongeveer 1.54 morg, synde gedeelte van sekere resterende gedeelte van die westelike gedeelte van die erfpagplaas Tweefontein No. 44, distrik Volksrust (voorheen Tweefontein No. 108, distrik Wakkerstroom), Provinsie Transvaal, soos breedvoeriger aangedui en omskryf op Kaart No. G.V.309.E., wat ter insae lê in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Daar verstaan word dat u, die eienaar van die bogenoemde eiendom is, of die persoon wat andersins daarin belang het, word u derhalwe hierby versoek om besonderhede aan my te verstrek van u reg daarop en belang daarin en van enige aanspraak deur u ten opsigte van die onteiening daarvan gemaak, en my mee te deel of daar benewens u 'n ander persoon of persone is wat aanspraak op vergoeding of 'n belang in of ten opsigte van die genoemde eiendom maak.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering kragtens 'n wet of kontrak onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge 'n wet hierin genoem, deur die Administrasie verskuldig mag wees aan 'n persoon ten opsigte van skade gely uit hoofde van die onteiening van die genoemde eiendom.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, by gebreke waarvan die saak volgens wet behandel sal word.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 26ste dag van Mei 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw. L.T. 1070/6/1.

★ NOTICE No. 493 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may Concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation Nos. C. 2172 and C. 2173, both dated 27th September, 1940, served on 31st October, 1940, on M. R. Hobbs (Mrs.) D. R. Hobbs (born Kemp), widow, expropriated certain land, in extent approximately 3 morgen 189 square roods, being portion of the Remaining Extent of Gouvernement Laagte, Division of Cathcart, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 9706/49, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 29th day of May, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager, South African
Railways and Harbours.

Ref. LXAG.1/1/217.

★ NOTICE 494 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may Concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation Nos. C. 2354 and C. 2355 both dated 27th June, 1942, served on Mrs. D. R. Hobbs (born Kemp), widow, and M. R. Hobbs on 11th and 15th September, 1942, expropriated certain land, in extent approximately 2 morgen 318 square roods being portion of an extension of the farm Glenfillan, Division of Cathcart, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 9708/49 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Cape Town this 29th day of May, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager, South African
Railways and Harbours.

Ref. LXAG.1/1/244.

★ NOTICE No. 495 OF 1952.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may Concern:

Please take notice that, under the powers conferred upon him by section *three (a)* of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and Act No. 37 of 1939 and statutes therein referred to, His Excellency the Governor-General has by Notice of Expropriation Nos. C. 2356 and C. 2357 both dated 27th June, 1942, served on Mrs. D. R. Hobbs (born Kemp), widow, and M. R. Hobbs on 11th and 15th September, 1942, expropriated certain land, in extent approximately 32 morgen 61 square roods being portion of the farm Glenfillan, Division of Cathcart, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

★ KENNISGEWING No. 493 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewer-Generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie (a)* van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en Wet No. 37 van 1939 en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewings van onteiening Nos. C. 2172 en C. 2173, beide gedateer 27 September 1940 en op 31 Oktober 1940 op M. R. Hobbs en (mev.) D. R. Hobbs (gebore Kemp), weduwee, gedien, sekere grond ongeveer 3 morg 189 vierkantroede groot, synde gedeelte van die resterende gedeelte van Gouvernement Laagte, afdeling Cathcart, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 9706/49, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer. Gedateer te Kaapstad op hede die 29ste dag van Mei 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse
Spoorweë en Hawens.

Verw. LXAG 1/1/217.

★ KENNISGEWING No. 494 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewer-Generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie (a)* van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en Wet No. 37 van 1939 en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewing van onteiening No. C. 2354 en C. 2355 beide gedateer 27 Junie 1942 en op 11 en 15 September 1942 onderskeidelik op mev. D. R. Hobbs (gebore Kemp), weduwee, en M. R. Hobbs, gedien, sekere grond ongeveer 2 morg 318 vierkantroede groot, synde gedeelte van 'n uitbreiding van die plaas Glenfillan, afdeling Cathcart, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 9708/49, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer. Gedateer te Kaapstad op hede die 29ste dag van Mei 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse
Spoorweë en Hawens.

Verw. LXAG 1/1/244.

★ KENNISGEWING No. 495 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewer-Generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie (a)* van Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan en Wet No. 37 van 1939 en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewings van onteiening Nos. C. 2356 en C. 2357, beide gedateer 27 Junie 1942 en op 11 en 15 September 1952 onderskeidelik op (mev.) D. R. Hobbs (gebore Kemp), weduwee, en M. R. Hobbs, gedien, sekere grond ongeveer 32 morg 61 vierkantroede groot, synde gedeelte van die plaas Glenfillan, afdeling Cathcart, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 9707/49 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.
Dated at Cape Town this 29th day of May, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager, South African
Railways and Harbours.

Ref. LXAG 1/1/244.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 9707/49, sonder enige voorwaardes, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.
Gedateer te Kaapstad op hede die 29ste dag van Mei 1952.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse
Spoorweë en Hawens.

Verw. LXAG 1/1/244.

★ NOTICE No. 496 OF 1952.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION NINE (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the application(s) of the following welfare organization(s) for registration has/ have been granted in terms of section nine (3) (a) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1106	The Durban and District Community Chest, P.O. Box 2171, Durban	To strengthen and make socially efficient the spirit of human helpfulness in Durban and District. To afford the public the opportunity to contribute to human welfare work through a Community Chest; to co-ordinate the collecting work of the philanthropic, benevolent and humanitarian organizations, and to encourage co-operation, efficiency and economy in their operations.
W.O. 1510	The South African National Tuberculosis Association, Ixopo Branch, P.O. Box 32, Ixopo	(1) To formulate policies which support measures for the early discovery and treatment of tuberculosis. (2) To educate the public to the need for the effective control of this disease. (3) To support measures for the isolation of contacts by the establishment of a T.B. settlement within this Magistracy, and to rehabilitate sufferers.
W.O. 1524	South African National Tuberculosis Association, Springs Branch, P.O. Box 416, Springs	(4) To raise funds for Anti-T.B. work. To establish and maintain, assist and subsidise tuberculosis patients and contacts with funds made available to the Association also promote or maintain health by providing restorative foodstuffs, appliances, etc., generally to concern itself with all matters and questions relating to the care of cases of tuberculosis and those who suffered from the disease and the dependants and contacts of all such persons and the eradication of tuberculosis throughout South Africa.
W.O. 1532	The Poor Relief Society of the Beaufort West D.R. Congregation, P.O. Box 13, Beaufort West	To assist the poor residing in our congregation.
W.O. 1533	The Mayoress' Charity Fund, P.O. Box 45, Nelspruit	To give an annual Christmas treat for children, including presents if possible. Further to assist the indigent with clothes, food supplies, and if possible, cash.
W.O. 1534	The Babanango and District General Welfare, Health and Child Welfare Society, Babanango	(1) To protect the interests and to promote the well-being of the people and particularly of the children of the town and district of Babanango. (2) When necessary to cause effect to be given to any legislation framed for the protection of children and the conservation of family life. (3) To promote the physical, mental and moral welfare of the community and particularly of the children. (4) To encourage and assist all efforts tending to social and educational improvement. (5) To investigate and deal with any cases of neglect, poverty or distress, or of cruelty to children, or in which from any cause have committed any crime or there is a risk that they may be led to crime. (6) To seek to conserve the health of the community and particularly of mothers and children by means of preventative measures undertaken to this end. (7) To seek to preserve the mental health of the community by close co-operation with the South African National Council for Mental Hygiene. (8) To co-operate with bodies or institutions whose aims are similar. To give medical treatment to the African people of the district; to care for maternity cases and to give instruction in general hygiene. Being a Mission hospital, the spiritual welfare of the patients will be of primary concern.
W.O. 1539	Makowe Mission Clinic of the South Africa General Mission, P.O. Hluhluwe, Zululand	(1) Poor relief.
W.O. 1541	The „Nederduits Hervormde Sustersvereniging“, St. Helena Branch, c/o 81 Kent Circle, Petersfield, Springs	(2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the Church generally, e.g., theological education, Church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday school work and the support of the „Jeugblad“. (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, „Ons Tuis“ and others.
W.O. 1542	The „Nederduits Hervormde Sustersvereniging“, Vaalhartz Branch, c/o 81 Kent Circle, Petersfield, Springs	(11) To work for any national question on which we agree. (1) Poor relief. (2) To co-operate in all matters which may assist in and promote the moral and material advancement of the parishes of the Nederduits Hervormde Kerk. (3) To promote mutual friendship and co-operation. (4) To visit the sick. (5) To further the interests of our orphanages. (6) To assist the Church generally, e.g., theological education, Church hostel, etc. (7) To maintain our own bulletin and the distribution of Christian literature. (8) Youth and Sunday school work and the support of the „Jeugblad“. (9) To strive to maintain a high religious level in the family and to encourage the family in the promotion of its spiritual life. (10) To support charitable institutions such as the Institute for the Blind, Leper Hospital, „Ons Tuis“ and others.
W.O. 1547	South African National Tuberculosis Association, Mossel Bay Branch, Homeleigh, Mossel Bay	(11) To work for any national question on which we agree. (1) To be affiliated with S.A.N.T.A. and to carry out their programme locally. (2) To encourage preventative and caretaking measures in connection with T.B.
W.O. 1548	Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Kroonstad Branch, 17 Thring Street, Wilgenhof, Kroonstad	The repression of all acts of cruel, wanton, neglectful and improper treatment of animals.

No.	Name and Address or Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1550	Union of Jewish Women of Southern Africa, Boksburg Branch, 15 Ash Avenue, Vogelfontein, Boksburg	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's societies interested in the promotion of the spiritual, educational and welfare of Jewish women. (2) To undertake or to participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (4) To participate in, or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 1551	Union of Jewish Women of Southern Africa, Strand/Somerset West Branch, Stendal Road, Somerset West	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's societies interested in the promotion of the spiritual, educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or to participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (4) To participate in, or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 1552	Union of Jewish Women of Southern Africa, Benoni Branch, 6 Divot Street, Benoni	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's societies interested in the promotion of the spiritual, educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or to participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (3) To participate in, or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 1553	Union of Jewish Women of Southern Africa, Grahamstown Branch, 47 Beaufort Street, Grahamstown	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's societies interested in the promotion of the spiritual educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or to participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (4) To participate in, or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 1554	Union of Jewish Women of Southern Africa, Ficksburg Branch, P.O. Box 24, Ficksburg	(1) To serve as a central organization for the co-ordination of all Jewish Women's societies interested in the promotion of the spiritual, educational and social welfare of Jewish women. (2) To undertake or to participate in social welfare work for all sections of the community in Southern Africa. (3) To co-operate with national and international organizations working to secure equality of status between men and women. (3) To participate in, or initiate activities which are calculated to promote goodwill and better understanding between all sections of the population of Southern Africa. (5) To provide a platform for the discussion of Jewish and general problems. (6) To co-operate with national and international organizations for the maintenance of world peace.
W.O. 1555	Nursing Service Committee, Clarkson, P.O. Clarkson, C.P.	To promote nursing in Clarkson and environs by appointing and maintaining qualified nurse/maternity nurse.

* KENNISGEWING No. 496 VAN 1952.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel nege (3) (a) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1106	Die Gemeenskapskas van Durban en Distrik, Posbus 2171, Durban	Om die gees van menslike hulpvaardigheid in Durban en distrik te sterk en maatskaplik doeltreffend te maak. Om aan die publiek die geleentheid te bied om tot menslike welsynswerk deur 'n gemeenskapskas by te dra. Om kollekties van filantropiese, liefdadigheids- en welsynsorganisasies te koördineer en om samewerking, doeltreffendheid en spaarsaamheid in hul bedrywighede aan te moedig.
W.O. 1510	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, Tak Ixopo, Posbus 32, Ixopo	(1) Om 'n beleid te formuleer ter ondersteuning van maatreëls vir die vroeë ontdekking en behandeling van tuberkulose. (2) Om die publiek die noodsaaklikheid van doeltreffende bestryding van die siekte te laat beseef. (3) Om maatreëls te ondersteun vir die afsondering van kontakte deur die oprigting van 'n tuberkulosenedersetting binne hierdie magistraatsdistrik en om lyers te rehabiliteer. (4) Om fondse vir anti-tuberkulose werk in te samel.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1524	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulose-vereniging, Tak Springs, Posbus 416, Springs	Om tuberkulosepatiënte en kontakte te plaas, te onderhou, te help en te subsidieer deur middel van fondse wat aan die vereniging beskikbaar gestel is, en ook om die gesondheid te bevorder of te handhaaf deur versterkende voedseloorde, toestelle, ens., te verskaf. Om hom oor die algemeen besig te hou met alle sake en vraagstukke rakende die versorging van tuberkulosegevalle en diegene wat aan die siekte ly en die afhanklikes en kontakte van al sulke persone en die uitroeiing van tuberkulose dwarsdeur Suid-Afrika.
W.O. 1532	Die Armesorgvereniging van die Beaufort-Wes N.G. Gemeente, Posbus 13, Beaufort Wes	Om hulp te verleen aan die armes wat in ons gemeente woon.
W.O. 1533	Die Burgemeestersvrou-liefdadigheidsfonds, Posbus 45, Nelspruit	Om jaarliks 'n Kersfeesonthaal te gee vir kinders waarby ingesluit is geskenke, indien moontlik. Verder hulp te verleen aan behoeftiges in die vorm van klere, kosvoorrade, en indien nodig, kontant.
W.O. 1534	Die Babanango en Distriks Algemene Welvaart, Gesondheids- en Kindersorgvereniging, Babanango	(1) Om die belange te beskerm en die welsyn te bevorder van die inwoners en veral van die kinders in Babanango en distrik. (2) Om, waar nodig, te sorg dat daar uitvoering gegee word aan wetgewing vir die beskerming van kinders en die behoud van die gesinslewe. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welsyn van die gemeenskap en veral dié van kinders te bevorder. (4) Om alle pogings wat verbetering op maatskaplike en onderwysgebied ten doel het, aan te moedig en te bevorder. (5) Om gevalle van verwaarloos, armoede, ellende of mishandeling van kinders te ondersoek en te behandel, asook gevalle waar, om watter rede ookal, kinders misdade begaan het of gevaar loop om in misdaad te vervel. (6) Om te trag om die gesondheid van die gemeenskap en veral van moeders en hul kinders deur middel van doelmatige voorsorgmaatreëls in stand te hou. (7) Om deur noue saamwerking met die Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Geestesgesondheid te trag om die geestelike welstand van die gemeenskap te bewaar. (8) Om met liggame en inrigtings met soortgelyke doelstellings saam te werk.
W.O. 1539	Makowe-sendingklyniek van die Algemene Sending van Suid-Afrika, Pk. Hluhluwe, Zoelocland	Om mediese behandeling aan die bantoebevolking van die distrik te verskaf, om kraamgevalle te versorg, en voorligting in algemene higiëne te gee. Aangesien dit 'n sendinghospitaal is, sal die geestelike welsyn van die pasiënte hoofsaak wees.
W.O. 1541	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Tak St. Helena, p/a Kentsirkeel 81, Petersfield, Springs	(1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die kerk in die algemeen, bv. teologiese opleiding, kerklike koshuise, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die „Jeugblad”. (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun te gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blindeinstituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a.
W.O. 1542	Die Nederduits Hervormde Sustersvereniging, Tak Vaalhart, p/a Kentsirkeel 81, Petersfield, Springs	(11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem. (1) Armeversorging. (2) Om mee te werk in alles wat kan help en strek tot geestelike en stoflike opbouing van die gemeentes in die Nederduits Hervormde Kerk. (3) Die bevordering van onderlinge vriendskap en saamwerking. (4) Die besoek van siekes. (5) Die behartiging van ons weeshuisbelange. (6) Om hulp te verleen aan die kerk in die algemeen, bv. teologiese opleiding, kerklike koshuis, e.s.m. (7) Die instandhouding van ons eie rubriek en verspreiding van Christelike lektuur. (8) Jeug- en Sondagskoolwerk en ondersteuning aan die „Jeugblad”. (9) Strewe om die godsdienstige peil van die huisgesin hoog te hou en in die geestelike lewe op te bou en te verdiep. (10) Steun en gee aan liefdadigheidsinrigtings soos bv. Blindeinstituut, Leprosegestig, Ons Tuis, e.a.
W.O. 1547	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulose-vereniging, Tak Mosselbaai, Homeleigh, Mosselbaai	(11) Ywer vir enige groot volksaak waaroor ons saamstem. (1) Om by S.A.N.T.V. te affilieer en sy program plaaslik uit te voer. (2) Om voorkomings- en versorgingsmaatreëls in verband met tuberkulose aan te moedig.
W.O. 1548	Vereniging vir Dierebeskerming, Tak Kroonstad, Thringstraat 17, Wilgenhof, Kroonstad	Die onderdrukking van alle dade van wrede, moedswillige, nalatige en onbehoorlike behandeling van diere.
W.O. 1550	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Tak Boksburg, Ashlaan 15, Vogelfontein, Boksburg	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue-verenigings wat belang het by die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale of internasionale organisasies saam te werk wat strewe om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.
W.O. 1551	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Tak Strand/Somerset-Wes, Stellendalstraat, Somerset-Wes	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue-verenigings wat belang het by die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale of internasionale organisasies saam te werk wat strewe om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1552	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Tak Benoni, Divotstraat 6, Benoni	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue- verenigings wat belang het by die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale of internasionale organisasies saam te werk wat strewe om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.
W.O. 1553	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Tak Grahamstad, Beaufortstraat 47, Grahamstad	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue- verenigings wat belang het by die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale of internasionale organisasies saam te werk wat strewe om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.
W.O. 1554	Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Tak Ficksburg, Posbus 24, Ficksburg	(1) Om as sentrale organisasie te dien vir die koördinasie van alle Joodse vroue- verenigings wat belang het by die bevordering van die geestelike, opvoedkundige en maatskaplike welsyn van Joodse vroue. (2) Om maatskaplike welsynswerk vir alle seksies van die gemeenskap in Suidelike Afrika te onderneem of daaraan deel te neem. (3) Om met nasionale of internasionale organisasies saam te werk wat strewe om gelykheid van status tussen man en vrou te verkry. (4) Om aan werksaamhede wat daarop bereken is om goedgesindheid en 'n beter verstandhouding tussen alle seksies van die bevolking van Suidelike Afrika te bevorder, deel te neem of daarmee te begin. (5) Om geleentheid te skep vir die bespreking van Joodse en algemene probleme. (6) Om met nasionale en internasionale organisasies ter handhawing van die wêreldvrede saam te werk.
W.O. 1555	Verplegingsdienskomitee, Clarkson, Pk. Clarkson, K.P.	Om 'n gekwalifiseerde verpleegster/vroedvrou aan te stel en te onderhou en daar- deur die verpleging in Clarkson en omgewing te bevorder.

* NOTICE No. 497 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATION ACT, No. 40 OF 1947.

REJECTION OF AN APPLICATION FOR
REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has in terms of section nine (3) (b) (1) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, rejected the application for registration of the Non-European Orphanage of the Ethiopian Orthodox Church, Johannesburg.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 498 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATION ACT, No. 40 OF 1947.

REJECTION OF AN APPLICATION FOR
REGISTRATION.

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has in terms of section nine (3) (b) (1) of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, rejected the application for registration of the African Central Industrial Society, Durban.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 499 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATION ACT, No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the South African Air Force Association, White River Branch (Registration number W.O. 863), which was registered in terms of the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section fourteen of the Act, as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* KENNISGEWING No. 497 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES No. 40 VAN 1947.

AFWYSING VAN 'N AANSOEK OM REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies die aansoek om registrasie van die „Non-European Orphanage of the Ethiopian Orthodox Church”, Johannesburg, ingevolge artikel nege (3) (b) (1) van die Wet op Welsynsorganisasies No. 40 van 1947 afgewys het.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 498 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES No. 40 VAN 1947.

AFWYSING VAN 'N AANSOEK OM REGISTRASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies die aansoek om registrasie van die „African Central Industrial Society”, Durban, ingevolge artikel nege (3) (b) (1) van die Wet op Welsynsorganisasies No. 40 van 1947 afgewys het.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 499 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vereniging van die Suid-Afrikaanse Lugmag, tak White River (Registrasienuommer W.O. 863), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel 14 van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* NOTICE No. 500 OF 1952.

WELFARE ORGANIZATION ACT, No. 40 OF 1947.

CANCELLATION OF REGISTRATION
CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has in terms of section 11 (1) of the Welfare Organizations Act, cancelled the registration certificate in respect of the Coloured Children's Mission of S.A., Cape Town (Registration No. W.O. 61).

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

* NOTICE No. 501 OF 1952.

SPEKBOOMRIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraph 14 of the Irrigation Board Regulations under Act No. 8 of 1912, that the following persons have been nominated as candidates for the two vacancies on the Spekboomriver Irrigation Board:—

1. Dr. A. B. Rossouw, and Mr. J. L. van den Heever, in the place of Mr. J. J. Hoffman whose term of office has expired.
2. Mr. E. B. Vosloo, and Mr. A. I. Burger, in the place of Mr. E. B. Vosloo who ceased to be a member on the 1st April, 1952.

Polling will be held between the hours 10 and 11 a.m. (closing time), on Tuesday, the 17th June, 1952, at the residence of Mr. W. Lugtenborg on the farm Doornhoek, Lydenburg District.

C. R. DE W. WESSELS,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 3rd June, 1952.

* NOTICE No. 502 OF 1952.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Johannesburg on Friday, the 20th June, 1952.

C. J. MORIN,
Secretary, South African Shipping Board.
Johannesburg, 29th May, 1952.

* NOTICE No. 503 OF 1952.

IMPORTATION OF SEED POTATOES.

Prospective importers of seed potatoes who have not yet received circular letters from the Department of Agriculture are requested to submit their applications to the Secretary for Agriculture, Agriculture Buildings, P.O. Vallis, Pretoria, on or before the 30th June, 1952.

Each application should be accompanied by a bill of entry indicating the actual quantity of seed potatoes imported by the applicant during the previous year.

* NOTICE No. 504 OF 1952.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT
OF VENTERSBURG.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-one of Act No. 30 of 1928, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Ventersburg,

3—2300

* KENNISGEWING No. 500 VAN 1952.

WET OP WELSYNSORGANISASIES No. 40 VAN 1947.

INTREKKING VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Welsynsorganisasies die registrasiesertifikaat ten opsigte van die „Coloured Children's Mission of S.A.", Kaapstad (Registrasienommer W.O. 61), ingetrek het.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

* KENNISGEWING No. 501 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SPEKBOOMRIVIER.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 14 van die Besproeiingsraadregulasies wat kragtens Wet No. 8 van 1912 opgestel is, bekendgemaak dat ondergenoemde persone genomineer is as kandidate vir die twee vakatures wat daar in die besproeiingsraad van Spekboomrivier bestaan:—

1. Dr. A. B. Rossouw, en mnr. J. L. van den Heever, in die plek van mnr. J. J. Hoffman wie se ampstermyn verstryk het.
2. Mnr. E. B. Vosloo en mnr. A. I. Burger, in die plek van mnr. E. B. Vosloo wie se lidmaatskap op 1 April 1952 verval het.

Die verkiesing sal tussen die ure 10 en 11 vm. (sluitingstyd), op Dinsdag, 17 Junie 1952, by die huis van mnr. W. Lugtenborg op die plaas Doornhoek, distrik Lydenburg, gehou word.

C. R. DE W. WESSELS,
Assistent-magistraat.

Lydenburg, 3 Junie 1952.

* KENNISGEWING No. 502 VAN 1952.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Vrydag, 20 Junie 1952, in Johannesburg gehou sal word.

C. J. MORIN,
Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.
Johannesburg, 29 Mei 1952.

* KENNISGEWING No. 503 VAN 1952.

INVOER VAN AARTAPPELMOERE.

Voornemende invoerders van aartappelmoere wat nog nie omsendbriewe van die Departement van Landbou ontvang het nie word versoek om op of voor 30 Junie 1952 hulle aansoeke by die Sekretaris van Landbou, Landbougebou, Pk. Vallis, Pretoria, in te dien.

Elke aansoek moet vergesel gaan van 'n inklaringsbrief wat die juiste hoeveelheid moere aantoon wat verlede jaar deur die betrokke applikant ingevoer is.

* KENNISGEWING No. 504 VAN 1952.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK VENTERSBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel 21 van Wet No. 30 van 1928 bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Ventersburg om 9.30

will be held in the Magistrate's Court, Ventersburg, at 9.30 a.m. on Tuesday, 24th June, 1952, for the consideration of the following application:—

Cancellation, or otherwise, of the Licence of Solomon Diamond, New Ventersburg Hotel, Ventersburg.

Application in terms of section one hundred and thirty-eight of Act No. 30 of 1928.

C. A. GROBBELAAR,
Magistrate.

Ventersburg, 5th June, 1952.

vm. op Dinsdag, 24 Junie 1952, in die Magistraatshof, Ventersburg, gehou sal word om die volgende aansoek te oorweeg:—

Die intrekking of andersins van die lisensie van Solomon Diamond, Nuwe Ventersburg-hotel, Ventersburg.

Aansoek ooreenkomstig artikel eenhonderd agt-en-dertig van Wet No. 30 van 1928.

C. A. GROBBELAAR,
Magistraat.

Ventersburg, 5 Junie 1952.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Queenstown (C.P.): Komani Hospital: Isolation Ward for T.B. patients. Tender No. P.W.D. 682	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181 Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	1952, 13th June	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1952, 16th July
*Oudtshoorn, C.P.: Boring Depot. Tender No. P.W.D. 687	Tenderforms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	27th June	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th July

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Queenstown (K.P.): Komani-hospitaal: Isolasiessaal vir teringlyers. Tender No. D.P.W. 682	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	1952, 13 Junie	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1952, 10 Julie
*Oudtshoorn, K.P.: Boordépôt. Tender No. D.P.W. 687	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	27 Junie	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181) Bylyn 45), Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Julie

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafreer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Alsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alre besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders vir die verskeie genoemde dienste aangeneem is:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Sukcesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 644	Midland Monumental Works, Cradock C. B. Allen, Brits.....	Department of Public Works/Departement van Publieke Werke— Supplying, engraving, packing, transporting and erection of granite headstones for the South African Agency, Imperial War Graves Commission 1939-45 War, in the Orange Free State and Northern Cape Province/ Lewering, gravering, verpakking, vervoer en oprigting van graniet grafstene vir die Suid- Afrikaanse Afdeling, „Imperial War Graves Commission”, Oorlog van 1939-45, in die Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland— Zone/Streek No. 1..... Zone/Streek No. 4..... Zone/Streek No. 2..... Zone/Streek No. 3.....	£3,312. £1,998. £745. £444.
P.W.D./D.P.W. 654	H. Webb, Pietermaritzburg....	Pietermaritzburg— Supply and fixing of venetian blinds as replacements in the Post Office/Lewering en aanbring van hortjieblindings as ver- vangings in die Poskantoor	£34. 9s.
P.W.D./D.P.W. 655	Airco Engineering, Ltd., Johan- nesburg	Pretoria— Supply, delivery and erection of air-condi- tioning plant for the Bureau of Standards in the Accommodation for Superintendent of Assize and District Assizer (Contract No. 2)/Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugreëlstoel vir die Buro vir Standaarde in die kantore van die Super- intendent van Ykwese en die Distriksyker (Kontrak No. 2)	£2,289.
Irrig. 514-1951/52..	Sanderson Newbould (S.A.), (Pty.), Ltd., Johannesburg	Department of Irrigation/Departement van Be- sproeiing— Supply of 144 high-speed machine saw blades/ Lewering van 144 lemme vir snelmasjiensae	£23. 15s. per doz./dos., f.o.r./ v.o.s. Pretoria.
Irrig. 575-1951/52..	Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johan- nesburg	Supply of 80 adjustable pipe wrenches/ Lewering van 80 verstelbare pypseutels	£5. 12s. each/ elk, f.o.r./v.o.s. Johannesburg.
A.L. 611.....	Standard Telephones and Cables Ltd., Johannesburg	Department of Posts and Telegraphs/Departement van Pos- en Telegraafwese— Supply of 5 loading pots/Lewering van 5 self- induksiespoele	£3,150 the lot/altesame, f.o.b. U.K. Port/v.a.b. Hawe van die V.K.
A.L. 614.....	National Bolts and Rivets, Ltd., Boksburg North/-Noord	Supply of 48,000 coach screws/Lewering van 48,000 waskroewe	£153 the lot/altesame, f.o.r./ v.o.s. Boksburg.
P.O. 1429.....	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria	Supply of 95,000 feet steel cable pipes/ Lewering van 95,000 voet staalkabeltype	£12,815. 2s. 1d. the lot/alte- same, f.o.r./v.o.s. Vereeni- ging.
P.O. 1434.....	Fine Wool Products of S.A., Ltd., Uitenhage	Supply of 32,000 yards grey serge cloth/ Lewering van 32,000 jrts. grys sersjemateriaal	£39,200 the lot/altesame, f.o.r./ v.o.s. Uitenhage.
S.O. 1711/52.....	Simon Davies, Cape Town/ Kaapstad	Supplies Office/Leweransieskantoor— Pretoria— Supply of 1,500 yds. bleached calico to Government Printer/Lewering van 1,500 jrts. gebleikte kaliko aan die Staatsdrukker	8s. 6d. per jrt./yd., f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
S.O. 6426.....	Lancashire Dynamo & Crypto (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannes- burg	Pretoria— Supply of 5 battery chargers to the Depart- ment of Defence/Lewering van 5 battery- laaitoestelle aan die Departement van Ver- dediging	£820 each/ elk, f.o.b./v.a.b. Southampton.
S.O. 6588.....	Non-Ferrous Metal Works, Ltd., Jacobs	Pretoria— Supply of 240 lb. white metal to the Depart- ment of Forestry/Lewering van 240 lb. wit- metaal aan die Departement van Bosbou	£38. 15s. 0d. per 100 lb., f.o.r./ v.o.s. Jacobs.
S.O. 6618.....	Fred Nicolls (Pty.), Ltd., Durban	Durban— Construction of 27 ft. whalers for the S.A. Na- val Forces/Bou van walvisbote van 27 vt. vir die S.A. Seemag	£985 each/ elk.
S.O. 6710.....	Austral Iron Works, Boksburg	Pretoria— Manufacture of 33 steel A.A. mountings for the Department of Defence/Vervaardiging van staalfuit vir lugafweerkanonne vir die Departement van Verdediging	£317. 15s. each/ elk, f.o.r./v.o.s. Boksburg.
S.O. 6717.....	Haggie, Son & Love (1936), Ltd., Cleveland	Voortrekkerhoogte— Supply of 3,200 feet steel wire rope to the S.A. Air Force/Lewering van 3,200 voet staal- draadkabel aan die S.A. Lugmag	4d. per ft./vt., f.o.r./v.o.s. Jupi- ter.
S.O. 6718.....	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein	Pretoria— Supply of the undermentioned to the Depart- ment of Transport/Lewering van onder- genoemde aan die Departement van Vervoer— 5,000 lb. Copper strap/Koperbande..... Copper sheets/Koperplate— 1,300 lb., 4' x 2' x 18..... 580 lb. 4' x 2' x 22..... 1,000 lb. 4' x 2' x 24.....	4s. per lb. 5s. 1d. per lb., f.o.r./v.o.s. Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukcesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
S.O. 6726.....	Marshall Industries, Ltd., Durban	Voortrekkerhoogte— Supply of 200 rolls masking tape, 2" wide to the S.A. Air Force/ <i>Lewering van 200 rolle skutband, 2" wyd, aan die S.A. Lugmag</i>	12s. 9d. per roll/ <i>rol</i> , f.o.r./v.o.s. Durban.
S.O. 6732.....	E. W. Tarry & Co., Ltd., Kimberley	Diskobolos— Supply of 150 rolls barbed wire to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van 150 rolle doringdraad aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i>	£2. 14s. 6d. per roll/ <i>rol</i> , f.o.r./v.o.s. Kimberley.
S.O. 6738.....	Grosvenor Motors (Cape), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i>	Malmesbury— Supply of a tractor to the Langewens Experimental Farm/ <i>Lewering van 'n trekker aan die Langgewensproefplaas</i>	£740 each/ <i>elk</i> , f.o.r. Cape Town/v.o.s. Kaapstad.
S.O. 6746.....	The Cape Gate, Fence and Wire Works, Parow	Supply of 22 rolls pig wire, diamant mesh, 4' high × 2" mesh × 10 guage, in rolls of 50 yds. each to the Leeukop Farm Colony/ <i>Lewering van 22 rolle varkdraad, diamantmaas, 4' hoog × 2"-oogies × 10-ykmaat, in rolle van 50 jrts. elk, aan die Leeukop-boerderykolonie</i>	£7. 16s. 3d. per roll of 25 yds./ <i>rol van 25 jrts.</i> , f.o.r./v.o.s. Parow.
S.O. 6753.....	Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg	Diskobolos— Supply of 8,800 feet pine shelving 12" × 7" × 16' to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van 8,800 voet grein-houtrakplanke, 12" × 7" × 16', aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i>	1s. 8½d. per ft./ <i>vt.</i> , f.o.r. East London/v.o.s. Oos-Londen.
S.O. 6773.....	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	Supply of corrugated timber fasteners to the various State sawmills/ <i>Lewering van geriffelde plaatjies vir die vaspind van hout aan die verskeie Staatsaagmeulens—</i> 10,000 lb. ¾" 10,000 lb. 1"	£6. 5s. per 100 lb. £5s. 6s. 3d. per 100 lb., f.o.b./v.a.b. Melbourne.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items insluit, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
P.W.D./D.P.W. S. 664.....	Department of Public Works/ <i>Departement van Publieke Werke—</i> Pretoria— Supply of circuit breakers and insulators/ <i>Lewering van stroombrekers en isolators—</i> Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. Simplex Electric Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Springs. Wilson & Herd, Ltd., Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 723.....	Supply of bells and bell equipment/ <i>Lewering van klokkies en klokuitrusting—</i> Bartle & Co., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Voltex Electric, Johannesburg. S.A. General Electric Co., Ltd., Pretoria. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg.
P.W.D./D.P.W. S. 726.....	Supply of card index and steel filing cabinets/ <i>Lewering van staalkabinette vir indekskaarte en lêers—</i> Phoenix Plumbing Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Selby Metal Industries, (Pty.), Ltd., Johannesburg. S. A. Steel Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
A.L. 609.....	Department of Posts and Telegraphs/ <i>Departement van Pos-en-telegraafwese—</i> Pretoria— Supply of canvas and twine/ <i>Lewering van seildoek en tou—</i> A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria. Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Johannesburg.
A.L. 612.....	Supply of asbestos cement cable conduit/ <i>Lewering van asbessementkabelpype—</i> Everite (Pty.), Ltd., P.O. Klip River/Pk. Kliprivier.
P.O. 1399.....	Supply of parcel scales and weights/ <i>Lewering van pakketskale en -gewigte—</i> Border Scale Co., East London/Oos-Londen. S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg.
P.O. 1435.....	Supply of ratchets and draw vices/ <i>Lewering van vangratte en spanskroewe—</i> Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
Irrig. 456-1951/52.....	Department of Irrigation/ <i>Departement van Besproeiing—</i> Pretoria— Supply of welded mild steel piping/ <i>Lewering van gelaste pype van sagte staal—</i> Hume Steel (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston.
Irrig. 493-1951/52.....	Supply of sluice and air valves/ <i>Lewering van skuifafsluiters en lugkleppe—</i> H. Incledon & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Taylors (Africa), Ltd., Durban.
S.D./G.P.-P. 43.....	Pretoria— Supply of paper and board to the Government Printer/ <i>Lewering van papier en bordpapier aan die Staatsdrukker—</i> Evelyn Haddon & Co., Ltd., Johannesburg. J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg. Press Supplies, Ltd., Cape Town/Kaapstad. John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg. Rotex Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg. Drayton Agencies (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Holtung van Maasdyk (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 60/52.....	Supply of vegetables and fruit to the General Hospital, Pretoria, during the period 1st June, 1952, to 31st May, 1953/ <i>Lewering van groente en vrugte aan die Algemene Hospitaal, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Junie 1952 tot 31 Mei 1953—</i> Capital Poultry Co., Pretoria. G. A. Sinovich & Sons, Pretoria.
S.O. 542/52.....	Supply of porridge carriers and kitchen utensils to the Department of Health/ <i>Lewering van paphouers en kombuisgereedskap aan die Departement van Gesondheid—</i> Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Cape Town/Kaapstad. Halsted & Co., Johannesburg. Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6540.....	Supply of electric cable to the Department of Transport/ <i>Lewering van elektriese kabel aan die Departement van Vervoer—</i> Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en Tondernommer.</i>	Service and Successful Tendere. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 6590.....	Supply of X-ray films and photographic materials to the Department of Health/ <i>Lewering van X-straal/film en fotografiese materiaal aan die Departement van Gesondheid</i> — Heynes Mathew, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Kodak (S.A.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . South African X-ray (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Dental and Surgical Manufacturing Co., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. General Electric Medical Products (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. The British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. General Radiological, Ltd., Durban. Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6622.....	Supply of workshop machinery to the Department of Defence/ <i>Lewering van werkswinkelmasjinerie aan die Departement van Verdediging</i> — Barlow Whitney (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. International Machinery and Oil Co. (Pty.), Ltd., Durban. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg.
S.O. 6656.....	Supply and erection of mercury arc rectifier to the S.A. Naval Forces, Durban/ <i>Lewering en montering van kwikbooggelekykrigter aan die S.A. Seemag, Durban</i> — The English Electric Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6690.....	Supply of building material, sanitary material, fencing wire, etc., to the Department of Social Welfare/ <i>Lewering van boumateriaal, sanitêre benodigdhede, omheiningdraad, ens., aan die Departement van Volkswelsyn</i> — Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Herbert Evans & Co., Pretoria. C. Argo (Pty.), Ltd., Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Ballantine, Ltd., Pretoria. Groves (Pty.), Ltd., Johannesburg. Amalgamated Hardware & Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Bitcon & O'Brein (Pty.), Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Besaans-Du Plessis Engineering Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. Champions Timber and Hardware Co., Ltd., Bloemfontein. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Prime's Wire and Gate Works (Pty.), Ltd., Germiston. William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg. Sam Newman, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . The Cape Gate, Fence and Wire Works, Parow. Otto Landsberg & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6708.....	Supply of building and plumbing material to the Department of Native Affairs, Pietersburg/ <i>Lewering van boumateriaal en loodgietersbenodigdhede aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg</i> — Halsted & Co., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Jack's Fencing and Engineering Works, Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Denver Metal Works, Denver, Transvaal. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Marshall Industrial, Ltd., Durban. Spendors Metal Foundry (Pty.), Ltd., P.O./P.k. Hammarsdale, Natal. A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Acme Tools and Industries (Pty.), Ltd., Germiston. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Fordsburg. Pan American Sheet Metals, Pretoria. C. Argo (Pty.), Ltd., Durban. Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S.A. Tank Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Jeppesstown. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Bitcon & O'Brein (Pty.), Ltd., Johannesburg. F. H. Chamberlain (Pty.), Ltd., Pretoria. General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Ballantine, Ltd., Pretoria.
S.O. 6721.....	Supply of poultry requirements to the College of Agriculture, Stellenbosch/ <i>Lewering van pluimveebenodigdhede aan die Landboukollege, Stellenbosch</i> — S.A. Poultry Association, Johannesburg.
S.O. 6722.....	Supply of building material to the Eshowe Forestal District/ <i>Lewering van boumateriaal aan die Eshowebosdistrik</i> — Engineering and Building Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Amalgamated Hardware and Timber (Pty.), Ltd., Pretoria. Hillman Bros., Ltd., Durban. Bitcon & O'Brein (Pty.), Ltd., Johannesburg. Fordsburg Plumbing Co., Ltd., Fordsburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ballantine, Ltd., Pretoria. Phoenix Plumbing Supplies, Johannesburg. Everite (Pty.), Ltd., Transvaal. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hansford & Hansford, Ltd., Durban. Central Agencies and Import Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hunt Leuchars & Hepburn, Ltd., Durban. Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban. Sam Newman, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . E. R. Pollak, Ltd., Johannesburg. Hillman Eros. (Pretoria), Ltd., Pretoria. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. General Plumbing and Builders Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 6725.....	Supply of circular saws to the Department of Forestry/ <i>Lewering van rolsae aan die Departement van Bosbou</i> — Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6727.....	Supply of welding plant, tools, padlocks, etc., to the Department of Social Welfare/ <i>Lewering van sweis-uitrusting, gereedskap, hangslotte, ens., aan die Departement van Volkswelsyn</i> — Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bourne & Co., Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . P. Andrag & Sons (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad</i> . South African General Electric Co., Ltd., Pretoria.
S.O. 6759.....	Supply of angle iron to the Department of Education, Arts and Science/ <i>Lewering van hoekyster aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap</i> — F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 6769.....	Supply of bolts and nuts to the Department of Defence/ <i>Lewering van boute en moere aan die Departement van Verdediging</i> — General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

* TENDER No. 2402.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—
TWENTY-FIVE HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of twenty-five houses comprising several groups at Mafeking, Cape Province.

Tenders may be submitted for all twenty-five houses and/or for separate groups of houses.

On and after 13th June, 1952, tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Kimberley, the office of the District Engineer, Mafeking, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 500, Railway Headquarters, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* TENDER No. 2402.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—
VYF-EN-TWINTIG HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van vyf-en-twintig huise bestaande uit verskeie groepe op Mafeking, Kaapprovinsie.

Tenders kan vir al vyf-en-twintig huise en/of vir afsonderlike groepe huise ingedien word.

Op en na 13 Junie 1952 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, die kantoor van die Distriksingenieur, Mafeking, en die kantoor van die Siviële Hoofingenieur, Kamer 500, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the office of the System Manager, Kimberley, or the office of the District Engineer, Mafeking.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 24th July, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

* TENDER No. C.C.E. 387.

Tenders are invited for the surfacing with a bituminous emulsion premix of the roads at the Coal Sites, Maitland, Cape Province.

On and after 13th June, 1952, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 531, S.A.R. Headquarters, Rissik Street, Johannesburg, and the office of the Resident Engineer, Construction, Woodstock, Cape Town.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas) a copy of the tender form, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Woodstock, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the Tender Documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 3rd July, 1952.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Baltic deal and/or Douglas fir (Oregon) timber. Tender No. A. 4778. Closing date 10th July, 1952.
2. Spindles, bolts and nuts. Tender No. C. 4542. Closing date 24th July, 1952.
3. Roller bearings. Tender No. F. 4826. Closing date 24th July, 1952.
4. Piston rings. Tender No. F. 4794. Closing date 24th July, 1952.
5. Spring steel. Tender No. H. 4532. Closing date 7th August, 1952.
6. Engine clothing. Tender No. 4761. Closing date 14th August, 1952.
7. Lathes. Tender No. G. 4700. Closing date 21st August, 1952.
8. Shaping machines. Tender No. G. 4763. Closing date 21st August, 1952.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Teen betaling van 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, of die kantoor van die Distriksingenieur, Mafeking.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 24 Julie 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
6308—13

* TENDER No. C.C.E. 387.

Tenders word ingewag vir lê van 'n deklaag vooraf gemengde bitumineuse emulsie op die paaie by die steenkoolterreine, Maitland, Kaapprovinsie.

Op en na 13 Junie 1952, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 531, Spoorweghoofkantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Woodstock, Kaapstad.

Teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Woodstock, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangedui in die „Kennisgewing aan Aannemers" wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 3 Julie 1952.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
6310—13

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Baltiese greinhout en/of Douglas-dennehout (Oregon). Tender No. A. 4778. Sluitingsdatum 10 Julie 1952.
2. Spille, boute en moere. Tender No. C. 4542. Sluitingsdatum 24 Julie 1952.
3. Rollaers. Tender No. F. 4826. Sluitingsdatum 24 Julie 1952.
4. Suieringe. Tender No. F. 4794. Sluitingsdatum 24 Julie 1952.
5. Veerstaal. Tender No. H. 4532. Sluitingsdatum 7 Augustus 1952.
6. Lokomotiefbekleding. Tender No. B. 4761. Sluitingsdatum 14 Augustus 1952.
7. Draaibanke. Tender No. G. 4700. Sluitingsdatum 21 Augustus 1952.
8. Sterkarmmasjiene. Tender No. G. 4763. Sluitingsdatum 21 Augustus 1952.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums nie.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
6312—13

Johannesburg.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Warmbad, Transvaal, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 26th June, 1952.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the station master, Warmbad, Transvaal.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

*** TENDER ALTERATIONS.**

Tender No. C. 4458. Amendment No. 1. Electric hoists: Amendment to specification.

Tender No. C. 4568. Amendment No. 1. Signalling cable: Amendment to schedule of requirements.

Tender No. C. 4575. Amendment No. 1. Overhead equipment line fittings: Amendment to schedule of requirements.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of paper bags, f.o.r. tenderer's station, during the period 1st July, 1952, to 30th June, 1953. Tender No. S.O. 269/52.

Supply of tallow to the Central Prisons, Pretoria, during the period ending 31st March, 1953. Tender No. S.O. 273/52.

Supply of pocketing, towels, serviettes, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1857/52.

Supply of vests to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1860/52.

Supply of fustian material to the Department of Health. Tender No. S.O. 1861/52.

Supply of sports equipment to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1862/52.

Supply of exercise and drawing books to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1863/52.

Supply of tailoring materials to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1866/52.

Supply of timber to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6900.

Supply of fencing material to the Koopmansfontein Agricultural Research Station. Tender No. S.O. 6901.

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Warmbad, Transvaal, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 26 Junie 1952.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Warmbad, Transvaal.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
6309—13

*** TENDERWYSIGINGS.**

Tender No. C. 4458. Wysiging No. 1. Elektriese hysers: Wysiging in spesifikasie.

Tender No. C. 4568. Wysiging No. 1. Sinjaalkabel: Wysiging in lys van benodigdhede.

Tender No. C. 4575. Wysiging No. 1. Bobaanlyn-toebehoere: Wysiging in lys van benodigdhede.

As tenders gewysig word nadat tenderaars getender het, kan sodanige tenders gewysig of tenders opnuut ingedien word voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
6311—13

Johannesburg.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van papiersakke, v.o.s. tenderaar se stasie, gedurende die tydperk 1 Julie 1952 tot 30 Junie 1953. Tender No. S.O. 269/52.

Lewering van hardevet aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1953. Tender No. S.O. 273/52.

Lewering van sakmateriaal, handdoeke, servette, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1857/52.

Lewering van frokkies aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1860/52.

Lewering van fusteinmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1861/52.

Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1862/52.

Lewering van oefening- en tekenboeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1863/52.

Lewering van kleremakers benodigdhede aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1866/52.

Lewering van timmerhout aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6900.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Koopmansfonteinse Landbounavorsingstasie. Tender No. S.O. 6901.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Supply of screws for wood, metal, instruments, etc., to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6902.

Supply of cocopan chassis to the State Sawmill, Nelspruit. Tender No. S.O. 6905.

Supply of pneumatic paving breakers and accessories to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 6907.

Supply of machine tools to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 6908.

Supply of woodworking machines to the Technical High School, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 6909.

Supply of dam scoops to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6911.

Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6912.

Supply of lead plates and tubes to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6913.

Supply of belt fasteners to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6914.

Supply of building material to the Constantia Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 6915.

Supply of milling machine to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 6916.

Supply and fitting of steel bodies for trucks to the Department of Transport at Durban, Port Elizabeth and Cape Town. Tender No. S.O. 6917.

Supply of bolts, nuts, screws, etc., to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 6918.

Supply of time recorders to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6919.

Tenders due 9 a.m., 19th June, 1952.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1858/52.

Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1859/52.

Supply of wire rat cages and steel frames to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 6903.

Supply of kiln truck wheels to the State Sawmills, George and Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 6906.

Supply of bicycles during the period 1st August, 1952, to 31st July, 1953. Tender No. S.O. 5278.

Supply of water geysers, stopcocks and stoves to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6920.

Supply of creosote to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6921.

Supply of naval stores to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6923.

Supply of scientific and weather instruments to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6924.

Supply of hoe handles to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6925.

Supply of "masonite" flooring, linoleum, asbestos-cement sheets and glue to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6926.

Supply of plywood to the South African Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 6927.

Supply of split pins, staples, washers and screws to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 6928.

Tenders due 9 a.m., 26th June, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van skroewe vir hout, metaal, instrumente, ens., aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6902.

Lewering van koekepanonderstelle aan die Staatsaagmeul, Nelspruit. Tender No. S.O. 6905.

Lewering van lugdruk betonbrekers en toebehore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 6907.

Lewering van masjiengereedskap aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 6908.

Lewering van houtwerkmassjiene aan die Tegniese Hoërskool, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 6909.

Lewering van damskrapers aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6911.

Lewering van handgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6912.

Lewering van loodplate en -buis aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6913.

Lewering van dryfbandkoppelaars aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6914.

Lewering van boumateriaal aan die Constantia-verbeteringsinrigting, Retreat. Tender No. S.O. 6915.

Lewering van freesmassjiene aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 6916.

Lewering en aanheg van staalbakke vir vragmotors aan die Departement van Vervoer te Durban, Port Elizabeth en Kaapstad. Tender No. S.O. 6917.

Lewering van boue, moere, skroewe, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 6918.

Lewering van tyd klokke aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6919.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 19 Junie 1952.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1858/52.

Sny, maak en afwerk van bloeses vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1859/52.

Lewering van draadrothokke en staalrame aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 6903.

Lewering van wiele vir droogoondwaens aan die Staatsaagmeulens te George en Spitzkop (Sabie). Tender No. S.O. 6906.

Lewering van trapfiets gedurende die tydperk 1 Augustus 1952 tot 31 Julie 1953. Tender No. S.O. 5278.

Lewering van waterverwärmers, afsluitkrane en stowe aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6920.

Lewering van kreosoot aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6921.

Lewering van skeepsvoorrade aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6923.

Lewering van wetenskaplike en weerkundige instrumente aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6924.

Lewering van skoffelstele aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6925.

Lewering van „masonite"-vloerblokke, linoleum, asbes-mentplate en lym aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6926.

Lewering van laaghout aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 6927.

Lewering van splitpenne, kramme, wasters en skroewe aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 6928.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Junie 1952.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

- * Sale of surplus poplar matchwood at Ganspan Settlement, Border Station. Tender No. S.O. 103/52.
- * Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1869/52.
- * Supply of pyjamas to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1872/52.
- * Supply of safety boots to the South African Mint. Tender No. S.O. 1875/52.
- * Supply of white canvas shoes, shorts, shirts and trousers to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 1876/52.
- * Supply of black socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1877/52.
- * Supply of sewing machines to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6930.
- * Supply of fencing material to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 6932.
- * Supply of diesel scraper loaders and trailers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 6933.
- * Supply of timber, building and sanitary material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 6939.
- * Supply of stone crushing plant to the State Sawmill, Blyde. Tender No. S.O. 6941.
- * Overhaul and repair of a trench digging machine for the Department of Defence, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6942.
- * Supply of fencing material to the Bredasdorp Forestal District. Tender No. S.O. 6943.
- * Supply of metal turning lathes to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 6948.
- * Supply of woodworking machines to the Tom Naude Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 6949.
- * Supply of drilling machines, lathe and torque wrench to the Tom Naude Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 6950.
- * Supply of fencing material to the Natal Agricultural Research Institute, P.O. Oribi Camp, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6951.
- * Supply of punching and shearing machine and arc welder to the School of Industries, Queenstown. Tender No. S.O. 6952.
- * Supply of timber to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 6953.
- * Supply of shaping machine and garage equipment to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 6954.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

- * Supply of greenhouse slat shades and iron trestles to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 6946.

Tenders due 9 a.m., 10th July, 1952.

Supply of diesel trucks to the Department of Transport. Tender No. S.O. 6904.

- * Supply of flags to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1873/52.

Tenders due 9 a.m., 17th July, 1952.

Supply of stains and reagents to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 584/52.

Supply of drugs and surgical dressings to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 585/52.

Supply of microscopes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 586/52.

Supply of laboratory equipment to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 587/52.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria

Dienste:

- * Verkoop van surplusvuurhoutjiepopulierhout by Ganspannedersetting, Borderstasie. Tender No. S.O. 103/52.
- * Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1869/52.
- * Lewering van slaappakke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1872/52.
- * Lewering van Veiligheidstewels aan die Suid-Afrikaanse Munt. Tender No. S.O. 1875/52.
- * Lewering van wit seilskoene, kortbroeke, hemde en broeke aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 1876/52.
- * Lewering van swart sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1877/52.
- * Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6930.
- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die Pongolanedersetting. Tender No. S.O. 6932.
- * Lewering van dieselaangedrewe oplaaiskrapers en sleepwaens aan die Alluviale Staatsdelfwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 6933.
- * Lewering van timmerhout, boumateriaal en sanitêre benodigdhede aan die Departement van Gevangeniswese, Pretoria. Tender No. S.O. 6939.
- * Lewering van klipbreker aan die Staatsaagmeul, Blyde. Tender No. S.O. 6941.
- * Herstel en opknapping van 'n masjien vir die delf van loopgrawe vir die Departement van Verdediging, Potchefstroom. Tender No. S.O. 6942.
- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die bosdistrik Bredasdorp. Tender No. S.O. 6943.
- * Lewering van metaal draaibanke aan die Tegniese Hoërskool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 6948.
- * Lewering van houtwerkmasjiene aan die Tegniese Hoërskool Tom Naudé, Pietersburg. Tender No. S.O. 6949.
- * Lewering van boormasjiene, draaibank en skaalsleutel aan die Tegniese Hoërskool Tom Naudé, Pietersburg. Tender No. S.O. 6950.
- * Lewering van omheiningsmateriaal aan die Natalse Landbounavorsingsinstituut, Pk. Oribikamp, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 6951.
- * Lewering van deurslag- en snymasjiene en ligboogswel-toestel aan die Nywerheidsskool, Queenstown. Tender No. S.O. 6952.
- * Lewering van timmerhout aan die Tegniese Hoërskool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 6953.
- * Lewering van vormmasjiene en garage-uitrusting aan die Tegniese Hoërskool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 6954.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

- * Lewering van hortjieskerms vir broeikaste en ysterstaanders aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 6946.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Julie 1952.

Lewering van dieselvragmotors aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 6904.

- * Lewering van vlae aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1873/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Julie 1952.

Lewering van kleur- en reageermiddels aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 584/52.

Lewering van drogerie en chirurgiese verbande aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 585/52.

Lewering van mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 586/52.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 587/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria

Services

Supply of kitchen utensils to the Central Stores, Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 588/52.

- * Supply of khaki drill to the Department of Health. Tender No. S.O. 1870/52.

Tenders due 9 a.m., 24th July, 1952.

Supply of apparatus, glassware and chemicals to the Government Chemical Laboratories, Johannesburg. Tender No. S.O. 589/52.

Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, General Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 590/52.

Sale of unserviceable platinum crucibles and basins at the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 591/52.

Supply of platinum basins and crucibles to the Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 592/52.

- * Supply of frame saw blades to the various State Sawmills. Tender No. S.O. 6931.
- * Supply of inserted tooth saws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6934.
- * Supply of woodworking and sawmill machines to the various State sawmills. Tender No. S.O. 6935.
- * Supply of air compressors to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 6936.
- * Supply of sharpening equipment for saws, planer knives and cutters to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6944.
- * Supply of planing knives and cutters to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 6945.
- * Supply of linoleum to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 6947.

Tenders due 9 a.m., 31st July, 1952.

Supply of khaki drill to the Union Government. Tender No. S.O. 1867/52.

- * Supply of ammonia and carbon tetrachloride to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 567/52.
- * Supply of apparatus and chemicals to the Agricultural Research Station, c/o University of Pretoria, Pretoria. Tender No. S.O. 593/52.
- * Supply of laboratory equipment and glassware to the Agricultural Research Institute, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 594/52.
- * Supply of laboratory equipment and chemicals to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 595/52.

Tenders due 9 a.m., 7th August, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services

Supply of printers' and bookbinders' requisites. Tender No. S.D./G.P.W. 172.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services

Supply, delivery and erection of two electric passenger lifts at the accommodation for Superintendent of Assize and District Assizer, Pretoria. Tender No. P.W.D. 685.

Tenders due 9 a.m., 24th July, 1952.

- * Supply and fixing of curtains in the General Post Office at Jeppe Street, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 688.

Tenders due 9 a.m., 26th June, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Lewering van kombuisgereedskap aan die Sentrale Magasyn, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 588/52.

- * Lewering van kakiedril aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1870/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Julie 1952.

Lewering van apparaat, glasware en chemikalieë aan die Staatskeikundelaboratorium, Johannesburg. Tender No. S.O. 589/52.

Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasin, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 590/52.

Verkoop van ondiensige platinasmltkroese en -bakkies by die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria. Tender No. S.O. 591/52.

Lewering van platinabakkies en -smeltkroese aan die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria. Tender No. S.O. 592/52.

- * Lewering van raamsaaglemme aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6931.
- * Lewering van rolsaaglemme met inlegtande aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6934.
- * Lewering van houtwerk- en saagmeulmasjiene aan die verskillende Staatsaagmeulens. Tender No. S.O. 6935.
- * Lewering van lugkompressors aan die Afdeling Grond-bewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 6936.
- * Lewering van uitrusting vir die skerpmaak van saaglemme, skaaflemme en masjienlemme aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6944.
- * Lewering van skaaflemme en snylemme aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 6945.
- * Lewering van linoleum aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 6947.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Julie 1952.

Lewering van kakiedril aan die Unieregering. Tender No. S.O. 1867/52.

- * Lewering van ammoniak en koolstoftetrachloried aan Lugmagdepôt No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 567/52.
- * Lewering van apparaat en chemikalieë aan die Landbounavorsingstasie, Universiteit van Pretoria, Pretoria. Tender No. S.O. 593/52.
- * Lewering van laboratoriumuitrusting en glasware aan die Landbounavorsingstasie, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 594/52.
- * Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 595/52.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Augustus 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Voorsiening van drukkers- en boekbindersbenodigdhede. Tender No. S.D./G.P.W. 172.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van twee elektriese passasiershysers in die kantore van die Superintendent van Ykwese en die Distriksyker, Pretoria. Tender No. D.P.W. 685.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Julie 1952.

- * Lewering en aanbring van gordyne in die Hoofposkantoor in Jeppestraat, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 688.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Junie 1952.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

- Supply of vertical hand lift off-take sluice gates. Irrigation Tender No. 42.
- Supply of asbestos caulking compound. Irrigation Tender No. 67.
- Supply of extruded rubber cording. Irrigation Tender No. 68.
- Supply of steel. Irrigation Tender No. 69.
- Supply of steel sleepers for cocopan tracks. Irrigation Tender No. 70.

Tenders due 9 a.m., 26th June, 1952.

- Supply of 36-inch diameter cast iron bellmouths. Irrigation Tender No. 50.
- Supply of mild steel plates. Irrigation Tender No. 76.
- Supply of drill steel, $\frac{7}{8}$ -inch hexagon, hollow. Irrigation Tender No. 81.
- Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steels. Irrigation Tender No. 82.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

- * Supply of under reamers and casing spears. Irrigation Tender No. 552.
- * Supply of drilling jars, fishing jars and horn sockets. Irrigation Tender No. 578.
- * Supply of chairs, wood and iron folding. Irrigation Tender No. 85.
- * Supply of manilla rope. Irrigation Tender No. 86.
- * Supply of galvanised wire, 16 gauge. Irrigation Tender No. 87.

Tenders due 9 a.m., 10th July, 1952.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

- Supply, delivery (ex local stocks) and erection of refrigerating plant for the butchery and restaurant and cold rooms at the Shopping Centre (Zone 2), Zwelitsha (Ciskei), Cape Province. Tender No. P.W.D. 686.
- Supply of pumping and steam equipment, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.719.
- Supply of baths, W.C. pans and pipes, required by the Public Works Department, Kimberley. Tender No. P.W.D. S.751.
- Supply of calorifier, cooking pots, lagging, feed pumps, traps and valves, required for the Grootvlei Work Colony, O.F.S. Tender No. P.W.D. S.754.
- Supply of bare copper wire, cross-arms and insulators, required for Nelspoort Sanatorium. Tender No. P.W.D. S.760.
- Supply of general builders' hardware, bolts, nuts and screws, required for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.761.
- Supply of special steel chairs, required for the Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. P.W.D. S.762.

Tenders due 9 a.m., 26th June, 1952.

- * Supply of vertical cross-tube boiler, required by the Public Works Department for the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. P.W.D. S.763.
- * Supply of linoleum and plain baling wire, required for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.765.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

- * Supply of 250 K.W. grit controlled mercury arc rectifier for the Government Printing Works, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.749.

Tenders due 9 a.m., 24th July, 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

- Lewering van loodregte uitleihekke wat met die hand opgelig word. Besproeiings Tender No. 42.
- Lewering van asbeskalfaatverbinding. Besproeiings Tender No. 67.
- Lewering van deurgedrukte gomlastiekkkoord. Besproeiings Tender No. 68.
- Lewering van staal. Besproeiings Tender No. 69.
- Staaldwarslêers vir koekepanspore. Besproeiings Tender No. 70.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Junie 1952.

- Lewering van gietysterklokke met 'n deursnee van 36 duim. Besproeiings Tender No. 50.
- Lewering van sagte staalplate. Besproeiings Tender No. 76.
- Lewering van seskantige hol boorstaal, $\frac{7}{8}$ duim. Besproeiings Tender No. 81.
- Lewering van boorstaal van die beitelte met wolfram-karbidpunte. Besproeiings Tender No. 82.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

- * Lewering van onderruimers en voeringstange. Besproeiings Tender No. 552.
- * Lewering van rugskakelbore, vangrukskakels en horingsokke. Besproeiings Tender No. 578.
- * Lewering van hout- en ystervoustoele. Besproeiings Tender No. 85.
- * Lewering van manillatou. Besproeiings Tender No. 86.
- * Lewering van gegalvaniseerde draad, draadmaat 16. Besproeiings Tender No. 87.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Julie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

- Lewering, aflewering (uit plaaslike voorrade) en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die slaghuus en restaurantkoelkamers in die Winkelbuurt (Streek 2), Zwelitsha (Ciskei), Kaap Provinsie. Tender No. D.P.W. 686.
- Lewering van pomp- en stoomuitrusting aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.719.
- Lewering van baddens, klosetpanne en pype aan die Departement van Publieke Werke, Kimberley. Tender No. D.P.W. S.751.
- Lewering van verwarmingstoestel, kookpotte, bekleding, toevoerpompe, kondensaatpotte en stoomkleppe aan die Arbeidskolonie, Grootvlei, O.V.S. Tender No. D.P.W. S.754.
- Lewering van kaal koperdraad, dwarsarms en isolators aan die Nelspoort-sanatoriums. Tender No. D.P.W. S.760.
- Lewering van algemene bouwerkerssysterware, boue, moere en skroewe aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.761.
- Lewering van spesiale staaltoele aan die Tuinbounavorsingstasie, Nelspruit. Tender No. D.P.W. S.762.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 26 Junie 1952.

- * Lewering van vertikale dwarspypstoomketel aan die Departement van Publieke Werke vir die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. D.P.W. S.763.
- * Lewering van linoleum en gladde baalddraad aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.765.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

- * Lewering van roosterbeheerde kwikdampbooggelyk-richter van 250 K.W. vir die Staatsdrukkery, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.749.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Julie 1952.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores,
Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business

Services

Supply of survey rods. Post Office Tender No. 1456.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

Supply of vacuum cleaners and electric polishers.
Post Office Tender No. 1458.

* Supply of timber, required by the Post Office in Johannesburg. Post Office Tender No. 1462.

Tenders due 9 a.m., 10th July, 1952.

Supply of rectifiers. Post Office Tender No. 1455.

* Supply of waterbags. Post Office Tender No. 1463.

Tenders due 9 a.m., 17th July, 1952.

* Supply of rectifiers. Post Office Tender No. 1460.

Tenders due 9 a.m. 24th July, 1952.

Supply of magneto switchboards. Post Office Tender No. 1459.

* Supply of secondary cell batteries and accumulators.
Post Office Tender No. 1464.

* Supply of coaxial cable for radio stations. Post Office Tender No. 1465.

Tenders due 9 a.m., 31st July, 1952.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services

Supply of carpenters' and builders' materials. South African Police Formal Tender No. 527.

Tenders due 9 a.m., 12th June, 1952.

* Supply of radio equipment and spares. South African Police Formal Tender No. 526.

* Supply of photographic materials. South African Police Formal Tender No. 528.

* Supply of curtaining material. South African Police Formal Tender No. 529.

Tenders due 9 a.m., 3rd July, 1952.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van opmetingstawe. Poskantoor Tender No. 1456.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

Lewering van stofsuiers en elektriese politoertoestelle. Poskantoor Tender No. 1458.

* Lewering van timmerhout, nodig vir die Poskantoor, Johannesburg. Poskantoor Tender No. 1462.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Julie 1952.

Lewering van gelykgrigters. Poskantoor Tender No. 1455.

* Lewering van watersakke. Poskantoor Tender No. 1463.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Julie 1952.

* Lewering van gelykgrigters. Poskantoor Tender No. 1460.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Julie 1952.

Lewering van magnetoskakeelborde. Poskantoor Tender No. 1459.

* Lewering van batterye met sekondêre selle en akkumulators. Poskantoor Tender No. 1464.

* Lewering van konsentriese kabel vir radiostasies. Poskantoor Tender No. 1465.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Julie 1952.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:

Verskaffing van timmermans- en bouwerkersgereedskap Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 527.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Junie 1952.

* Lewering van radio-uitrusting en onderdele. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 526.

* Lewering van fotografiese benodigdhede, Suid-Afrikaanse Polisie, Formele Tender No. 528.

* Lewering van gordynmateriaal. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 529.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Julie 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

VACANCIES FOR TEMPORARY CERTIFICATED ENGINEERS AND
TEMPORARY MECHANICAL DRAUGHTSMAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule, in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated. Applications will be received up to and including 27th June, 1952.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instances.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.
Temporary Certificated Engineer.....	£900 × £50-£1,050.....	Candidates must be in possession of the Union Government Mechanical Engineers' Certificate of Competency and must have adequate experience of the operation and maintenance of coal-fired fire tube boilers and ancillary equipment. A degree in Mechanical Engineering as well as electrical experience would be a recommendation. Successful applicants will be required to carry responsibility under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941. Commencing salaries will be determined according to previous appropriate experience.
Temporary Certificated Engineer.....	£400 × £50-£900.....	
Temporary Mechanical Draughtsman..	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Candidates must have served an apprenticeship in an engineering trade and be in possession of an Advanced Technical Certificate (Part I) or higher. Commencing salaries will be determined according to previous appropriate experience.

Staaf 2/9/22/49.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

VAKATURES VIR TYDELIKE GEDIPLOMEERDE INGENIEURS EN
TYDELIKE WERKTUIGKUNDIGE TEKENAAR.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang van die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, verkrygbaar is en aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word. Aansoeke sal tot en met 27 Junie 1952, ontvang word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van Vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.
Tydlike Gediplomeerde Ingenieur.....	£900 × £50-£1,050.....	Kandidate moet in besit wees van die Unieregerings Werktuigkundige Ingenieurs Bevoegdheid Sertifikaat en moet voldoende kennis en ondervinding hê van die werking en instandhouding van steenkoolgestookte vlamppyp stoomketels en supplementêre toerusting. 'n Universiteitsgraad in Werktuigkundige Ingenieurswese sowel as elektrotegniese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Verder sal van die suksesvolle applikante verwag word om verantwoordelikheid te aanvaar kragtens die bepalings van die Fabriek-, Masjienerie en Bouwerkers Wet van 1941. Aanvangsalariese sal vasgestel word ooreenkomstig vorige toepaslike ondervinding, kwalifikasies, ens.
Tydlike Gediplomeerde Ingenieur.....	£400 × £50-£900.....	
Tydlike Werktuigkundige Tekenaar..	£150 × £15-£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Kandidate moet 'n vakleerlingskap in 'n ingenieursambag afgelê het en in besit wees van 'n Gevorderde Tegniese Sertifikaat (Deel I) (of hoër). Die aanvangsalaries sal bepaal word volgens vorige toepaslike ondervinding.

6-13-20

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* VACANCIES.—JUNIOR/ASSISTANT
ENGINEERS.

Vacancies for Junior/Assistant Engineers exist in the Mechanical, Civil, Electrical and Signals branches of this Administration's activities and applications are invited from suitably qualified persons who are desirous of being considered for such appointments.

Applicants must—

- (a) be in possession of at least the B.Sc. Engineering degree or be writing the final examination for such degree at the end of 1952;

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* VAKATURES.—JUNIOR- EN ASSISTENT-
INGENIEURS.

Daar bestaan vakatures vir junior- en assistent-ingenieurs in die Werktuigkundige, Siviele, Elektrotegniese en Sinjaaldepartemente van hierdie Administrasie, en aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde persone wat vir sodanige betrekkings in aanmerking wil kom.

Applikante moet—

- (a) in besit wees van minstens die B.Sc.-graad in ingenieurswese of die eindeksamen vir sodanige graad aan die end van 1952 aflê;

- (b) comply with the Department's lingual requirements;
- (c) be South African citizens, citizens of another Commonwealth country (if so, specify which Commonwealth country), or citizens of the Republic of Ireland), and have resided in the Union or South West Africa for a period of at least three years.

Successful applicants will be required to submit to a medical examination prior to appointment and if they comply with the requirements, it will be incumbent upon them to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds on the prescribed scales.

The remuneration, inclusive of cost of living allowance, attaching to the position of Junior Engineer is on the scale £800 × £50 — £900 per annum for married and £580 × £50 — £680 per annum for single servants. On satisfactorily completing their period of training and after one year's service at the maximum salary applicable, Junior Engineers may be appointed to the position of Assistant Engineer on the scale £970 × £50 — £1,220 per annum for married and £750 × £50 — £1,000 per annum for single servants, inclusive of cost of living allowance.

Full particulars of qualifications, training and experience (if any), should be furnished as these factors will be taken into consideration in deciding the commencing salary to be offered.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

Applications, together with copies of testimonials, should reach the office of the General Manager, Room 115, Railway Headquarters, Johannesburg, before 30th June, 1952.

W. HECKROODT,
General Manager.

DEPARTMENT OF MINES.

* VACANCY FOR A WELDER.

A fully qualified and experienced Welder is required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The wage is 4s. 4d. per hour worked.

Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of an unmarried person and free house in the case of a married person.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials, should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

M.M. Staf 1/28/6.

DEPARTMENT OF MINES.

* VACANCY FOR A CARPENTER.

A fully qualified and experienced Carpenter is required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The wage is 4s. 4d. per hour worked.

Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of an unmarried person and a free house in the case of a married person.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials, should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

M.M. Staf 1/28/6.

- (b) voldoen aan die Departement se taalvereistes;
- (c) Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondslan (indien so, meld van watter Statebondslan), of burgers van die Republiek Ierland wees, en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of in Suidwes-Afrika gewoon het.

Suksesvolle applikante moet hulle voor aanstelling medies laat ondersoek en dit is verpligtend dat hulle tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds volgens die voorgeskrewe skale bydra, mits hulle aan die vereistes voldoen.

Die besoldiging, insluitende duurtetoelag, verbonde aan die pos van junior-ingenieur is volgens die skaal £800 × £50 — £900 per jaar vir getroude en £580 × £50 — £680 per jaar vir ongetroude dienare. Na bevredigende voltooiing van 'n tydperk van opleiding en na een jaar diens teen die toepaslike maksimum salaris, kan junioringenieurs in die betrekking van assistent-ingenieur teen die salarisskaal £970 × £50 — £1,220 per jaar vir getroude en £750 × £50 — £1,000 per jaar vir ongetroude dienare, insluitende duurtetoelag, aangestel word.

Volledige besonderhede van kwalifikasies, opleiding en ervaring (indien enige) moet verstrekk word, daar hierdie faktore in aanmerking geneem word by die vasstelling van die aanvangsalaris.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van enige applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Aansoeke saam met afskrifte van getuigskrifte moet die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 115, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, voor 30 Junie 1952 bereik.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.
30 Mei—13 Junie.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* VAKATURE VIR 'N SWEISER.

'n Ten volle gekwalifiseerde en ervare sweiser is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk.

Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „Engineering”, Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

M.M. Staf 1/28/6.
13-20

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* VAKATURE VIR 'N TIMMERMAN.

'n Ten volle gekwalifiseerde en ervare timmerman is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk.

Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „Engineering”, Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

M.M. Staf 1/28/6.
13-20

DEPARTMENT OF MINES.

* VACANCIES FOR FITTERS AND TURNERS.

Three fully qualified and experienced Fitters and Turners are required at the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. The wage is 4s. 4d. per hour worked.

Working tools are provided by the management in addition to free working clothes and medical attention, plus free board and lodging in the case of an unmarried person and a free house in the case of a married person.

Applications, supported by statements of experience and copies of recent testimonials, should be directed to Engineering, P.O. Box 1132, Johannesburg.

M.M. Staff 1/28/6.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* VAKATURES VIR MONTEUR-DRAAIERS.

Drie ten volle gekwalifiseerde en ervare monteur-draaiers is nodig by die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Die loon is 4s. 4d. per uur gewerk.

Werkgereedskap, werksklere en mediese behandeling, plus kos en inwoning in die geval van 'n ongetroude persoon en 'n huis in die geval van 'n getroude persoon, word gratis deur die bestuur verskaf.

Aansoeke, vergesel van opgawes van ondervinding en afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet aan „Engineering”, Posbus 1132, Johannesburg, gerig word.

M.M. Staf 1/28/6.
13-20Official Publications Issued
during April, 1952.

BLUE BOOKS.

- Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the year 1950 (U.G. 42/1951). Price 2s. 6d.
Report of the National Housing and Planning Commission for the year 1950 (U.G. 46/1951). Price 8s. 9d.
Report of the Department of Labour for the year 1949 with which are included the Reports of the Wage Board, Chief Inspector of Factories, Secretary for Labour on the Unemployment Insurance Act, 1946, and the Workmen's Compensation Commissioner (U.G. 50/1951). Price 17s. 9d.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Meale Industry Control Board for the Accounting year 1st May, 1949, to 30th April, 1950, and the Balance Sheet as at 30th April, 1950 (U.G. 67/1951). Price 4s.
Report of the Commission of Enquiry into Certain Conditions at the Abraham Kriel-kinderhuis, Langlaagte, 1951 (U.G. 70/1951). Price 8s. 6d.
South African Railways and Harbours Statements of Estimated Revenue and Expenditure for the year ending 31st March, 1953 (U.G. 7/1952). Price 3s.
Estimates of the Expenditure to be defrayed from Loan Funds during the year ending 31st March, 1953 (U.G. 8/1952). Price 9s.
Report of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for the year 1951 (U.G. 21/1952). Price 3s. 6d.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of Citrus Board for the accounting period 1st March, 1949, to 31st January, 1950, and the Balance Sheet as at 31st January, 1950 (U.G. 23/1952). Price 2s. 9d.

MISCELLANEOUS

- Flowering Plants of Africa, volume 27—1948-49 (Bound)—
Green Cloth, price £4. 4s.
Green Morocco, price £5. 10s.
Red Morocco, price £5. 10s.
Budget Statement, 1952/53, price 1s.
Department of Mines Monthly Statistics, February, 1952. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee
gedurende April 1952.

BLOUBOEKE.

- Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1950 (U.G. 42/1951). Prys 2s. 6d.
Verslag van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie vir die jaar 1950 (U.G. 46/1951). Prys 8s. 9d.
Verslag van die Departement van Arbeid vir die jaar geëindig 31 Desember 1949, waarby die verslae van die Loonraad, die Hoof-inspekteur van Fabriekke, die Sekretaris van Arbeid op die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, en die Ongevallekommissaris ingesluit is (U.G. 50/1951). Prys 17s. 9d.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielenywerheid vir die boekjaar 1 Mei 1949 tot 30 April 1950 en die balansstaat soos op 30 April 1950 (U.G. 67/1951). Prys 4s.
Verslag van die Kommissie van Onderzoek na Sekere toestande in die Abraham Kriel-kinderhuis, Langlaagte (U.G. 70/1951). Prys 8s. 6d.
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens State van die Geraamde Inkomste en Uitgawe oor die jaar wat op 31 Maart 1953 eindig (U.G. 7/1952). Prys 3s.
Begroting van die Uitgawes wat bestry moet word uit Leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1953 eindig (U.G. 8/1952). Prys 9s.
Verslag van die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika vir die jaar geëindig 31 Desember 1951 (U.G. 21/1952). Prys 3s. 6d.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad vir die tydperk 1 Maart 1949 tot 31 Januarie 1950 en die balansstaat soos op 31 Januarie 1950 (U.G. 23/1952). Prys 2s. 9d.

DIVERSE.

- Die Blomplante van Afrika, volume 27—1948-49 (gebind)—
Groen linne-omslag, prys £4. 4s.
Groen Marokko-leeromslag, prys £5. 10s.
Rooi Marokko-leeromslag, prys £5. 10s.
Begrotingsredes 1952/53, prys 1s.
Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Februarie 1952. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
EN KAAPSTAD.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

- Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
- Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
- Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
- In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(a) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa):—

Salary Group.

Over £100 to £150 per annum.....	£160 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£200 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£240 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£280 per annum.
Over £350 per annum.....	£320 per annum.

Married Officers.

£160 per annum.
£200 per annum.
£240 per annum.
£280 per annum.
£320 per annum.

Unmarried Officers.

£80 per annum.
£100 per annum.
£100 per annum.
£100 per annum.
£100 per annum.

(b) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (a)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.

7. The closing date for the receipt of applications is the 28th June, 1952.

8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/27/73...	Medical Inspector of Schools	£950 × £50–£1,300...	Transvaal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The possession of the Diploma in Public Health will be a recommendation.
81/23/106...	Inspector of Schools.....	*£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Education, Arts and Science (Head Office)	(i) An advanced university degree in Psychology (ii) Experience in the application of Psychology to educational problems	Possession of a recognised teachers' certificate and experience in the administration of special education, clinical and/or school guidance services will be strong recommendations.
81/20/270...	District Surgeon, Grade III	£900 × £50–£1,150...	Health (Louis Trichardt)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/25/170...	Librarian (Male or Female)	£650 × £50–£900....	Natal Provincial Administration (Pietermaritzburg, Durban and Dundee)	(i) Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate (ii) At least four years' experience in library work	—
81/1/428...	Professional Officer (Sheep and Wool Research)	£650 × £50–£900....	Agriculture (Grootfontein College of Agriculture)	B.Sc.(Agric.) degree with Animal Husbandry as a major subject	Candidates with special training in sheep and wool, e.g., the special three-months' course at the Grootfontein College of Agriculture will be given preference.
81/30/37...	Professional Officer (Statistician)	£650 × £50–£900....	Commerce and Industries (Natural Resources Development Council)	A recognised university degree with Statistics as a major subject	Practical experience will be a recommendation.
81/4/10....	Technical Officer.....	£650 × £50–£900....	Defence (Defence Production Office, Pretoria)	B.Sc. (Mechanics or Electrical Engineering) degree or recognised equivalent qualification and at least three years experience in the engineering industry	—
81/1/398...	Engineer, Grade IV (Agriculture)	£400 × £50–£900....	Agriculture (Division of Soil Conservation and Extension)	B.Sc. degree in Agriculture or Civil Engineering	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/27/95...	Assistant Quantity Surveyor	£400 × £50–£900....	Transvaal Provincial Administration	Diploma or degree in Quantity Surveying at either Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University, or final examination of the Royal Institute of Chartered Surveyors, and eligibility for membership of the Chapter of South African Quantity Surveyors	Candidates must be experienced and capable Quantity Surveyors. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/96...	Assistant Archivist (Male or Female)	*£350 × £50–£650....	Education, Arts and Science (Pretoria)	A university degree with History as a major subject	Historical research experience and/or the possession of a more advanced degree in History and/or a degree in Law will be a recommendation. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/25/171..	Assistant Librarian (Male or Female)	£350 × £50–£650....	Natal Provincial Administration (Pietermaritzburg)	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/275..	Assistant Librarian (Male or Female)	£350 × £50–£650....	Health (Pretoria)....	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

*Scale under review.

†Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650), successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/26/42...	Draughtsman, Grade I....	£500 × £30–£620....	Orange Free State Provincial Administration	(i) Junior (or equivalent) Certificate (ii) Candidates must have had at least seven years' experience of drawing office work, especially in connection with surveying and the preparation of bridge plans	The duties attached to the post are the preparation of survey and bridge plans, diagrams in connection with deviations and closing of roads and progress diagrams. The ability to determine quantities will be a recommendation.
81/27/96...	Quantity Surveying Assistant, Grade II	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Transvaal Provincial Administration	Matriculation (or equivalent) Certificate and registration as student in quantity surveying at either the Pretoria, Witwatersrand or Cape Town University	Candidates who have completed successfully the first year course towards a degree or diploma in quantity surveying will be eligible on appointment, for commencing salaries of £200 per annum on the relative salary scale.

CLERICAL DIVISION.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/25/176 (a)	Library Assistant (Male), Class "B"	£180–£200–£250 × £25–£475	Natal Provincial Administration (Pietermaritzburg, Durban and Dundee)	Matriculation (or equivalent) certificate (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £375 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate. Possession of a Heavy Motor Vehicle Driver's Licence will be a recommendation.
81/25/176 (b)	Library Assistant (Female), Class "C"	£150 × £15–£180 × £20–£280	Natal Provincial Administration (Pietermaritzburg and Dundee)	Matriculation (or equivalent) certificate (Graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £260 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the Matriculation (or equivalent) certificate.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondslan of burgers van die Republiek Ierland en tweetafig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(a) Lewenskostoelae (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	Getroude amptenare.	Ongetroude amptenare.
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(b) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Watwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorleë alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.*

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D. 8 (a)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 28 Junie 1952.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nr. 2-6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/73...	Mediese Inspekteur van Skole	£950 × £50-£1,300...	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Besit van die Diploma in Openbare Gesondheid sal 'n aanbeveling wees.
81/23/106...	Inspekteur van Skole.....	*£960 × £40-£1,100 × £50-£1,200	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Hoofkantoor)	(i) 'n Gevorderde universiteitsgraad in Sielkunde (ii) Ondervinding in die toepassing van Sielkunde op opvoedkundige probleme	Besit van 'n erkende onderwyserssertifikaat en ervaring in die administrasie van spesiale onderwys, kliniese en/of skoolvoortligtingsdienste sal sterk aanbevelings wees.
81/20/270...	Distriksgeneesheer, Graad III	£900 × £50-£1,150...	Gesondheid (Louis Trichardt)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/25/170...	Biblioteekaris/esse.....	£650 × £50-£900.....	Natale Provinsiale Administrasie (Pietermaritzburg, Durban en Dundee)	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vier jaar ondervinding in biblioteekwerk opgedoen het	—
81/1/428...	Vakkundige Beampte (Skaap- en Wolnavorsing)	£650 × £50-£900.....	Landbou (Grootfonteinse Landboukollege)	B.Sc.(Landbou)-graad met Veeveelt as hoofvak	Kandidate met spesiale opleiding i.v.m. skape en wol, soos byvoorbeeld die spesiale kursus van drie maande aan die Grootfonteinse Landboukollege, sal voorkeur geniet.
81/30/37...	Vakkundige Beampte (Statistikus)	£650 × £50-£900.....	Handel en Nywerheid (Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne)	'n Erkende universiteitsgraad met Statistiek as 'n hoofvak	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/4/10....	Tegniese Beampte.....	£650 × £50-£900.....	Verdediging (Verdedigingsproduksiekantoor, Pretoria)	B.Sc. (Werktuigkundige of Elektrotegniese Ingenieurswese)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie en minstens drie jaar ondervinding in die ingenieursbedryf	—
81/1/398...	Ingenieur, Graad IV (Landbou)	£400 × £50-£900.....	Landbou (Afdeling Grondbewaring en Voorligting)	B.Sc.-graad in Landbou- of Siviele Ingenieurswese	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/27/95...	Assistent-hoeveelheidsopnemer	£400 × £50-£900.....	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Diploma of graad in Hoeveelheidsopneming aan die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad of die ineenkamen van die Royal Institute of Chartered Surveyors en verkiesbaarheid as lid van die Tak van die Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsopnemers	Kandidate moet ewerke en bekwaam hoeveelheidsopnemers wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/96...	Assistent-argivaris (Manlik of vroulik)	†£350 × £50-£650.....	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	'n Universiteitsgraad met Geskiedenis as 'n hoofvak	Ondervinding van geskiedkundige navorsingswerk en/of die besit van 'n meer gevorderde graad in Geskiedenis, en/of 'n graad in die Regte sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/171..	Assistent-biblioteekaris/esse.	£350 × £50-£650.....	Natale Provinsiale Administrasie (Pietermaritzburg)	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/275..	Assistent-biblioteekaris/esse.	£350 × £50-£650.....	Gesondheid (Pretoria)	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Skaal word hersien.

† Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50-£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurloop het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/26/42...	Tekenaar. Graad I.....	£500 × £30-£620.....	Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens sewe jaar ondervinding van tekenkantoorwerk, veral in verband met opmetingswerk en die opstel van brugplanne opgedoen het	Die pligte aan die pos verbonde is die opstel van opmetings- en brugplanne, sketskaarte in verband met verleggings en die sluit van paale asook vorderingskaarte. Die bevoegdheid om hoeveelhede te bepaal sal 'n aanbeveling wees.
81/27/96...	Hoeveelheidsonnemersassistent Graad II	£180-£200-£250 × £25-£350 × £30-£500	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat en registrasie as student in hoeveelheidsonname aan die Universiteit Pretoria, Witwatersrand of Kaapstad	Daar sal aan kandidate wat die eerstejaarkursus vir 'n graad of diploma in hoeveelheidsonname met welslae deurloop het, sal 'n aanvangsalaris van £200 per jaar op die betrokke salarisskaal toegeken word.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/176 (a)	Biblioteek-assistent (manlik), Klas „B”	£180-£200-£250 × £25-£475	Natale Provinsiale Administrasie (Pietermaritzburg, Durban en Dundee)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £375 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het. Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees.
18/25/176 (b)	Biblioteek-assistent (vroulik), Klas „C”	£150 × £15-£180 × £20-£280	Natale Provinsiale Administrasie (Pietermaritzburg en Dundee)	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £260 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie (of 'n gelykwaardige) sertifikaat verstryk het.



Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heraldry

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1951, TO 29th FEBRUARY, 1952.—STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1951 TOT 29 FEBRUARIE 1952.

Service.	Estimates. Begroting.	Month of February. Maand Februarie.		Total April to February. Totaal April tot Februarie.		Diens.
		1951-52.	1952.	1952.	1951.	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorwee)—
Transportation Services:	£	£	£	£	£	Vervoerdienste:
General Charges.....	1,565,270	139,202	124,070	1,421,838	1,326,707	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works.....	10,102,193	705,855	764,907	8,355,956	8,353,808	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock.....	11,932,714	1,124,041	987,155	11,153,428	10,654,249	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses.....	14,824,251	1,393,826	1,088,491	14,721,510	12,950,091	Treinloopkoste.
Traffic Expenses.....	14,534,293	1,407,814	1,171,105	14,636,951	12,922,052	Verkeersuitgawe.
Superannuation.....	2,057,000	200,540	142,241	2,136,594	1,707,723	Superannuasie.
Cartage Services.....	1,422,052	141,690	125,933	1,558,116	1,304,862	Besteldienste.
Depreciation.....	5,641,539	447,007	401,587	5,163,703	4,790,385	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Services.....	2,342,859	208,211	184,428	2,227,380	2,061,042	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	806,900	70,940	59,657	759,786	704,222	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	265,301	21,795	18,636	243,116	217,386	Graansuiers.
Road Motor Services.....	3,315,859	331,135	264,822	3,333,486	2,868,013	Padmotordienste.
Tourist Service.....	370,700	36,863	34,076	354,679	313,032	Toeristediens.
Interest on Capital.....	9,037,564	684,078	766,339	7,968,278	7,854,441	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds.....	2,869,000	244,205	225,095	2,591,762	2,411,925	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	20,309,505	1,717,368	1,314,522	18,859,952	14,814,994	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....	£ 101,397,000	8,874,570	7,673,064	95,486,535	85,254,932	TOTAAL—SPOORWEE.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets.....	922,807	92,558	70,623	857,426	804,042	Onderhoud van bate.
Operating Expenses.....	897,691	92,881	72,842	973,030	793,475	Bedryfsuitgawe.
General Charges.....	98,140	8,491	7,573	90,604	83,102	Algemene koste.
Superannuation.....	56,900	7,092	4,874	68,573	50,875	Superannuasie.
Depreciation.....	338,403	26,839	24,735	310,059	295,120	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdiens:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.....	152,409	13,339	12,066	148,098	139,020	Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital.....	884,513	61,351	73,041	786,979	854,035	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	574,137	67,133	45,886	650,517	439,494	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS.....	£ 3,925,000	369,684	311,640	3,885,286	3,459,163	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	358,500	32,200	29,352	413,759	377,623	Eksplorasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	8,500	20	335	10,066	4,446	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....	£ 367,000	32,220	29,687	423,825	382,069	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	3,633,156	319,224	285,185	3,071,195	2,994,116	Eksplorasie en onderhoud.
Interest on Capital.....	136,285	9,000	11,070	110,084	95,621	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	528,559	29,213	24,069	339,115	266,057	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....	£ 4,298,000	357,437	320,324	3,520,394	3,355,794	TOTAAL—LUGDIENS.
Working Expenditure (Aerodromes)—						Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	55,470	7,242	4,845	63,054	47,703	Eksplorasie en onderhoud.
Interest on Capital.....	14,154	948	1,133	11,783	12,562	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	10,376	823	660	8,088	6,686	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL AERODROMES.....	£ 80,000	9,013	6,638	82,925	66,951	TOTAAL—VLIEGVELDE.
Special Appropriations—						Spesiale aanwendings—
Betterment Fund.....	750,000	59,425	76,712	686,475	915,068	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds.....	461,000	36,527	35,368	421,953	421,848	Tekort in pensioen en superannuasiefondse.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.....	£ 1,211,000	95,952	112,080	1,108,428	1,336,916	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL—EXPENDITURE.....	£ 111,278,000	9,738,876	8,453,433	104,507,393	93,855,825	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 13th June, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 13 Junie 1952.

D. R. HERSCHELL { Chief Accountant.
Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1951, TO 29th FEBRUARY, 1952.—STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1951 TOT 29 FEBRUARIE 1952.

Service.	Estimates. Begroting.	Month of February. Maand Februarie.		Total April to February. Totaal April tot Februarie.		Diens.
		1951-52.	1952.	1951.	1952.	
Revenue (Railways)—						Inkomste (Spoorweë)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers.....	14,483,000	1,273,989	1,150,069	13,925,058	13,345,547	Passasiers.
Parcels.....	2,353,000	205,552	192,892	2,332,335	2,151,227	Pakkette.
Mails.....	625,000	51,688	53,097	569,133	1,271,305	Pos.
Goods.....	57,957,000	5,071,540	4,769,070	58,604,057	52,549,432	Goedere.
Coal.....	10,172,000	852,263	722,229	9,019,472	9,086,435	Steenkool.
Livestock.....	1,513,000	125,886	129,115	1,456,047	1,373,602	Lewendehawe.
Rents and Storage.....	1,307,000	122,481	111,661	1,469,594	1,228,225	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous.....	4,179,000	385,891	205,135	4,512,045	2,672,108	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdiens:
Catering and Bedding Services.....	2,146,000	186,542	163,428	2,076,418	1,962,778	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	820,000	69,741	61,266	772,094	717,031	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	232,000	17,931	8,338	323,040	136,224	Graansuiers.
Road Motor Services.....	2,907,000	267,059	243,786	2,935,191	2,679,063	Padmotordienste.
Tourist Service.....	360,000	38,064	33,077	344,037	300,414	Toeristediens.
Interest on Investments.....	2,160,000	260,539	193,829	2,641,602	1,962,027	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	236,000	11,611	11,577	423,989	262,593	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....£	101,450,000	8,940,777	8,048,569	101,404,112	91,698,011	TOTAAL—SPOORWEE.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships.....	313,000	22,087	23,185	266,260	262,082	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock.....	3,700,000	396,272	477,815	4,581,978	4,945,620	Kaalgeld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters.....	235,000	15,776	16,023	191,903	192,813	Sleepbote en ligters.
Cranes.....	418,000	34,620	39,438	431,646	388,357	Krane.
Dry Docks and Slipways.....	130,000	5,092	5,934	60,296	94,537	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus.....	187,000	13,447	12,630	106,914	161,160	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous.....	129,000	10,495	10,852	161,194	119,668	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses—Light Dues.....	110,000	8,109	7,467	95,422	96,756	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	29,000	17	—	32,620	31,706	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)
TOTAL—HARBOURS.....£	5,251,000	505,915	593,344	5,928,233	6,292,699	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight.....	348,000	81,753	25,544	537,201	269,846	Vrag.
Miscellaneous.....	1,500	1,423	1,220	55,451	16,851	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	3,500	291	793	2,916	39,014	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....£	353,000	83,467	27,557	595,568	325,711	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers.....	3,153,000	236,314	121,979	2,401,354	2,210,643	Passasiers.
Mails.....	750,000	61,306	52,925	646,255	637,263	Pos.
Goods and Parcels.....	270,000	17,463	9,508	145,725	199,534	Goedere en pakkette.
Excess Baggage.....	30,000	2,872	1,422	26,163	21,627	Oorgewigbagasie.
Storage Fees.....	600	82	—	891	602	Opslagkoste.
Repair and Service Fees.....	500	—	214	80	553	Herstel- en dienskoste.
Rents.....	800	173	60	1,654	1,190	Huur.
Other Airway Services.....	120,000	10,588	4,852	80,544	62,126	Ander lugdiens.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	100	9,768	2,561	17,091	42,571	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....£	4,325,000	338,566	193,521	3,319,757	3,176,114	TOTAAL—LUGDIENS.
Revenue (Aerodromes)—						Inkomste (Vliegvelde)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	78,900	4,984	6,845	74,445	71,611	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AERODROMES.....£	79,000	4,984	6,845	78,793	71,611	TOTAAL—VLIEGVELDE.
TOTAL—REVENUE.....£	111,458,000	9,873,709	8,869,836	111,326,463	101,564,146	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.....£	111,458,000	9,873,709	8,869,836	111,326,463	101,564,146	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.....£	111,278,000	9,738,876	8,453,433	104,507,393	93,855,825	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS.....£	180,000	134,833	416,403	6,819,070	7,708,321	SURPLUS.
DEFICIT.....£	—	—	—	—	—	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 13th June, 1952.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 13 Junie 1952.

6421—13

D. R. HERSHELL { Chief Accountant.
Hoofrekenmeester.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies**IMPORTANT.****LEGAL NOTICES FOR THE GOVERNMENT
GAZETTE OF 18TH JULY, 1952.**

As Monday, 14th July, 1952, is a public holiday, attention is directed to the advisability of despatching legal notices, intended for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 18th July, 1952, so as to reach this office preferably not later than Friday, 11th July, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.**WETLIKE KENNISGEWINGS VIR DIE STAATSKOERANT VAN 18 JULIE 1952.**

Aangesien Maandag, 14 Julie 1952, 'n openbare vakansiedag is, word die aandag bepaal by die raadsaamheid om wetlike kennisgewings, wat vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 Julie 1952, bedoel is, te versend om hierdie kantoor, indien moontlik, uiterlik op Vrydag, 11 Julie 1952, te bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
6-13-20-27-4-11

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSSVAAL.**KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid wat gedryf is op die plaas Lothair, distrik Ermelo, deur DAVID LUDEWICK WILLE onder die styl of firma van LOTHAIR TRADING STORE verkoop is met alle handelsvoorraad aan GEORGE ASSAD JACOB en PETRUS JACOBUS ELS en dat die laasgenoemde persone die besigheid sal dryf vir hulle eie belang en voordeel op dieselfde perseel onder die styl of firma LOTHAIR TRADING STORE.

Die gesegde DAVID LUDEWICK WILLE sal verantwoordelik wees vir alle skulde in die besigheid en sal geregtig wees tot enige uitstaande rekenings.

Die oornome van die gesegde besigheid sal dateer vanaf die 1ste Junie 1952.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo. 5647—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and electrical contractor's business carried on by WALTER EDGAR EBSWORTH under the style of GENERAL APPLIANCES at 45a and 45b Voortrekker Street, Heidelberg, Transvaal, has been sold to WYNN JOHN PADMORE GRIFFITHS with effect as and from the 1st day of June, 1952, and the said WYNN JOHN PADMORE GRIFFITHS will carry on the said business under the same style at the same address for his own account.—Viljoen & Meek, Attorneys for Parties, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal. 5742—30-6-13

KENNISGEWING.

Hierby word kennis gegee dat die meulenaarsbesigheid bekend as die AMERSFOORT ROLLER MEULE gedryf deur ANNA FRANCINA LE ROUX, weduwee, gebore MARTINS, en JACOBUS PETRUS LE ROUX en PIETER MARTINS LE ROUX te Helmstraat 137, Amersfoort, verkoop is aan PIETER AMERTZ VAN ZYL, meulenaar, wat die besigheid vir sy eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde plek vanaf die 1ste dag van Junie 1952.—Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.

5771—30-6-13

**NOTICE OF DISSOLUTION OF
PARTNERSHIP.**

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on between LOUIS KARP and ABE GEWER under the style of KARP AND GEWER GENERAL DEALERS at Myrna Court, Porter Road, Dunnottar, has been dissolved with effect from 1st May, 1952, after which date the business will be carried on by the said LOUIS KARP at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Springs on this the 19th day of May, 1952.—George Behrmann, Haarhoff and Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, Third Street, Springs. 5817—30-6-13

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business of fresh produce dealer, general dealer and restaurant keeper carried on by PETRUS JOHANNES VAN HEERDEN at 683 Paul Kruger Street, Les Marais, Pretoria, under the name of LAVANA RESTAURANT will be sold and transferred to STEPHANUS LOURENS JACOBS, who will carry on the said business under the same name at corner of Fred Nicholson and Paul Kruger Streets, Mayville, Pretoria, on his own account and for his own benefit, as from the 9th day of June, 1952. Pretoria, this 30th May, 1952.—Vorster & Prinsloo, Attorneys for Parties, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 5819—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the EDITH CAVELL NURSING HOME hitherto carried on by A. J. VENTER at 27 Olivia Road, Berea, Johannesburg, has been transferred to EDITH CAVELL NURSING HOME (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st January, 1952. 5814—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by RENATO LUIGI NATALI under the style of KAZERNE TEA ROOM at 204 Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MORRIS RESNICK, who will carry on the business under the same style for his own account after the last publication of this notice.—Weston & Porter, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, 23rd May, 1952.

5894—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by Estate late MOOSA ESAKJEE at the corner High and Ferreira Streets, Turffontein, Johannesburg, has been sold and transferred to EBRAHIM HASSAN, together with stock, fittings and fixtures with effect from the 8th October, 1951, from which date the said EBRAHIM HASSAN has carried on the said business, at the aforesaid address for his own account and benefit.—M. E. Seedat, Munshi & Co., Agents, 9 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

5801—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, patent medicines dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and ice cream vendor carried on by SOMA PARBHOO ODHAV at 105 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to P. PATEL & SON (PTY.), LIMITED, with effect from the 1st January, 1952, from which date the said Company has carried on the said business at the aforesaid address for its own benefit.—M. E. Seedat, Munshi & Co., Agents, 9 Adam's Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

5802—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by FRED CARL FLEISCHMAN at Lot No. 362, President Street, Fochville, has been sold and will be transferred into the name of NICOLAAS JACOBUS MYBURGH as and from the 1st June, 1952, and will be conducted by the said MYBURGH at the said address on his own behalf from the said date.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 120 Kerk Street, Potchefstroom.

5711—30-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's business known as SUNDRA APTEEK carried on by ABRAHAM NOACH at Plot No. 183, Springs, Agricultural Holdings, District Springs, has been transferred to BARNEY DAVID MILLER, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.

5909—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BARBARA ANN MOSS under the style of KOEKIES at 48 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to JAMES MUNN, who will carry on the said business for his own account and benefit as and from the 23rd May, 1952, at the same address.—Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Parties, 716 Loveday House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

5895—30-6-13

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ORMOND HYETT FENN and REGINALD JAMES McLEAN, carrying on business as THE AVENUE SHOP, Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st day of May, 1952.

As from the 1st day of May, 1952, the business situate at Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, and heretofore conducted under the style of THE AVENUE SHOP will in future be carried on by REGINALD JAMES McLEAN and RHEDDA JEAN DINNES in co-partnership under the style of THE AVENUE SHOP.—Bregman & Van der Watt, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg.

5896—30-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, and in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1904, that PASQUALE BIAGIO, joinery manufacturer, trading as P.B. JOINERY WORKS at 173 Viljoen Street, Riviera, Pretoria, has disposed of his business to P.B. JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, with effect as from the 20th May, 1952, which Company will continue to conduct the said business at the same address for their own account and benefit under the style of P.B. JOINERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pretoria this 26th day of May, 1952.—Savage & Page, Attorneys for the Parties, 210 Permanent Buildings, Pretoria.

5904—30-6-13

NOTICE.

It is the intention of KATINA RITORAS who is carrying on the business of the WAVERLEY HOTEL in premises on Stands Nos. 510-512, Loveday and President Streets, Johannesburg, to sell the hotel liquor licence held in respect of the said premises and all the assets of the said business to AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED, with effect as and from the 1st day of July, 1952.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Seller, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6204—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by SOLOMON STRIMLING under the style or firm of the CHILDREN'S CORNER at 127 Greenway, Greenside, Johannesburg, has been sold to MINNIE DREYER with effect from the 16th April, 1952.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

6185—6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HABIB KANA trading as H. K. KHOJA AND COMPANY, at 181 Grand Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as and from the 30th June, 1952.

The said business will be taken over by MUKUNDRAI PRABHASHANKER JOSHI for his own account and benefit as from the 1st July, 1952.—J. de V. de Beer, Attorney for Transferee, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

5937—6-13

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat SPRINGBOK TRADING CO., wat handel dryf as algemene handelaars te Bultfontein, Pk. McKenzie, distrik Warmbad, onder die naam van BULTFONTEIN CASH STORE hierdie besigheid verkoop het en dit oorgemaak het aan JAN BAREND WILCOCKS en WILLIAM ANDREW LANGMAN, wat dit onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit vir hulle eie voordeel vanaf 1 Februarie 1952.—J. C. Venter, Prokureurs vir Partye, Posbus 16, Warmbad.

6036—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat FRANCOIS ALWYN SEVENSTER wat handel dryf as 'n bakker op Erf No. 522, Sutterweg, Warmbad, onder die naam van WARMBAD BAKHUIS, hierdie bakkers-besigheid verkoop het en dit oorgemaak het aan WARMBATHS BAKERY (PTY.), LTD., wat dit onder die naam van WARMBATHS BAKERY (PTY.), LTD., op dieselfde perseel sal voortsit vir hulle eie voordeel vanaf 1 Januarie 1952.—C. K. Dempers & Venter, Prokureurs vir Partye, Posbus 16, Warmbad.

6037—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat HARRY RICHARDS wat handel dryf as algemene handelaars te Gedeelte B van die plaas Petersberg No. 584, in die distrik Waterberg, onder die naam van SPRINGBOK FLATS CASH STORE (PTY.), LTD., hierdie besigheid verkoop het en dit oorgemaak het aan BAREND BENJAMIN DE KLERK, wat dit onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit vir sy eie voordeel vanaf 1 Mei 1952.—C. K. Dempers & Venter, Prokureurs vir Partye, Posbus 16, Warmbad.

6038—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that WILLEM OLIVIER SOLOMON has admitted NICOLAS CONTRAFOURIS as a partner in the business of a retail and wholesale bottle liquor store heretofore carried on by the said WILLEM OLIVIER SOLOMON at 481 Fehrsen Street, New Muckleneuk, Pretoria, under the style of WILCOR BOTTLE STORE and that the said WILLEM OLIVIER SOLOMON and NICOLAS CONTRAFOURIS will transfer the said business to a company now in course of formation to be called WILCOR BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, immediately after such Company has been registered. Pretoria, this 27th day of May, 1952.—Lapin & Lapin, Attorneys for the Parties, Prudential House, Pretoria.

5911—30-6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that D. M. JOGI carrying on business as a general dealer under the style of D. M. JOGI at 878 First Street, Asiatic Bazaar, Germiston Location, has sold the business as a going concern to HO MING, who will carry on the business for his sole account and benefit at the same address in his own name as and from the 27th day of May, 1952.—Samuel Wade, Attorney for Parties, 10-11 Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston.

6018—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on on the farm Vierentwintigrievier, District Potgietersrust, under general dealer's licence under the style of DESERT WINKEL by NICOLAAS SNYMAN has been sold and will be transferred to JACOB URSON and ABRAHAM URSON as from the last publication of this notice.

Thereafter the said business will be carried on at the same place and under the same style by JACOB URSON and ABRAHAM URSON for their own account. Potgietersrust, this 28th day of May, 1952.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust.

6014—6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe hiermee kennis te neem dat die besigheid bekend as WERDA RESTAURANT geleë te Michael Brinkstraat 899, Villieria, Pretoria, oorgedra word deur GERT PETRUS ENGELBRECHT in die naam van PETER COCOTOS in sy hoedanigheid as agent vir 'n Maatskappy bekend as WERDA RESTAURANT (EDMS.), BPK., wat geregistreer staan te word en dat die gesegde besigheid onder laasgenoemde naam voortgesit sal word op dieselfde adres en dat sodanige oordrag van krag sal wees na die afloop van tien (10) dae na die tweede publikasie van hierdie kennisgewing.

5963—6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar gedryf deur DONALD BRUCE GAUTREY onder die naam of styl van RIETFONTEIN MINE STORE op die plaas Rietfontein No. 70, distrik Carolina, verkoop is en oorgedra sal word aan DANIEL FRANCOIS VAN TONDER ODENDAAL, wat die besigheid op dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit met krag vanaf 1 Junie 1952.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, Ermelo.

5954—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that MAHOMED MOOSA has acquired the goodwill of the business formerly carried on by MAHOMED CASSIM under the name of MAHOMED'S STORE at 266 Prinsloo Street, Pretoria.

The alienation of the business will be effective from the date of the appearance of the last advertisement hereof, and the said MAHOMED MOOSA will trade thereafter for his own account under the name of M. M. OUTFITTERS. Dated at Pretoria this 30th day of May, 1952.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Purchaser, First Floor, Maritime House, Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

6082—6-13

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid wat GIDEON JOHANNES KLEYNHANS op die hoek van Kock- en Pretoriusstraat, Potchefstroom, gedryf het onder die naam van KOCKSTRAAT KAFEE oorgemaak word aan JAN JOHANNES HENDRIK BOSCH wat die gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit met effek vanaf die 27ste dag van Junie 1952.—Nel & Klynveld, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 148, Potchefstroom.

6085—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by CATHERINE AMELIA BARNES under the name of HIGHBANK PRIVATE HOTEL at 8 Park Lane, Parktown, Johannesburg, has been sold to PETER HAMMOND, who will carry on the said business for his own account at the above-mentioned address and under the name of HIGHBANK PRIVATE HOTEL with effect as and from the 1st day of July, 1952.—A. Livingstone & Co., Attorneys for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.

6140—6-13

The motor garage business conducted by MINNIE GOLDBERG on Erf No. 74, Eufees Street, Bethal, under the style of GOLDBERG'S GARAGE has been sold to KOLLY'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue the business at the same address under the style of KOLLY'S MOTORS (PTY.), LTD., with effect from 1st June, 1952.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, Protea Buildings, Bethal.

6083—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and ladies' hairdressing business carried on by WILLIAM SMITH under the name and style of JESSIE REEVES at 284 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold to THOMAS JOHN JOYNERWOOD who will with effect from ten days after the second publication of this notice, carry on the said business under the same style at the same address and for his own benefit.—Reuben Per, Attorney for Parties, Thirlestane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

6160—6-13-20

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die besigheid gedryf op die plaas Du Toitspruit No. 120, distrik Potchefstroom, bekend as DU TOITSPRUIT GOUDMYN op 5 Desember 1951 ontbind is deur die uit-treding van JAN PIETER OOSTHUIZEN DE VILLIERS wat na verstryk van die statutêre tydperk geen verdere verantwoordelikheid dra ten aanskyn van gemelde besigheid nie. Gedateer te Pretoria op 2 Junie 1952.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir J. P. O. de Villiers, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

6162—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSOP SULIMAN BHABHA at 26d Laingsnek Street, Volksrust, has been sold with all assets thereof to ESSOP SULIMAN & COMPANY (VOLKSRUST) (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the same address on their own behalf with effect as from the 1st July, 1952.—Kuit & Mortimer, Attorneys for the Parties, Volksrust.

6030—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as AMSTERDAM HAIR-DRESSING SALOON, Howard House, Loveday Street, Johannesburg, has been sold as a going concern to LINTON WESTMORELAND & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style and for its sole benefit at the said address with effect from the 1st July, 1952.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

6187—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom carried on by JACK AREMBAND under the style of SUNNINGDALE STORES and SUNNINGDALE TEA GARDENS on Portion No. 6 of Portion C of farm Rietfontein No. 8, District Germiston, has been sold to SUNNINGDALE STORES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of incorporation, with effect from the 13th June, 1952. Dated at Johannesburg this 30th day of May, 1952.—Charles Croock & Stabin, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

6186—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom business formerly carried on by PERKS PIES (PROPRIETARY), LIMITED, at premises situate in Somerset House, New Street North, Johannesburg, under the style of PERKS PIES TEA ROOM has been sold with effect from the 15th day of May, 1952, to TRAFFIC SQUARE TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the same address under the style of TRAFFIC SQUARE RESTAURANT for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 28th day of May, 1952.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Sellers' Attorneys, Union House, Main Street, Johannesburg; Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Purchasers' Attorneys, Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

6183—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business formerly carried on by JOSE DE ARAUJO PEREIRA at Skyline Buildings, 112 Twist Street, Johannesburg, under the style of LISBON MARKET, has been sold with effect from 1st June, 1952, to ANTONIO FERREIRA NETTO and JOAO DE CAMPOS who will from that date carry on the said business under the same style at the same address for their sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 2nd day of June, 1952.—Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, Attorneys for the Parties, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

6184—6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die haarkappersbesigheid gedryf deur FRANS MICHEL PENNING, onder die naam van SENTRALE HAARKAPPERS, Burgerstraat, Standerton, verkoop is aan DIRK DANIEL ROETS wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal voortsit vir sy eie voordeel vanaf 2 Junie 1952.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Standerton.

6284—13-20-27

KENNISGEWING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat GABRIEL PETRUS BRINK, HENDRIK CORNELIS VAN REENEN VAN NIEKERK en WILLIAM PHILLIP POHL in vennootskap besigheid doen vanaf die 15de Mei 1952 as vervaardigers van veselprodukte onder die besighedsnaam, LETABA SISAL-PRODUKTE op die plaas Platland, distrik Letaba. Gedateer te Duivelskloof hierdie 2de dag van Junie 1952.—J. C. van Rooy, Prokureur vir Partye, Gordonweg, Duivelskloof.

6260—13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by CHARLES HENRY JOHN LE ROUX, JACOBUS WOUTER SNYMAN and MAGDALENA DOROTHEA BRUYNs under the style or firm of WELVERDIEND GARAGE on Stand No. 898, Welverdiend, District Potchefstroom, will be disposed of and transferred to JOHN ROBERT O'REILLY with effect from a date ten days after expiry of the last publication of this notice, who will thereafter carry on the said business under the same name and the same style at the same address for his own account.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, Ingot House, P.O. Box 64, Carletonville.

6265—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by ERIC FRANCOIS EYBERS and AUBREY VINCENT VON BACKSTRÖM under the name and style of ERICS at 334 Church Street, Pretoria West, has been dissolved as from the 1st of June, 1952.

The said AUBREY VINCENT VON BACKSTRÖM will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—J. de V. de Beer, Applicant's Attorney, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

6268—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by GEORGE VON WELFLING EYBERS, ERIC FRANCOIS EYBERS and AUBREY VINCENT VON BACKSTRÖM under the name and style of CABANA MILK BAR at 332 Church Street West, Pretoria, has been dissolved as from the 1st of June, 1952.

The said AUBREY VINCENT VON BACKSTRÖM will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—J. de V. de Beer, Applicant's Attorney, 18 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria.

6269—13-20-27

BUSINESS TRANSFER.

Notice is hereby given that HERMANUS STEFANUS GAGIANO heretofore a partner with OCKERT KOTZE SWANEPOEL in respect of the hotel and bottle store businesses known as the VAL HOTEL AND BOTTLE STORE, Oudehoutspruit No. 117, District Standerton, has disposed of his interest in the said businesses to JAN HENDRIKS JONATHAN MEINTJES, who in turn has disposed of the interest acquired by him to OCKERT KOTZE SWANEPOEL. The said businesses will in future be conducted by the said OCKERT KOTZE SWANEPOEL at the same address and under the same style or firm for his sole account and benefit.—Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for the Parties, Kerk Street, P.O. Box 39, Standerton.

6243—13-20

Retail butchery business carried on by BABA SAHIB at 16 Seventeenth Street, Malay Location, Johannesburg, will be sold and transferred to HASSAN MIA BABA SAHIB after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 6276—13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die haarkappersbesigheid gedryf deur DIRK DANIEL ROETS onder die naam van SENTRALE HAARKAPPERS, Burgerstraat, Standerton, verkoop is aan FRANS MICHEL PENNING wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal voortsit vir sy eie voordeel vanaf 2 Junie 1952.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat, Standerton. 6285—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the fish fryer's business heretofore carried on by CHARLES HECTOR WRIGHT at 19b Main Reef Road, Geduld Extension, Springs; under the style of TASTY'S FISH AND CHIPS RESTAURANT has been transferred to SUSAN WOOLEY (widow), who will carry on the said business under the same style and at the same address for her own account with effect from 12 (twelve) days after the second publication hereof. The assets of the said business remain the property of CHARLES HECTOR WRIGHT. Dated at Springs this 3rd day of June, 1952.—M. G. Panovka, Attorney for Parties, 25-6 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs. 6247—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by PETER PERICICH as PETER'S CASH STORE at 15b Kathleen Street, Florida, has been sold to PETAR GRBIC, who will henceforth carry on the said business for his own benefit and account under the same style or firm.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, Investment House, corner Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort. 6231—13-20

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die fietswerke van ROELF JOHANNES MARTINUS KRUGER gedryf onder die naam van KRUGER FIETSWERKE te Erf No. 135, Kerkstraat, Bethal, verkoop is aan JOHN KRUGER wat vanaf 1 Julie 1952 die besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal dryf.—R. J. M. Kruger, Kerkstraat 49, Bethal. 6233—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat die handelsaak van vis en aartappels wat gedoen word deur HENDRIK CORNELIUS EYSELE en FREDERICK JOHANNES JACOBUS EYSELE onder die naam van DOLPHIN FISH AND CHIPS te Voortrekkerweg 372, Brakpan, verkoop sal word aan HARRIET MAUD PISKULIC, gebore MILLS, vanaf 1 Julie 1952, en dat laasgenoemde die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde plek sal dryf vir haar rekening.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Apex-gebou, Voortrekkerweg 653, Brakpan. 6236—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, fresh produce dealers and dealers in aerated or mineral waters carried on by ANTONIO DE SOUZA PESTANA, JOSE NOBREGA DA SILVA and JULIO PEREIRA DE GOUVEIA on Stand No. 969, at 2 Monument Street, Krugersdorp, under the style or firm of MADEIRA FRUIT AND VEGETABLE MARKET has been sold to FRANCISCO AGRELLA FERREIRA and JULIO PEREIRA DE GOUVEIA as from the 23rd day of May, 1952, who will continue to conduct the business under the style or firm of MADEIRA FRUIT AND VEGETABLE MARKET and that application for transfer of the licences is being made.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, 43 Human Street, Krugersdorp. 6227—13-20

Notice is hereby given that DAPHNE EILEEN MARSH (born FIDLER), carrying on business as a ladies' hairdresser and general dealer under the style WAVEEN LADIES' HAIRDRESSER at 76 Cranbourne Avenue, Benoni, has sold the said business as a going concern, excluding liabilities, to MRS. MAUREEN ALBU (born STANSFIELD) and Miss DYLLIS STYLES, and that the same will be transferred to the said MAUREEN ALBU (born STANSFIELD) and DYLLIS STYLES with effect as from the 1st July, 1952, and they will from the said date conduct the said business at the same address under the same style for their sole benefit. Dated at Benoni on this the 2nd day of June, 1952.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni. 6220—13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GAZELLE GLOVE FACTORY (PTY.), LIMITED intends on the 1st July, 1952, to sell and transfer to CONTINENTAL SPINNING AND KNITTING DISTRIBUTORS (PTY.), LIMITED, the goodwill, stock-in-trade, machinery, equipment, furniture and other assets of the manufacturing business carried on by it at 51 Van Beek Street, New Doornfontein, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1952.—Louis Sachs, Attorney for the Parties, 619-623 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6219—13-20

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business carried on by DIMITRIOS NICHOLAS CHRISTELLIS under the name and style of CHRISTELLIS CAKE COUNTER at 325 President Street, Germiston, has been sold to SOZOS SYMEOU with effect as from 1st June, 1952, and the said SOZOS SYMEOU will carry on the same at the same address.—Bernard Hertzberg, Attorney for Parties, 3 Kerk House, 221 President Street, Germiston. 6218—13-20-27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat JOHANNES HERMANUS POTGIETER VAN ROOYEN wat besigheid drywe onder die naam van PETERSFIELD VARS PRODUKTE te Krugerstraat 53a, Petersfield, Springs, sy besigheid verkoop het aan CARL PETRUS HERBST wat die besigheid sal drywe vir sy eie rekening by dieselfde adres onder dieselfde naam vanaf die 1ste dag van Junie 1952. Gedateer te Springs die 4de dag van Junie 1952.—H. R. Rood & Kie., Prokureurs vir die Partye, Lochiel-gebou, Derdestraat, Springs. 6320—13-20

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between DAVID MOSS GOULD and RUBY GOULD (born LUNTZ), and JOHN ISADORE GRONSBELL-LUNTZ trading in co-partnership as DALES and GRONSBELL-LUNTZ & GOULD as general and electrical dealers at Boom Street, Klerksdorp, Transvaal, has been dissolved with effect from the 1st July, 1952, and that in terms of the agreement of Dissolution of Partnership the said DAVID MOSS GOULD and RUBY GOULD will in future carry on the said general dealer's and electrical dealer's business for their own account and benefit and at the same address. Dated at Klerksdorp this 4th June, 1952.—Julius Rudolph, Attorney for the Parties, Hilbren Buildings, Anderson Street, Klerksdorp. 6323—13-20

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee van die voor-genome oordrag van die besigheid bekend as AFRIKAANSE KOFFIEHUIS geleë te King Edwardstraat, Klerksdorp, van die naam van WILLEM JACOBUS JACOBS in die naam van JUDITH JACOB RAUTENBACH (gebore PRINSLOO), in wie se naam die gesegde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam voortgesit sal word, welke oordrag van krag sal wees na die laaste publikasie hiervan.—Julius Rudolph, Prokureur vir Partye, Hilbren-gebou, Andersonstraat, Klerksdorp. 6324—13-20

NOTICE.

The business carried on by REGINALD NATHAN RUBIN and VALENTINE AUGUST VIEL under the style of NATIONAL FISH RESTAURANT at 300 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st May, 1952, to PAUL ALBERT GEORGE WILLER trading under the same style.—Norman Kaye, Attorney for Parties, Eagle Star House, Johannesburg. 6326—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boot and shoe repair and general dealer's business carried on by JOHANNES FREDERIK FOURIE at 78 Wendel Court, Second Street, Springs, under the style of A1 SKOENMAKER, has been sold to JACOBUS PETRUS VAN HEERDEN, who will carry on the said business at the same address under the same style. Dated at Springs this 3rd day of June, 1952.—Hein Becker, Attorney for the Parties, 10 Apex Building, Second Street, Springs. 6317—13

NOTICE.

Notice is hereby given that MACKIOS MAAKE carrying on business as fish fryer, restaurant and fresh produce dealer under the style KENNA FISH AND CHIPS SHOP at 929 Nkosi Avenue, Watville Township, Benoni, has sold the said business as a going concern, excluding liabilities, to APRIL NAHENG and that the same will be transferred to the said APRIL NAHENG with effect as from the 1st June, 1952, and that he will from the said date conduct the said business at the same address under the same style for his sole benefit. Dated at Benoni on this the 4th day of June, 1952.—I. Slomowitz, Attorney for the Parties, P.O. Box 526, Benoni. 6306—13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FRANK XAVIER MANGION under the style of WEINERS DELICATESSEN at 44 Derrick Avenue, Cyrildene, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOSEPH BUTKOW, who will carry on the business under the same style at the same address for his own account with effect as and from the last publication of this notice. Johannesburg, this 5th day of June, 1952.—David Isserow, Attorney for the Parties, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

6303—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers carried on by LOUIS WOOLF FRIEDMAN under the styles of PARK OUTFITTERS and BELL'S OUTFITTERS at 53 and 53a Oppenheimer Circle, Selection Park, Springs, respectively, have been sold to BENNIE BRESGI and TOBIAS JACOBSON with effect from the 16th June, 1952, and the said businesses will be transferred to the said Purchasers, eleven days after the last publication of this notice, which Purchasers will conduct both the aforesaid businesses under the style of PARK OUTFITTERS. Dated at Springs this 4th day of June, 1952.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.

6369—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer and fishmonger, carried on by ANNA JUDITH KERSCH under the name of CONTINENTAL FOODS at 89 Main Reef Road (Stand No. 49, West Porges Township), Randfontein, together with its assets, but excluding liabilities, has been sold and will be transferred with effect from the 1st day of July, 1952, to MARTHA PEARL (born BERNSTEIN), married out of community of property to SAMUEL PEARL and LILY NOWESENITZ (born BERNSTEIN), married out of community of property to SAM NOWESENITZ. The Purchasers will continue to conduct the said business in co-partnership for their own account and benefit at the same address under the same name of CONTINENTAL FOODS. Dated at Randfontein this 5th day of June, 1952.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein.

6373—13-20-27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the existing business of timber, hardware and building material merchants carried on by RICHARD PERCIVAL GIBSON and WILLIAM WALLACE MORRISON MCINTOSH under the name and style of GIBSON AND MCINTOSH at 45 Cason Road and 37 First Street, Boksburg North, and at Wrightboag Road, Village Deep, Johannesburg, will be sold on the 1st of July, 1952, to GIBSON AND MCINTOSH (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation.

The said GIBSON AND MCINTOSH (PROPRIETARY), LIMITED will continue the same business at the same addresses for its sole benefit. Dated at Pretoria on this the 9th day of June, 1952.—Dragt, Eden & Co., Agents for the Parties, P.O. Box 1140, Pretoria.

6405—13-20

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en vars produkte-besigheid gedryf deur GIDEON FRANCOIS GUNTER en ANDRIES JACOBUS JACOBS onder die firmaam UNCLE JACK FISH AND CHIPS te Hamiltonlaan 24, Brakpan, aan FRANCOIS JACOBUS DIPPENAAR en JAN ADRIAAN COETZEE verkoop is en op 1 Julie 1952 aan hulle oorgedra sal word vanaf welke datum hulle die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres in vennootskap sal voortsit.—B. C. Papenfus, Prokureur vir die Partye, Sheffreel House, Prince Georgelaan, Brakpan.

6327—13-20-27

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die haar-kapster- en algemene handelaarsbesigheid van ELIZABETH HELENA JEMIMA DU TOIT gedryf onder die naam KOSMOS DAMES SKOONHEIDSSALON te Gedeelte Erf No. 192, Eeufesstraat, Bethal, verkoop is aan ELIZABETH GERTRUIDA JOHANNA GUNTER, wat vanaf 1 Junie 1952 die besigheid vir haar eie voordeel onder dieselfde naam by dieselfde adres dryf.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir die Partye, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.

6347—13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die vars produkte en handelaarsbesigheid wat GERT OOSTHUIZEN te Kerstraat 214, Potchefstroom, gedryf het onder die naam van UITSPAN GROENTE WINKEL verkoop is aan DUNCAN MACDONALD, wat dit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit met effek vanaf die 1ste Julie 1952.—Schalk W. Theron, Prokureur vir die Partye, Posbus 200, Potchefstroom.

6360—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the mineral water business carried on by COENRAAD WILLEM HENDRIK BOOYSE under the style or firm of GRENFELL MINERAL WATER WORKS on Stand No. 55 on the farm Messina No. 815, District Zoutpansberg, has as from the 4th day of April, 1952, been sold to WILLEM CHRISTIAAN FOURIE, who will carry on the said business under the same style or firm. Dated at Messina this 6th day of June, 1952.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina.

6365—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's, refreshment and soda fountain business carried on by GEORGE SKLIROS in the style or firm of the NATIONAL CAFÉ on the corner of Fifteenth Street and Main Road, Johannesburg, has been sold and will be transferred as from the date of the last publication hereof to GEORGE PHILLIPIDES, who will carry on the said business for his own account and benefit in the said style of NATIONAL CAFÉ at the same address. Dated at Johannesburg on this the 6th day of June, 1952.—Joseph Klotz, Attorney for the Parties, 20 Merlen House, corner of Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg.

6452—13-20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedrywe deur HENDRIK BELZASER LOUIS KLOPPER en RUDOLF JOHANNES RAATH onder die naam van MODERN MODES te Haystraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg, oorgemaak is aan HENDRIK BELZASER LOUIS KLOPPER wat gesegde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres sal voortsit vir sy eie rekening vanaf 10 Julie 1952.—Gous & Foord, Prokureurs vir die Partye, Markstraat 66, Johannesburg, 9 Junie 1952.

6439—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ISMAIL JOOSUB HABIB under the style or firm of JOOSUB HABIB & SON at 169 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred, together with the goodwill and other assets thereof, to ISMAIL JOOSUB BABIB, ABOO BAKER JOOSUB HABIB and SULIMAN JOOSUB HABIB with effect from the 1st July, 1952, from which date the said business will be carried on under the same style and at the same address by the said parties for their benefit.

6463—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the general dealer's business carried on by ABRAM DON under the name of ELLAMS PROVISION STORE at 23 Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold with effect from 1st December, 1951, to CHARLES JACOBS who now conducts the said business under the style ELKEMANS STORE at the same address. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1952.—Jack Blumenthal, Attorney for the Purchasers, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.

6451—13-20-27

NOTICE.

The business heretofore carried on by CECIL JOHN SOLE as the SEASIDE FISH AND CHIPS SALOON, 30 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM WOLKIN and AGNES ELIZABETH WOLKIN with effect from the 1st day of June, 1952.

The business aforesaid will be carried on by ABRAHAM WOLKIN and AGNES ELIZABETH WOLKIN under the same name and at the same address.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

6457—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BEAUMONT & LEE, cartage contractors, at 36 David Street, Denver, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BEAUMONT & LEE (PROPRIETARY), LIMITED, on 30th June, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.

6459—13-20

Notice is hereby given that the business carried on by FRED ROSE (EVA V. ROSE) as AFRICANA SPECIALISTS at 12 Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg, has been sold to MR. PATRICK DUNCAN, of Maseru, and has been transferred to him as from 30th May, 1952.—Eva V. Johns.

6506—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAM SHAIN under the style of BRYANSTON FRESH MEAT at 425 High Street, Ferndale, Johannesburg, together with all the assets thereof will, on the 1st day of July, 1952, be transferred to DENNIS ALEX BARNETT, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1952.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Purchaser, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 6458—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR THOMAS PENNEY and CECIL JAMES DAVIS in partnership under the style of H. G. WILLIAMSON, boot manufacturers, at 390 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been sold and will be transferred to H. G. WILLIAMSON (PROPRIETARY), LIMITED, on 30th June, 1952.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Building, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg. 6460—13-20

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die skoenreparasiebesigheid voortgesit deur JOHAN GEORG HITCHCOCK te Kerkstraat 51, Potchefstroom, onder die naam van SPRINGBOK SKOEN-REPARASIE WINKEL tesame met die bate daarvan, verkoop is aan JOHANNES PETRUS NEL STRYDOM, en sal dit onderhewig aan die verkryging van die nodige outoriteit van die Plaaslike Lisensieraad, oorgedra word aan laasgenoemde vanaf die 1ste Julie 1952, en sal die gesegde STRYDOM die gesegde besigheid vanaf hierdie datum onder dieselfde firma-naam en ook op dieselfde adres vir sy eie voordeel voortsit. Geteken te Potchefstroom op die 9de dag van Junie 1952.—Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 120, Potchefstroom. 6435—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as GARAGE TEA ROOM carried on by JACOBUS JOHANNES SMITH VAN DEN BERG on Lot No. 176, Sarel Celliers Street, Delmas, has been transferred to ABRAHAM DANIEL BOSMAN, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit.—B. Pickard, Attorney for the Parties, P.O. Box 14, Delmas. 6518—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom keeper and restaurant keeper carried on by ABRAHAM MENYATSO on Stand No. 351, Denizulu Street, Munsieville Location, Krugersdorp, has been sold, together with all its assets thereof, to PHILLIP MOLETSANE, and will be transferred to him upon the expiration of the last publication hereof. Dated at Krugersdorp this 9th day of June, 1952.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 6430—13-20-27

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the hotel and bottle liquor licences held by JOSEPH WEINER as manager for and the WELVERDIEND HOTEL AND BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED interested as owner in respect of the businesses of the WELVERDIEND HOTEL AND BOTTLE STORE which are carried on on Portion S of the farm Welverdiend No. 64, District Potchefstroom, Transvaal, all the assets of those businesses will be sold to SIEGFRIED FRITZ STEIN, who in turn will sell the business and assets of the WELVERDIEND BOTTLE STORE to GOLDEN WEST BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of registration), and the business and assets of the WELVERDIEND HOTEL to WELVERDIEND CATERERS SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED.

All the aforesaid sales will be effective from 30 days after the second publication of this advertisement.

The said GOLDEN WEST BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business of the WELVERDIEND BOTTLE STORE for its own account from such date and the WELVERDIEND CATERERS SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED will carry on the business of the WELVERDIEND HOTEL for its own account from such date.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6461—13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of dairy keeper and milk purveyor carried on by JOHAN JACOB VAN SCHALKWYK under the style of EXCELSIOR DAIRY at 64a Rustenburg Road, West Krugersdorp, has, together with all assets thereof, been sold to NICOLAAS FRANCOIS PRETORIUS and GERT FRANCOIS COETSEE, and will be transferred to them, upon the expiration of the last advertisement hereof. The said NICOLAAS FRANCOIS PRETORIUS and GERT FRANCOIS COETSEE will carry on the said business in co-partnership under the same name and at the same address. Dated at Krugersdorp this 9th day of June, 1952.—Wolk & Uran, Attorneys for the Parties, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp. 6431—13-20-27

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat LENA MAGDALENA ELIZABETH ALLEN die bloemistebesigheid bekend as SHIRLEY'S FLORIST te Murraylaan, Brits, verkoop het aan ALETTA SOPHIA PIENAAR, wat voortaan die besigheid vir haar eie rekening sal dryf op dieselfde adres onder die naam van AZALEA BLOEMISTE. Gedateer te Brits op hierdie 6de dag van Junie 1952.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Posbus 32, Brits. 6441—13-20

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRANS JOHANNES DU RANDT intends to sell to NEIL EDWARD COLLINS the general dealer's business at present carried on by the former at Glenthorn, District of Adelaide.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for the Parties, Taylor Street, King-williamstown. 5918—6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MANUEL NUNES DA COSTA and MANUEL PEDRO DA CAMARA carrying on business as general dealers, fresh produce dealers and restaurant-keepers under the name of the STANDARD FISHERIES and STANDARD RESTAURANT, corner of Victoria Road and Hopkins Street, Salt River, Cape, has been dissolved as and from the 1st May, 1952, by the retirement of the said MANUEL NUNES DA COSTA.

All assets and liabilities pertaining to the business will be taken over by the said MANUEL PEDRO DA CAMARA, who will, as from the 1st May, 1952, continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same name. Dated at Cape Town this 26th day of May, 1952.—Adolph Feitelberg, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 5943—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AUBREY CHARLES JAMES carrying on business as general dealer and restaurant, refreshment or tearoom keeper at the corner of Main and Voortrekker Streets, De Aar, under the style of ASTRA BIO CAFE, has sold his said business to HENDRIK SCHALK LIEBENBERG, Jr., with effect from 1st July, 1952. The said LIEBENBERG will take over all the assets of the said business, which he will continue to carry on for his own account and benefit at the same address and under the same style. Dated at De Aar this 30th day of May, 1952.—Paul & Blomerus, Attorneys for Parties. 6064—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the alienation to JACOB LAWRENCE WEPENER by ROBERT WILLIAM RAWLINS of the general dealer's business carried on by the latter on the ISIGOGO TRADING SITE in Matatiele District, and of the goodwill and the property belonging to such business.—Seymour & Seymour, Attorneys for the Parties, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele. 5940—6-13

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JACOBUS STEPHANUS BENN van voorneme is om sy deel in die vennootskap bekend as EHLERS & BENN, van George, te verkoop en oor te dra aan PETER JOHAN EHLERS, wat in die toekoms die besigheid vir sy eie rekening sal dryf, onder die naam van P. J. EHLERS & SEUNS. Gedateer te George, K.P., hierdie 26ste dag van Mei 1952.—McGregor & Kie., Prokureurs vir die Partye. 6039—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RENDEZVOUS CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, intends selling and transferring its business at 75 High Street, Grahamstown, carried on by it under the style of RENDEZVOUS MILK BAR to KINGSLEY NORTON ROWLAND, who will carry on business under the style of RENDEZVOUS MILK BAR at the same address. Dated at Grahamstown this 28th day of May, 1952.—L. B. Green, Attorney for the Parties, 97 High Street, Grahamstown. 6065—6-13

NOTICE

Notice is hereby given that it is the intention of BEACON ISLAND HOTEL 1948, LIMITED, to sell to FORMOSA PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in course of flotation), all the hotel equipment of the BEACON ISLAND HOTEL, together with the stock-in-trade of that business, which is being carried on in premises known as BEACON ISLAND HOTEL, on Lot No. 253, Plettenberg Bay, District of Knysna, with effect as and from the 1st day of July, 1952, subject to temporary transfer of the hotel liquor licence held in respect of the BEACON ISLAND HOTEL being granted to the Purchaser's nominee by that date.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Purchaser, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg; Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Solicitors for Seller, Union House, Main and Simmonds Streets, Johannesburg. 6141—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the apothecary's and general dealer's business carried on by MARY ISABEL VERNER (a widow), under the style or firm of ROBERT VERNER at 76 Main Street, in the Municipality and Division of Cathcart, together with the assets thereof, has been sold to ERNEST AUBREY COLLETT, who will carry on the business in his own name, with effect from 1st July, 1952. Dated at Cathcart this 24th day of April, 1952.—Elliott Brothers, Attorneys for the Parties, P.O. Box 5, Cathcart. 5914—6-13

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat GIDEON JOHANNES ENGELBRECHT, van Doornbaai, Afdeling Van Rhynsdorp, voornemens is om sy slaghuysbesigheid te Doornbaai, bekend as DOORNBAAI SLAGHUIS, te verkoop aan MATTHYS JOHANNES VAN WYK wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir sy eie voordeel.

Hierdie kennisgewing geskied in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936.—Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat, Vredendal, 6 Junie 1952. 6063—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSE RODRIGUES FIGUEIRA trading as the MADERIA MILK BAR intends selling and transferring the general dealer's and fresh produce dealer's business at 90 High Street, Grahamstown, to MESSRS. ALBANY PERFECTION BAKERIES (PROPRIETARY), LIMITED, of Grahamstown. Dated at Grahamstown this 28th day of May, 1952.—Smit, Wheeldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown. 6059—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JANIE WRIGHT has disposed of her business known as IMPERIAL CANDY KITCHEN at 82 Lower Main Road, Observatory, to ANDREW DOYLE, who will carry on the business for his own account at the same address. Dated at Cape Town this 26th day of May, 1952.—Herold, Gie & Broedhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 6071—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHN PIETER KLEIN has disposed of his shoe repairing business at 268 Hanover Street, Cape Town, to GOVIND PARBHOO DAJEE. Dated at Cape Town this 6th day of June, 1952.—E. Kluk & Co., Attorneys for the Parties, Groote Kerk Building, Cape Town. 6107—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EBRAHIM RAWOOT intends disposing of the general dealer's and fresh produce dealer's business presently carried on by him in Lawrence Road, Crawford, Cape, to YACOB ADAM RAWOOT, who will continue to carry on the said businesses at the said address. Dated at Athlone, C.P., this 30th day of May, 1952.—Joseph Urdang, Attorney for the Parties, Klipfontein Road, Athlone. 6119—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BERTIE LEWIS carrying on business as a general and fresh produce dealer at Main Road, Heathfield, under the style of THE GROVE FARM STALL, to sell the said business to THOMAS STAVROU, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Claremont this 19th day of May, 1952.—F. H. Abrahamse, Agent for Applicant, 4 Stanley Road, Claremont. 6072—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NICOLAAS JOHANNES VAN DER MERWE carrying on business as COLMER FISH AND CHIPS RESTAURANT at 99 George Street, Kimberley, intends alienating such business to PETRUS MURRAY SUTHERLAND, who will continue the said business at the same address under the same firm name.—C. G. Sassini, Attorney for the Parties, 31 Old Main Street, Kimberley. 6087—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MRS. A. B. C. BRITTEN trading as ROBIN HOOD in respect of premises situated on Voortrekker Road, Parow, intends disposing of her restaurant business to and in favour of FRANS JOHANNES VAN HEERDEN, who will trade as ROBIN HOOD at the same address. Dated at Parow this 30th day of May, 1952.—Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 18, Parow. 6229—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Tabankulu for the Governor-General's approval to the transfer of the Rwantana Trading Station, situate in the District of Tabankulu, from DONALD DAVID DAVEY to EMERENCIA DOROTHIA EAYRS (born VAN NIEKERK), widow. Dated at Mount Frere, this 2nd day of June, 1952.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties. 6301—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RENDEZVOUS CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, trading as BALMORAL CAFÉ to dispose of the café business carried on by them at 23 Hill Street, Grahamstown, to MOSEDALE-CROFT (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation, which will carry on the business under the style of BALMORAL CAFÉ at the same address.—Dold & Stone, Attorneys for the Parties, 100 High Street, Grahamstown. 6130—6-13

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HERMANUS DANIEL AGENBAG wat besigheid dryf as 'n algemene handelaar te Neustadt, Vredendal, Afdeling Vanrhynsdorp, voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid oor te maak en te verkoop aan WILLEM JACOBUS VAN ZYL wat die besigheid vanaf 1 Julie 1952 vir sy eie voordeel sal voortsit. Gedateer te Vredendal hierdie 29ste Mei 1952.—J. M. de Villiers & Kannenberg, Prokureurs vir die Partye, Posbus 36, Vredendal. 6133—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE KOUTSOUDIS carrying on business as a general dealer under the name and style of RINK STREET STORES at Hayleigh Building, Rink Street, Port Elizabeth, intends disposing of the said business to NICK PAPADOPOULOS, who will carry on the said business under the name and style of RINK STREET STORES for his own benefit and account as from the date upon which the Council for the City of Port Elizabeth approves the issue of a certificate authorising the transfer of the general dealer's licence into the name of NICK PAPADOPOULOS. Dated at Port Elizabeth this 3rd day of June, 1952.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 6297—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOAO DA SILVA trading as LIGHTHOUSE RESTAURANT, Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town, intends to dispose of the said business to and in favour of RICHARD WARNER and IVY BEARDMORE (born PAYNE), widow, who will continue to carry on the said business in partnership for their own account. Dated at Cape Town this 3rd day of June, 1952.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town. 6292—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARY EDNA ANDERSON (born TIPPER), widow, trading as a general dealer at Erf No. 3, Block g, Voortrekker Street, Pearston, has sold the said business with effect from the 1st July, 1952, to JACOBUS RUDOLPH DE WET SCHEEPERS who will carry on the said business at the address.—Botha & Botha, Attorneys for the Parties, Pearston, 3rd June, 1952. 6328—13-20

KENNISGEWING.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, geskied kennis hiermee dat JOHN HERMAN PHILLIPSON, algemene handelaar en vars produkte verkoper, van Kaapweg, Mosselbaai, van voorneme is om die besigheid wat aldaar gedryf word onder sy eie naam, te verkoop aan SARAH WILHELMINA WELTZ (gebore FOUCHE), getroud in gemeenskap van goedere met JOSEPH MARTINUS WELTZ. En dat na verskyning van die tweede kennisgewing hierbo vermeld, dit die voorneme is van die gesegde SARAH WILHELMINA WELTZ (gebore FOUCHE), om aansoek te doen by die betrokke owerheid vir die oordrag van die gemelde lisensie op haar naam en dat dit haar voorneme is om vir eie rekening op die gemelde perseel besigheid te doen onder die naam J. H. PHILLIPSON. Aldus geteken te Mosselbaai op hierdie 3de dag van Junie 1952.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Cuffstraat, Posbus 132, Mosselbaai. 6300—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PHILIPPUS JOHANNES DU PLESSIS trading as MASONIC HOTEL, Whittlesea, District Queenstown, intends disposing of the said business to ANTONIUS CORNELIS ALOYSIUS VERWOERD. Dated at Queenstown this 2nd June, 1952.—Dower & Ensor, Applicant's Attorneys, Cuthbert's Buildings, 9 Robinson Road, P.O. Box 136, Queenstown. 6266—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABE BROOKS intends to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style of DURBAN ROAD FISHERIES AND DELICACIES at 83 Durban Road, Mowbray, to JOSE RODRIGUES FERREIRA.—Dichter & Co., Attorneys for the Parties, 451 Albert Road, Salt River. 6356—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSEPH KAHN and SALLIE KAHN carrying on business as COO-EE MINERAL WATER COMPANY at 97 Cecil Road, Salt River, to sell the said business to COO-EE MINERAL WATER COMPANY (PTY.), LTD., who will carry on such business at the same address for its own account as from the 1st June, 1952. Dated at Cape Town this 13th day of June, 1952.—Harry A. Cohen, Attorney for the Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 6351—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HELGARD RENSBERG VAN WYK trading under the style of VAN WYK'S CENTRAL GARAGE has disposed of his motor garage and general dealer's business together with the goodwill and other assets appertaining thereto, situate in Marsh Street, Mossel Bay, to VAN WYK'S CENTRAL GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the business at the same place under the style of VAN WYK'S CENTRAL GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 1st July, 1952. Dated at Mossel Bay this 4th day of June, 1952.—Miller & Moodie, Attorneys for the Parties, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay. 6370—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACK SHEIN carrying on business as a general dealer at Anderson's Buildings, Main Road, Wynberg, to sell the said business to RONALD REGINALD CONNOR, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Wynberg this 6th day of June, 1952.—J. L. Feinberg, Attorney for the Parties, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg. 6349—13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business known as ZIEPER BROS., carried on in Piquetberg Road, Malmesbury, has been sold to ROBERT FRIER SCHMIDT with effect from the 16th day of June, 1952, where he will carry on business in the name of SCHMIDT AND SONS for their own benefit.—Lionel Frank, Attorney for Applicant, Voortrekker Street, Malmesbury. 6348—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADRIANUS VAN HARMELEN carrying on business under the style of ADRIAN, intends selling and transferring the business of ladies' hair stylists carried on by him at the premises situate in Balcony Buildings, Hermanus, to JOYCE AUDREY HOETS (born FARRANT), who will carry on the said business as such at the said premises. Dated at Hermanus this 2nd day of June, 1952.—R. P. Schneider & Co., Attorneys for the Parties, Main Street, Hermanus. 6377—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that LEONARD JESSEE SHARPE trading as SHARPE'S LITTLE MARKET at Main Road, Fish Hoek, Cape, intends disposing of his business as a going concern to WYNAND JOHANNES VAN SCHOOR. Dated at Muizenberg this 5th day of June, 1952.—Harding & Co., Attorneys for the Parties, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg. 6368—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BEATRICE WINIFRED ANNE PETERS-NEWMAN to dispose of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by her on the Makomerin Trading Site, in the District of Matatiele, Cape Province, to ALLEN HENRY NEWMAN, who will carry on such business in his own name and for his own account and benefit.—Van Niekerk and Gray, Attorneys for the Parties, Matatiele. 6364—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of IGNATIUS PETRUS BEZUIDENHOUT VAN NIEKERK carrying on business as a general dealer on Erf No. 422, Maclear, to dispose of the said business to RACHEL VAN NIEKERK (born PRETORIUS), married without community of property to the said IGNATIUS PETRUS BEZUIDENHOUT VAN NIEKERK, who will carry on the said business on her own account.—J. R. Wade, Attorney for the Parties, Maclear, 6th June, 1952. 6411—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that YUSUF DIEN intends to dispose of the general dealer's and fresh produce dealer's business at Lot No. 30, Ernest Road, Rylands Estate, and known as BLUE BELL GREEN GROCER, to ABDURAHIM RICHARDS. Dated at Cape Town this 3rd day of June, 1952.—S. Lazarus & Co., Applicant's Attorneys, 88 St. George's Street, Cape Town. 6358—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WOUTER JACOBUS KRIEGLER carrying on business as BELGRAVIA FILLING STATION at corner of Paarl and Strand Roads, Bellville, intends to dispose of the said business to SYBRAND JACOBUS JESSE MULLER, who will continue to trade under the same style. Dated at Bellville this 16th day of May, 1952.—David Kessler, Attorney, 1 Strand Road, Bellville, C.P. 6359—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of D. F. B. LOTTER trading as JUBILEE STORES at 101 Voortrekker Road, Maitland, to dispose of his said business to and in favour of OSCAR BARR, who will continue to trade at the same address as BARR'S DELICATESSEN STORE.—Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for the Parties, 97 Victoria Road, Woodstock. 6433—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DOROTHY NOONA ETHEL ARCHIBALD (born WHITEBREAD), has sold her ladies' hairdressing business carried on at 74 Oxford Street, East London, under the style of JEAN RUNCIMAN, to MARGARET EDITH MOULD (born WILLIAMS), who will carry on such business for her sole account and benefit at the same address and under the same style. Dated at East London this 6th day of June, 1952.—The Frontier Executors and Trust Company, Limited, Agents for the Parties, 19 Terminis Street, East London. 6442—13-20

NATAL.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

I, EMIELIE MARIA LOUISE TRUSLER, hereby give notice that it is my intention to dispose of the business hitherto conducted by me as a tearoom and restaurant on Erf No. 5, Gingindhlovu, to GERT HENDRIK RAUTENBACH and HESTER MULDER.—E. M. L. Trusler, c/o G. D. E. Davidson, Solicitor, Empangeni, Zululand. 6101—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JESSIE WILHELMINA BENNETT carrying on business as AUDREY'S HAIR STYLISTS at 155 Prospect Road, Durban, to dispose of the said business to ARTHUR JOHN KING, who will continue to carry on the business under the same style and name. Dated at Durban this 28th May, 1952.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, 1 Chancery Lane, Durban. 6144—6-13

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that RONALD JACKSON, carrying on the business of a retail chemist at 15a Northway, Durban North, intends to dispose of the said business, together with the furniture, fittings and goodwill, to CLIVE REYNOLDS JACKSON, who will carry on the same business in the said premises. Dated at Durban this 6th day of June, 1952.—A. D. Millar & Kimber, Agents for the Purchaser, 10 Leslie Street, Durban.

5913—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MLINDELWA MSUNTSHA to dispose of his eating-house keeper's business carried on by him under his own name at Sub. No. 4 of the farm Italia No. 12423, Umzumbi, Port Shepstone District, to JIM MLOYI who will continue to carry on the said business under his own name at the same address. Dated at Port Shepstone this 27th day of May, 1952.—Forder, Ritch & Erikson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.

6108—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MAISON CHARLENE (PROPRIETARY), LIMITED to dispose of the business carried on by them under the style of BRONWYN HAIRDRESSING SALON at 8 Broadway, Durban North, to GWENDOLINE THELMA KENNY, EILEEN PALMER and JOHN LESLIE WILSON MATTHEWS, who will continue to trade at the above address under the same name. Dated at Durban this 30th day of May, 1952.—Hillier & Co., Attorneys to the Parties, 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.

6131—6-13

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act that the motor garage and restricted general dealer's business heretofore carried on by JOHN GRANT DAVIDSON at 238 Commercial Road, Pietermaritzburg, under the style or firm of SPRINGBOK SERVICE STATION has been sold and transferred to DAY GARAGES (PTY.), LIMITED, who will carry on the business at the same address and under the same style. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of June, 1952.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Party, Change Lane, Pietermaritzburg.

6234—13-20

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on between OMAR MOOSA NOOR and ISMAIL MOOSA NOOR as fresh produce dealers at 8 Short Street, Durban, has been dissolved with effect from the 1st March, 1952, on which date the said ISMAIL MOOSA NOOR retired from the said partnership and from which date the business will be carried on by the said OMAR MOOSA NOOR at the same address and under the same style or firm name for his sole benefit and account. Dated at Durban this 5th day of June, 1952.—A. Goldberg & Co., Attorneys for the Parties, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.

6363—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of BONNIEVALE (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business carried on by them at 43 Aiken Street, being portion of Lot No. 373, Port Shepstone, to BONNIEVALE, LIMITED, who will take over all assets and assume all liabilities and trade at the same address on their own behalf.—Directors: H. F. Allardice, John Hansen, W. T. Hansen, Isaac Lind and Cyril P. Stott, P.O. Box 53, Port Shepstone, Natal, 30th May, 1952.

6235—13-20

NOTICE.

Notice of change in constitution of registered firm registered in the name of DE VILLE (ORSALINI ORLANDINI and MABEL JOHANSEN), the said MAEEL JOHANSEN has retired from the said firm and the said ORSALINI ORLANDINI will continue to carry on business at 7 Challinor's Buildings, Durban, for her own account and benefit. Dated at Durban this 29th day of May, 1952.—Coulson & Elliott, Solicitors to the Parties, Chancery Lane, Durban.

6232—13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAPHNE OLIVE JONES formerly carrying on business as the CROWN HOTEL at 90/92 Murchison Street, Ladysmith, has disposed of the same to SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, who will continue the said business under the same name and for its own benefit. Dated at Ladysmith this 6th day of June, 1952.—E. R. Rawlinson, Attorney for the Parties, P.O. Box 28, Ladysmith.

6397—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CASPER HENDRIK HANSMeyer formerly carrying on business as the COLENZO HOTEL at Sir George Street, Colenso, has disposed of the same to DAPHNE OLIVE JONES, who will continue the said business under the same name and for her own benefit. Dated at Ladysmith this 6th day of June, 1952.—E. R. Rawlinson, Attorney for the Parties, P.O. Box 28, Ladysmith.

6398—13-20

SALE OF BUSINESS.

It is hereby notified, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PIETER JACOBUS DE LANGE to sell the business known as YACHT CAFE or ST. ANDREWS TEA ROOM, 113 Victoria Embankment, Durban, to ANDRIES JOHANNES GERHARDUS DU PLESSIS, who will carry on the said business for his own account.—Voysey, Boshoff & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Parties.

6394—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LESLIE THOMAS BLOGG carrying on business as a general dealer under the style or firm name of BLOGG'S STORES at 35 Jan Smuts Highway, Durban, to dispose of the said business to SAM DUB. Dated at Durban this 5th day of June, 1952.—E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.

6378—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of MOONNIEN DHURMALINGAM to dispose of his business carried on at 91 Beatrice Street, Durban, to GAN-GAYA GOUNDEN, who intends to carry on the said business in his own name at the above address. Dated at Durban this 30th day of May, 1952.—H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for the Parties, 1 Chancery Lane, Durban.

6343—13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of Mrs. E. C. PICKFORD carrying on business as AMBASADORS TEA ROOM, 39 Prince Alfred Street, Durban, to dispose of the said business to Mrs. EMILY PATRICIA DA COSTA, who will carry on the said business at the same address and in the same style as from 1st day of July, 1952. Dated at Durban this 2nd day of June, 1952.—L. D. Wartski & Eric Berman, Attorneys for the Parties, 6 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.

6344—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between HARRY CARLTON LEWIS and WILLIAM FREDERICK VAN HEERDEN carrying on business under the style of LEWIS & VAN HEERDEN at Lot Remainder No. 509, Newcastle Township, Scott Street, Newcastle, Natal, has been dissolved as from the 1st day of July, 1952.

The said HARRY CARLTON LEWIS will continue to trade at the same address and under the same style as heretofore for his sole account and benefit. Dated at Newcastle this 9th day of June, 1952.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.

6521—13-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM FREDERICK VAN HEERDEN and HARRY CARLTON LEWIS carrying on business under the style of W. F. VAN HEERDEN at portion of remainder of Lot No. 517, Newcastle Township, Scott Street, Newcastle, Natal, has been dissolved as from the 1st day of July, 1952.

The said WILLIAM FREDERICK VAN HEERDEN will continue to trade at the same address and under the same style as heretofore for his sole account and benefit. Dated at Newcastle this 9th day of June, 1952.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.

6520—13-20

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILHELM JACOBUS HERBST, of Ladybrand, to dispose of the general dealer's, restaurant and fresh produce dealer's business which he has hitherto been carrying on under the style of PALM TEA ROOM at the corner of Church and Voortrekker Streets, Ladybrand, to NORMAN LESLIE AINSOUGH, care of Grand Hotel, Ladybrand, who will carry on the said business for his own benefit, as from the 1st July, 1952. Dated at Ladybrand this 30th day of May, 1952.—V. Vlotman, Attorney for the Parties, P.O. Box 60, Ladybrand.

6106—6-13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS CHRISTIAAN MAURITZ VAN DER MERWE die hotelbesigheid bekend as die ROSENDALSE HOTEL, tesame met die toerusting, handelsvoorraad en kiandsiewaarde, tot dusverre deur hom gedryf op Erwe Nos. 280 en 281, aan Van der Merwestraat, in die dorp Rosendal, distrik Ficksburg, onder die naam van die ROSENDALSE HOTEL, verkoop het aan BAREND JACOBUS KRUGER, blanke, manlike, meerderjarige, Unieburger, tans van Wentworth, Durban, Natal, wat die gesegde hotelbesigheid onder dieselfde naam van die ROSENDALSE HOTEL sal voortsit vir sy eie voordeel en rekening as vanaf die 1ste Julie 1952. Gedateer te Rosendal hierdie 17de Mei 1952.—Dan. P. van der Merwe, V.R., Prokureur vir die Partye, Posbus 1, Rosendal.

5777—30-6-13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die garagebesigheid gedryf deur ANDRIES JOHANNES LUBEE te Voortrekkerstraat, Fauresmith, en bekend as die FAURESMITH MOTOR GARAGE oorgemaak is aan MARTINUS CHRISTOFFEL VILJOEN en sy seun MARTINUS CHRISTOFFEL VILJOEN, wat die genoemde besigheid vanaf die 24ste dag van Mei 1952 vir hulle eie rekening onder dieselfde naam gaan dryf.—Olivier & Havenga, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1, Fauresmith.

6110—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHARLES SALMON SACKS carrying on business under the style of CITY CYCLES AND ACCESSORIES at 13 Charles Street, Bloemfontein, to dispose of the business as a going concern to and in favour of ABE LEGUM, a Trustee for CITY CYCLES AND ACCESSORIES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company, still to be registered and incorporated.—Kalil & Meltz, Attorneys for Seller, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 777, Bloemfontein; S. Rosendorff, Attorney for Purchaser, Maitland Street, Bloemfontein.

6409—13

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die motor garagebesigheid gedryf deur ROELOF STEPHANUS DU PLESSIS en IZAK DAVID DU PLESSIS op Erf No. 100, Villiers, as DU PLESSIS GARAGE en op Erf No. 52, Villiers, as MIELIELAND GARAGE verkoop is aan DU PLESSIS GARAGE (EIENDOMS), BPK., met ingang vanaf 25 Junie 1952. Die besigheid sal voortgesit word op Erf No. 100, Villiers, as DU PLESSIS GARAGE (EIENDOMS), BPK., en op Erf No. 52, Villiers, as MIELIELAND GARAGE (EIENDOMS), BPK.—P. J. Dietrichsen, Agent vir Partye, Barclays Bank-gebou, Posbus 25, Villiers.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by VALERIE MARIE DE BEER, born DE WAHL, married out of community of property to GERT COENRAAD DE BEER, and HAROLD JAMES HOLMES at Beginsel, District Fouriesburg, and Libono, Basutoland, under the style of RAMAFUBELO has been dissolved with effect as from the 2nd of October, 1951. The said VALERIE DE BEER, born WAHL, married out of community of property to GERT COENRAAD DE BEER, has taken over the said business, including all assets and liabilities, and will continue to carry on the said business under the same style at the same address for her own account and benefit.—Grunow & Frost, P.O. Box 1, Fouriesburg.

5753—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JACOBUS PETRUS SMIT carrying on business as LYNETTES, Aliwal Street, Bloemfontein, has disposed of his business to EDMUND ZACHARIAS JOHANNES STRYDOM, in his capacity as agent for a Company, CHARNE SALON (PROPRIETARY), LIMITED, still to be registered, with effect as from the 23rd May, 1952. Dated at Bloemfontein this 26th day of May, 1952.—Geo. Arvan, Attorney for the Parties, Sonop Building, P.O. Box 27, Bloemfontein.

5917—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SENEKAL ROMERY KO-OP., BEPERK, a Company registered under the Co-operate Laws of the Union of South Africa, with Registered Office at Senekal, and who carry on a dairy business under the name or style of SENKOOP DAIRY in Tippy's Building, Erf No. 24, Weeber Street, Odendaalsrus, intends to dispose of the said business to ORANJE KOELKAMERS, BEPERK, a Company registered with limited liability according to the Company Laws of the Union of South Africa, with effect as from the 15th day of June, 1952, as from which date the said ORANJE KOELKAMERS BEPERK, will carry on business in the name or style of ORANJE DAIRY at the same address. Dated at Odendaalsrus this 6th day of June, 1952.—Cooper & Strydom, Attorneys for the Parties, P.O. Box 36, Odendaalsrus.

6410—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CECIL ROSENTHAL and ISAAC DURBAK who have been carrying on business at Palmietfontein, District Heilbron, under the style of WOLWEHOEK KONTANT WINKEL, has been dissolved and that the said CECIL ROSENTHAL is taking over all the assets and liabilities of the business. Dated at Heilbron this 23rd day of May, 1952.—B. Simon, Attorney for the Parties, P.O. Box 58, Heilbron, 23rd May, 1952.

5951—6-13

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES MARTINUS DE WET wat sake doen as boukontrakteur te Byfortstraat, Ventersburg, van voorneme is om op 1 Julie 1952 te verkoop aan J. M. DE WET (EIENDOMS), BEPERK, wat vanaf genoemde datum vir eie gewin die saak sal voortdryf.—Vosloo, Meintjes & Vermoeter, Hennenman.

6321—13-20

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

The general dealer's business conducted by CICIENTE ARANJO SANTANA under the style of TRANSVAAL FISH AND CHIPS at 17a Central Avenue, Mayfair, will be transferred to 19 Central Avenue, Mayfair, as from the 1st June, 1952.

5800—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by COSTAS JOHN BATAITDES under the style of IMPERIAL TEA ROOM, Booyens, 27 Booyens Road, Booyens, was on the 3rd November, 1951, moved to 230 Johannesburg Road, La Rochelle, where the said business is conducted under the name of SARDES TEA ROOM.

5815—30-6-13

NOTICE.

The business of apothecary and general dealer carried on by SAMUEL SHIPPEL trading as SHIPCO CHEMISTS at 96 Derby Road, Judith's Paarl, has been removed to 95 Derby Road, Judith's Paarl, as from 1st May, 1952.

5893—30-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JULIUS MARTIN (PROPRIETARY), LIMITED, at Von Brandis Buildings, corner Commissioner and Von Brandis Streets, Johannesburg, will be removed to Second Floor, Pritchard House, corner Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, with effect from the 1st June, 1952.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 24/30 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

5723—30-6-13

Notice is hereby given that the business known as the MAYFAIR NORTH FRESH MEAT SUPPLY, Proprietor: STEPHAN BALETA, 97 Church Street, Mayfair, will be moved to 100 Church Street, Mayfair, Johannesburg, as from 20th May, 1952.

5818—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the grocery business carried on by DIONISIOS FLORIAS and GERASIMOS FLORIAS under the style of EXTENSION GROCERY STORES at 23a Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, was removed on the 1st day of November, 1951, to the premises at 20 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg.—Moodie & Robertson, Attorneys for the Parties, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.

6161—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of NORA H FLORIST, formerly carrying on business at 29 Koch Street, Joubert Park, has removed to 31 Koch Street, Joubert Park, as from August, 1951.

5816—30-6-13

Notice is hereby given that the firm MODEL FRESH FRUIT AND VEGETABLE SHOP formerly carrying on business at 36 Muldersdrift Road, Blackheath, as green grocer is removing to 148 Muldersdrift Road, Blackheath, as from 2nd June, 1952.

5875—30-6-13

Neem asseblief kennis dat die besigheid bekend as SPEEDY'S HARDWARE AND CYCLE STORE verskuif is van Kerkstraat 494c na Kerkstraat 460, Pretoria-Wes, vanaf 1 Maart 1952.—G. Nieuwoudt, Kerkstraat 460, Pretoria-Wes.

5964—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by MAHOMED OMAR trading as MAHOMED HAJEE & CO., at 182 Fourth Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been transferred to 491 Ninth Street, Asiatic Bazaar, and will be carried on there under the same trading name by me.—Mahomed Omar.

5948—6-13-20

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALF LEES at 338 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 368 Prince George Avenue, Brakpan, where the same business will be carried on by the said ALF LEES under the style or firm of ALF LEES with effect from the 1st day of February, 1952.—Alf Lees, Prince George Avenue, Brakpan.

6056—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of FINE'S CLOTHING CO., carried on at 174b Market Street, Johannesburg, will be removed to 52 Delver Street, Johannesburg, as from the 15th June, 1952.

6176—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS AND ALTERATION OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR PERLSTEIN under the style of A. PERLSTEIN at Dominion Buildings, Andries Street, Pretoria, was transferred to 362 Paul Kruger Street, Pretoria, on the 1st day of April, 1952, where the said business is being conducted by the said A. PERLSTEIN under the style of JUSTINA.

No change of licensee or ownership takes place and the said A. PERLSTEIN will carry on business for his own profit and account under the aforesaid style of JUSTINA at the aforesaid address of 362 Paul Kruger Street, Pretoria. Signed at Pretoria this 2nd day of June, 1952.—Kuschke & Bloch, Attorneys for A. Perlstein, 101 Poynton's Building, Church Street, Pretoria.

6174—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by JACK KEMP under the style of GERMISTON LEATHER CO., at 460 Railway Street, Germiston, has been removed to 2 High Road, Germiston, as from the 1st June, 1952.—Jack Kemp.

6175—6-13-20

ADRESVERANDERING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die eiendomsagentskap bekend as LINDEN EIENDOMSAGENTSAP — LINDEN ESTATE AND GENERAL AGENCY, van Sewendestraat 71, Linden, Johannesburg, vanaf 1 Mei 1952, geskuif is na Derdelaan 57, Linden, Johannesburg.

6191—6-13-20

KENNISGEWING VAN OORPLASING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van algemene handelaar voortgesit deur SPES BONA KONTANTWINKEL (EIENDOMS), BEPERK onder die naam SPES BONA KONTANTWINKEL te Agtiendelaan 478, Rietfontein, Pretoria, oorgeplaas is na Agtiendelaan 455, Rietfontein, Pretoria, vanaf 1 Junie 1952, waar dit onder dieselfde naam deur SPES BONA KONTANTWINKEL (EIENDOMS), BEPERK, voortgesit sal word.—Couzyn & Hentzog, De Villiers-gebou, Bureaustraat, Pretoria.

6188—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on in co-partnership by ALBERT KATZENSTEIN and SOLLY ROSENBERG under the style or firm of MOSSKAY'S MOTOR SPARES at 116 Main Street, Johannesburg, has as from the 1st June, 1952, been removed to Zygmarsh House, 27 Kruis Street (Stands Nos. 387/391, Marshalls), Johannesburg. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1952.—Joseph Daleski, Attorney for Mosskay's Motor Spares, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

6217—13-20-27

The business of general dealer hitherto conducted by YORKSHIRE WOOLLENS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED at 70 Eloff Street Extension, Johannesburg, has been removed to 156 Commissioner Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of June, 1952, where the said business will be conducted under the same style or firm.—M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for the Party, 804/810 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

6277—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHEILA GWENDOLINE DANIEL under the name and style of SHEGWEN at 6 Ingot House, Diamond Street, Carletonville, has been removed to 6 Flint House, Diamond Street, Carletonville.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 64, Carletonville.

6295—13-20-27

Kennis word hiermee gegee van die verskuiwing van die volgende besighede: COSMOS DELICATESSEN, Mitchellstraat 582, verskuif na Mitchellstraat 591b, en TRANSVAAL HARDWARE — MERCHANTS, Mitchellstraat 375, verskuif na Mitchellstraat 591a vanaf 1 Julie 1952, albei in Pretoria.

6226—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by FREDERICKA TAYLOR under the style or firm of RICK'S LADIES HAIRDRESSING SALOON at 3 Ingot House, Diamond Street, Carletonville, has been removed to 5 Flint House, Diamond Street, Carletonville.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 64, Carletonville.

6296—13-20-27

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MESSRS. HARRY BENTEL (PTY.), LTD., at 10-11 Ingot House, Flint Street, Carletonville, has been removed to 10 Flint House, Diamond Street, Carletonville.—A. R. Fleischack & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 64, Carletonville.

6264—13-20-27

NOTICE.

The business of apothecary and general dealer carried on by JACOB ROBINS under the style of RHODES PHARMACY at 103 Rhodes Avenue, Brakpan, will be removed to 52c Goods Road (Stand No. 3148), Brakpan, as and from the 1st July, 1952.—Von Broembsen & Gromer, Attorneys for the Party, Trust Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.

6322—13-20-27

APPLICATION FOR REMOVAL OF BEER HALL LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board of Johannesburg on the 18th July, 1952, in terms of the provisions of Section 43 of the Liquor Act, as amended, for leave to remove the beer hall licence presently being conducted by J. D. WANNENBURG, with EMILIO BIANCALANA interested as owner, under the style of CITY BEER HALL from corner of Main and Harrison Streets, Johannesburg, to Stand No. 1289, Johannesburg, being 236 Jeppe Street, Johannesburg.

Any person desiring to oppose the removal must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 9th July, 1952. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1952.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.

6353—13

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat die slagtersbesigheid bekend as RAND MEAT SUPPLY CO. (PTY.), LIMITED vanaf 1 Julie 1952 verskuif vanaf Andriesstraat 268, Pretoria, na Van der Waltstraat 263, Pretoria.—Sekretaris.

6270—13-20-27

NOTICE.

The general dealer, second-hand dealer and bootmaker business carried on by L. KUSNER at Cason Mine, Boksburg, as CASON STORE will be transferred to 72 Amershof Street, Braamfontein, Johannesburg, as from 6th June, 1952.

6230—13-20-27

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe onder die naam van S. G. CLARK FISHER te 41 Hochstetterhuis, Andriesstraat, Pretoria, verskuiwe het na „B" Grondvloer, Hochstetterhuis, Andriesstraat, Pretoria.

6379—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that CYRIL BEILES & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealer and agent for foreign firms at 15-16 Mylin House, Jeppe Street, Johannesburg, will move to 802 Pritchard House, 81 Pritchard Street, Johannesburg, on the 1st day of July, 1952.—Podlashuc, Liebson & Kragbrun, Stability Buildings, 222a Pretorius Street, Pretoria.

6509—13-20-27

Notice is hereby given that the business of fish frier, restaurateur and fresh produce dealer carried on by MARTHA LOUISA DU PLESSIS (born McCRATE), at 57 Hendrik Potgieter Road, Dalview, Brakpan, under the style of JUBILEE FISH AND CHIPS will be transferred to 66 Boundary Road, Brakpan, with effect from the 1st day of July, 1952.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Party, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

6522—13-20-27

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BARNEY and MARIA ZAKHEIM under the style of B. ZAKHEIM at Stand No. 388, Comet, Driefontein Farm, Boksburg, has been moved to 35a Commissioner Street, Boksburg, as from 1st June, 1952.

6519—13-20-27

NOTICE.

The general engineering business carried on at 12 Cranbourne Avenue, Benoni, by T. BARKER trading under the name of PROTEA ENGINEERING WORKS, has been transferred to Leicester Road, Industrial Sites, Benoni, as from the date of publication.

6514—13-20

Notice is hereby given that the business known as CAR ELECTRIC has been removed from 233 Eloff Street to 38 Faraday Street, Wemmer, as from 23rd May, 1952.—Car Electric, 38 Faraday Street, Wemmer, Johannesburg.

6508—13-20-27

Notice is hereby given that the business of display merchants carried on by CHARLES FIELD & CO. (PTY.), LTD., has moved from Samkay House, corner of Troye and Marshall Streets, to 40 Plein Street as from the 1st June, 1952.

6505—13-20-27

NOTICE.

The business of indent agent carried on by J. ROSENTHAL at 38 Corporation Building, Rissik Street, Johannesburg, has been removed as from April, 1951, to 73 Loveday Street.

6507—13-20-27

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ST. MARGARET NURSES' INSTITUTE heretofore carried on by HESTER CATHERINA CAMERON at 114a Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 30th April, 1952. Johannesburg, this 28th day of May, 1952.—H. C. Cameron, 114a Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg.

5961—6-13-20

Notice is hereby given that the fish fryer's business carried on by IVY THORNTON SWANEPOEL at 69 Joubert Street, Ermelo, has been abandoned as from date hereof.—Jackson & Joubert, 10 Joubert Street, P.O. Box 146, Ermelo.

5703—30-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the cartage contractor's business carried on by Estate late SID. ROWE at 68 Bedford Avenue, Benoni, under the style of SID. ROWE, has been abandoned as at 23rd May, 1952.—A. E. Reid, Attorney for Executors, P.O. Box 155, Benoni, 26th May, 1952.

6012—6-13-20

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of radio and electrical dealer formerly carried on by DAVID FIRER under the style or firm of D. FIRER at Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 15th May, 1952.—Lipkin, Jankelowitz and Stein, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg.

5959—6-13

NOTICE.

The general dealer's business carried on at Morris Arcade, Boksburg, by W. J. BILLSON and K. M. CHAMBERS trading under the name of JOYLEEN will be abandoned as from 30th June.

5730—30-6-13

NOTICE.

Kindly take notice that the business of fish shop and provision dealer carried on by ALEC BEAR under the name or style of CENTRAL FISH SHOP at 20 Main Road, Nigel, has, with effect from the 31st day of May, 1952, been abandoned. Dated at Nigel, Transvaal, this 26th day of May, 1952.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Party, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

5915—6-13

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by STRATIS IGNATIUS at 100 Vermeulen Street, Pretoria, under the name and style of OLD CORNER SHOP was abandoned on 31st March, 1952.—S. Ignatius, 100 Vermeulen Street, Pretoria.

6169—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SONIA ALLISON (married out of community of property to ABE ALLISON), at 46 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1952, and the assets thereof transferred to SELLFREES, Thames House, corner of Kotze and Edith Cavell Streets, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 13th June, 1952.—Philip Hilewitz, Solicitor for the Parties, 98-104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

6346—13-20-27

NOTICE.

The business previously carried on by MRS. L. GOOD under the style of LENNA GRAY, general dealers, at Wroxham House, Jeppe Street, Johannesburg, was abandoned on the 31st March, 1952.—Gluckmann & Kaplan, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

6223—13

Notice is hereby given that the business of restaurateur, fresh produce dealer, fish frier and milk purveyor carried on by ANASTASIA NEOLITSO at 652 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of BRAKPAN FISH AND CHIP RESTAURANT has been abandoned with effect from the 24th day of May, 1952.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Party, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

6367—13-20-27

The aerated mineral water dealer and fresh produce dealer businesses conducted by me, MANUEL MARTINS, under the style or firm of PUTFONTEIN MARKET GARDENS at Putfontein No. 10, in the District of Benoni, and the market garden operations conducted by me at Putfontein aforesaid were abandoned by me on the 31st day of May, 1952.—Manuel Martins, Plot No. 10, Putfontein, P.O. Putfontein.

6196—6-13-20

NOTICE.

General dealer's business carried on by SHADRACK MABUKOE at 100 Eighth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st February, 1952.

5805—30-6-13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

HEPWORTHS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND
No. 11.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 5th July, 1952, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary. Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 3rd June, 1952. 6272—13

K. & L. TIMBERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 17—6 PER CENT. PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the above Dividend of 6 per cent. per year for the half-year ended 30th June, 1952, has been declared payable to all Holders of the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Monday, the 23rd June, 1952.

DIVIDEND No. 11—NEW "A" 6 PER CENT. PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the above Dividend of 6 per cent. per year for the half-year ended 30th June, 1952, has been declared payable to all Holders of the New "A" 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Monday, the 23rd June, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from the Dividends to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Registers will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive, and Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 1st July, 1952. By Order of the Board.—B. L. C. Goldsworthy, Secretary. Transfer Office: 120 Albert Street, Johannesburg, 4th June, 1952. 6304—13

THE CONSOLIDATED RAND BRICK, POTTERY AND LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND
No. 15.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1952, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend.

Unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted to all registered Shareholders on or about the 31st July, 1952. By Order of the Board.—H. R. Turk, Secretary. Registered Office: Olifantsfontein, Transvaal. Transfer Office: Third Floor, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 10th May, 1952. 6325—13

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that Dividend No. 11 on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares has been declared in respect of the six months ending 30th June, 1952, at the rate of six per centum (6%) per annum and will be payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed from the 1st July, 1952, to the 5th July, 1952, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 5th August, 1952. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices: 201-5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 6th June, 1952. 6407—13

FAIRPLAY RADIO AND ELECTRICAL COMPANY (PTY.), LTD.

At a Meeting of the Shareholders of the above Company held at 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, on the 2nd day of June, 1952, at 10 a.m., the following Special Resolution was passed:—

- (1) That it is expedient for the Company to be wound up and that the Company be placed under a Creditors' Voluntary Winding-up in terms of the provisions in Section 163 *ter* of the Companies Act.
- (2) That Mr. D. Harries be appointed Liquidator for the purposes of winding-up the affairs and of distributing the assets of the Company.
- (3) That in pursuance of the provisions of Section 164 (e) of the Companies Act, the Creditors prove their claims within 30 (thirty) days from date hereof.

D. Harries, Liquidator, 409 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 6241—13

AMALGAMATED STEEL PRESSING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 22 at the rate of 7 per cent. per annum, has been declared in respect of the half-year ending 30th June, 1952.

Those Preference Shares allotted subsequent to 31st December, 1951, rank for dividend as from their respective dates of allotment.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is payable to the holders of Preference Shares registered as at 23rd June, 1952. Dividend warrants will be posted from the Head Office of the Company on or about the 7th July, 1952.

In terms of the Income Tax Act, 1941, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. E. Aldridge, Secretary. Registered Office: 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1952. 6245—13

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 6% (six per centum) per annum for the half-year ending 30th June, 1952, has been declared payable to holders of the 6% Redeemable Cumulative Preference Shares, registered in the Books of the Company at the close of business on the 14th June, 1952.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th June, 1952, to 30th June, 1952, both days inclusive.

The dividend warrants will be posted on the 28th June, 1952, payable on the 30th June, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary. Transfer Secretaries: Whitehead Industrial Trust (S.A.), Limited, 73 Loveday Street, Johannesburg, 26th May, 1952. 6267—13

DE TRANSVAALSCH E KOEL-KAMERS BEPT.

(THE TRANSVAAL COLD STORAGE, LTD.).
PRETORIA.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Annual Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held at the Offices of the Company, 9 Jacob Mare Street, Pretoria, on the 20th day of June, 1952, at 12 noon, for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive and consider the Directors' Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 31st December, 1951.
2. To elect Directors in the place of Messrs. D. C. Jackson, K. de J. Hofmeyr, E. M. Wright, I. J. D. Wentzel and J. G. van der Horst, who retire from office, but are eligible and offer themselves for re-election, and to fix the remuneration of the Directors for the past year.
3. To confirm the declaration of the Interim Dividend as recommended by the Directors.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past year's audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 7th June, 1952, to the 20th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—J. C. du Plessis, Secretary, Pretoria, 26th May, 1952. 6224—13

STANLEY MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Transfer Registers and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 16th June, 1952, to 27th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. B. F. Ryan, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg. 6246—13

REID BROTHERS (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Directors have declared a dividend at the rate of 5½% per annum in respect of the half-year ending 30th June, 1952 (being 6·6 pence per share) on the Issued 5½% Cumulative Preference Share Capital of the Company, payable to all Holders of Preference Shares whose names are registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 21st day of June, 1952.

In terms of the provisions of the Union Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% will be deducted from dividends due to persons not ordinarily resident nor carrying on business in the Union, or Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed from the 22nd to the 30th June, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 30th June, 1952. By Order of the Board.—J. Pillinger, Secretary, 11/15 Loveday Street Extension, Johannesburg, 1st June, 1952. 6333—13

SOUTH AFRICAN MANGANESE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 11th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—African Metals Corporation, Limited, Secretaries, per H. Mayson, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 30th May, 1952. 6259—13

AFRICAN THEATRES, LIMITED.**PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 28.**

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 28 for the half-year ended 30th June, 1952, at the rate of six per cent. (6%) per annum has this day been declared and will be payable on or before 30th June, 1952, to all holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 21st June, 1952.

The Preference Share Registers of the Company in London and Johannesburg will be closed from 23rd to 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—C. L. Jagger, Secretary, P.O. Box 1574, Johannesburg, 19th May, 1952. 6283—13

PLYWOODS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 5½% per annum, has this day been declared payable on or about the 30th June, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1952.

The Preference Share Registers will be closed from the 16th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Lanfear, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 21st May, 1952. 6335—13

T. W. BECKETT AND COMPANY, LIMITED.**PREFERENCE DIVIDEND.**

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6% per annum for the six months ending 30th June, 1952, has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 8th July, 1952, both dates inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 11th July, 1952. By Order of the Board.—H. P. Dunster, Secretary, 254 Marshall Street, Johannesburg, 5th June, 1952. 6342—13

SELIGSON AND CLARE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1952, to 7th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. 6340—13

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1952, to 7th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust, Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. 6419—13

EDGARS STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a dividend on the 6% (six per cent.) Cumulative Preference Shares at the rate of 6% (six per cent.) per annum in respect of the half-year ending 30th June, 1952, has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at close of business on 30th June, 1952.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent.) will be deducted from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and dividend cheques will be forwarded on or about the 11th July, 1952.

The Preference Share Register and Transfer Register will be closed from the 1st to 5th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—J. E. Carver, Secretary. Registered Office: Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, 3rd June, 1952. 6420—13

PETERSEN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ended 30th June, 1952, on this Company's 6 per cent. Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and dividend cheques in payment will be posted on the 30th June, 1952.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above dividend, the Preference Share Register will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 4th June, 1952. 6418—13

PAX CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1952, on this Company's 6 per cent. Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1952.

The dividend will be paid on or after the 15th July, 1952.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above dividend, the Preference Share Register will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—P. Kramer, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 4th June, 1952. 6417—13

L. SUZMAN, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 12, ON 5½% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend, No. 12, at the rate of five and one-half per cent. (5½%) per annum for the six months ending 30th June, 1952, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

For the purpose of paying Preference Dividend No. 12, the Transfer Register and the Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1952, to the 7th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Smith-Hillcoat, Secretary. Registered Office: Eloff Buildings, corner Sauer and President Streets, Johannesburg, 9th June, 1952. 6414—13

MERCHANTS' INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1952, on this Company's 5½ per cent. Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1952.

This dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and cheques in payment will be posted from the Head and London Offices of the Company on the 30th June, 1952.

Dividends payable to Members on the London Register will be paid in sterling, and the amounts so payable will be equivalent in sterling to the dividend in South African currency at the rate of exchange ruling between London and Johannesburg on the 6th June, 1952.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above dividend, the Preference Share Register will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. Hirsowitz, Secretary. Head Office: Southern Life Building, Main Street, Johannesburg. London Office: 108a Cannon Street, London, E.C. 4, 6th June, 1952. 6416—13

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 6.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1952, to the 10th July, 1952, both days inclusive, and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 31st July, 1952. By Order of the Board.—E. Powell, Acting Secretary. Registered Office: 231 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6216—13

FIXED PROPERTIES (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)**NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.**

Holders of the Company's 4½ Per Cent. Debentures are advised that interest for the six months ended 30th June, 1952, is due and payable on the 30th June, 1952, to all Debenture Holders registered in the Books of the Company at the close of business on the 20th June, 1952.

For the purpose of determining Debenture Holders entitled to interest, the Registers of Debentures, both in London and Johannesburg, will be closed from the 21st to 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. A. Carrick, A.C.A., C.A. (S.A.), 196 Marshall Street, Johannesburg, 9th June, 1952. 6511—13

THE NATIONAL MATCH COMPANY LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**DIVIDEND No. 20.**

Notice is hereby given that a Final Dividend of 7½ per cent. equivalent to 4½d. (fourpence half-penny) per Share and a Bonus Dividend of 2½ per cent., equivalent to 1½d. (one penny half-penny) per Share, has been declared in respect of the financial year ending 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th July, 1952.

This Dividend together with the Interim Dividend of 7½ per cent., equal to 4½d. (fourpence half-penny) per Share paid on the 15th February, 1952, makes a total of 17½ per cent. for the year ending 30th June, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 20th July, 1952, to the 31st July, 1952, both days inclusive, and cheques will be posted on or about the 15th August, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—C. Pringle, Secretary, Delfos Road, Pretoria, 6th June, 1952. 6437—13

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.**CLOSING OF PREFERENCE SHARE REGISTER.**

With reference to the Declaration of Preference Dividend No. 14 of 3 per cent. for the half-year ending 30th June, 1952, payable to Holders of Preference Shares registered in the Books of the Corporation at the close of business on the 30th June, 1952, notice is hereby given that the Share Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st to the 9th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. R. Walton, Postal Address: P.O. Box 4587, Johannesburg. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 6th June, 1952. 6512—13

REUNERT & LENZ, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company's Ordinary, "A" Ordinary and Preference Shares will be closed from the 1st day of July, 1952, to the 7th day of July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Transfer Office: Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 6513—13

ASSOCIATED MILLS AND MACARONI INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**PREFERENCE DIVIDEND No. 2.**

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 28th June, 1952, to the 4th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1952. 6473—13

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED, JOHANNESBURG.**ORDINARY DIVIDEND No. 45.**

Notice is hereby given that an Interim Dividend in respect of the year ending 30th September, 1952, of 6d. per share, has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 1st July, 1952.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1952, to 10th July, 1952, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on 5th August, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% has been imposed on dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Tayler, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets (P.O. Box 2322), Johannesburg. 6415—13

UNITED CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1952, to the 9th July, 1952, both days inclusive, and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 30th July, 1952. By Order of the Board.—M. Mendelsohn, Secretary. Registered Office: 78/82 End Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6278—13

HARROWE'S, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1952, to the 16th July, 1952, both days inclusive, and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 31st July, 1952. By Order of the Board.—M. Berson, Secretary. Registered Office: 87 President Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6281—13

AVONDALE INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 10.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 23rd June, 1952, to the 1st July, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 5th July, 1952. By Order of the Board.—M. Suskin, Secretary. Registered Office: 1 Watson Street, Germiston. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6280—13

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1952, to the 9th July, 1952, both days inclusive, and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about the 15th July, 1952. By Order of the Board.—J. L. Commons, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: 243 Eloff Street Extension, Johannesburg. Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

6279—13

GREATREX HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 9 AND PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of both Ordinary and Preference Shares will be closed from the 28th June, 1952, to the 6th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 9th June, 1952.

6454—13

THE ASSOCIATED ORE AND METAL CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 2.

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 1st July, 1952, to the 12th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—R. B. Latimer, Secretary. Office of the Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa Limited, 57/62 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.

6453—13

SCAW METALS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 12.

5½ PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the half-yearly dividend at the rate of 5½ per cent. per annum has been declared and will be payable on the 31st of July, 1952, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 8th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—L. R. Bird, Secretary. Registered Office: 10th Floor, Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 6334), Johannesburg. Transfer Secretaries: General Mining & Finance Corporation, Limited, General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg, 14th June, 1952.

6475—20

MONIS WINERIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDENDS ON THE 5 PER CENT. FIRST CUMULATIVE PREFERENCE SHARES AND 5½ PER CENT. SECOND CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of both classes of Preference Shares mentioned above, will be closed from the 28th June, 1952, to the 4th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1952.

6472—13

INTERNATIONAL TOBACCO COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per annum for the half-year ending 30th June, 1952 (amounting to 6.6d. per share) has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 30th June, 1952.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from the 1st July, 1952, to 5th July, 1952, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 18th July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on dividends payable to—

- persons other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, 59 Clonmel Chambers, corner Eloff and Market Streets, P.O. Box 2322, Johannesburg.

6467—13

E. R. POLLAK, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 8 of 6% (six per cent.) per annum (7.2d. per Share) for the six months ended 30th June, 1952, has been declared payable to the holders of the 6 per cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on the 30th June, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about 25th July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from the dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 30th June, to the 14th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—I. Lindegger, Secretary. Transfer Office: 141/5 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.

6498—13

AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.—DIVIDEND No. 32, 6% PREFERENCE SHARES; DIVIDEND No. 14, 5½% PREFERENCE SHARES; DIVIDEND No. 15, ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6% per annum has been declared payable to all 6% Preference Shareholders for the half-year ending 30th June, 1952, and that a dividend at the rate of 5½% per annum has been declared payable to all 5½% Preference Shareholders for the same period.

Notice is also given that an Ordinary Dividend at the rate of 10% per annum, equivalent to 6d. per share, has been declared payable to Ordinary Shareholders.

All these dividends will be payable to holders of the above-mentioned Preference Shares and Ordinary Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 28th June, 1952.

Warrants in payment of the dividends will be posted on or about the 31st July, 1952. The Transfer Books and Registers of Members in respect of these Preference Shares and Ordinary Shares will be closed from the 30th June, 1952, to the 5th July, 1952, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1951 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from the dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—S.A. General Industries, Limited, Secretaries, per L. Ferris-Scott, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 4th June, 1952.

6502—13

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE AND ORDINARY DIVIDENDS.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 13 of 10% (ten per cent.) (equivalent to sixpence per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 1st to 7th July, 1952, both days inclusive, and Warrants in payment will be despatched on or about the 15th August, 1952.

Notice is also given that a Preference Dividend No. 5 at the rate of 6% (six per cent.) per annum in respect of the year ending on the 30th June, 1952 (equivalent to 14.4 pence per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 18th June, 1952.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed on the 19th and 20th June, 1952 and Warrants in payment will be despatched on or about the 30th June, 1952.

The above-mentioned Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and are subject to the deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. M. P. Fresen, A.C.I.S. Secretary. Registered & Transfer Office, Neffur House, 42 Durban Street, P.O. Box 9101, Johannesburg, 4th June, 1952.

6481—13

AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. Amato (Belgian), O. Rathouse, Col. A. H. Keith Jopp, R. Steinhardt, C. M. de Beer (Dutch).
Alternates: J. G. MacKeurtan, R. S. Munton.

Notice is hereby given that, in accordance with its Memorandum and Articles of Association the Company will redeem at par 50,000 "A" 6% Redeemable Cumulative Preference Shares, numbered 1-50,000, on the 30th June, 1952.

Holders of the aforementioned shares to be redeemed are requested to lodge relative certificates at the offices of the Transfer Secretaries accompanied by Deeds of Transfer completed in blank by not later than 30th June, 1952, and cheques in exchange therefor will be posted as soon after the 30th June, 1952, as possible. By Order of the Board.—N. J. Mendelsohn, Secretary. Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, P.O. Box 6905, Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

6468—13

ROBERTSON DISTILLERS AND DISTRIBUTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 28th June, 1952, to the 4th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 2nd June, 1952.

6474—13

VEREENIGING CONSOLIDATED MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Directors of the above Company have declared a Preference Dividend No. 8 at the rate of 5½% (five and a half per centum) per annum for the six months ended 30th June, 1952, payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at close of business on 30th June, 1952.

The dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and cheques in payment will be posted on or about 31st July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses, as appearing in the Preference Share Register of the Company, are outside the Union.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from 1st July, 1952, to 12th July, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—N. P. Tunley, A.C.A., Secretary. Registered and Transfer Offices: 41 Pim Street, Newtown, Johannesburg.

6499—13

AMATO CONSOLIDATED INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. Amato (Belgian), O. Rathouse, Col. A. H. Keith Jopp, R. Steinhardt, C. M. de Beer (Dutch).
Alternates: J. G. MacKeurtan, R. S. Munton.

DIVIDEND No. 10.—5½% CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 3.—"A" 6% REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that dividends for the six months ending 30th June, 1952, have been declared payable to the 5½% Cumulative Preference Shareholders, and to the "A" 6% Redeemable Cumulative Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 27th June, 1952.

Dividend warrants in respect of these two dividends will be posted on or about the 17th July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Registers and Registers of Members in respect of both the 5½% Cumulative Preference Shareholders and the "A" 6% Redeemable Cumulative Preference Shareholders will be closed from the 28th June, 1952, to the 12th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. Mendelsohn, Secretary. Transfer Secretaries: Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, P.O. Box 6905, Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

6469—13

ELLIS FURNISHERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 11 for the half year ending 30th June, 1952, at the rate of 6 per cent. per annum has been declared payable to the holders of 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Preference Shares will be closed from the 1st to the 7th July, 1952, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 14th July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this tax will be deducted from Dividends payable to the Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. S. Godfrey, Secretary. Transfer Secretaries: Maypole Trust, Ltd., 197 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 6381), Johannesburg, 2nd June, 1952.

6470—13

CITY ENGINEERING WORKS, LIMITED.

CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the Register of Members and Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 15th July, 1952, in connection with the proposed declaration to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at close of business on 30th June, 1952, of a dividend to be satisfied by the issue of 7 Per Cent. Cumulative Redeemable Preference Shares of £1 each, fully paid in proportion to their holdings. This declaration is subject to the passing of a Special Resolution increasing the Company's Share Capital and creating the said Preference Shares at an Extraordinary General Meeting of the Company to be held on the 25th June, 1952, at 12 Noon, as detailed in a Notice to Shareholders dated 3rd June, 1952. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, Per: K. H. Theron. Transfer Office: 524 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.

6471—13

FEDERATED STORES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 8 at the rate of 5% per annum for the six months ending 30th June, 1952 (equivalent to 6d. per share), has been declared payable on 31st July, 1952, to holders of 5% Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1952.

Notice is further hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from 1st July, 1952, to 10th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—M. J. H. Keill, Secretary. Registered Office: Nassau House, 67 Fox Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Unit Security House, Fox Street, Johannesburg, 13th June, 1952.

6501—13

W. M. CUTHBERT & CO., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Shareholders are hereby notified that, in terms of a Resolution passed by the Board of Directors of the Company on 9th April, 1952, the use of distinctive numbers for fully paid shares will be discontinued with effect from 1st July, 1952, as permitted by the provisions of the Companies Amendment Act, 1950, of the Union of South Africa.

All share certificates received for transfer at the Transfer Office of the Company on or after 1st July, 1952, will be replaced by certificates without distinctive numbers. It is not, however, intended to call in and replace existing share certificates.

Transfer deeds executed on or after 1st July, 1952, will require to make reference to the certificate number of the shares to which they relate, provided, however, that transfer deeds relating to share certificates issued before the 1st July, 1952, may bear either the distinctive numbers of the shares or the number of the share certificate. By Order of the Board.—Alex. J. Bird, Secretary, 79 Pritchard Street, Johannesburg, 5th June, 1952.

6500—13

**RHODESIAN CORPORATION,
LIMITED.**
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Twenty-sixth Annual General Meeting of the Corporation will be held at the Chartered Insurance Institute, 20 Aldermanbury, in the City of London, on Tuesday, the 22nd July, 1952, at 12 o'clock noon for the following purposes, viz.—

1. To receive and, if approved, adopt the Directors' Report and Accounts for the period ended 30th September, 1951.
2. To elect Directors.
3. To appoint Auditors and vote their remuneration.
4. To transact any other ordinary business of the Corporation.

By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Local Secretaries, per K. Grierson, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 29th May, 1952.

NOTES:

(1) A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint one or more proxies to act in the alternative to attend and vote and speak instead of him, and such proxy need not be a Member. To be effective, the instrument appointing a proxy is to be lodged at the office of the Corporation in London not less than forty-eight hours before the time of holding the Meeting.

(2) Copies of the Directors' Report and Accounts for the period ended 30th September, 1951, have been posted to all Stockholders from the Head Office of the Company in London. 6503—13

VAN RYN DEEP, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4249).

**NOTICE OF GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 26th day of June, 1952, at 10.15 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st July, 1951, to 31st December, 1951. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 10th June, 1952. 6477—13

**RADFORD ADLINGTON HOLDINGS
(SOUTH AFRICA), LIMITED.**
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 14.**

Notice is hereby given that in connection with the Preference Dividend No. 14 at the rate of 6 per cent, per annum, declared to become due on 21st June, 1952, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 21st to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 4th June, 1952. 6478—13

**THE LANGLAAGTE ESTATE AND
GOLD MINING COMPANY, LIMITED** (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

Liquidators: G. H. Beatty, K. Richardson, G. J. Joel, M.C.

**NOTICE OF GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 26th day of June, 1952, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st July, 1951, to 31st December, 1951. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd., Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 10th June, 1952. 6476—13

DELSWA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**DECLARATION OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 9.**

Notice is hereby given that a Dividend has been declared payable to the Holders of the 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd June, 1952.

In accordance with the Income Tax Act of 1941 (as amended) Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent. will be deducted from Dividends payable to Preference Shareholders whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 24th to the 30th June, 1952, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or after the 1st July, 1952. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per K. H. Theron. Transfer Offices: Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, June, 1952. 6479—13

CAPE—KAAP.

**NOTICE OF MEETING OF
CREDITORS.**

**THE Uitenhage FURNITURE
MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED** (in Liquidation) (No. C. 1170).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the Uitenhage Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation) (No. C.1170), will be held at the offices of Messrs. Conradie & Olickers, Pro-Ecclesia Building, Church Street, Uitenhage, on the 24th June, 1952, at 2.15 p.m., for the purpose of—

- (1) proof of further claims by Creditors;
- (2) to give the Liquidators directions as to the further administration and liquidation of the Company.

P. D. Armstrong, P.O. Box 344, Port Elizabeth; J. Kitching, P.O. Box 136, Uitenhage, Liquidators, 3rd June, 1952. 6302—13

**DISTILLERS CORPORATION (S.A.),
LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that the Directors of Distillers Corporation (S.A.), Limited, have declared a dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of six per cent. (6%) per annum on the 6% Cumulative Preference Shares, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st of July to the 9th of July, 1952, both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or about the 31st of July, 1952.

The dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% will be deducted from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—C. V. Wentzel, Secretary. Registered Office: Distillers Corporation Building, Stellenbosch, 5th June, 1952. 6334—13

ROBBS HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

**NOTICE OF PREFERENCE
DIVIDEND No. 14.**

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 5½% per annum, has this day been declared payable on or about the 30th June, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1952.

The Preference Share Registers will be closed from the 14th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. Bruce, Secretary. Transfer Office: Syfret's Registrars, Ltd., 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 28th May, 1952. 6352—13

**VOLUNTARY LIQUIDATION OF
BRENLOCK BRICK & TILE
COMPANY, LIMITED.**

Pursuant to Section 163 of the Companies Act, notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held at East London on 6th June, 1952, an Extraordinary Resolution was passed to place the Company in Voluntary Liquidation in terms of Section 160 (ter) of the Companies Act, 1926, and appointing Michael Belchers as Sole Liquidator of the Company.—M. Belchers, P.O. Box 391, East London, 6th June, 1952. 6445—13

**PRESS SUPPLIES HOLDINGS,
LIMITED.**

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

The Transfer Registers for Preference Shares will be closed from the 1st July to the 8th July, 1952, both days inclusive, in order to determine Shareholders entitled to receive the Preference Dividend payable to Shareholders registered on the 30th June, 1952. The Dividend Warrants will be posted on the 31st July, 1952. By Order of the Board.—F. D. Sparks, Secretary, Somerset House, Somerset Road and De Smidt Street, Cape Town, 29th May, 1952. 6244—13

ASSOCIATED CANNERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO 6 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividend No. 23 on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares for the half-year ending the 30th June, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1952.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th July, 1952, both days inclusive, and payment of the Dividend will be made on or about the 15th July, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, Cape Town, 5th June, 1952. 6307—13

I.L. BACK AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 10 ON ORDINARY SHARES, DIVIDEND No. 6 ON 'B' ORDINARY SHARES AND PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders, held on the 2nd day of June, 1952, Final Dividends of 15 per cent., equal to ninepence (9d.) per share on the Ordinary Shares and 15 per cent. equal to ninepence (9d.) per share on the 'B' Ordinary Shares respectively were declared for the financial year ended 31st December, 1951, payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 18th day of June, 1952.

Notice is hereby further given that Preference Dividend No. 15 at the rate of 6 per cent. per annum in respect of the six months ending 30th June, 1952, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to Holders of Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 18th day of June, 1952.

Warrants in payment of the Dividends above referred to will be posted not later than the 30th day of June, 1952.

The respective Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 19th to the 25th of June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—M. N. Saidman, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street, Cape Town, 2nd June, 1952. 6242—13

AFRICAN AND OVERSEAS ENTERPRISES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 6% per annum, be and it is hereby declared payable on or about the 30th June, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1952.

The Preference Share Registers will be closed from the 16th June to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—D. W. Caddy, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 5th June, 1952. 6361—13

THE UNITED TOBACCO COMPANIES (SOUTH), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Board to-day resolved to pay on the 1st July, 1952, the Dividend on the issued 6½ Per Cent. Second Preference Shares for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 6½ per cent. per annum.

The Dividend is payable in South African currency, and Transfers received in order at the registered office of the Company, situate Lower Collingwood Road, Observatory, Cape Town, or at the London Transfer Office, situate Westminster House, 7 Millbank, London, S.W.1, up to and including the 16th June, 1952, will be in time to be passed for payment of the Dividend to the Transferees.

In accordance with the provisions of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax at the appropriate rate of 7·2761 per cent. will be deducted from such Dividends as are subject to that Tax. By Order of the Board.—P. C. Preston, Secretary, Lower Collingwood Road, Observatory, Cape Town, 29th May, 1952. 6291—13

REX TRUEFORM CLOTHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 6 per cent. per annum has this day been declared payable on or about the 30th June, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1952.

The South African and United Kingdom Preference Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 16th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—African & Overseas Enterprises, Limited, per D. W. Caddy, Secretary, South African Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 30th May, 1952. 6274—13

THE SOUTH AFRICAN LEAD WORKS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1952, at the rate of 6 per cent. per annum, has this day been declared payable on or about the 30th June, 1952, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1952.

The Preference Share Registers will be closed from the 16th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Farrimond, Secretary, Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 28th May, 1952. 6275—13

SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Preference Share Register and Transfer Books of this Company will be closed from the 16th to the 30th June, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—A. G. Gray, Secretary, Port Elizabeth, 5th June, 1952. 6262—13

NATAL.

THE NATAL ESTATES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 9½ per cent. in respect of the financial year ended 31st March, 1952, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 27th June, 1952, in respect of both Ordinary and "A" Shares.

The Company's Transfer Registers will be closed from the 28th June to 6th July, 1952, both days inclusive, and cheques will be issued to Shareholders on or about 5th July, 1952. By Order of the Board.—J. G. Allsopp, Secretary. 6215—13

DUNLOP SOUTH AFRICA LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a dividend of 3 per cent. for the half-year ending 30th June, 1952, has been declared payable to the holders of the 6 per cent. Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company as at the close of business on 17th June, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th June to the 30th June, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about 30th June, 1952. By Order of the Board.—Dunlop South Africa Limited, G. M. Sandison, A.S.A.A., A.C.W.A., C.A. (S.A.), Secretary, Registered Office: 265 Sydney Road, Durban, 2nd June, 1952. 6221—13

MCCARTHY RODWAY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Ninth Half-yearly Preference Dividend has been declared by the Directors at the rate of 5½% per annum, equivalent to 6·6 pence per share, and payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1952.

Transfer Registers will be closed from 1st to 8th July, 1952.

Dividends payable to Shareholders resident outside the Union of South Africa will be subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax in terms of the Income Tax Act of 1941 (as amended). By Order of the Board.—F. Herbert, C.A. (S.A.), Secretary, Registered Office: 175 Smith Street, Durban, 3rd June, 1952. 6366—13

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.

(Incorporated in Natal.)

NOTICE OF PAYMENT OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Fifty-ninth Half-yearly Dividend on the Company's 7½% Cumulative Preference Shares due upon 15th July, 1952, will be paid to all Preference Shareholders registered as such in the Company's Books at the close of business on Tuesday, 1st July, 1952.

The relative Transfer Books will be closed from the 2nd to 15th July, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—F. R. Foster, Secretary. 6400—13

RANDLES BROTHER AND HUDSON, LIMITED.

Notice is hereby given that a half-yearly Preference Dividend of 3% has been declared on the 6% Cumulative Preference Share Capital in respect of the period of six months ending 30th June, 1952, payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1952.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1952, both dates inclusive, and cheques will be posted to registered Shareholders on or about 15th July, 1952. By Order of the Board.—M. A. C. Knightsbridge, Secretary, 312 West Street, Durban, 2nd June, 1952. 6282—13

HAYNE & GIBSON HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st July, 1952, to 8th July, 1952, for the purpose of determining Shareholders entitled to receive Preference Dividend No. 2 declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1952. By Order of the Board.—T. M. Smedley, Secretary, Durban, 30th May, 1952. 6290—13

THE AFRICAN BUILDING BOARD CORPORATION, LIMITED.

PAYMENT OF INTEREST ON THE COMPANY'S 5½% SERIES "A" DEBENTURES (NON-CONVERTIBLE), AND SERIES "B" DEBENTURES (CONVERTIBLE).

Notice is hereby given that, in terms of the Debenture Trust Deed dated the 5th and 12th days of March, 1952, interest falling due on the Company's Debentures for the period from the date of issue thereof to the 30th June, 1952, will be paid, and that cheques for the interest due to Debenture Holders will be despatched to them on the 28th June, 1952.

For the purpose of determining the Debenture Holders entitled to interest in terms of the foregoing, and pursuant to clause 7 of the Conditions of the Debentures, Debenture Transfer Books and the Register of Debentures will be closed during the period 16th June to 30th June, 1952 (both days inclusive). By Order of the Board.—Fowle & Whytock, Limited, Secretaries, per W. W. Wade, Whytock Building, 397-9 Smith Street, Durban. 6341—13

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, for the half-year ending 30th June, 1952, a Preference Dividend at the rate of 5% (five per centum) per annum (equal to 6d. per

share) has been declared payable in the currency of the Union of South Africa, to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 19th June, 1952.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 20th to 25th June, 1952, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 25th June, 1952.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% will be deducted from dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Preference Share Register indicate domicile outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—M. B. Walsh, Secretary, 71 South Beach Avenue, Durban, 2nd June, 1952. 6305—13

O.F.S.—O.V.S.

CROWTHER & BECK (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 182).

NOTICE.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributors of the Company will be held at the offices of the undersigned on Wednesday, 25th June, 1952, at 10 a.m., for the purpose of considering the Liquidator's Report and for giving the Liquidator instructions for the further liquidation of the Estate.—R. G. Heyns, Liquidator, 71-73 Permanent Buildings, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 6395—13

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

UNITED BUILDING SOCIETY. (PRETORIA BRANCH.)

Fixed Deposit Receipt No. P/A 5361, in the name of Mrs. Millicent Goodman, having been lost and application made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that, unless the original is returned to this office, 222 Pretorius Street, within twenty-one (21) days from date hereof, such duplicate will be issued. By Order of the Local Board.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager, 5th June, 1952. 6313—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7200/1916, dated 3rd October, 1916, passed by Ezekiel Wolfe Behrman, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Lazarus Behrman, by virtue of Letters of Administration, dated 24th December, 1915, in favour of Ezekiel Wolfe Behrman, Zadok Behrman, Cipe Behrman (a minor), Rachael Behrman (minor spinster) and Dora Behrman (minor spinster), in respect of certain remaining extent of Plot No. 78, comprising Lots Nos. 902, 922 and 942, situate on Fifth Street, in the Township of Villieria, measuring as such 536 square roods 36 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of June, 1952.—MacRobert, De Villiers & Hiltge, Applicants' Attorneys, 222 Pretorius Street, Pretoria. 6464—13

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7906/1930, gedateer 16 Augustus 1930, gegee deur Izak Grove, ten gunste van Matthys Gerhardus Potgieter, ten aansien van ½ste aandeel in gedeelte van die plaas Goedgedacht No. 605, geleë in die distrik Rustenburg, groot 1,144 morges 377 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Zwartkops, hierdie 13de dag van Junie 1952.—C. A. van der Merwe, Prokureur vir Aanvrager, Posbus 4, Zwartkops. 6402—13

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek, die ondergetekende, van voornemens is om aansoek te doen vir die kansellering van die inskrywing ten opsigte van sekere Akte van Verband No. 13152/1949, gepasseer in my guns deur Hermanus Arnoldus Botes (gebore op die 20ste dag van Maart 1917), vir 'n bedrag van £100 (eenhonderd pond) op die 1ste dag van Junie 1949.

Alle persone wat teen die kansellering van gemelde inskrywing beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—R. P. du Toit, p/a W. F. v. d. Merwe, Haasbroek en Boezaart, Permanentgeboue, Pretoriusstraat, Pretoria. 6222—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 22762/1949, gedateer die 24ste Oktober 1949, gegee deur Rose Smith (gebore Benedix op 19 Julie 1882), weduwee, ten gunste van Johannes Albertus Petrus Venter, gebore op 28 Junie 1891, ten aansien van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Uitloop No. 291, distrik Potgietersrust, groot as sodanig 866-5302 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om die skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 7de dag van Junie 1952.—J. A. P. Venter, p/a Tim du Toit & Kie., 228 Pretoriusstraat, Pretoria. 6438—13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 219086 for £1,000, dated 13th March, 1930, on the life of and the property of PHILIP BAYER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 6239—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7074/1928, gedateer 29 Junie 1928, gegee deur die Boedel van wyle James Reid, ten gunste van die Nederduits Hervormde Gemeente van Zeerust, ten aansien van sekere Erwe Nos. 71, 72, 73, 74, 75, die noordelike gedeelte van No. 76 en die resterende gedeelte van No. 76, almal geleë in die dorp Zeerust.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 9de dag van Junie 1952.—Metelerkamp, Ritson & Keet, Burlingtongebou, Burlington-deurloop, Pretoria.

6391—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F6311/46, dated 13th June, 1946, passed by The Town Council of Randfontein, in favour of Johannes Christoffel Greyling (born 1st May, 1914), in respect of certain Lot No. 174, situate on Langerman Road on that portion known as the Stand Township of Randgate, of the freehold farm Elandslei No. 12, in the District of Randfontein, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Randfontein on this the 9th day of June, 1952.—L. Miller, of Miller & Wright, Attorneys for Applicant, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.

6374—13

Naam en adres van die Versekeraar: DIE DOMINION ASSURANSIE MAATSKAPPY VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

Persoon wie se lewe verseker is: CHRISTIAAN DAVID RAS.

Eienaar: CHRISTIAAN DAVID RAS.

Polisnommer: 5429.

Datum van Polis: 24ste Junie 1946.

Versekerde som: £1,000.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die versekeraar in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat enigste bewys van die kontrak sal wees), aan die eienaar uitgereik word.—John Kristeller, Algemene Bestuurder. 6329—13

UNITED BUILDING SOCIETY.

(ST. ANDREW'S BRANCH.)

LOST: FIXED DEPOSIT RECEIPT No. St. AA. 4482 IN THE NAME OF GEORGE CAMPBELL.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 99 Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

6484—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1783/1923, dated 2nd March, 1923, passed by Zadok Behrman, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late Ezekiel Wolfe Behrman by virtue of Letters of Appointment, dated 11th December, 1920, in favour of Rebecca Behrman (born Hindelman), widow of the late Lazarus Behrman, as to an undivided one-tenth share in the hereinafter mentioned property and to Zadok Behrman, Cipe Behrman (major spinster), Rachael Behrman (minor spinster) and Dora Behrman (minor spinster), together an undivided one-tenth share in the undermentioned property, being in all a one-fifth share in certain remaining extent of Plot No. 78, comprising Lots Nos. 902, 922 and 942, situate on Fifth Street, in the Township of Villieria, measuring as such 536 square roods 36 square feet:

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 9th day of June, 1952.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Applicants' Attorneys, 222 Pretorius Street, Pretoria.

6465—13

DIE NASIONALE ONDERLINGE LEWENSASSOSIASIE VAN AUSTRALASIE, BEPERK.

Lewenspolis No. 457289, gedateer 17de Februarie 1944, vir die bedrag van £1,135 op die lewe van BRUCE NIGEL CLEMENT en synde die eiendom van ALFRED JOHN CLEMENT.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Assosiasie gelewer is. Enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. Indien geen sodanige mededeling binne 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—R. M. West, Bestuurder vir Suid-Afrika, National Mutual-gebou, Kerkplein, Kaapstad, 13de Junie 1952. 6225—13

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3457/1942, gedateer 25 Februarie 1942, gegee deur Johanna Maria Venter (gebore Venter, op 27 September 1895), gehuwd buite gemeenskap van goedere met Jacobus Johannes Venter, ten gunste van Siegfried Sybren Johannes Hiemstra (gebore op die 5de dag van November 1899), ten aansien van Sekere Resterende Gedeelte van Gedeelte van die eiendomsplaas Buffelspoort No. 811, geleë in die distrik van Waterberg, groot as sodanig 302 morg 618 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 5de dag van Junie 1952.—W. L. van Eck, Prokureur vir die Eienaar, Pieter Neethling-gebou 103, Sentraalstraat, Pretoria. 6318—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L39/29, dated the 19th January, 1929, passed by Johan Carel Hinsbeeck in his capacity as Sheriff of the Transvaal Province in favour of Eastern Properties (Proprietary), Limited (a Company duly registered with limited liability under the laws of the Union of South Africa) in respect of—

- (1) certain Stand No. 308, situate in the Township of Roodepoort, in the Mining District of Johannesburg, Special Registration No. L9/09, Diagram No. 508.

(The said stand now being included within the boundaries of Roodepoort Township in terms of Section 13 (2) of the Townships Amendment Act, 1908, and for the purposes of the said Act forming part of the said Township;

- (2) certain Stand No. 577, situate in the Township of Roodepoort, in the Mining District of Johannesburg, Special Registration No. L9/09, Diagram No. 18.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the RAND TOWNSHIPS REGISTRAR at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Roodepoort this 30th day of May, 1952.—J. Gus, Ackerman, Attorney for Applicants, Eastern Properties (Proprietary), Limited, 6 Karl Street, Roodepoort. 6482—13

LOST.

THE DOMINION INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Policy No. 10518, dated 15th September, 1941, for £3,000, on the life of the late GEORGE FRANK SHEFFIELD, who died on the 24th February, 1952, the owner in terms of a Cession dated 15th September, 1941, being NATALYNDA SHEFFIELD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post, with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—John Kristeller, General Manager.

6483—13

CAPE—KAAP.

LOST POLICY.

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED. Chief Office: (Temporary Address), 47 Keerom Street, Cape Town.

Policy No. 29825, for £100, dated 1st September, 1946, on the life of ANNA SOPHIA SCHEEPERS and the property of ANNA SOPHIA SCHEEPERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de Laurie, Secretary. 6319—13

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 212939.

Date of Policy: 1st March, 1933.

Sum Assured: £94. 10s.

On the life of EDWARD JOHN SMITHERIM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—C. P. Hewitson, General Manager for South Africa. 6299—13

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polisse Nos. 227280 en 360040, vir £200 en £500, gedateer 1 Februarie 1941 en 1 Desember 1947, op die lewe van en die eiendom van JOZEF KLUE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse, en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregiſtreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 6288—13

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. I. 33928 and two Share Scrips Nos. 17431 and 942, in the name of David Alfred Britton, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Port Elizabeth this 6th day of June, 1952. By Order of the Board.—Norman Cameron, Local Manager. 6315—13

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Share Certificate in place of Certificate No. 6027 for 100 Ordinary Shares registered in the name of Miss C. F. Bromley of Plumstead, Cape.

The said certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no further objection be lodged with the undersigned on or before 30th June, 1952, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 30th May, 1952. 6238—13

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 212023, vir £1,000, gedateer 1 September 1939, op die lewe van JOHANNES GEORGE KUUN op ENGELA GEORGINA KUUN, en die eiendom van JOHANNES GEORGE KUUN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregiſtreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 6287—13

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 265995, vir £300, gedateer 1 Augustus 1943, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS GABRIEL DU TOIT.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregiſtreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 6289—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14718 dated 7th July, 1948 passed by Mary Elizabeth Margaret Klein, spinster, and Simon George Klein, in their capacities as the Administrators in the Estate of the late Benjamin Klein in favour of John Ryan in respect of—

- (1) certain piece of land situate at Sea Point in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lot 18 now Erf No. 412 Fresnaye, measuring as such remainder fifty-eight (58) square roods one hundred and thirty-two (132) square feet one hundred and fourteen (114) square inches;
- (2) certain piece of land situate as above being Lot B portion of land marked Lot 18 and Erf No. 413 Fresnaye, measuring fifty-one (51) square roods, twenty (20) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 9th day of June, 1952.—R. Dickman & Co., Attorneys to Applicant, 332 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town. 6429—13

LOST POLICY.

Name and Address of Insurer: SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 68410, for £1,000, dated 1st May, 1935, on the life of and the property of FRANK WILLIAM WILLIAMS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—A. D. Wassenaar, General Manager. 6286—13

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Supplementary Contract No. 3414785, dated 10th June, 1946, in the name of WALTER GEORGE ALLIN, for a capital sum of £1,258. 12s. on deposit bearing interest payable in half-yearly instalments on the 10th of June and December of each year.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Contract has been submitted to the Company, and any person in possession of the Contract or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within the period of three months of the appearance of the advertisement in the *Government Gazette*, a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order.—A. S. Mills, Branch Manager, Sun Building, St. George's Street, Cape Town. 6372—13

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.50854, in the name of Emma Elizabeth Morcom, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 13th day of June, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Local Manager. 6357—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12682, dated 23rd December, 1929, passed by the Estate of the late Eliza Congo (born Anton), widow, in favour of George Wilkinson in respect of certain piece of land, situate near Wynberg Downs No. 1, Cape Division, being Lots Nos. 18 and 19, Block F, part of the place Grassy Park, near Zeekoe Vlei, measuring 575 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 6th day of June, 1952.—G. J. O'Reilly, Applicant's Attorney, 6 Church Square, Cape Town. 6446—13

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate Share Certificate in place of Certificate No. 6032, for 100 Ordinary Shares, registered in the name of Dr. Frederik Hendrik Bakker of Springbok.

The said Certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid and should no further objections be lodged with the undersigned on or before 30th June, 1952, a duplicate Certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 30th May, 1952. 6237—13

APPLICATION FOR LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13092, dated 15th December, 1938, passed by Florence Louise Allen (born Lawton), a widow, in favour of Manuel Bloch, in respect of certain piece of land, situate between Salt River and Observatory Road Station, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 4, Block B, Estate Varsche Valley, measuring twenty-eight (28) square roods seventy-five (75) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 2nd day of June, 1952.—G. & A. Friedlander, Applicant's Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. 6354—13

LOST DEED OF TRANSFER AND MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following documents:—

1. Deed of Transfer No. 7675, dated 10th May, 1951, passed by Tobias Christiaan Wouter Combrinck (born on the 11th March, 1895), in favour of Abel Davidowitz (born in the year 1882), in respect of certain piece of land, being Lots Nos. 1, 2 and 3 of the Rochester Estate, part of the land marked Block J, situate near Observatory Road in the City of Cape Town, Cape Division, measuring fifty (50) square roods.
2. Mortgage Bond No. 6485, dated 10th May, 1951, passed by Abel Davidowitz (born in the year 1882), in favour of Barnet Arenow (born on the 5th February, 1870), as a First Mortgage over the above-mentioned property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 5th day of June, 1952.—Fine & Fine, Attorneys for Applicant, 36 Burg Street, Cape Town. 6345—13

VERLORE AANDEELCERTIFIKATE.

Daar dit voorgedra is aan die Direkteur dat Aandeelcertifikate Nos. 162 en 163, in die naam van wyle Robert John MacDougal, ten opsigte van Aandeel Nos. 2176 tot 2195 en 246 tot 250 verlore gegaan het of vernietig is, sal duplikate daarvan uitgereik word, tensy beswaar skriftelik gemaak word binne dertig (30) dae vanaf datum hiervan. Op Las van die Direksie.—A. M. Nielsen, Sekretaresse, Posbus 3, Victoria-Wes. 6339—13

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 547825 for £250, dated 21st October, 1938, on the life of and being the property of Ian Taylor Williams, has been submitted to the Association.

Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town, 13th June, 1952. 6330—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 9561, dated 21st June, 1946, passed in favour of Pieter Joseph Dormehl (born on 14th November, 1871), on partition between himself and Christiaan Johannes Stander (born on 15th July, 1889), and Philippus Stephanus Plo (born on 5th October, 1887), in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of George, being Lot PJD No. 1, portion of land granted to P. E. Klein, measuring 1.0621 morgen;
- (2) certain piece of land, situate as above, being Lot PJD No. 2, portion of Erf La NN, measuring 80,808 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at George this 5th day of June, 1952.—Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Applicant, Hibernia Street, George. 6404—13

NATAL.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Passbook No. C8605, in the name of Sydney Foster Worsfold, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 6263—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we, Salmaan Moosajee Lakhi, Karwa Essack and Ismail Sulmaan Ebrahim Hattia, in our capacity as Trustees of the Greytown and District Surti Muslim Madressa Trust, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 808/1935, dated 13th March, 1935, passed by Goolam Mahomed Dawood Seedat in favour of the said Trust in respect of a certain piece of land being The Remainder of Lot No. 130, Block B, situate on the Town Lands of the Borough of Durban, Province of Natal, in extent eighteen decimal three one seven perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Greytown this 4th day of June, 1952.—Nel & Stevens, Box 60, Greytown, Attorneys for Applicants. 6371—13

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3531/1917, dated 31st December, 1917, passed by Grace Ethel Harcourt in favour of Elizabeth Gertrude Harcourt in respect of All that piece of freehold land, situate in the Richmond Division of the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and being The Subdivision "b" of Subdivision "A" in extent 732 acres 1 rood 06.40 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 3rd day of June, 1952.—Francis Becker & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg. 6273—13

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 531469, for £1,000, dated 8th November, 1945, on the life of and the property of HAROLD JAMES WATTS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 6294—13

O.F.S.—O.V.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of—

- (1) Deed of Transfer No. 2527/1947, dated 21st May, 1947, passed by the Administrator in the Estate of the late John Reinhard Moll (No. 89028) and in the Estate of the late Catherine Jane Moll, born Francis (No. 36517), in favour of the Estate of the late William Vervoort Moll (No. 37126) and Sydney Reinhard Moll in respect of—
 - (a) certain Erf No. 148, situate in the Town and District of Heilbron, measuring 83 square roods forty-eight (48) square feet; and
 - (b) certain Erf No. 149, situate in the Town and District of Heilbron, measuring 83 square roods 48 square feet; and
- (2) Deed of Transfer No. 2529/1947, dated 21st May, 1947, passed by Olive Amelia Miles Moll, born Clarke, widow, in favour of Sydney Reinhard Moll in respect of—
 - (a) one half share of Erf No. 148, situate in the Town and District of Heilbron, measuring 83 square roods 48 square feet; and
 - (b) one half share of Erf No. 149, situate in the Town and District of Heilbron, measuring 83 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Heilbron this 6th day of June, 1952.—H. R. Garner, P.O. Box 95, Heilbron, Agent for the Applicant. 6338—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 485/1944, gedateer 9 Februarie 1944, gegee deur Gertruida Christina Wessels (gebore Botha, op 16 April 1895), weduwee, ten gunste van Jakobus Daniel Odendaal (gebore op 21 September 1896), ten aansien van—

- (1) seker Erf No. 87, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet;
- (2) seker Erf No. 91, geleë in die dorp Cornelia, distrik Vrede, groot 69 vierkante roede en 64 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 'n tydperk van 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Bloemfontein, 2 Junie 1952.—Naude & Naude, Prokureurs vir Aanvraer, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 6228—13

VERLORE TRANSPORTAKTE
No. 5600/1927.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5600/1927, geregistreer op 23 Desember 1927, gegee deur (1) David Hercules Botha as eienaar van die hierin later gemelde eiendom, onderworpe aan Vruggebruik, en (2) Isabella Johanna Margaretha Botha (gebore Botha), weduwee, as Vruggebruiker, ten gunste van Barend Jacobus Swanepoel, ten aansien van die resterende gedeelte van die gedeelte bekend as Antwerp A No. 284, distrik Viljoenskroon (voorheen No. 843, distrik Bothaville), groot 350 morges.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 7de dag van Junie 1952.—J. G. Kriek en Cloete, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 299, Bloemfontein. 6406—13

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following two Deeds of Transfer: (a) Deed of Transfer No. 18314, dated 22nd September, 1906, passed by Estate of the late Petrus Albertus Venter (Jnr.) in favour of Reinhold Gregorowski Vorster and Charles John Holbern Reitz in respect of certain Erf No. 90, situate in the Township of Petrusburg, District Fauresmith, measuring 37 square roods 78 square feet, and other properties, and (b) Deed of Transfer No. 3413/1942, dated 31st August, 1942, passed by Estate late Reinhold Gregorowski Vorster No. 31154 in favour of Avice Cyrilleen de Wet (born Vorster), married out of community of property to Louwrens Jacobus de Wet and Dorothy Thesbe Vorster, major spinster, in respect of a half share of the aforesaid Erf No. 90, situate in the Township of Petrusburg, aforesaid and other properties.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 2nd day of June, 1952.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein. 6240—13

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6352/1948, geregistreer 2 November 1948, gegee deur Martin Jacobus Petrus Coetzee, ten gunste van Hendrik Jacobus de Winnaar, ten aansien van sekere gedeelte bekend as Eureka No. 1528 van die plaas Raadsel No. 487, distrik Boshof, groot 1,162 morges 8,568 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 5de dag van Junie 1952.—M. van de Wall, Aanvraer se Prokureur, o/s Daniels & Smit, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 6362—13

HET ZUID AFRIKAANSE ONDER-
LINGE LEVENSVZERZEKERING GE-
NOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darling-
straat, Kaapstad.

Polis No. 527974, vir £1,000, gedateer 27 September 1945, op die lewe van en die eiendom van JOHANNES GERHARDUS DE JAGER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 6261—13

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williams, Acting.

Johannesburg the 3rd day of June, 1952.

In the matter between EDALE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DONGOR SECURITIES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 45 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, as GORDON'S MAN'S SHOP (C.A. 3240), Respondent.

Upon the motion of Mr. E. MORRIS, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Oshry & L.) 6497—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between MARKET WHOLESALES (PTY.), LTD., Applicant, and ISRAEL LERNER, trading as LEADERS (No. C. 23161), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 22nd day of April, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6382—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between MAGALIESBERG MILLING COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and ESACK SOCHEN (No. C. 23195), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6380—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between CAPE LIVESTOCK & DAIRY AUCTIONEERS (PTY.), LTD., Applicant, and JOHAN BADENHORST (No. C. 23170), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of April, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6385—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between CARL FRANZ CLUR, Applicant, and JOSEPH MORECCHI (No. C. 23168), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of April, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6386—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between BEN SEGERMAN trading as American Book Agency, Applicant, and F. GINSBERG (No. C. 23132), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of February, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of April, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6387—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between N. C. PATEL AND N. NASHI, trading as Naranda and Company, Applicant, and KAJEE AMAR (No. C. 23191), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6492—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between PASQUALE BIAGIO, Applicant, and P. J. JOOSTE (No. C. 23169), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6491—13

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 61/52.)

In the matter between DANIEL HENDRIK WILLEM WESSELS, Plaintiff, and WILLEM SIMON DEYZEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 23rd day of June, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of detemining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

1. Portion "c" of Portion No. 11 of the farm Vlakfontein No. 902, Rustenburg.
2. Portion "b" of the farm Vlakfontein aforesaid.
3. Portion "B" of Portion No. 1 of the farm Boschhoek No. 268, Rustenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal Pretoria, 5th June, 1952. 6314—13

KENNISGEWING VAN
VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 69/52.)

In die saak tussen JAN CAREL COETZEE, Eiser, en DIEDRIK JOHANNES MULLER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Junie 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Resterende gedeelte van die plaas Fourieskloof No. 1233, geleë in die distrik Waterberg.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 9 Junie 1952. 6448—13

KENNISGEWING VAN
VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 70/52.)

In die saak tussen JAN CAREL COETZEE, Eiser, en DIEDRIK JOHANNES MULLER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 23ste dag van Junie 1952, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Resterende gedeelte van Gedeelte No. 1 van gedeelte genoem Doornbult van die plaas genoem Doornrug No. 3, distrik Witbank.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 9 Junie 1952. 6447—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between ISRAEL DESATRICK, Applicant, and SOCHER'S FURNITURE FACTORY (PTY.), LTD. (C.A. 5195), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 4th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6389—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between MAHOMED ABDUL REHMAN GANI, Applicant, and GANI AND COMPANY, LIMITED (C.A. 5175), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 24th day of January, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th day of April, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6388—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between RELIANCE ELECTRICAL CONTRACTORS, Applicant, and KINGSTAN CONSTRUCTION (PTY.), LTD., (No. C.A. 5229), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 6th day of May, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6384—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between ALFRED AARON GOLDREICH, Applicant, and AFRO FURNITURE WORKS (PTY.), LTD., (No. C.A. 5199), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 11th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6383—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between I. HILL, in his capacity as the Trustee in the Insolvent Estate of the late SPIROS COSTANDARAS, Applicant, and BLACK CAT MILK BAR (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 29th day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 3rd day of June, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6381—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,

9th June, 1952.

In the matter between WILLEM HERMANUS REDELINGHUIS, Applicant, and DAN WEPENER, a Company Director of 4 Welda Court, Welda Street, Johannesburg (No. C. 23145), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of February, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6488—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
9th June, 1952.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN BATA SHOE COMPANY, LIMITED, Applicant, and ISMAIL MOOSA HAJEE (No. C. 23193), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6490—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
9th June, 1952.

In the matter between M. PAXINOS, Applicant, and PAUL CONSTANTINE JOANNOU (No. C. 23155), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of March, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of June, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6489—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria;
9th June, 1952.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and ABRAHAM CARL MULDER (No. C. 23171), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6487—13

POSTEA.

GOODE DURRANT & MURRAY, LIMITED, Applicant, and STYLE-CRAFT (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent (No. C.A. 5228).

Before the Honourable Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Tuesday, the 20th day of May, 1952.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, of Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 29th April, 1952, duly served and published as directed and no cause being shown to the contrary.

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

6392—13

5s. Revenue Stamp
duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 3rd day of June, 1952.

In the matter between ADELAIDE BOSHOFF, Applicant, and ADENA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Head Office at care of Julius Stern & Company, Manlin House, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6350—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
9th June, 1952.

In the matter between DAVID LOPATO, Applicant, and GEORGE WILLIAM ALLEN (No. C. 23176), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6486—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
9th June, 1952.

In the matter between DELTA TRADING COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and SIDNEY HARRIS, trading as SIDNEY HARRIS AND COMPANY (No. C. 23187), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of April, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of May, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court. 6485—13

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 5th day of June, 1952.

In the matter between COSTAS COSTANDARAS, Applicant, and BLACK CAT MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, with registered head office at 279 President Street, Germiston (No. C.A. 5244), Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Pinshaw, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a newspaper circulating in Germiston. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (I. Taylor.) 6494—13

5s. Revenue Stamp
cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Acting.

Johannesburg, the 3rd day of June, 1952.

In the matter between EDALE (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DONGOR SECURITIES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 45 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, as GORDON'S MAN'S SHOP, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Morris, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6401—13

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

5s. Revenue Stamp
cancelled.

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson, Acting.

Johannesburg, the 3rd day of June, 1952.

In the matter between GEORGE ISSERON, Applicant, and PIONEER SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Head Office at 60 Victory House, Harrison Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Mendelow, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6403—13

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 3rd day of June, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between MERCANTILE ACCEPTANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Applicant, and O.K. CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 5241), Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Company known as O.K. Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and show cause, if any, to this Court on the 26th day of June, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, why the said Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office at c/o Windram, Wainstein, Freedman and Company, 10 Petersen Buildings, corner Fraser and President Streets, Johannesburg, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a daily newspaper circulating in Johannesburg. By Order of the Court.—Registrar. (Getz, N. & J. CJM.) 6496—13

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson, Acting.

Johannesburg, the 3rd day of June, 1952.

In the matter between GEORGE ISSERON, Applicant, and PIONEER SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, with registered head office at 60 Victory House, Harrison Street, Johannesburg (No. C.A. 5242), Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Mendelow, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (HLD/G. Isseron.) 6495—13

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson, Acting.

Johannesburg, the 3rd day of June, 1952.

In the matter between ADELAIDE BOSHOF, Applicant, and ADENA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered head office at c/o JULIUS STERN & COMPANY, Manlin House, Johannesburg (No. C.A. 5243), Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 24th day of June, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (B. Penchars.) 6493—13

CAPE.—KAAP.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PORTABLE ACETYLENE GENERATORS (PROPRIETARY), LIMITED (In Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held

before the Master of the Supreme Court, Cape Town at his Office, on the 27th day of June, 1952, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 6th day of June, 1952.

6422—13

CITATION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

To DOROTHY SEWELL (born HENSON), formerly of Wynberg, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 15th day of July, 1952, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 31st day of July, 1952, in an action in which GEORGE HENRY SEWELL claims—

(a) an order for the restitution of conjugal rights, or failing compliance therewith;

(b) a decree of divorce;

(c) forfeiture of the benefits of the marriage in community of property;

(d) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 6th day of August, 1952. Dated at Cape Town this 28th day of May, 1952.—H. A. D. Murdoch, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. (A. A. Balsillie & Watermeyer, per: D. Watermeyer, Plaintiff's Attorneys, 49 St. George's Street, Cape Town.)

Take notice that Plaintiff has appointed the office of A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorney-at-Law, 49 St. George's Street, Cape Town, at which Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings; and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the Office of the Registrar at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—A. A. Balsillie & Watermeyer, per: D. Watermeyer, Plaintiff's Attorneys, 49 St. George's Street, Cape Town.

Filed of Record, this 28th day of May, 1952. 6214—13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningcertifikate

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningcertifikate

O.F.S.—O.V.S.**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Orange Free State Provincial Division.)Before the Honourable Mr. Justice
Van Blerk, Acting.Bloemfontein, Tuesday, the 3rd day of
June, 1952.In the matter of the Application of
1. GEOFFREY HUTCHINSON SUR-
TEES, and 2. ERIC JUSTICE HEATH,
in their capacity as Joint Judicial
Managers of MOFFETT BUILDING
AND CONTRACTING (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants.Upon the motion of Mr. Miller, Q.C.,
Counsel for the Applicant, and upon
reading the petition and also the Order of
Court, dated the 21st February, 1952, for
placing the Company Moffett Building and
Contracting (Proprietary), Limited, under
Judicial Management,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby
issued, calling upon all persons concerned,to show cause, if any, on the 26th day of
June, 1952, why the Order, issued out of
this Court on the 21st February, 1952, shall
not be amended by adding to paragraph
(e) of such Order the following words,
"and restraining all employers or Owner
Builders who prior to the 29th January,
1952, entered into Building Contracts with
the Company—(i) from making any payments to any
nominated Sub-Contractors as defined
in the said contracts in respect of
work done or for material supplied
to the Company prior to the said
date of 29th January, 1952;(ii) from deducting any of the said
claims of nominated Sub-Contractors
from any payments due to the Com-
pany in terms of Architects Certifi-
cates;(iii) authorising the Judicial Managers to
rank the said claims of nominated
Sub-Contractors on the same basis
as other Creditors of the Company
existing on the 29th January, 1952."2. That service of this rule be effected
by registered post and by telegram on those
building-owners, whose names appear on a
list, duly identified by an affidavit, andfiled with the Registrar, and also by publi-
cation forthwith once in the *Government
Gazette* and *The Friend* newspaper,3. That this rule operate as an Interim
Interdict. By Order of the Court.—J. E.
Cloete, Assistant Registrar. (Goodrick &
Franklin.) 6375—13**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between JOHANNESBURG
BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and
DANIEL STEPHANUS DELPORT,
Defendant.Notice is hereby given that the Account
and Plan of Distribution of the proceeds
of the immovable property sold under
attachment in this case will lie, for the
inspection of all parties interested, at this
office for fourteen days from the date of
publication hereof; after which, should no
appeal be made, it will be reported to the
Court for confirmation.—A. P. Havenga,
Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 13th
June, 1952. 6355—13**SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.****TRANSVAAL.**Case No. 27900/51.
SALE IN EXECUTION.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG and W. J.
VISSER.In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg and writ
of execution, dated 27th June, 1952, the
following will be sold in execution on
Friday, the 27th June, 1952, at 10.30 a.m.
at the New Magistrates' Courts, Fox Street,
Johannesburg, to the highest bidder:—Certain Lot No. 700, situate on the
corner of Thirteenth Street and Fifth
Road, in the township of Greymont,
District of Johannesburg, measuring 17
(seventeen) square roods 52 (fifty-two)
square feet.Certain Lot No. 111, situate in
Thirteenth Street, in the township of
Greymont, District of Johannesburg,
measuring 34 (thirty-four) square roods
104 (one hundred and four) square feet.**CONDITIONS OF SALE.**1. The properties shall be sold without
reserve and to the highest bidder, and the
sale shall be subject to Section 66 of the
Magistrates' Court Act, No. 32 of 1944,
and to confirmation of the Magistrate at
Johannesburg.2. The purchaser shall pay all amounts
necessary to obtain transfer of the prop-
erties, including costs of transfer, transfer
duty, arrear rates, taxes and sanitary fees,
licences, outstanding municipal loans,
interest, and the amount of the judgment
and costs and all costs of these proceedings.
In the event of the purchase price falling
short of the amount of the judgment and
costs, then the purchaser shall pay such
deficiency in addition to the purchase price
and any other amounts for which he may
be liable in terms hereof, including the
amounts of further rates, taxes and sanitary
fees which have accrued since date of
judgment herein.3. The purchaser shall (subject to the
rights of any existing tenants) be entitled
to possession from the date of sale.4. The purchase price shall be paid as
to 10% (ten per cent.) thereof on the day
of the sale and the unpaid balancetogether with interest thereon at the rate
of 5% (five per cent.) per annum within
14 (fourteen) days shall be paid or secured
by a bank or building society guarantee.
such payment and/or guarantee is to be
made to the Messenger of the Court.4. The purchaser shall within seven days
from the date of sale furnish the Messenger
of the Court with evidence by way of
affidavit or otherwise satisfactory to the
said Messenger to the effect that he/she/it
is not a "disqualified person" or "disquali-
fied Company" within the meaning of
those terms as defined in Section 1 (viii) and
1 (vii) respectively of the Group Areas
Act, No. 41 of 1950.—I. H. du Plessis,
Messenger of the Court, Johannesburg.
26th May, 1952. 6035—6-13**SALE IN EXECUTION.****IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.**Between HELEN FLORENCE FEHRSON,
Plaintiff, and ABRAM SAMUEL
XABA, Defendant.In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Pretoria and Writ of
Execution, dated the 19th day of
January, 1952, the property listed here-
under will be sold in execution on Tues-
day, the 17th day of June, 1952, at 11.15
o'clock a.m., in front of the Magistrate's
Court, Pretorius Street, Pretoria, to the
highest bidder:—Certain Holding No. 867, Winterveld
Agricultural Holdings, District Pretoria;
held under Deed of Transfer No. 31938/
44, dated the 2nd December, 1944.The following improvements are reported
to be on the property, but nothing is
guaranteed: 1 dwelling-house of clay under
iron roof, comprising 3 rooms. Property
fenced.The Conditions of the Sale which may
be inspected at my office, will be read
immediately prior to the sale. Pretoria,
this 30th May, 1952.—L. U. Vorster,
Messenger of the Court. 6172—6-13

Case No. 534/52.

SALE IN EXECUTION.**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD
AT SPRINGS.**Between EASTERN PROVINCE BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and J. T.
VAN ZYL, Defendant.In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Springs, and writ of
execution, dated the 26th day of February,
1952, the following property will be sold
in execution on Saturday, the 21st day of
June, 1952, at 10 o'clock a.m., at the
Magistrate's Office, Welgedacht Road,
Springs:—**DESCRIPTION OF PROPERTY.**Certain Holding No. 4, situate on First
Street, Vischkuil Agricultural Holding,
Springs, with erections and improvements
thereon, namely dining-room, passage,
bathroom, two bedrooms, kitchen &
pantry. Two stables. Approximately 40
fruit trees. Borehole with pump.**CONDITIONS OF SALE.**1. The property shall be sold subject to
the confirmation of the Magistrate, Springs.
2. The purchaser shall pay all costs of
transfer, transfer duty, arrear rates and
taxes and licences and all Plaintiff's legal
expenses, including Messenger's, Attorney
and client costs, and transfer passed by
Plaintiff's Attorney.3. The purchase price shall be paid as to
£100 on the day of the sale, and the unpaid
balance to be secured by an approved bank
or building society guarantee, supplied
within 30 days after the date of sale.4. In the event of the Plaintiff being the
purchaser the purchase price to be paid
against transfer.—J. C. Marais, Messenger
of the Court, Springs, 28th May, 1952.
6213—13-20**Buy Union Loan Certificates****Koop Unie-leningstifikate**

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA.
HELD AT PRETORIA.

Between WILLY'S TRUST (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and SAUL MODISSELLE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 25th day of April, 1952, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 17th day of June, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion "A" of Lot No. 71, situate on Maraba Street, in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 square rods 128 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 25267/44.

The Conditions of the Sale which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 30th May, 1952.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 6173—6-13

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF MIDDELBURG.

In the matters between The Town Council of Middelburg, Plaintiff, and the Defendants, whose names appear below.

In pursuance of judgments obtained in the above Court the undermentioned properties will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Middelburg, on Saturday, the 28th June, 1952, at 10 a.m.:—

Case No. 396/1950.
Defendant: H. R. MacKenzie.
Property: Erf No. 93, Middelburg.

Case No. 398/1950.
Defendants: G. W. de Jager, C. J. Uys, J. D. Hanke, Estate Wannenbergh and J. W. de Jager.

Property: Erf No. 606, Middelburg.

Case No. 399/1950.
Defendant: W. Roosendal.
Property: Portions C, D and E of Erf No. 803, Middelburg.

Case No. 528/50.
Defendants: G. W. de Jager, C. J. Uys, J. D. Hanke, Estate Wannenbergh and J. W. de Jager.

Property: Erf No. 718, Middelburg.

Case No. 536/1951.
Joint Estates late D. J. and A. M. M. van Niekerk.
Property: Erf No. 522, Middelburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties will be sold subject to the provisions of Section 66 of the Magistrate's Court Act and shall be sold to the highest bidder.

2. The purchasers shall pay all costs necessary to pass transfer, all arrear rates and taxes due, all costs incurred in instituting action against the Defendants and all costs in connection with the sale of execution.

3. The purchaser shall on the day of the sale pay in cash all arrear rates and taxes due together with one fourth of the purchase price and shall within fourteen days furnish an approved guarantee for the balance of the purchase price.

4. Transfer shall be passed by conveyancers nominated by the Plaintiff.

5. The Plaintiff reserves the right to withdraw any of the above properties from the sale. Middelburg, Transvaal, this 23rd day of May, 1952.—H. J. Mörkel, Messenger of the Court. 5840—30-13

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK LICHTENBURG, GEHOU
TE LICHTENBURG.

Tussen STADSRAAD VAN LICHTENBURG, Eiser, en EKSEKUTEUR BOEDEL WYLE SALO KOHN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Lichtenburg en lasbrief tot geregtelike verkoop uitgereik op die 23ste dag van Februarie 1952, sal die ondervermelde vaste eiendom op Saterdag, die 14de dag van Junie 1952, om 10-uur vm., voor die Magistraatskantoor, Lichtenburg, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker gedeelte gemerk Lot A van Erf No. 678, geleë aan Middelstraat, in die dorp Lichtenburg, groot 200 vierkante roede; Transport No. 8975/1904, gedateer 22 September 1904.

KONDISIES VAN VERKOOP.

(1) Die koper sal op die dag van verkoop 25% betaal van die koopprijs, en die onbetaalde balans moet gewaarborg word deur 'n bank of bougenootskap. Garansie te verskaf nie later dan 14 dae na die verkoop.

(2) Die koper sal verder moet betaal alle transportkoste, hereregte, agterstallige belastinge, asook vendu-afslaeers kommissie.

Transport te word passeer deur Eiser se Prokureurs, Mnr. Bosman & Bosman, van Lichtenburg. Gedateer te Lichtenburg die 23ste dag van Mei 1952.—J. G. A. de la Rey, Bode van die Hof. 5946—6-13

Case No. 59216/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.

Between LILIAN HYPATIA BLADE, Plaintiff, and JOHANNES GERHARDUS JACOBUS KLEYNHANS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 2nd May, 1952, the following will be sold in execution on Saturday, the 28th June, 1952, at 10 a.m. at the Magistrate's Offices, Vereeniging, to the highest bidder:—

(a) Certain Lot No. 2375, situate on Cecil Road, in Evaton Township, District Vereeniging, measuring 212 (two hundred and twelve) square rods 62 (sixty-two) square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 18214/1945, dated the 24th July, 1945.

(b) Certain Lot No. 2241, situate on Jabee Road, in Evaton Township, District Vereeniging, measuring 225 (two hundred and twenty-five) square rods, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 27295/1945, dated the 31st October, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act.

2. If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction.

3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistake shall not be binding upon the one side or the other, but may be rectified.

4. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Messenger of the Court or the Magistrate to do so, and if he has bought *qua qualitate* state the name of his principal and exhibit his authority.

5. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, outstanding municipal loans, interest, etc.

6. The purchaser shall (subject to the right of any existing tenants) be entitled to possession from the date of the sale.

7. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and in respect of the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum, the same shall within fourteen days of sale be paid or secured by a bank or building society guarantee, payable against transfer.

8. If condition 7 hereof is not fulfilled the sale shall ipso facto be void and of no effect and the property shall again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.

9. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by B. Penchers of Winchester House, Johannesburg, or their nominee.

10. The purchaser shall within seven days from the date of sale furnish the Messenger of the Court with evidence by way of affidavit or otherwise satisfactory to the said Messenger of the Court to the effect that he/she/it is not a "disqualified person" or "disqualified Company" within the meaning of those terms as defined in Section 1 (viii) and 1 (vii) respectively of the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 6th June, 1952. 6399—13-20

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 44/52.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHAN HENDRIK CHRISTOFFEL OOSTHUIZEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Nigel, on Saturday, the 21st June, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 239, Von Geusau Street and Seventh Avenue, Nigel, measuring 69 square rods 64 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is dwelling-house consisting of four rooms. No out-buildings.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Nigel.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 2nd June, 1952. 6149—6-13

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikaat

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and NIMROD BOYSE TANTSU, N.O. & ZACHARIAH KOFFMAN, N.O. (Trustees of the African Methodist Episcopal Church), Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 17th day of March, 1952, the goods listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 24th day of June, 1952, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 72, situate on Magalie Street, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

- 1 Brick building, comprising 3 rooms.
- 1 Brick building comprising 2 rooms. (Buildings used as a school).

The Conditions of Sale which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale, Pretoria this 5th June, 1952.—G. M. Forssman, Acting Messenger of the Court. (V. d. W.)

6462—13-20

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 121/50.)

In the matter between SALI MAHOMED, Plaintiff, and MANUEL PEREIRA DOS SANTOS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 21st June, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 11, situate on Watt Road Siding Reserve and Lloyd Street, Pretoria Industrial Township, Pretoria, measuring 40,833 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick and iron shed of 102 ft. by 25 ft.; storeroom of 12 ft. by 25 ft.; and office of 12 ft. by 10 ft.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th June, 1952.

6450—13-20

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 36/52.)

In the matter between TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG, Plaintiff, and WILLIAM CLARKE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Middelburg, on Saturday, the 28th June, 1952, at 11 a.m., of the undermentioned property of the

Defendant, on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 171, Middel Street, Middelburg, Transvaal, measuring 312 square roods 72 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

There are no buildings on the property.

Terms.—25% of purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Middelburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th June, 1952.

6449—13-20

CAPE.—KAAP.

Case No. 3317/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

N. B. PATEL (Plaintiff), A. MOOSA (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Road, Bellville, on Tuesday, the 17th of June, 1952, at 11 a.m. sharp, of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being Lots Nos. 318 and 319, of the Eureka Estate, a portion of Lot JJ as per Deed of Transfer held in favour of the Defendant, No. 24452, dated the 26th October, 1948, measuring 277 square roods 59 square feet.

The property consists of two fair-sized shops and a six-roomed house. Occupation of the larger shop can be had at an early date. The other shop is let for a period of five years, with an option to renew same for a further two years. The rental in respect of this shop is £15 per month. One year of the lease has expired. A further portion of the property is let for £13. 15s. per month. Apart from the rental value of the other shop, the total monthly rental is £28. 15s.

The total frontage of the land on Klipfontein Road is 200 feet, of which 100 feet is vacant.

The property must be sold, entirely without reserve, and is confidently recommended by the undersigned, as an excellent investment property, and also an opportunity for a purchaser to acquire a vacant shop.

The Conditions of Sale will be read at the same time of the sale, and may also be seen at the undersigned's office.—Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser. Jaffe & Barendilla (Pty.) Ltd., 91a Voortrekker Road, Phone 98302/989127. C. J. J. van Niekerk, Esq., Messenger of the Court, 1 Vrede Street, Bellville. Phone 97302.

6128—6-13

SALE IN EXECUTION.

In re THE UNION GOVERNMENT OF SOUTH AFRICA and ABRAHAM MAKALA.

In pursuance of a warrant of execution issued in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, on

Saturday, 21st June, 1952, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Building Lot No. 1, Block Q, measuring 56 square roods 100 square feet; and Garden Lot No. 77, measuring 2 morgen 500 square roods 128 square feet; both situate in Pirie Location, in the District of Kingwilliamstown.

CONDITIONS OF SALE (Inter Alia).

1. Purchase price, drawing of conditions of sale, advertising charges and Auctioneer's commission to be paid in cash immediately after the sale.

2. Property may be sold only to a Native male not already the registered owner of land held under title in individual tenure.

3. Sale shall be subject to the approval of the Chief Native Commissioner (Cape).

4. Purchaser shall be liable for costs of duplicate title deeds and costs of transfer.—J. S. Rose-Innes, Messenger of Court.

6104—6-13

Case No. 823/52.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between ALLIANCE BUILDING SOCIETY versus G. J. KOEGELENBERG.

On Tuesday, 17th day of June, 1952, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Village Management Board Area of Kraaifontein, Division of Paarl, being Lots Nos. 1347, 1352, 1353, 1358 and 1359, part of Portion B of Lot No. 1061, called Lot F of Joostenberg Vlake, measuring thirty-five thousand five hundred and twenty (35,520) square feet; held by Defendant by Deed of Transfer No. 2788, dated 23rd February, 1949.

The property consists of five vacant plots, off Main Road, Kraaifontein.

Conditions of Sale will be read out at the time of sale and may also be seen at the Messenger's Office, 1 Vrede Street, Bellville, the offices of the Attorneys, Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, Parliament Street, Cape Town, and the Auctioneer, A. T. B. Templeman, Town Hall, Durbanville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville. A. T. B. Templeman, Auctioneer, Town Hall, Durbanville, 27th May, 1952.

6127—6-13

NATAL.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KENNETH NOSS ARNOLD (Plaintiff), and LEONARD BERKELEY STEDMAN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. L. A. Fletcher and Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 12th day of July, 1952, at 11.15 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office furniture including chairs, tables, cupboards, steel filing cabinets, steel safe, typewriters and duplicating machine.

Stock comprising hack saw blades, belt fasteners, grease nipples, vices, punches, motor seat covers and belt binding machine, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban, 6th June, 1952.

6516—13-20

Case No. 4030/51 and Others.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

A. I. KAJEE (PY.), LTD., Plaintiff, and
(1) VICTORY WAGON WORKS AND
FURNITURE MAKERS, (2) S. R.
NAIDOO (also known as RAMALIN-
GAN NAIDU), Defendants.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Durban, in the above matter, a sale will
be held in front of the Law Courts,
Durban (Masonic Grove Entrance), at
10 a.m., on Friday, the 20th day of June,
1952, of the following immovable property
of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as
Lot No. 69 of Lot Bristow of Brickfield
No. 806, situate in the City of Durban,
Province of Natal, in extent 10,540
square feet.

The following information has been given
regarding the property, but nothing is
guaranteed in these respects: Vacant land,
situate in Bristow Road, Mayville.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and
conditions of the Magistrates' Courts Act,
and the rules made thereunder, and of the
Title Deeds in so far as same are
applicable.

2. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not
be liable or responsible for arrear rates,
damage, deficiency, delivery, error of
description or pointing out the boundaries,
pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions
of the Group Areas Act. Should a permit
be required, then the Purchasers shall pro-
duce same at the place and time of sale, or,
failing this, the sale will be conditional
upon production thereof within a reason-
able time. Dated at Durban this 23rd day
of May, 1952.—A. A. de Villiers, Messen-
ger of the Court, Durban. 5934—6-13

Case No. 15871/50.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DURBAN, HELD
AT DURBAN.

ANTHONY. REYNOLDS THORPE,
Plaintiff, and ROOPNARRAIN, Defen-
dant.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Durban, in the above matter, a sale will
be held in front of the Law Courts,
Durban (Masonic Grove Entrance), at
10 a.m., on Friday, the 20th day of June,
1952, of the following immovable property
of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as
Lot No. 54 of Lot No. of the farm
Umlaas No. 859, situate in the City and
County of Durban, Province of Natal, in
extent 1 rood 20.61 perches.

The following information has been given
concerning this property but nothing is
guaranteed in these respects: Postal

address: 30 Petchell Road, Merebank.
Three wood under iron buildings. Corpora-
tion water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and
conditions of the Magistrates' Courts Act,
and the rules made thereunder, and of the
Title Deeds in so far as same are
applicable.

2. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not
be liable or responsible for arrear rates,
damage, deficiency, delivery, error of
description, or pointing out the boundaries,
pegs or beacons.

5. The attention is invited to the pro-
visions of the Group Areas Act. Should a
permit be required the Purchaser shall
produce same at the place and time of
sale, or failing this, the sale will be con-
ditional upon production thereof within a
reasonable time. Dated at Durban this
23rd day of May, 1952.—A. A. de Villiers,
Messenger of the Court, Durban.

5935—6-13

Case No. 18/51.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PINETOWN,
HELD AT PINETOWN.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY,
Plaintiff, and CARL LESLIE HOLIE-
SMITH, Defendant.

In execution of the judgment of the
Magistrate's Court for the District of
Pinetown, in the above matter, a sale will
be held in front of the Law Courts,
Durban (Masonic Grove Entrance), at
10 a.m., on Friday, the 20th day of June,
1952, of the following immovable property
of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as
Sub. B of 33 of E3 of the farm Duiker
Fontein No. 785, situate in the City of
Durban, County of Victoria, Province of
Natal, in extent 10,884 square feet.

The following information has been given
concerning this property, but nothing is
guaranteed in these respects: Vacant land,
next to 66 Girvan Avenue. Corporation
electric light and water available.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and
conditions of the Magistrates' Courts Act,
and the rules made thereunder, and of the
Title Deeds in so far as same are
applicable.

2. Purchase price to be paid in cash
immediately after the sale.

3. The Messenger of the Court shall not
be liable or responsible for arrear rates,
damage, deficiency, delivery, error of
description or pointing out the boundaries,
pegs or beacons.

4. The Purchaser to pay all costs of
transfer and transfer dues.

5. Transfer shall be prepared by Plain-
tiff's Conveyancers.

6. Attention is invited to the provisions
of the Group Areas Act. Should a permit

be required then the Purchasers shall pro-
duce same at the place and time of sale,
or failing this, the sale will be conditional
upon production thereof within a reason-
able time. Dated at Durban this 24th day
of May, 1952.—A. A. de Villiers, Messen-
ger of the Court, Durban. 5936—6-13

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of KISTNA MURUGESAN
REDDY (Plaintiff), and R. GHORA-
HOO (Defendant).

In execution of the judgment of the
Supreme Court of South Africa (Durban
and Coast Local Division), a sale will be
held at the Auction Mart of Messrs. L. A.
Fletcher and Company, 33 Gardiner Street,
Durban, on Wednesday, the 30th day of
July, 1952, at 11.15 a.m., of the following
property of the Defendant, to wit:—

2 Avery platform scales and weights;
1 desk; 2 tables; 1 counter; show
cases; 1 refrigerator; 1 coal stove; con-
fectionery, etc.

A. L. Barns, Deputy Sheriff, Durban,
6th June, 1952. 6517—13-20

O.F.S.—O.V.S.

MESSANGER'S ADVERTISEMENT OF
SALE IN EXECUTION.
KROONSTAD.

In the suit between (1) SEACO ENGIN-
EERING WORKS (P. L.), (2)
NATIONAL PLUMBERS & BUILD-
ERS, Plaintiffs, and DUURSEMA &
DUURSEMA (P. L.), Defendants.

In the Execution of the judgments of the
Court of the Magistrate, Kroonstad, in the
above suits (Cases Nos. 368 and 442 of
1952), dated the 17th March, 1952, and 8th
April, 1952, the following property will be
sold at the Magistrate's Office, Murray
Street, Kroonstad, on Saturday, 5th July,
1952, at 10 a.m. to the highest bidder for
cash.

Erf No. 1548 situate in the Town and
District of Kroonstad, measuring 60,000
square feet.

G. Daly, Messenger of the Court, 3rd
June, 1952. 6408—13-20

SALE IN EXECUTION.

UNITED STATES RUBBER Co. (S.A.),
LTD., versus SPEEDY SERVICE
STATION, Fauresmith.

Sale in Execution at the Magistrate's
Court, Fauresmith, on the 20th June, 1952,
at 10 a.m., of the following:—

Implements: a 3-ton Chev. lorry, 1
jack, 1 pulley, 1 free air pressure machine,
tube welder, and other motor implements,
1 safe, 1 typewriter, etc., building consists
of garage and house of 6 rooms, certain
Erf No. 18, situated in the Town and
District of Fauresmith.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property will be sold to the
highest bidder for cash.

(2) The Purchaser shall be responsible for
all costs of transfer, arrear rates, and trans-
fer duty.—Messenger of the Court, Faure-
smith. 6436—13-20

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGEN.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DERRICK FRED TAMSANQA MORRISON, residing at Stand 1a Municipal Location, Standerton, and carrying on business (or employed) as general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HLOBO for the reason that I am mistaken as a coloured.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SYLVIA ROSALIE MORRISON and minor children CHRISTOPHER SIPO MORRISON, HERBERT STANLEY JABULA MORRISON and ARTHUR ZITHULELE MORRISON to HLOBO.

Any person who objects to our assumption of the said name of HLOBO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Standerton.—D. F. T. Morrison, 12th May, 1952.

5544—23-30-6-13

NOTICE.

Kindly take notice that I, JOY OSTROWIAK (born COHEN), a divorcee, of 31 Darnaway Road, Forest Town, Johannesburg, have decided to resume the surname of COHEN, which I bore at the time prior to my marriage and that I shall, in future, be known as JOY COHEN, in terms of Section 9 (1) (b) of the Aliens Act of 1937.—Joy Cohen. 5916—6-13-20

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MORGAN ERIC MEINTJIES, residing at 14 Convent Lane, Klerksdorp, a hairdresser, of King Edward Street, Klerksdorp, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MORGAN and to be known by the name of ERIC MORGAN for the reason that since I left school and since I commenced business I have been known in private life and in business by the name of MORGAN; that when my parents were divorced my mother was given the custody of myself and my father is also a hairdresser in Klerksdorp and this causes confusion in business.

I previously bore the names of MORGAN ERIC MEINTJIES.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARIA MAGDALENA MEINTJIES (born LE ROUX), and my minor children, MORGAN ERIC MEINTJIES and ELOISE MEINTJIES to MORGAN.

Any person who objects to our assumption of the said surname of MORGAN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Klerksdorp.—M. E. Meintjies, 14th May, 1952.

6271—13-20-27-4

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAURICE DAVID PHILLIPS, residing at 11 Lehman Court, Thornhill Road, Green Point, Cape Town, and carrying on business as a teacher and examiner of ballroom dancing intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAAS-PHILLIPS for the reason that since 1940 my wife, who is a teacher of speech and drama, and I have conducted a school of speech-training and ballroom dancing under the style or firm of MAAS-PHILLIPS by which name we have built up a considerable reputation and are now known to the general public and even our immediate intimate associates. In addition my wife who is of Nederlands extraction desires to conform their established custom of retaining and linking her maiden name with her married name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RITA EMILY PHILLIPS (born MAAS) to MAAS-PHILLIPS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MAAS-PHILLIPS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—Maurice D. Phillips, 15th May, 1952.

5933—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CADOC MNQWENO KOBUS, residing at Lady Frere, and employed as attorney's clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SIPONDO for the reason that SIPONDO is my real surname, KOBUS being the surname of my Grandmother's people where my Father was brought up.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children ADELAIDE NOMVUYO, ZOLA FESTUS PHINIAS, CHRISTOPHER EUGENE MZIWANDILE and MPUMELELO, to SIPONDO.

Any person who objects to our assumption of the said name of SIPONDO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Lady Frere.—C. M. Kobus, 20th May, 1952.

5757—30-6-13-20

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS HOLDSWORTH WARD, as mother and natural guardian of CHRISTOPHER CHARLES WARD, residing at "Bellevlei", Stellenbosch, and carrying on business as farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of my son of LIDDLE for the reason that he will inherit from one Liddle and it is desired that the surname of Liddle be perpetuated.

He previously bore the names CHRISTOPHER CHARLES WARD.

I also intend to apply for authority to change the surname of my son and minor child, CHRISTOPHER CHARLES WARD, to LIDDLE.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHRISTOPHER CHARLES LIDDLE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—D. H. Ward, 5th March, 1952.

6013—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ROSE-MARIE JEANETTE HULSENBECK, residing at Addington Hospital, Durban, and employed as student nurse, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PIERCY for the reason that I have been known as PIERCY since the remarriage of my mother to her present husband who bears that surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of PIERCY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefor, with the Magistrate of Durban.—R. J. Hulsenbeck, assisted by me, F. W. K. Hulsenbeck, 12th May, 1952.

5404—23-30-6-13

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED FIRM NAME.

The fresh produce dealer's business registered by IGNATIUS MICHAEL VAN ROOYEN under the style of ADAM'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at the Deeds Office, Pietermaritzburg, and carried on at 20 Ennisdale Road, Durban North, will be altered to ELIM'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET as from the 9th June, 1952.—C. N. Venter & Co., Attorneys for Ignatius Michael van Rooyen, P.O. Box 1861, Durban.

6316—13

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

TENDERS.

Insolvent Estate JACK HOFFMAN, trading as HOFFMAN'S PHARMACY, at 464 Prince George Avenue, Brakpan (No. C. 23177).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following Assets:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Sundry debtors.
- (d) Goodwill and Lease.

Tenders may be submitted for the business as a going concern.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

Tenders will close on Wednesday, 25th June, 1952.

Full particulars are available upon application to the undersigned and arrangements for the inspection of the assets can be made with him.—Felix Toubkin, Trustee, 310/3 Alris Buildings, corner Albert and Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg. Telephone 33-2917/8.

6425—13

M.C.A. 35/4859.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of the ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 26, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 9453 and 345 registered in the name of Nourse Mines, Limited.
 - (b) Golf Course with fencing held under Surface Right Permit No. A.125/34 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
 - (c) Lower Germiston Road—City Council of Johannesburg.
 - (d) Concession Power Line—The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (Freehold Owner: Elandsfontein Estate Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1345 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 5926—6-13-20

Insolvente Boedel J. J. B. DIEDERIKS. Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in bogemelde Insolvente Boedel, sal ek per publieke veiling verkoop onderhewig aan die goedkeuring van die Trustee, sekere Erf No. 18, geleë te Skirvingstraat, Tzaneen, distrik Letaba, groot 138 (eenhonderd agt-en-dertig) vierkante roede 128 (eenhonderd agt-en-twintig) vierkante voet. Op die standplaas is daar twee woonhuise wat op die oomblik verhuur is.

Die verkoping sal geskied Saterdag, die 21ste Junie 1952, voor die Tzaneen Magistraatskantore om 10-uur in die voormiddag.

Verdere besonderhede kan verkry word van die Trustee M. J. Chipkin, Hollandia-huis 301, Presidentstraat 127, Johannesburg, of van die afslaer A. B. Booyens, Foon 3012, Tzaneen. 6193—6-13

M.C.A. 35/4625.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of the ELECTRICITY SUPPLY

COMMISSION, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Turfontein No. 21, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 62.
- (2) Fencing—Surface Right Permit No. A.107/35.
- (3) Storage Site—Surface Right Permit No. A.21/20.
- (1) to (3) held by Robinson Deep, Limited.
- (4) Booyens Station Road—City Council of Johannesburg.
- (5) Water Pipeline—Rand Water Board.
- (6) Railway Ground—South African Railways and Harbours Administration.

(Freehold Owner: Crown Mines, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1340 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.45 a.m.

Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 5925—6-13-20

TENDERS.

LYNDHURST CASH BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation)
(No. C.A. 5220).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following Assets:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Goodwill and Lease.

Tenders may be submitted for the business as a going concern.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

Tenders will close on Wednesday, 25th June, 1952.

Full particulars are available upon application to the undersigned and arrangements for the inspection of the assets can be made with him.—Felix Toubkin, Provisional Liquidator, 310/3 Alris Buildings, corner Albert & Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg. Telephone 33-2917/8. 6426—13

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of JOSEPH DESMOND SHERMAN trading as PROGRESS ASPHALT CONTRACTORS (C. 23139), we will sell all the assets at our Sale Yards, 171 Main Road, Fordsburg, on Wednesday, the 18th June, 1952, at 10.30 a.m.—South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Johannesburg. (Phone 33-0145.) 6466—13

TENDERS.

Insolvent Estate SOLLY FELDMAN, residing at 9 Aris Court, Peacehaven, Vereeniging; and carrying on business as a general dealer under the style and firm of VOPELS CORNER, at the corner of Japie Krige and Phil Mostert Streets, Unitas Park, Vereeniging (No. C. 23160):

Tenders are hereby invited for the purchase of the following Assets:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Vehicles: 4-ton 1950 Studebaker van, 3 cycles.
- (d) Goodwill and lease.

Tenders may be submitted for the business as a going concern or for any individual item or items.

The basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

Tenders will close on Wednesday, 25th June, 1952.

Full particulars are available upon application to the undersigned and arrangements for the inspection of the assets can be made with him.—Felix Toubkin, Trustee, 310/3 Alris Buildings, corner Albert and Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg. Telephone 33-2917/8. 6424—13

TENDERS.

Insolvent Estate of ANDRIES TOBIAS WIESE, a Farmer of Buffelsvlei No. 25, District Ventersdorp (No. C. 23180).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following Assets:—

- 4 Cylinder 1951 Anglia Sedan.

The basis of the proposed sale will be "voetstoots" and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria.

Tenders will close on Wednesday, 25th June, 1952.

Full particulars are available upon application to the undersigned and arrangements for the inspection of the assets can be made with him.—Felix Toubkin, Trustee, 310/3 Alris Buildings, corner Albert and Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg. Telephone 33-2917/8. 6423—13

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Tuesday, the 8th day of July, 1952, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SYDNEY PALMER, a builder of 113 Kirstenbosch, Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, carrying on business in Johannesburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 17th June, 1952. Dated at Johannesburg this 9th day of June, 1952.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, per P. W. Scales, Applicant's Attorneys, United Buildings, corner Rissik and Fox Streets, Johannesburg. 6455—13

M.C.A. 35/5123.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining
Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines and underground electric cables.

The right applied for will effect the following rights:—

- (a) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 158, 162, 160 and 212, registered in the name of Geldenhuys Deep, Ltd.
- (b) Claims as defined by Diagrams Nos. 137, 136, 157, 215, 186, 173, 164, 217, 9157 and 9158, registered in the name of Nourse Mines, Limited.
- (c) Pipe line—Surface Right Permit No. 85/12.
- (d) Waste Rock—Surface Right Permit No. 84/12.
- (e) Water Right No. 362.
- (f) Bewaarplaatsen Nos. 952/3, 962/3, 971 and 979; (c) to (f) held by Geldenhuys Deep, Limited.
- (g) Pipe line—Surface Right Permit No. A.57/21.
- (h) Areas for trees—Surface Right Permit No. 124/12.
- (i) Pipe line—Surface Right Permit No. A.89/25.
- (j) Slimes dam—Surface Right Permit No. A.14/17.
- (k) Water Rights Nos. 357 and 391; (g) to (k) held by Nourse Mines, Limited.
- (l) Pipe lines—Surface Right Permit No. A.29/24.
- (m) Power line and air pipe line—Surface Right Permit No. 94/12.
- (n) Pipe line—Surface Right Permit No. A.14/22; (l) to (n) held by Rand Mines, Limited.
- (o) Pipe line—Surface Right Permit No. A.52/24.
- (p) Air pipe line—Surface Right Permit No. A.49/15.
- (q) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A.201/37; (o) to (q) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
- (r) Slimes dam held under Surface Right Permit No. A.73/25 by Old Heriot Mine (Proprietary), Limited.
- (s) Machine Stand No. 333, held by the Jumpers Gold Mining Company, Limited.
- (t) Railway Reserve—South African Railways and Harbours Administration.

[Freehold Owners: Geldenhuys Deep, Limited; Nourse Mines, Limited; South African Railways and Harbours and Central Rand Freehold (Proprietary), Limited.]

Full particulars of the foregoing may be obtained from a Plan R.M.T. No. 1337 lodged in my office by the applicant.

Persons who have reason to object to the granting of the said surface rights are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, City Hall, Johannesburg, on or before the 8th day of July, 1952.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 15th day of July, 1952, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of May, 1952.—W. L. Eales, Mining Commissioner. (Adv. 725.)

M.C.A. 35/5123.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die
Mynkommissaris,
Johannesburg.KENNISGEWING VAN AANSOEK OM
OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsclerk, wat namens en ten behoeve van DIE STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens myntitel gehou word op die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, te gebruik met die doel om bogronde elektriese kragtoevoerlyne en ondergrondse elektriese kables daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, sal die volgende regte raak:—

- (a) Kleims wat in Diagramme R.M.T. No. 158, 162, 160 en 212 omskryf word, en wat op die naam van Geldenhuys Deep, Limited, geregistreer is.
- (b) Kleims wat in Diagramme Nos. 137, 136, 157, 215, 186, 173, 164, 217, 9157 en 9158 omskryf word, en wat op die naam van Nourse Mines, Limited, geregistreer is.
- (c) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. 85/12.
- (d) Afvalklip — Oppervlakregpermit No. 84/12.
- (e) Waterreg No. 362.
- (f) Bewaarplaatsen Nos. 952/3, 962/3, 971 en 979; (c) tot (f) word deur Geldenhuys Deep, Ltd., gehou.
- (g) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.57/21.
- (h) Gebied vir bome—Oppervlakregpermit No. 124/12.
- (i) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.89/25.
- (j) Slikdam — Oppervlakregpermit No. A.14/17.
- (k) Waterregte No. 357 en 391; (g) tot (k) word deur Nourse Mines, Limited, gehou.
- (l) Pypleidings — Oppervlakregpermit No. A.29/24.
- (m) Kragtoevoerlyne en lugpypleiding—Oppervlakregpermit No. 94/12.
- (n) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.14/22; (l) tot (n) word deur Rand Mines, Limited, gehou.
- (o) Pypleiding — Oppervlakregpermit No. A.52/24.
- (p) Lugpypleiding — Oppervlakregpermit No. A.49/15.
- (q) Ondergrondse elektriese kables — Oppervlakregpermit No. A.201/37; (o) tot (q) word deur Rand Mines Power Supply Company, Limited, gehou.
- (r) Slikdam wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.73/25 aan Old Heriot Mine (Proprietary), Limited, behoort.
- (s) Standplaas vir masjien, Standplaas No. 333 wat deur die Jumpers Gold Mining Company, Limited, gehou word.
- (t) Spoorwegreserwe — Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

[Houers van die eiendomsreg: Geldenhuys Deep, Limited; Nourse Mines, Limited; Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en Central Rand Freehold (Proprietary), Limited.]

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word in Plan R.M.T. No. 1337 wat die applikant by my kantoor ingedien het.

Enigeen wat rede het om beswaar daarteen te opper dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die agste dag van Julie 1952, besonderhede van sulke besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, indien, en

op of voor die datum afskrifte van die besware aan die Applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 15de dag van Julie 1952, om 10.15 vm. in my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die vyftiende dag van Mei 1952.—W. L. Eales, Mynkommissaris. (Adv. 725.)

6054—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been received for an Order from the Commission appointed under Section 33 of Act No. 47 of 1937, authorising the passing of transfer of the following property, namely certain Portion No. 23 (a portion of portion) of the farm Vlakfontein No. 162, District Bronkhorstspuit, measuring 481.7104 morgen, as registered in the name of WILLEM GEORGE GOSS, under Deed of Transfer No. 30525/1943, dated the 2nd December, 1943, from the said Willem George Goss into the name of HENDRIK JOACHIM JOHANNES KLOPPER.

The said Hendrik Joachim Johannes Kloppe claims transfer of the aforesaid property, as property accruing to his wife, JOHANNA ELIZABETHA KLOPPER (born VAN COLLER, formerly GOSS), to whom he is married in community of property, in terms of a certain Order of Divorce, granted in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 1st day of February, 1945, in the matter of WILLEM GEORGE GOSS versus JOHANNA ELIZABETHA GOSS.

Any person objecting to the granting of the above Order, shall within a period of two (2) months from the 6th day of June, 1952, lodge, in writing with the Chairman of the Commission, c/o the Registrar of Deeds at Pretoria, full particulars of the grounds upon which the objection is based, together with any sworn declarations or documentary evidence which he may be able to produce in support of his objection. Pretoria this 30th day of May, 1952.—K. Cousins, Registrar of Deeds.

6066—6-13-20

MINE AND COUNTRY STORES
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, dated 13th May, 1952, the Registrar of Companies did on 29th May, 1952, register the Order of Court and Minute on Reduction of Capital reading as follows:—

“The capital of Mine and Country Stores (Proprietary), Limited, henceforth is £27,000, divided into 54,000 shares of the denomination of 10s. each all ranking *pari passu* with one another instead of £52,000 divided into 4,000 shares of the denomination of 10s. each and 50,000 shares of the denomination of £1 each. The said reduction of capital has been effected by repaying to Shareholders 10s. per share on each of the shares which have been issued and are now outstanding and by reducing the nominal amount of each of the said shares from £1 to 10s. per share.

At the time of registration of this minute 50,000 shares of the denomination of 10s. each have been issued and are outstanding and are deemed to be fully paid, and 4,000 shares of 10s. each are in reserve.”

Frank Benjamin, Attorney for Applicant, Fifth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 6480—13

FELIX TOUBKIN, Secretary of Companies, Commissioner of Oaths, 310/3 Alris Buildings (Third Floor), corner Albert and Rissik Streets, Telephones 33-2917, 33-2918, P.O. Box 9693, Johannesburg, 7th June, 1952.

TO THE CREDITORS.

Dear Sir/s,

Re VERMICULITE DEVELOPMENT CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

I have to advise you that Messrs. Trakmans Transport (Pty.), Ltd., applied to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 3rd June, 1952, in terms of Section 103 of the Companies Act, for leave to convene a Meeting of Creditors in order that the Creditors of the Company may consider an Offer of Compromise.

The Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) duly granted the order applied for by Messrs. Trakmans Transport (Pty.), Ltd., which order authorised me to convene a Meeting of Creditors to consider the Offer of Compromise, as will more fully appear in the Order of Court which is attached hereto, marked Annexure "A".

In accordance with the Order of Court, I have convened a Meeting of Creditors to take place at my offices on the 25th June, 1952, at 4 p.m.

I have to advise you that only Creditors present either in person or represented by proxy at the said meeting, will be entitled to vote.

Yours faithfully, for Vermiculite Development Co. (Pty.), Ltd., (in Liquidation), for Felix Toubkin, Provisional Trustee.

5s. Revenue Stamp
cancelled.

ANNEXURE "A".

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamston, Acting.

Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of June, 1952.

In the matter of the application of **TRAKMAN'S TRANSPORT (PROPRIETARY), LIMITED.**
In re VERMICULITE DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Provisional Liquidation).

Upon the motion of Mr. L. Lazar, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Company be authorised to call a meeting at the offices of Mr. Felix Toubkin, of 416 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg, on the 25th day of June, 1952, at 4 p.m., and that the said Mr. Felix Toubkin be, and is hereby, appointed Chairman of the Meeting.

2. That the Creditors be asked to accept a compromise of 5s. in the £1 (Preferent Creditors to be paid in full) subject to such terms of payment and security as the Meeting may determine.

3. That if the compromise is accepted, this Court be moved to sanction the compromise on the 1st July, 1952.

4. That service of the notice convening the meeting be effected on all Creditors by registered post, and also be published once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Chas. Lewis, Levy & Lazar.) 6428—13

TENDERS.

GORDON'S MAN'S SHOP, trading as **DONGOR SECURITIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).**

Tenders are hereby invited for the purchase of the following Assets:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Goodwill and Lease.

Tenders may be submitted for the business as a going concern.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate in a sealed envelope to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, to reach him on or before the 25th June, 1952.

For further particulars apply to Felix Toubkin, Provisional Liquidator, 310/3 Alris Buildings, Corner Albert & Rissik Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg. Telephone 33-2917/8. 6427—13

NOTICE.

All creditors of **CARL WILLIAM SANDERMAN**, whose estate, while trading as **SANDERMAN'S GARAGE** at Brits, Transvaal, was sequestrated by order of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, granted on the 22nd August, 1927, take notice that on the 10th July, 1952, he will make application to the said Transvaal Provincial Division at Pretoria for an order declaring that he has acquired certain Stand No. 7798, Kensington, Johannesburg, and certain furniture adversely to his Trustee and directing the Registrar of Deeds concerned in due course to register transfer of the said Stand No. 7798, Kensington, in the name of **CARL WILLIAM SANDERMAN**. The original petition applying for such order will be filed with the Registrar of the Transvaal Provincial Division not later than the 25th June, 1952. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1952.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, per J. G. Barns, Applicant's Attorneys, United Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg. 6456—13

RAND AUCTIONEERING COMPANY'S SALES.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate **DIRK JOHN GERBER** (No. C 23150), we will sell by public auction their complete plant of wood-working machinery, etc. Sale takes place at our Mart, 100 Fox Street, on Monday, 23rd June, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 100 Fox Street, Johannesburg. Phones: 33-6181, 33-2462. 6504—13

Notice is hereby given to Policyholders that it is the intention of **JOHN SWIFT, LIMITED**, to transfer its insurance business to **JOHN SWIFT FUNERAL ASSURANCE SOCIETY (PTY.), LIMITED**. The effect of the proposed transfer will be that the latter Society will become responsible for the due fulfilment of the existing obligations of **JOHN SWIFT, LIMITED**, in so far as insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an Agreement, a copy of which, together with a copy of a Report thereon by the Actuaries, will lie open for inspection by any person, during normal business hours and for a period of 30 days commencing 13th June, 1952, at Second Floor, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg, and 62 Noord Street, Johannesburg, being the registered offices of the above Companies.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance, The Treasury, Union Buildings, Pretoria, for confirmation of the proposed transfer upon expiry of the period of 30 days mentioned above.

Any objections to the proposed transfer may be lodged with the Registrar of Insurance within the said period. 6413—13

CAPE.—KAAP.

THE MUNICIPALITY OF MOSSEL BAY.

NOTICE No. 35 OF 1952.

Whereas the Council of the Municipality of Mossel Bay acting under the powers vested in it by the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934, declared the premises or part thereof described in the Schedule hereto appended to be a Slum; and

Whereas application has been made, in terms of Section 15 (1) of the said Act for a rescission of such declaration.

Now, therefore, notice is hereby given in terms of sub-section (4) of Section 15 of the Act, No. 53 of 1934, that the declaration so made was on the 2nd day of June, 1952, rescinded by the Council of the Municipality of Mossel Bay.

Dated at Mossel Bay this 4th day of June, 1952.—J. L. du Preez, Acting Town Clerk.

SCHEDULE.

Owner: Mrs. H. O'Reilly.

Premises: Certain land being Lots Nos. 17 and 18, Block E.E., Klipper Street, Mossel Bay, with buildings thereon containing seven flats.

Owner: Mrs. M. P. Wiggel.

Premises: Certain land being Lot No. 322, situate on the corner of Bland Street and George Road, in the Municipality and Division of Mossel Bay, registered in the name Margaret Paula Wiggil by Deed of Transfer No. 3454, dated 18th February, 1949.

DIE MUNISIPALITEIT VAN MOSSELBAAI.

KENNISGEWING No. 35 VAN 1952.

Nademaal die Raad van die Munisipaliteit van Mosselbaai kragtens die magte verleë deur die bepalings van die Slumwet No. 53 van 1934, die eiendom of deel daarvan en in die bylaag hieraan gevoeg omskryf, tot 'n Slum verklaar het; en

Nademaal aansoek gedoen is kragtens Artikel 15 (1) van die genoemde Wet om opheffing van sodanige verklaring.

Word derhalwe hiermee kennis gegee, kragtens sub-artikel (4) van Artikel 15 van Wet No. 53 van 1934, dat die verklaring aldus gemaak op die 2de dag van Junie 1952 deur die Raad van die Munisipaliteit van Mosselbaai herroep is.

Gedagteken te Mosselbaai hierdie 4de dag van Junie 1952.—J. L. du Preez, Waarnemende Stadsclerk.

BYLAE.

Eienaar: Mev. H. O'Reilly.

Persele: Sekere gronde synde Lotte Nos. 17 en 18, Blok E.E., Klipperstraat, Mosselbaai, bestaande uit geboue van sewe woonstelle.

Eienaar: Mev. M. P. Wiggil.

Persele: Sekere gronde, synde Lot No. 322 geleë op die hoek van Georgeweg en Blandstraat, Mosselbaai, geregistreer in die naam van Margaret Paula Wiggil by Transporkte No. 2454 gedateer 18 Februarie 1952. 6331—13

THE MONTAGU GARAGE (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation), Montagu.

Notice is hereby given that I, the undersigned, have resigned my appointment as Liquidator in this matter. Swellendam, this 4th day of June, 1952.—H. Zylstra.

6412—13

NOTICE.

DEFINITION OF BOUNDARIES OF THE CAPE TOWN FORESHORE.

In terms of the Schedule to the Cape Town Foreshore Act, 1950 (Act No. 26 of 1950) I, JOHANNES GERHARDUS STRYDOM, Minister of Lands, hereby make known that the boundaries of the Cape Town Foreshore are defined as follows:—

The land measuring 76-5063 morgen, being Portion 1 (called Roggebaai) of Lot Cape Rail, situate in the Cape Division, bounded on the north, north-east and east by the Remainder of Lot Cape Rail, on the south, south-west and west by Portion 5, Remainder of Lot Cape Rail, Adderley Street, Portion P, Dock Road, Dockrail, The Plantation Lot C.T.C.F., Remainder of Land C.F. 22.26, Lot C.T.C.D., Lot C.T.C.E., Crown Land, Part A, I.C.S., 8, 12, 9, Portion C.T.C.L. and remainder of land C.F. 24.25, as more fully described in Diagram 3661/52 approved by the Surveyor-General on the 12th May, 1952.

J. G. STRYDOM,
Minister of Lands.

KENNISGEWING.

OMSKRYWING VAN GRENSE VAN STRANDGEBIED, KAAPSTAD.

Ooreenkomstig die Bylae by die Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950 (Wet No. 26 van 1950), maak ek, JOHANNES GERHARDUS STRYDOM, Minister van Lande, hierby bekend dat die grense van die Strandgebied, Kaapstad, as volg omskryf is:—

Die grond groot 76-5063 morg, synde Gedeelte 1 (genoem Roggebaai) van Perseel Cape Rail, geleë in die Afdeling Kaap, begrens aan die noorde, noord-ooste en ooste deur die restant van Perseel Cape Rail, aan die suide, suid-weste en weste deur Gedeelte 5, Restant van Perseel Cape Rail, Adderleystraat, Gedeelte P, Dokweg, „Dockrail“, „The Plantation Lot C.T.C.F.“, Restant van grond C.F. 22.26, Perseel C.T.C.D., Perseel C.T.C.E., Kroongrond, Gedeelte A, I.C.S., 8, 12, 9, Gedeelte C.T.C.L. en restant van grond C.F. 24.25, soos meer volledig beskrywe in Kaart 3661/52 op 12 Mei 1952 deur die Landmeter-generaal goedgekeur.

J. G. STRYDOM,
Minister van Lande.
6332—13

Insolvent Estate JAN HENDRIK NICHOLAS KRUGER, a transport rider, of Umtata.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Territorial News*, Umtata, offering for sale by public auction on Saturday, the 14th June, 1952, at Umtata, three motor buses and other movable property.

Further particulars may be had from Gush, Mugglestone & Heathcote, P.O. Box 4, Umtata.
6443—13

Insolvent Estate ERNEST LENNARD KING, a general dealer of Isinuka, Port St. John's.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Territorial News*, Umtata, offering for sale by public auction on Saturday, the 14th June, 1952, at Isinuka, immovable property, stock in trade, etc.

Further particulars may be had from Hughes, Chisholm & Airey, P.O. Box 36, Umtata, or H. H. Birkett, P.O. Box 7, Port St. John's.
6444—13

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer MICHEL ADRIAAN LAMBRECHTS, van Posbus 51, Voortrekkerstraat, Porterville, Kaapprovinsie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Piketberg, Kaapprovinsie.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hierdie 27ste dag van Mei 1952.
6376—13

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, on Wednesday, the 9th day of July, 1952, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GILLIAM PETRUS MARTINUS PRETORIUS, a farmer, of Weltevrede, De Doorns, in the District of Worcester; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate at Worcester for a period of fourteen days from the 17th day of June, 1952. Dated at Worcester this 6th day of June, 1952.—D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Applicant, Sennetts Building, 68 High Street, Worcester.
6440—13

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 9th day of July, 1952, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PHILLIP JACOBUS PETRUS JACOBS, a motor mechanic, of Dewfield, Forfar Road, Mowbray, in the District of the Cape; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days as from the 14th June, 1952. Dated at Cape Town this 5th day of June, 1952.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town.
6336—13

PUBLIC AUCTION SALE OF VALUABLE GENERAL ENGINEERING AND HYDRAULIC PLANT, MACHINERY AND TOOLS AND FORD LIGHT DELIVERY LORRY.

The undersigned, duly instructed by the Liquidators of JAMES HYDRAULIC SERVICES (PTY.), LTD. (in Liquidation), will sell by public auction at the Company's former premises in Voortrekker Road, De Doorns, District Worcester, on Tuesday, 24th June, 1952, at 10 a.m.—

1949 Ford ½-ton pick-up lorry; 8-inch Colchester Mascot lathe (28 swing) complete with starter and motor; Hobart "Simplified" arc portable welding plant on wheels, 300 amps, type MB; heavy duty Alfa-Harris A & O welding plant (300 amps); Black and Decker heavy duty (AC-DC) power drill on pedestal; type 610 Stanley power bench ball bearing grinder; South Bend lathe (7-inch Sharer); Sajo 9-inch power hacksaw; set Bulldog pipe thread cutters, 2 inches to 4 inches; set Duplex pipe thread cutters, ½ inch to 2 inches; set Morse tapered shank high-speed Twist drills; gas welding set; 1 h.p. grindstone; 2½-inch Tripod with 1½-ton chain tackle; chain pipe spanners, 18-inch Stilson wrenches; 2 vices; 2 chain tongs (6-inch); Alpha Harris 2 h.p. motor with centrifugal pump; work bench; shifting spanner; set Whitworth stocks and dies; steel turbine tubes and rods; borehole-lining collars; steel plates; trolley wheels; anvil and hammer; sockets and flanges; chaff cutter; plough; set punches; office desk, etc.

A rare opportunity of acquiring unobtainable plant and machinery in excellent condition.

Inspection invited.

Full particulars from Whitehorn & Wilson, Liquidators, 34 Adderley Street, Phone 16, Worcester; J. E. Krige, Auctioneer and Sworn Appraiser, 33 Baring Street, Phone 124, Worcester.
6434—13

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaapse Provinsiale Afdeling) op Woensdag, 16 Julie 1952, om 10-uur voormiddag, of so gou daarna as wat die applikant se advokaat gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van HARRY WILLIAM STANBRIDGE, Hoteleienaar, van Stans Karoo Hotel, Prince Albertweg, Kaapprovinsie; en dat 'n staat van sy sake vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en die Magistraatskantoor, Prince Albert, vir 'n tydperk van veertien dae soos vanaf die 17de dag van Junie 1952.—D. L. Perlman en Kie., Prokureurs van Applikant, Kerkstraat 38a, Wellington, 13 Junie 1952.
6510—13

CONSTANTIA FARMERS CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Company (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from the 19th June, 1952, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Cape Town.

Any objection to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 4th July, 1952.—Alan C. Craig, Liquidator, Argus Chambers, Cape Town, 7th June, 1952.
6432—13

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

NOTICE OF SALE. INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of the late ROSE KESSLER, born GALOWITZ, No. X.6161, trading as BAINSVLEI SUPPLY STORE, District Bloemfontein, I will offer for sale by public auction, without reserve, at my Salerooms, 38 Fichardt Street, Bloemfontein, on Tuesday, the 24th June, at 10 a.m. the entire stock-in-trade, consisting mainly of groceries, such as jams, canned fruit, etc., soft goods including men's and ladies' ware, general merchandise, oil burning refrigerator, office safe, cash register, platform scale and numerous other articles, and also household furniture comprising Chesterfield suite, tables, chairs, carpets, beds, wardrobes, sideboard, electric stove, wireless set.—Sam Colchester, Auctioneer, 38 Fichardt Street, Bloemfontein; M. Block, Trustee, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein.

Further in the above Estate, tenders are invited for the purpose of sale by private treaty of a 1947 Buick sedan motor car. Can be inspected at 131 St. Andrew Street, Bloemfontein. Should no satisfactory price

be obtained the Trustee will instruct the Auctioneer, Sam Colchester, to sell the car by public auction on Tuesday, the 24th June, 1952. Tenders should reach the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, by Saturday, the 21st June, 1952, by 10 o'clock.—M. Block, Trustee, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein.

6337—13

NOTICE OF SALE.

Instructed by the Liquidator in VAN ECK & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), I will offer for sale by public auction:—

A. On the spot at Erf No. 268, Pomp Street, Hennenman, O.F.S., on Thursday, 26th June, at 10 a.m.—

Properties.

1. (a) Being Erf No. 273, Park Street, Hennenman, with well built five-roomed residence and outbuildings thereon.

(b) Certain vacant Stand No. 268, Pomp Street, Hennenman.

2. Contractor's plant consisting mainly of scaffolding poles and boards, timber, wood and iron huts, trestles, barrows, concrete mixer, etc.

B. On Wednesday, 18th June, at 10 a.m. on vacant stand at P. E. Mullins (Pty.), Limited, Siding, corner McKenzie Street and Kraal Road, Bloemfontein—

(1) Office furniture, being filing cabinet and office desks and typewriter.

(2) International and Bedford trucks.

(3) Machinery, consisting of plane and saw machines, electric hoist, concrete mixer, etc.

(4) Contractors plant, consisting of scaffolding boards and poles, timber, adjusting steel trestles, wheel barrows, etc.

Terms.—Cash.

Sam Colchester, Auctioneer, P.O. Box 44, Bloemfontein; M. G. Heyns, Liquidator, S.A.P.M. Buildings, Maitland Street, Bloemfontein. 6396—13

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,

Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,

deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. van WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE—SKEDULE

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. Registrasie-nommer van Boedel.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. Familiename en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plek van Oorlyde.	Date, Time and Place of Meeting. Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Meeting convened for Election of. Byeenkoms belê vir Verkiezing van.
1814/52	Muir, Mabel Kathleen, independent means	17/5/51, Cairo, Egypt.....	24/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2732/52	Maree, Pieter Paul, boer.....	6/5/52, Caledon.....	24/6/52, 10 vm., Villiersdorp..	Eksekuteur Datief.
2403/52	le Roux, Philip Rudolph, retired...	28/4/52, Robertson.....	27/6/52, 10 a.m., Caledon.....	Executor Dative.
2119/52	Reynolds, George James, farmer...	1/12/51, Kingwilliamstown...	24/6/52, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor Dative.
5533/51	Foxcroft, Kathleen Fochia.....	23/8/51, Jansenville.....	19/6/52, 10 a.m., Kirkwood....	Executor Dative.
2137/52	King, Annie.....	10/2/52, Aliwal North.....	25/6/52, 10 a.m., Aliwal North	Executor Dative.
2661/52	Fielding, Willie, boer.....	16/4/52, Springbok.....	25/6/52, 10 vm., Springbok....	Eksekuteur Datief.
98276	Kaplan, Annie, retired.....	1/2/45, Cape Town.....	24/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2805/52	Smyth, Mary, housewife.....	16/9/41, Mossel Bay.....	26/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
2135/52	Savage, George Edward, S.A. Railways	17/4/52, Sea Point.....	24/6/52, 10 a.m., Beilville.....	Executor.
40931	Smit, Johannes Franciscus Slabber, retired	10/3/34, Rondebosch.....	19/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
2725/52	Austin-Smith (born Trisnan), Margaret Ellen, housewife	10/5/52, Aliwal North.....	25/6/52, 10 a.m., Aliwal North	Executor Dative.
2686/52	Duraan, Gerhardus Albertus, klerk	29/3/52, Kaapstad.....	23/6/52, 10 vm., Heidelberg, Kaapprovinsie	Eksekuteur Datief.
26942	Anderson, Thomas Johnson, retired	8/7/52, Kalk Bay, District of Simonstown	24/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2794/52	Hardey, Herrick (also known as Herrick Mellville), clerk	3/6/52, Cape Town.....	26/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
2625/52	du Plessis, Maria Cornelia, huisvrou	6/4/52, Indwe.....	24/6/52, 10 vm., Tarkastad....	Eksekuteur.
615/52	Heyns, Nancy.....	21/1/52, Mowbray, Cape....	26/6/52, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
2747/1907	Campion, Martha Elizabeth.....	6/8/1907, Swellendam.....	24/6/52, 10 a.m., Worcester....	Executor.

TRANSVAAL.

2235/52	Church, John Joseph, retired.....	12/4/52, Pietersburg.....	20/6/52, 10 a.m., Pietersburg...	Executor Dative.
57293	Cowell, Sarah Louisa Emma, housewife	19/5/25, Potgietersrust.....	20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2898/52	Aronsohn, Michael Cecil, student..	15/5/52, Italy.....	20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2557/52	de Klerk, Jan Marthinus.....	9/4/52, Pretoria.....	18/6/52, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
2090/52	Kloppers, Stephanus Petrus, mynwerker	11/4/52, Rustenburg.....	20/6/52, 10 vm., Rustenburg..	Eksekuteur Datief.
2566/52	Rudnich, Harry, machinist.....	5/5/52, Johannesburg.....	20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2650/52	Roth, Magdalena Salomina, boer en kontrakteur	5/11/51, Leeuwpoot.....	20/6/52, 10 vm., Boksburg....	Eksekuteur Datief.
2607/52	Stewart, Walter Stanley.....	8/5/52, Johannesburg.....	20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
2279/52	Robertson, Basil Duncan.....	26/3/52, Knysna.....	18/6/52, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
2435/52	Roberts, William John, lorry driver	29/4/52, Brakpan.....	20/6/52, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
2436/52	Roberts, Aletta Johanna, lorry driver	23/4/52, Brakpan.....	20/6/52, 10 a.m., Brakpan....	Executor Dative.
2004/52	le Roux, Christiaan Rudolph, rustende boer	20/3/52, Lichtenburg.....	19/6/52, 10 vm., Lichtenburg..	Eksekuteur Datief.
2118/52	Reynolds, Johanna Stoffelina.....	7/4/52, Johannesburg.....	20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiësing van.</i>
2375/52 3111/51/971	Scheepers, Hendrik Nicolaas, boer.. Rennie, Norah Violet Alexandra, housewife	22/10/49, Nylstroom..... 21/5/51, Pretoria.....	20/6/52, 10 vm., Nylstroom.... 17/6/52, 10 a.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief. Tutor Dative.
1203/45 2440/52 94495 4517/51	Steenkamp, Mara..... Swart, Catharina Sophia, boer.... Swart, Petrus Johannes Jacobus, boer Valabhdas, Ranchod, merchant....	8/10/42..... 4/4/52, Groenkloof..... 12/8/36, Groenkloof..... 10/12/51, Portuguese East Africa	19/6/52, 10 a.m., Ermelo..... 20/6/52, 10 vm., Brits..... 20/6/52, 10 vm., Brits..... 20/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative. Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief. Executor Dative.

NATAL.

34856 756/52 2476/51	Riddle, Arthur, retired..... Parmesur, roadmaker..... Meeding, Schalk Willem, S.A.R. workshop	16/6/42, Durban..... 19/10/51, Durban..... 20/6/50, Ladybrand.....	19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.
1455/51 1101/52 1055/52 743/52 1134/52	Phagoo, hawker..... Narainsamy, labourer..... Watkins, Margaret Jane, housewife Oozir, Ammod, french polisher.... Robert, Marie Arthur Pierre, sugar planter	5/6/51, Durban..... 20/8/50, Durban..... 7/5/52, Durban..... 28/12/49, Durban..... 5/5/52, Durban.....	19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban..... 19/6/52, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative. Executor Dative.
1129/52	Chinny, Nanny.....	22/1/52, Louisiana, Port Shepstone	26/6/52, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
1160/52	Forder, Hugh Lavis Murray, retired advocate	7/4/52, Ficksburg.....	26/6/52, 10 a.m., Greytown...	Executor Dative.
1173/52	Gordon, Alexander, pensioner....	22/4/52, Tweedie, District of Lions River	28/8/52, 10 a.m., Howick.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

550/52	Meyer, Frank Andrew, afgetrede bankbestuurder	17/5/52, Bloemfontein.....	27/6/52, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
956/49	Ratzel, Mathilde Antoinette, housewife	8/9/49, Wepener.....	18/6/52, 10 a.m., Wepener....	Executor Dative.
554/52 553/52	Serfontein, Willem Jacob, boer.... Nortje, Ernst Jacobus, bywoner....	6/5/52, Kimberley..... 2/5/52, Evenwyd, Reitz.....	20/6/52, 10 vm., Boshof..... 20/6/52, Reitz.....	Eksekuteur Datief. Eksekuteur Datief.

GRIQUALAND WEST—WES.

185/52	Scholtz (gebore Pieterse), Jacomina Margaretha, huisvrouw	7/5/52, Wolmaransstad.....	18/6/52, 10 vm., Grikwastad...	Eksekuteur Datief.
457/51	Weyers, Carel David, boer.....	8/11/51, Mafeking.....	18/6/52, 10 vm., Mafeking....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION
SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.
ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—SKEDULE

CAPE—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
6557/50/ 332	Greyling, Abraham Carel, who died at Cala, District of Xalanga, on 25th November, 1950, and surviving spouse, Hester Cornelia Greyling (born Maartens, formerly Carlisle); First and Final	13/6/52	Cape Town	Cala.....	Arthur F. Hoole, q.g. Executor Testamentary, Cala.
709/52/ 1749	Geldenhuys, Susanna Magdalena (born Willemse), and surviving spouse, Hans Jacob Geldenhuys, farmer, of Boekenhoutkloof, District of Caledon; First and Final	13/6/52	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Harbour Road, Hermanus.

Estate No. <i>Boedel No</i>	Estate, date, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigd Agente</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
6965/51/ 349	Fortuin, Dirk Anthonie; First and Final....	13/6/52	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl, Attorneys for Executors Testamentary.
2986/51/ 713	Paterson, Neil MacLeod, pensioner, who died at Claremont, Cape Province, on the 4th April, 1951, and surviving spouse, Margaret Wyke Paterson (born Tupman); First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown.
642/52/ 674	van der Walt, Maria Magdalena, spinster, of Riversdale, District of Philipstown.	16/6/52	Cape Town	Philipstown..	Paul & Blomerus, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 7, De Aar.
5679/51/ 838	de Wit, Abraham Johannes, rustende boer, van Somerset-Wes; Eerste	13/6/52	Kaapstad..	Somerset-Wes	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots-Hollandse Trust, Mpy., Bpk., Hoofweg 127, Somerset-Wes, Eksekuteur Testamentêr.
6290/51/ 844	November, Ellen (formerly Stoffels, born Baatjes), and surviving spouse, Jacob November; retired gardener, First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4307/47	Kingsley, Charles William Manuel, retired, of Thornton House, Kenilworth; Supplementary	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	H. D. Mansfield, Secretary General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary.
3744/51/ 845	Neumann, Samuel, rustende spoorwegbeampte, en langsewende eggenote Rachel Neumann (gebore Kordom), van Meulstraat, Saron, Afdeling Tulbagh; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Tulbagh.....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 14, Tulbach, Agent vir Eksekuteur Datief.
4198/51/ 449	Nell, Willem Gabriel, rustende boer, van Distrik Lady Grey, en nagelate eggenote Johanna Alberta Nell (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Lady Grey...	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.
4248/49/ 251	Smithson, Jessie (born Clayton), widow, housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, 4 Wale Street, Cape Town.
230/51	Boreham, Earnest Arthur, business secretary and bookkeeper, of 55 George Street, Kimberley; First and Final	13/6/52	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary.
6620/50/ 408	Deftereos, Joachim, general dealer, of Station Road, Wynberg; First and Final	17/6/52	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
549/51/ 341	van der Walt, Joachim Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida van der Walt (gebore Buytendag), van Rhodes, Afdeling Barkly-Oos; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Golightly & Joubert, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 68, Barkly-Oos.
6244/50/ 525	Adam, Mohamed Jaffer Shaik (also known as Mohamed Jaffer), merchant, of 17 Napier Street, Cape Town; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town.
6310/51/ 1015	Snyers, Johanna (gebore Kock), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Jacobus Snyers; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska, Prokureurs vir Boedel.
5808/51/ 1722	Jones, Madeline Johanna (born Beck), widow, housewife, of Kromboom Road, Crawford, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province.
35540	Pretorius, Maryna Adriana (gebore Strydom, vroeër Cloete), en later gestorwe eggenoot Johannes Hendrik Pretorius, boer, van Matjesvlei, Distrik Calitzdorp; Supplémentaire	13/6/52	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 15, Calitzdorp..
5521/51/ 955	Bithrey, William Barry, retired, of Wentworth, Dorchester, Dorset, England, and surviving spouse, Clara Maud Bithrey; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Clara Maud Bithrey, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix.
4487/51/ 888	van Niekerk, Lodewyk Albert, farmer, and surviving spouse, Dina Christina van Niekerk (born Landman), of Nuwe Rus, in the Division of Alexandria; First and Final	13/6/52	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary.
875/52/ 813	Chinn, Isabella Bridgett (born Bacon), widow, home duties, of Heathfield, Cape; First and Final	17/6/52	Cape Town	Wynberg....	A. Askew, Attorney for the Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
702/52/ 150	Starling, Arthur Henry, storeman, married in community of property to and surviving spouse, Florence May Starling (born Downes), of Claremont, Cape; First and Final	17/6/52	Cape Town	Wynberg....	A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
6346/51/ 913	Jamieson, Agnes McDougal (formerly Caskie, born Jamieson), divorcee; First and Final	13/6/52	Cape Town	Uitenhage....	J. F. Dolley, Executor Testamentary, 15-17 Market Street, Uitenhage.
4714/51/ 212	Grimble, Thomas William, minor, scholar, of Faure Street, Knysna; Cape Province; First and Final	13/6/52	Cape Town	Knysna.....	Lotz & Tespe, Main Street, Knysna, Attorneys for Executor Dative.
1211/52/ 188	Nel, Louisa Maria (born Marais, formerly Schlabusch), widow, housewife, of Lady Grey; First and Final	13/6/52	Cape Town	Lady Grey...	McKinell & Muller, P.O. Box 38, Lady Grey.
1919/52	Lock, Arthur Graham, retired, of Fish Hoek, Cape Province, and surviving spouse, Florence Victoria Lock; First and Final	13/6/52	Cape Town	Simonstown..	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
612/52/ 872	de Villiers, Anna Magaritha (gebore Hattingh), en nabywende eggenoot Stephanus Andries de Villiers, sendeling, van Kerkstraat, Piketberg; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Piketberg....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg.
464/52/ 957	Williams, Charles Lawrence, traffic constable; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Harry Immierman & Co., Attorney for Executrix Testamentary, 222 Main Road, Maitland.
623/51/ 841	Viljoen, Hester Hendrina Elizabeth (gebore du Toit), huisvrou, weduwe, van Naauwpoort; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Naauwpoort.	G. J. Opperman, Prokureur, Posbus 6, Naauwpoort.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4603/51/ 141	van Onselen, Anna Johanna (born Deysel), housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Datief.
259/52/ 577	Becker, Maria Elizabeth, spinster, retired matron; First and Final	13/6/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
5602/51/ 46	Winkelmann, Ernst August, retired farmer, of Gonubie, East London District, who died on 18th August 1951, and surviving spouse, Wilhelmine Auguste Winkelmann (born Deutschmann); First and Final	13/6/52	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
6267/51	Parkes, Francis Richardson, edge tool manufacturer, of "Homewood", 365 Walmley Road, Sutton Coldfield, Warwickshire, England; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
5510/51/ 368	Louw, Francois Josephus, railway employee, and surviving spouse, Maud Elizabeth Louw (born Robinson), of 4 The Crossing, Pinelands, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
953/52/ 818	Richman, Penninah (born Smith), widow, who died at Port Elizabeth, on 10th February, 1952; First and Final	16/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary.
5120/51/ 122	Taylor, Sarah Inez, widow, of The Strand; First and Final	13/6/52	Cape Town	Somerset West	J. McL. M. (Mick) Commaile, Agent for the Executor, 6 Church Square, Cape Town.
563/52	du Toit, Aletta Fredrika (born Schnetler, formerly Hamman), widow; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Datief, 5 Bureau Street, Cape Town.
92552	Rose-Innes, Francis Gilbert, attorney, of Pinelands, Cape; Second and Final	13/6/52	Cape Town	—	Syft, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3645/51	Hanekom, Louisa Christina (gebore Miller), huisvrou; Eerste en Laaste	16/6/52	Kaapstad..	—	Willem Johannes Karel Hanekom, Woodsideweg 42, Tamboerskloof, Kaapstad..
267/52/ 173	Jordaan, Barend Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Johanna Jordaan (gebore Swart), van Caledon; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Caledon....	Caledon Voogdy en Brandass. Maats., Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs.
171/842/ 619/20/ 800	du Toit, Michiel Hendrik Jacobus, boer, van Klipdrift, Caledon, en later oorlede eggenote Anna Martina Dorothea Jacomina du Toit (gebore Groenewald); Supplementêre	13/6/52	Kaapstad..	Caledon....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur.
408/52/ 1005	Swarts, Janette Theresia (gebore Kenney), en nagelate eggenoot Jacob Jacobus Swarts, spoorwegamptenaar; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Datief.
6587/51	Budd, Agnes (born Whelan), housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	J. C. Whelan, 28 Lytton Street, Observatory, Cape Town.
36896/ 894	Neethling, Christian Ludolph, boer, en nablywende eggenote Johanna Francina Matthee Neethling (gebore Geldenhuys), van Klipdale, Afdeling Bredasdorp; Tweede en Finale	14/6/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteurs Datief.
462/51	van der Merwe, Eliza Hermina (gebore Badenhorst), huisvrou, en langsewende eggenoot Frans Hendrik van der Merwe, wie binne gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Finale	13/6/52	Kimberley.	Griekwastad.	Van Zyl & Rademeyer, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 4, Griekwastad.
810/52/ 856	Ryan, Margaret, widow, of "Ulster", Lansdowne Road, Claremont, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, P.O. Box 1273, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
376/52/ 461	Rous, Caroline Maud (born Larter), widow, housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	Idutywa....	F. Mayn, Ellis, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Idutywa.
122/51	Berkowitz, Sarah Rachel, widow, housewife, of Windsorton; First and Final	15/6/52	Kimberley.	Barkly West	Parkin Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, 29-33 Stockdale Street, Kimberley.
2785/51	Delpont, Johannes Jacobus Kretzinger, farmer, of Somerdal, in the District of Somerset East; First and Final	16/6/52	Cape Town	Somerset East	G. Percy Farr, Attorney for Estate, Bedford, Cape Province.
4896/50	Duffield, George Wedderburn, pensioner; First and Final	9/6/52	Cape Town	Kokstad....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix, Main Street, Kokstad.
7014/51	Sumner, Eva Fanny, of "Highfield", Malcolm Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Harold Ewart Sumner; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2233/51/ 311	Luyt, Henry de Jongh, hotelier, and surviving spouse, Janetha Wilhelmina Margeritha Luyt (born Rossouw), of Westcliff, Hermanus; First and Final	13/6/52	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executrix Testamentary, Harbour Road, Hermanus.
4925/51/ 749	Firmani, Pietro, retired; First and Final....	13/6/52	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.

Estate No. Eoedel No	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Mag strate. Magistraat.	
3710/48/ 644	Vermeulen, Jacob Johan Casper (ook bekend as Jacob Christiaan Vermeulen), boer, en nagelate eggenote Susanna Catharina Vermeulen (gebore le Roux); Supplementêre en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Worcester....	C. Kloppers, Bestuurder en Sekretaris, Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5123/51/ 944	Chipp, George Robert, general dealer, and surviving spouse, of Mahlangu, District of Xalanga; First and Final	16/6/52	Cape Town	Cala.....	Lawson Brown & Anderson, P.O. Box 187, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
7525/51/ 802	van der Walt, Maria Magdalena Elizabeth (gebore van der Walt, voorheen van der Walt), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Pieter Willem van der Walt, van Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Middelburg..	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6510/51/ 189	Barry, Clarence Jongerheld, rustende handelaar, van Leeuwfontein, Distrik Richmond, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Richmond...	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
1099/51/ 522	Franks, Arthur, pensioner; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	A. S. Hooper, P.O. Box 1604, Cape Town.
6886/51	Wilson, John Douglas, pensionaris; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	—	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 603, Adderleystraat, Kaapstad.
4908/51/ 523	Kotze, Hendrik Frederik, rustend, en nagelate eggenote Wilhelmina Elizabeth Kotze (gebore Hickman); Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	(Mev.) W. E. Kotze, Birdstraat 180, Stellenbosch, Eksekutrisse Testamentêr.
4171/51/ 560	Beyers, Jan Marthinus, dokter, van Scallanstraat, Somerset-Oos; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
6391/51/ 509	Schlemmer, Clarence (or Clarence) Reginald Heber, boilermaker, and surviving spouse, Maria Magdalena Schlemmer (born Janse van Rensburg); First and Final	13/6/52	Cape Town	Uitenhage....	M. M. Schlemmer, 12 Constitution Road, Uitenhage, Executrix Testamentary.
3034/51	van Heerden, Anna Maria, huisvrou; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Burgersdorp..	G. Kuperus, Posbus 159, Rustenburg.
2345/51/ 234	Hattle, Mabel Ainslie (born Smith), housewife, and surviving spouse, Thomas Hattle; First	13/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.
549/52/ 907	Joubert, Francois Johannes, rustende spoorwegbeampte, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Joubert (gebore van der Berg), van Hoogstraat 57, Oudtshoorn; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
1071/52/ 455	Robertson, Peter (also known as Peter Benjamin, Robertson), van driver, and surviving spouse, Marjorie Robertson (born Calvert); First and Final	13/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Dative, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth.
5201/50/ 398	Meyer, Gabriel, labourer, of Pacaltsdorp, District of George; First and Final	13/6/52	Cape Town	George.....	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George.
5807/51/ 82	Jones, Thomas Rowland, railway pensioner, and surviving spouse, Madeline Johanna Jones (born Beck), of Kromboom Road, Crawford, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Attorney, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province.
5555/50/ 1096	Stanyon, Adelina Georgina Clara (formerly Cooper, born Stoffels), housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	Port St. Johns	Walter Sam Stanyon, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Port St. Johns.
5832/50	Whittall, Ethel Maria (born Edwards), housewife	13/6/52	Cape Town	East London	Norton, Eale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, Sanlam Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
86/52	Lee, Ralph Bruce, town clerk to municipality of Mafeking; First and Final	13/6/52	Kimberley.	Mafeking....	J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executrix Testamentary.
4527/50	Bester, Johanna Jacoba Hendrika, spinster, teacher, of Koringberg, Malmesbury District; First and Final	13/6/52	Cape Town	Malmesbury..	Carolin & Luyt, P.O. Box 4, Moorreesburg.
7095/51/ 49	Huse, Otto Charlie Ernest, barman, and surviving spouse, Martha Hedwig Huse (born Lippert), of 29 Mill Street, Cape Town; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys, 85 St. George's Street, Cape Town.
6641/51/ 161	Meyering, Hendrik Jacobus (also known as Hendrik Jacobus Meiring), pensioner, of Nassau, Selbourne Road, Woodstock; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
4323/50/ 1041	Reid, William, handearbeider, en langsewende eggenote Sarah Reid (gebore Abrahams); Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	—	Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Waalstraat 28, Kaapstad.
290/51	Fischer, William Roland Thompson, farmer, and surviving spouse, Aletta Susanna Fischer (born Steyn); First and Final	30 days	Kimberley.	Vryburg....	J. C. Visser, Executor Testamentary, c/o Elliott, Visser & Frylinck, P.O. Box 77, De Kock Street, Vryburg.
893/52/ 1109	Annandale, Maria Johanna Elizabeth (gebore van der Merwe), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Willem Annandale, van Aletta's Dal, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale	14/6/52	Kaapstad..	Barkly-Oos..	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos.
484/52/ 797	Siebert, Johannes Zacharias, haarkapper, van Donkinstraat, Caledon; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteurs.
7590/51	Bebington, Martha (born McNeil), housewife; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Wilfred Ainslie Bebington, c/o Singer Sewing Machine Co., 70 Plein Street, Cape Town.
26/52	van Schalkwyk, Maria Magdalena (gebore Lategan), en nabywende eggenoot Marthinus Johannes Petrus (ook bekend as Marthinus Petrus) van Schalkwyk, elektrisiën, van Villiersdorp	13/6/52	Kaapstad..	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Prokureur vir Boedel, Posbus 2, Villiersdorp.

Estate No. Boedel No.	Estate, date, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3565/49/ 534	Adams, Martha (born Stoles), housewife, of 121 Elm Road, Fairview, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 4th July, 1949; First and Final	13/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman & Cohen, Attorneys for Executor Dative, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth.
2300/46/ 203	France (or Frans), John Peter, and surviving spouse, Ada Dorothy France (or Frans), who died at Tyger Valley, Cape, on 13th May, 1946; First and Final	13/6/52	Cape Town	Bellville.....	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone.
5660/51/ 808	Wagner, Ethel (born Buck), housewife, and surviving spouse, Wilhelm Richard Wagner, of Barkly East; First and Final	13/6/52	Cape Town	Barkly East..	Golightly & Joubert, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 68, Barkly East.
87123/ 659	Breytenbach, Wynand Cornelis, boer, en nabywende eggenote Martha Johanna Susanna Breytenbach (gebore Raubenheimer), van Minwater, Distrik Oudtshoorn; Tweede en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Hoogstraat, Oudtshoorn, Prokureurs vir die Boedel.
3837/51	Steyn, Naomie (of Naömi) Mara (gebore Dempsey); Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Burgersdorp..	Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
6086/51/ 208	Cooke, Charles William, retired accountant, of the Manor Hotel, East London, who died at East London, on the 23rd September, 1951; First and Final	13/6/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
6419/50/ 400	Stocks, Clifford William Burnett, architect, of Northview Crescent, East London, who died at East London, on the 17th November, 1950; Second and Final	13/6/52	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-executors Testamentary.
5714/50/ 431	Sonday, Ismail Karriem, of Cape Town; First and Final	16/6/52	Cape Town	—	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
5388/49/ 617	Stark, Johannes, labourer, and surviving spouse, Petronella Stark (born Lane), of Parow; First and Final	16/6/52	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Co., Attorneys for Executrix Dative, 80A Voortrekker Road, Parow.
7843/51/ 103	Windell, Jozef Matthys Hendrik, and surviving spouse, Elsabe Catharina Windell, of Goodwood, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Bellville.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
205/52	Williams, Henry Clifford, and surviving spouse, Isabel May Williams (born Starck), of 7 Blinkwater Road, Camps Bay; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Klosser & Michau, Attorneys for Executrix Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
5916/51	Nicolson, Fairless, of Sea Point, Cape Town; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorney for the Executrix, 102 St. George's Street, Cape Town.
4449/51/ 243	Victor, Johanna Magdalena (gebore Maritz), huisvrou, en nabywende eggenoot Johannes Petrus Victor; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Kenhardt....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Upington.
203/52/ 671	Carelse, William Jacobus, painter, and surviving spouse, Christina Carelse; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Gardon, Davis & Jackson, Attorneys for Executrix Testamentary, 503 Grand Parade Centre, Cape Town.
6947/51/ 365	Vlok, Gert Jacobus, boer, van Kromdrif, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Calvinia.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
6573/48/ 1220	Coopoo, Annapuram (born Voothorapathie), and surviving spouse, Sinyan Coopoo, greengrocer, of 2 Municipality Street, Port Elizabeth; First and Final	13/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, Britannia Chambers, Britannia Street, Port Elizabeth, Attorney for Executors.
2758/51	Pienaar, Benjamin Albertyn, farmer, of Rhenosterfontein, Colesberg; First and Final	14/6/52	Cape Town	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
6299/51	Fisher, William, retired engine driver, and surviving spouse, Mabel Rachel Gwendoline Fisher, Joint Estate; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	Michael Berman & Co., 65 Burg Street, Cape Town.
926/52	Barnard, Maria Elizabeth (gebore Westraadt), huisvrou, en langsewende eggenoot Adam Johannes Jacobus Zacharias Barnard; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Knysna.
865/51/ 1780	Greathead, Ellen Annie (born Bubb), widow, of Grahamstown; First and Final	13/6/52	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, Guardian Buildings, Grahamstown.
188/47/ 1052	van Delden, Christian Hendrick Frederick, salvage contractor, of Cape Town; Second	13/6/52	Cape Town	—	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
4802/51/ 1269	Gouws, Neeltje Johanna (gebore de Wit), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Daniel Gouws, van Cordiersrivier, Distrik Prins Albert; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Prins Albert.	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn.
3801/51	McCallum, Fanny Eliza (born MacLachlan), widow, housewife, of Dohne, District of Stutterheim; First and Final	13/6/52	Cape Town	Stutterheim..	Elliot Brothers, Main Street, P.O. Box 5, Cathcart, Agents for Executor Testamentary.
6436/51	Harmse, Catharina Wilhelmina (gebore Erasmus), huisvrou, en later gestorwe eggenoot Petrus Jacobus Harmse; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Aberdeen....	S. J. Schoeman, Prokureur vir die Eksekuteur Dative, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen.
6674/51/ 155	Ramsay, James, retired; First and Final....	13/6/52	Cape Town	East London	Randell & Bax, P.O. Box 145, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
5828/51/ 398	George, Monica Dorothy (born Schmidt), housewife, of Newcastle upon Tyne, England, and surviving spouse, Arthur Edward George, since deceased; First and Final	13/6/52	Cape Town	—	National Provincial Bank, Ltd., c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executors Testamentary.
5381/50/ 988	Theron, Ethel (born Barton-Cox), widow, of Mowbray, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg.....	Arthur Ernest Staveley, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.

Estate No. <i>Loed. No.</i>	Estate, date, and Nature of Account. <i>Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
7352/51	Whyte, Douglas William, clerk, and surviving spouse, Winifred May White (born Crump), of 30 St. Leger Road, Claremont, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for the Executrix Testamentary, 28 Parliament Street, Cape Town.
166/971/ 435	Lombard, Maria Petronella (gebore Wilken), huisvrou, en nagelate eggenoot Adrian Johannes Jacobus Lombard, van Louis-trigaardstraat, Somerset-Oos; Supplementêre	13/6/52	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
1454/50	Marais, David Erasmus Stephanus, boer, en nagelate eggenote Johanna Trepheana Marais (gebore Malherbe), van Wolwas, Wodehouse; Eerste en Finale	13/6/52	Kaapstad..	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekutrice Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht, Kaapprovinsie.
910/52	Malgas, Peter Louis, teacher; First and Final	13/6/52	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
7254/51/ 917	Siebrits, Bartholomeus (of Bartholomeus), rustende meulenaar, van Franschoek, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Siebrits (gebore Claassens); Eerste en Laaste	13/6/52	Kaapstad..	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Mpy., Bpk., Posbus 236, Paarl.
3640/50	Botha, Rudolf Pieter, and surviving spouse, Anna Botha (born Frans); First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.
6900/51	Rabe, Evelyn Cyril Maret, sales manager, of Mowbray, Cape; First and Final	13/6/52	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
4309/51/ 341	Kempen, Jacoba Magdalena (gebore Claassens), weduwe, huisvrou, van Connanlaan, Victoria-Wes; Eerste en Finale	16/6/52	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Victoria-Wes.

TRANSVAAL.

—	van der Westhuizen, Charl Wynand, afgetrede spoorwegbeampte, en nagelate eggenote Edith Mabel van der Westhuizen (gebore Perkins); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Germiston...	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
1046/51/ 8	Hourelid, William, electrical engineer, and surviving spouse, Alice Millicent Hourelid; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 138, Randfontein.
5540/50/ 1742	Brown, Herbert, joiner; First and Final....	13/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
1176/51/ 798	Glover, Thomas Henry, a miner; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
3782/51	Chambers, Mildred Leonie, nurse; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	(Mrs.) V. A. Gratton, 1 Riemar Flats, Cilliers Street, Pretoria.
466/49/ 649	Donnelly, George, retired, and surviving spouse, Ernestina Louisa Donnelly (formerly Hobson, born Schult); Supplementary	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. R. Fleischack & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 64, Potchefstroom.
3621/51/ 1058	Rudolph, Edward Frances Bennett, pensioner, and surviving spouse, Ellen Jacoba Rudolph (born Kruger); First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Cyril Monk, Agent for the Executrix, P.O. Box 136, Boksburg.
5236/51/ 569	Cosins, Florence Amelia, housewife, wife of and married out of community of property to Richard Gordon Cosins, of Johannesburg; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	T. Glasson, Executor Testamentary, P.O. Box 2, Vryheid, Natal.
2756/51	Smith, Alida Johanna Loezyja (gebore de Kock), en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Smith; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Brakpan.....	B. C. Papenfus, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 116, Brakpan.
4978/44/ 651	Weil, Samuel, company director; Consolidated Amended First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Gluckmann & Kaplan, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 7437, Johannesburg.
217/47/ 852	Combrink, Jacob Coenraad, 'n boer, van die plaas Goedehoop No. 20, Distrik Carolina, en nagelate eggenote Tryntje Combrink (gebore Kromhout); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Carolina.....	De Villiers & Wessels, Posbus 43, Carolina.
2030/51/ 532	Geldenhuys, Jacobus Antonie, old age pensioner, of Johannesburg; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executors, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1735/50	du Piessis, Gerrit Cornelius; First and Final	30 days	Pretoria...	Springs.....	Pieter du Piessis & Vorster, P.O. Box 291, Springs.
5893/50/ 601	Eisenberg, Annie (born Gordon); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Rom & Rom, Attorneys of Executor Testamentary, 9-10 Bank Chambers, Commissioner and West Streets, Johannesburg.
603/51	Combrinck, Gabriel Francois, farmer; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
6032/50/ 1041	Venter, Pieter Johannes Matthew John, staats-amptenaar, Provinsiale Administrasie, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Venter (gebore Jansen); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	—	Macrobert, de Villiers & Hitge, Colonial Mutual Gebou, Pretoriusstraat 222, Pretoria.
2316/51/ 282	Venter, Hester Alida Magdalena (gebore Coetzee), weduwe, van Johannesburg; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Grand Geboue, Ockersstraat, Krugersdorp.
190/52/ 1808	Grobler, Hermanus Jacobus, station master, S.A.R., Dalmanutha, District of Belfast, and surviving spouse, Maria Catharina Grobler (born de Beer), housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Belfast.....	I. Schech, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 137, 4 Kitchenet Avenue, Witbank.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Aunhorzed Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaatigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4928/49/ 1368	Wapnick, Leah (born Shapiro), housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for Executor Dative, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
5001/50/ 278	Coetzee, Mathys Andries de Beer, spoorwerker, en nagelate eggenote Carolina Elizabetha Aletta Coetzee; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Witbank....	E. F. K. Tucker, Prokureur, Posbus 9, Johannesburg.
1525/51/ 173	Goldberg, Louis, produce dealer, of Ermelo; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Ermelo.....	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executor.
6565/51/ 1741	Groenewald, Susara Aletta, housewife, and surviving spouse, Eldrick Groenewald; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Brakpan....	Eldrick Groenewald, 33 Wenden Avenue, Brakpan.
6383/51/ 705	Cutler, Josephine Alicia, housewife First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	G. H. Cutler, 317 "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
4844/51/ 1228	Vye, Anne (born Scott), widow; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executrix Testamentary.
1923/50/ 43	Rosmarin, Louis, retired farmer; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Anglovaal House, Fox Street, Johannesburg.
4361/51/ 1524	Stone, Ethel Marion, major spinster, of 2 Dickenson Road, Weston-Super-Mare, England; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executors Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
4701/49/ 193	Dhladhla, Grema, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	David I. Gordon, Attorney for Executor Dative, 96/9 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
1276/51	Sweet, Annie Sophia; First and Final.....	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	S. M. Sweet, Executor Testamentary, 820 Aegis Buildings, Johannesburg.
6903/51/ 1560	Tait, William Raitt, retired engineer, of 162 Galtmore Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6152/51/ 632	Fourie, Coenraad Frederik, bricklayer; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Benoni.....	M. Handelsman, Attorney for Executrix Dative, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
3625/51/ 814	Howard, William, salesman, of Kempton Park, District of Germiston; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Germiston...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 716/718 Loveday House, cor. Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
1703/51/ 1338	Baris, Sarah (born Herman), widow, housewife	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executors Testamentary, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
3406/51/ 75	Spafford, Edith Annie, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg.
1753/50/ 662	Kelly, Jessie, housewife; First and Final....	13/6/52	Pretoria...	Germiston...	S. Wade, Executor Dative, P.O. Box 133, Germiston.
1657/51/ 665	Ritchie, Susanna Cornelia (voorheen Scheepers, gebore de Beer), huisvrouw; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Randfontein..	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Krugersdorp; Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4600/51	Gandelsman, Miriam, medical practitioner; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	I. Katz, Executor Dative, P.O. Box 3843, Johannesburg.
4601/51	Gandelsman, Chanoach, medical practitioner; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Isaak Katz, Executor Dative, P.O. Box 3843, Johannesburg.
2121/51/ 1432	Standing, Rev. George, clergyman; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Francis Standing, Executor Dative, Plot No. 164B, Bedfordview, Johannesburg.
5864/51/ 1360	Wedderburn, Annie (born Forbes), housewife, and surviving spouse, Alexander Wedderburn, clerk; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	A. Wedderburn, Executor Dative, 3 Quagga Road, Voortrekkerhoogte, Pretoria.
5741/50	Stone, Marie Ellen (born Wichahn), housewife, and surviving spouse, George Stone; Supplementary and Final	13/6/52	Pretoria...	—	G. Stone, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Buildings, Church Square, Pretoria.
3639/51/ 196	van Heerden, Aletta Johanna, and surviving spouse, Pieter Willem Jogemus (Jochemus) van Heerden, farmer, of Pretoriusburg, Pietersburg; First and Final	30 days	Pretoria...	Pietersburg...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
5587/51/ 1112	Roodt, Hilda Johanna (born le Roux), and surviving spouse, Jacobus Hermanus Roodt, farmer, of Holding No. 167, Fairleads, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.
6203/50	Venter, Barend Johannes, besigheidsman, en nagelate eggenote Maria Venter (gebore Joubert); Gewysigde Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6609/51/ 1376	Whymper, Margaret (born Daumiller), widow, housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Nelspruit....	Afing & Streak, Attorneys for Executrix, P.O. Box 88, White River.
1423/50	Zagwui, Leon, retired; Supplementary.....	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Israel, Doring & Kossuth, Solicitors for Executor, P.O. Box 3016, Johannesburg.
5323/51	van den Heever, Henning Johannes, boer, van „Highlands”, Distrik Nelspruit; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Nelspruit.
4025/50/ 830	Kruger, Johan David, boer.....	13/6/52	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.
49/633	Korp, Meyer Benjamin, businessman, and surviving spouse, Ida Korp (born Susman); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	J. Korp, Executor Dative, c/o Broomberg, Graff & Korp, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4895/50/ 588	Coertse, Johannes Petrus Louis, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Susanna Consalves Coertse (gebore Magro), van Thabazimbi, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Thabazimbi..	J. F. van Graan, Eksekuteur Datief, Posbus 58, Thabazimbi.

Estate No. <i>Boede No</i>	Estate, date, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle. en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
4159/51/ 96	Engelbrecht, Jozua, pensionaris, en nagelate eggenote Christina Maria Elizabeth Engelbrecht (gebore Swart); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein.
773/52/ 1551	Decker, Katharina (born Huber), housewife, of Rietondale, Pretoria; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1042, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
2381/51/ 1752	Esterhuizen, Stephanus Jacobus, rangeerder, S.A.S., en nagelate eggenote Anna Maria Esterhuizen (gebore Saayman), van Paffstraat 1228, Booysens, Pretoria; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Posbus 344, Pretoria.
3328/51	Crasner, Rachel Leah, a housewife, of Johannesburg; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg.
1928/51	Boshoff, Nicolaas Jacobus, boer; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Witbank....	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 11, Kinross.
356/52/ 1617	Woodward, Annie Gladstone, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Vereeniging..	Snijman, Pohl, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Executor, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging.
719/52/ 169	Botha, Hendrik Christoffel Stander, reduction worker, and surviving spouse, Constance Marie Pelagie Botha (born Chauvet); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
4823/48	Reid, David Young, clerk; Supplementary First and Final	30 days	Pretoria...	Randfontein..	Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, Randfontein.
1358/51	Bullick, John Wright Humphries, clerk; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	J. O. S. Bullick, Executrix Testamentary, P.O. Box 49, Bryanston, District of Johannesburg.
4515/50/ 16	Snyman, David Benjamin, boer, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Johanna Snyman (gebore Holtshausen); Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Hamersma & Van Zyl, Kerkstraat, Bronkhorstspruit.
2058/50	Smuts, Maria Elizabeth Carolina, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	F. Angove and S. E. Venter, Executrice Testamentary, c/o John Cohen & Shapiro, 16/19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
5032/50	Swanepoel, Hendrik Petrus, director of companies, and surviving spouse, Jacoba Swanepoel (born Booysen); First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin & Rosin, Attorneys for Executors Testamentary, 804/810 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5440/51	Fust, Everarda Catharina Clasina, of Zaandijk, Netherlands; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	Anthonie van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
3379/50/ 1402	Scruby, Frank Albert, retired, of 133A Elston Avenue, Benoni; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Benoni.....	J. Fredman, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 293, 56c Cranbourne Avenue, Benoni.
2250/50	Labuschagne, Susanna Gertruida (gebore Fourie), huisvrou, en nabylwende eggenoot Petrus Jacobus Stephanus Labuschagne, van Piet Retief; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Piet Retief...	Cross, Louw, Posemann & Du Toit, 308 Standard Bank gebou, Posbus 687, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4458/50/ 682	Wise, Elsie Elizabeth, housewife, and surviving spouse, Ernest Wise, of Plots Nos. 105/106, Grasslands, Middelvllei; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Randfontein..	P. L. Maynier, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Randfontein, Executor Dative.
4798/45/ 1825	de Beer, Louisa Johanna Elizabeth (born Hallett), housewife, and surviving spouse, Petrus Wilhelmus de Beer; Supplementary	13/6/52	Pretoria...	Klerksdorp...	Getz, Nankin & Jaffit, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 743, Pretoria.
595/51	Wahl, Servaas Michael, 'n boer, van Rustplaats, Distrik Lydenburg; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Kerkplein, Pretoria, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
6932/51	Engelbrecht, Willem Adriaan Albertus, boer; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Rustenburg..	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
1711/51	Schultz, Jan Bartholomeus, onderwyser; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	—	Reitz, Joubert & Van der Merwe, Pretoriusstraat 160, Pretoria.
6175/51/ 1178	Hollett, Edward George, and surviving spouse, Lena Elizabeth Hollett; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Building, P.O. Box 1847, Johannesburg, Authorised Agent.
4919/51/ 1760	Beddy, Adeline Maud (formerly Donnelly, born Shields), nurse, of 67 Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg; First and Final	14/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Goldman & Goodran, Attorneys for Executrix Testamentary, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
5372/51/ 1187	Lloyd, Samuel Lennox, pensioner; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.
1908/51/ 846	Birk, Jessie Thompson (born Graham), housewife	30 days	Pretoria...	Johannesburg	George Birk, 25 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg.
391/51/ 1641	Bettington, Arthur Vere, retired R.A.F.; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 507 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
6972/51/ 39	Rose, Jessie Marion Forbes (previously Howes, born Sturk), widow; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Roodepoort..	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, Executor Testamentary.
3272/50/ 621	Eachells, Alfred Edgar, coffee roaster, and surviving spouse, Helen Gertrude Eachells (born Adams); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for the Executors Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4008/50/ 803	Robb, Elizabeth, widow; Amended First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg.
5038/51	Nathan, Yetta (born Laibowitz), housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agente
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
6089/51/ 1551	Ziervogel, Petronella Catherina Margeretha, spinster, retired midwife, of 14 Cambrian Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5999/51/ 712	Griffiths, Annsydonia (born Hancock), widow, of Port Augusta, South Australia; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5583/51/ 1481	Maartens, Emmerentia Fredrika (voorheen Coertzen, gebore de Wet), huisvrouw; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6835/51	Gude, Gysbert, skrynwerker, en Jannetje Gude; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Brakpan....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6451/50/ 1416	Bernstein, Tobias, retired gentleman; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Jack Blumenthal, Attorney for Executor Testamentary, 1/3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
4160/51/ 979	Fiddes, Robert, retired; First and Final....	13/6/52	Pretoria...	Roodepoort..	Helen Fiddes, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg, Executrix Testamentary.
4975/51/ 17	Bastable, Alfred Charles, bank messenger, and surviving spouse, Elizabeth Stark Bastable (formerly George, born Gibson); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
3872/50/ 33	Harris, Harry William Evan, miner; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Ventersdorp..	J. S. Menkin, P.O. Box 1887, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
6209/50	Stanton, Charlotte (born Whittle), widow, housewife; First and Final	30 days	Pretoria...	Lichtenburg..	Aling & Streak, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 23, Nelspruit, Transvaal.
5574/50/ 1261	Meyer, Susara Maria Margaretha (gebore Roos), huisvrouw; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, van der Walstraat 266, Pretoria.
4382/49/ 484	Thompson, Herbert, sakeman; Tweede en Finale	13/6/52	Pretoria...	Warmbad....	C. K. Dampers & Venter, Posbus 16, Warmbad.
1136/51/ 74	Dehvan, Mohanlal (also known as Mohanlal Dehram, also known as Mohanlal Dayaram), tailor; First and Final	20/6/52	Pretoria...	Standerton...	C. H. Hutchinson, Attorney for Executor Testamentary, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton.
5405/51	Cohen, Harry, retired tailor, and surviving spouse, Edith Cohen (born Miller); First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Daneman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 8353, Johannesburg.
2152/50/ 1290	Albu, Gertrude Frederica (born Rosendorff), widow, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Johannesburg	Sir George W. Albu, P.O. Box 1242, Johannesburg.
5230/51	Weber, Louwrens Marthinus, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Weber (gebore Jansen van Rensburg); Supplementêre	13/6/52	Pretoria...	Bethal.....	Batteson Curlewis & Els, Posbus 3, Leslie, Prokureurs vir Eksekutrise.
4826/48	Davies, Benjamin William, retired farmer, of Springs; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
5486/50	Stockenström, Eric Egidius, miner, and surviving spouse, Susarah Johanna Francina Stockenström; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs.
3875/51/ 924	Esterhuysen, Willem Francois, pensionaris; Eerste en Finale	13/6/52	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3808/51/ 1133	Taylor, Mary, widow, housewife; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	H. M. Slade, Attorney for Executor Testamentary, Andries Street, Pretoria.
3584/51	van Ass, Alexandra, spinster, matron, who died at Standerton on the 18th June, 1951; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Standerton...	S. van Ass, Military College. Voortrekkerhoogte.
1486/51	du Toit, Marie Elizabeth, divorced, manageress; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.
1767/52	Papley, John, retired farmer; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	(Mrs.) M. Papley (or Stevenson), c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
7092/51	Band, Henry Redfern, retired bleachworks manager; First and Final	13/6/52	Pretoria...	—	J. H. Band and G. H. Wilson, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
2293/51	Heyes, Leonora Rita Noel, and surviving spouse, Stansfield Heyes; First and Final	13/6/52	Pretoria...	Roodepoort..	H. S. P. Curlewis, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.

NATAL.

2808/51	Taylor, Garneys Hebdon, retired, and surviving spouse, Stella Edith Taylor (born Wilson), who were married in community of property; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys to Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
111/52	Young, Charlotte Elizabeth, and surviving spouse, Harry Christopher Young, of 29 Keits Avenue, Durban; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban.
2439/51	Copland, Prim (born Crossley), housewife, and surviving spouse, Harry Sydney Copland, of 20 Inverleigh Road, Escombe, Natal; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal.

Estate No. Eoede No	Estate etc. and Nature of Account. Boede van wyle. en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1733/47	Dayanandan (also known as Dayanandan Naicker), colonial-born Indian No. 49382/14919/14929, of Durban; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Greenacre's Buildings, Durban.
1252/51/ 247	Kaelideen, passenger Indian No. 21045 (alias Kallideen Ramadhar), also known as Kalideen Ramadhar, taxi-driver, of Umzinto; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Umzinto.....	T. Nobin, Executor Testamentary, P.O. Umzinto.
1854/51	Foster, Kathleen Isabel Coote, of Clifton, Ixopo, Natal; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Ixopo.....	G. R. Hathorn, Solicitor for Executor, P.O. Box 4, Ixopo, Natal.
186/52/ 1393	van der Westhuizen, Jacobus Nicolaas, and surviving spouse, Florence Jane van der Westhuizen (born Jordaan); First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	P. R. Dreyer & Co., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal.
1903/50	Church, Mervyn Edward, of "Frome", Umtentweni; Supplementary First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone.	Parry P. Foulis, Attorney for Executrix Testamentary, Wooley Street, P.O. Box 73, Port Shepstone.
1078/51	Gounden, Ratnam Neraina, colonial-born Indian No. 129064/125065, school teacher, of Chakas Kraal, and surviving spouse, Chinnamma, colonial-born Indian woman No. 56580/56589, Date of Death, 10th May, 1951; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 46, Stanger.
2760/51	Wolhuter, Frans Matys, and surviving spouse, Emily Jane Wolhuter; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.
1604/51/ 95	Karlsen, Arnt, whaling gunner, manager; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Compton & Horne, 201-10 Colonial Mutual Life Building, West Street, Durban, Agents for the Executors.
1145/51/ 745	van Wyk, Anna, and surviving spouse, Willem Petrus Jacobus van Wyk; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Executor Dative, P.O. Box 1, Eshowe.
74/50/ 1149	Snyman, Hester Germina, widow, who died at De La Rey, Transvaal, on the 18th day of December, 1949; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
2555/51/ 880	Swift, Richard, of 4 Cheviot Court, Musgrave Road, Durban; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
93/52/ 511	Heyns, Johan Adam, polisiebeampte; Eerste en Laaste	13/6/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle & Kie., q.q. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
1639/51/ 548	de Wet, Petrus Ignatius Lourens, plaasboer; Eerste en Laaste	13/6/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
2128/51/ 51	Fourie, Margaretha Jacoba Cornelia (gebore de Jager), huisvrou, en langsewende eggenoot Jan Daniel Fourie; Eerste en Laaste	13/6/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle & Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
12/51/ 1036	Potgieter, Jacomina Elizabeth Johanna (gebore Oberholster), weduwe; huisvrou, van Cellestraat 44, Glencoe, Natal; Verbeterde Eerste en Finale	13/6/52	Pietermaritzburg	Glencoe.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2862/50/ 529	Goncalves, Rose Ann Wilson (born Bowie), housewife, and surviving spouse, John Goncalves; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
1481/47	Liepner, Nicholas, director of companies; Fourth Supplement to First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski & Eric Berman, Attorneys, 6 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
1076/51/ 836	Pieterse, Jan Hendrik, retired, and surviving spouse, Martha Maria Lisette Pieterse; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
1156/51/ 1451	Muthu, colonial-born Indian No. -/4790/4791 (also known as Barthasarthu Muthu Moodley), priest, and surviving spouse, Govindamma, colonial-born Indian woman No. 72416/4567/4544, of 126 Dromore Road, Mayville, Durban; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 295 Smith Street, Durban.
685/52/ 654	Heritage, Margaret Emily (born Godfrey), widow, housewife; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban.
1832/51/ 166	Graham, Bernard James, of Durban, Natal; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	M. de la Garde Graham, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.
2454/51/ 231	Jones, Margaret Isabella, widow, of Cardiff, Wales; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	—	Edward Nathan Friedland Mansell and Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
101/52	Bullock, Hulda Anna (born Harting), widow, of 36 Hibernia Road, Bellair, Natal; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban.
525/52	Chalmers, Irene Ethel, housewife; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1632/51/ 1332	Naidu, Genapathy, Indian immigrant No. 57742, widower, of 131 Benham Road, Mayville; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2715/51/ 582	Harris, Charles Frederick, pensioner; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	B. E. Swinbourn, C.A. (S.A.), 13-16 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
2740/51/ 381	Dow, Thomas, retired, of Durban, and surviving spouse, Janet Mary Dow (born Cole); First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1793/51/ 188	Hawksworth, Reginald Copley, retired, of "Oakdale", Park Lane, Kloof, Natal; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2798/51/ 643	Lyall, Ada Blanche Roberts (born Cull), widow, of Nazareth House, Ridge Road, Durban; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1602/51/ 248	Ford, Denis, of Durban, Natal; First and Final	6/6/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban.
196/48	Martens, C. M. M. E., housewife, of Greytown, Second and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Greytown....	V. J. Duncan, P.O. Box 51, Greytown, Agent.
116/51/ 656	Inkster, Agnes Davie (born Gibson), widow, of 55 Albert Street, Kirkwall, Orkney, Scotland; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Agent for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal
2516/51/ 116	Schwacke, Friedrich Martin, missionary, who died at Izotsha on the 20th day of October, 1951, and surviving spouse, Juliane Katharine Emma Schwacke; First and Final	13/6/52	Pietermaritzburg.	Port Shepstone	E. V. Franz, Attorney for Executor Testamentary, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

862/51	de Swardt, Christiaan Maritz, boer, van Poortje, Distrik Philippolis; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Philippolis...	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.
254/51	Hill, Lucy Charlotte (born Byrne), housewife; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, 45 Maitland Street, Bloemfontein, q.q. Executors Testamentary.
367/51	de Wit, Catherine Esther (born Mundell), housewife; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	—	Johannes Christoffel de Wit.
865/51	Barry, Garnet Bernard, sales manager, and surviving spouse, Naomi Lydia Florence Barry (born Rene), spouses married in community of property, Joint Estate; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	—	McIntyre & Watkeys, 45 Maitland Street, Bloemfontein, q.q. Executrix Dative.
786/51	Nieuwoudt, Helena Elizabeth Susanna (gebore Fourie), en oorbywende eggenoot Tielman Nieuwoudt, rustende boer, van Misgun, Distrik Hoopstad; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Van Zylstraat, Hoopstad.
1150/51	Deysel, Frederik Frans, in lewe 'n boer, van die plaas Vaalbank, Distrik Frankfort, en nagelate eggenote Maria Isabella Deysel (gebore Douglas); Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Frankfort....	G. F. v. L. Fronieman, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort.
230/51	Geyser, Johannes Jacobus Stephanus, pensionaris, en langlewende eggenote Elizabeth Maria Cecilia Geyser (gebore du Toit); Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr.
1005/51	Moolman, Christiaan Lodewicus, boer, en nagelate eggenote Jacob Johannes Moolman (gebore van Rooyen), van The Belvidere, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale	14/6/52	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg.
829/51	van Niekerk, Maria Aletta Catharina, huisvrou; Eerste en Laaste	30 dae	Bloemfontein	Heilbron....	P. Geo. Grewar, Posbus 39, Petrus Steyn.
189/52	Crous, Johannes Jurgens, boer, en nagelate eggenote Sarah Maryna Crous (gebore Pienaar), van Deelpan, Distrik Kroonstad, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt & Louw, Posbus 110, Kroonstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
772/51	Radley, Susara Maria (gebore du Plooy), weduwee, huisvrou, van Brandwag, Distrik Marquard; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, q.q. Eksekuteurs Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
433/50	Zietsman, Maria Alicia Harding (gebore Heyns), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Eksekuteur Datief, Posbus 3, Warden.
1402/51	Uitenweerde, Elsie Sophia (gebore de Beer), huisvrou; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	Frankfort....	Petrus Johannes Uitenweerde, Mooivlei, Tweeling, Orange Free State.
1319/51	Steyn, Anna Maria (gebore Herholdt), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes de Wet Steyn; Eerste en Finale	14/6/52	Bloemfontein	Wepener....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Wepener.
25/52	Smith, Gert Daniel, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Maria Smith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Viljoenskroon	S. J. Rorich, Prokureur vir Eksekutrisse Eksekumentêr, Posbus 20, Viljoenskroon.
87/52	Viljoen, Albertus Stephanus, rustende boer, en nagelate eggenote Rustine Emilie Marie Viljoen (gebore Pfeil), van Bellevue, Distrik Edenburg; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Edenburg....	F. C. Hunt, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerk Plein, Edenburg.
1035/50	Erasmus, Pieter Willem, boer, van Beginsel, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.
278/52	Venter, Hendrik Johannes Christoffel, boer, en nagelate eggenote Sophia Dorothea Venter (gebore Coetsee), Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.
1420/51	van der Walt, Petrus Jacobus Pretorius, clerk, of 3 Parfitt Avenue, Bloemfontein; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
719/49	Radley, Schalk Willem, boer, en nagelate eggenote Susara Maria Radley (gebore du Plooy), van Brandwag, Distrik Marquard; Verbeterde Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
761/51	Ellis, Alice May (born Gardner), housewife, and surviving spouse, Norman Nutthall Ellis; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	Parys.....	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1026/50	Garatoo, Michael, arbeider; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	—	Andrew Phetehu, 1685 Batholokasie, Bloemfontein.
847/51	Jansen, Willem Alwyn Jacobus, rustende boer; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Heilbron....	B. Simon, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 58, Heilbron.

Estate No. Boedel No	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1422/51	Wright, Elizabeth Ann, widow, housewife; First and Final	13/6/52	Bloemfontein	—	R. H. Wright, Executor Dative, Leith House, Grey College, Bloemfontein.
1203/51	Boinman, Johanna Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Christiaan Herionimus Bornman; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Boshof.	Louw & Louw, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 5, Hertzogville.
1223/51	Terblanche, Salomon Stephanus, boer; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Smithfield.	P. A. Potgieter & De Wet, Agente vir Eksekuteur, Posbus 1, Smithfield.
112/52	Minnie, Philippus Petrus, afgetrede spoorweg-beampte, en nagelate eggenote Susara Maria Magdalena Minnie (gebore Jooste); Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Kroonstad.	Du Randt & Louw, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 110, Kroonstad.
207/51	Marais, Jacobus Daniel, en nagelate eggenote Maria Catharina Marais (gebore Pienaar), van Brakpan, Distrik Senekal; Eerste en Laaste	13/6/52	Bloemfontein	Senekal.	P. Joubert & De Wet, g.g. Eksekutrise Testamentêr, Kerkplein, Posbus 54, Senekal.
247/51	Odendaal, Willemina Cecilia (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Jesaias Jacobus Odendaal; Eerste en Finale	13/6/52	Bloemfontein	Odendaalsrus.	Cooper & Strydom, Kerkstraat, Posbus 36, Odendaalsrus.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteur binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2414/52	Lindeman, Joseph, manufacturer's representative, S.A.N.L.A.M. Buildings, Oxford Street, East London	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Executrix Testamentary, 29 Terminus Street, East London	Cape.
2547/52	Nel, Albertus Johannes, of Brandvlei, Division of Calvinia	30 days...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executors	Cape.
154/52	Kruger, Grace Maud (born Samuels), a housewife	30 days...	John Macdonald Kruger, 17 Mint Village, Kimberley	Cape.
2559/52	Webber, Noel Leonard, a farm manager, of Fort D'Acre, Bathurst Division	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
1641/52	Kleinberger, Adolf, of Cape Town.....	30 days...	Stern, Melamet & Schachat, Attorneys for Executrix Testamentary, 620/6 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
2542/52	Rogers, William Henry, a farmer, of Hathersage, of P.O. Roodehoogte	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2502/52	Ronne, John Joseph, a pensioned motor mechanic and surviving spouse, Mary Ann Ronne (born Bentley), of 11 Camden Road, Maitland	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2380/52	van der Westhuizen, Cornelis Johannes, a storekeeper, of Goeie Moed, De Rust, Cape Province, and surviving spouse, Maria Magdalena van der Westhuizen (born Swanepoel)	30 days...	Thomas Orchard, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 2, De Rust, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
2399/52	Redelinghuys, Magdalena Petronella Stfasina (gebore Marce), 'n weduwee, huisvrou, van Nelsrivier, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
2216/52	Masters, Etta Louise (born Brown), a housewife, of "Culmwood", Culm Road, Plumstead	30 days...	Edith Mattie Louise Masters, "Culmwood", Culm Road, Plumstead	Cape.
1722/52	de Lange, Gabriel Martinus, a clerk, of 369 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	Brown & Braude, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
2604/52	Scheepers, Johannes Christoffel, in lewe 'n polisiesersant, van Kampstraat, Middelburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Anna Francina Scheepers (gebore Naude)	30 dae....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
—	de Nysschen, Hans Jacobus, in lewe 'n boer, van Le Wandt, Addo, Distrik Uitenhage	30 dae....	De Waal & Delport, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 2125, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
2615/52	Anderssen, Frederick, a wool appraiser, of East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
2581/52	van der Spuy, Wilhelmus Hendrikus, van Malmesbury	30 dae....	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransie-maatskappy, Beperk, Posbus 15, Malmesbury, J. M. Slabber, Bestuurder, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2592/52	Hoos, Alice Isabelle Josephine (born Hermans), of Neethling Street, The Strand	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2498/52	Love, Castor Jennings, a company director, of Port Elizabeth, who died in London, England, on the 8th April, 1952, and surviving spouse Winifred Love (born Lockhart)	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary	Cape.
2521/52	Uys, Lourens Matthys, 'n rekenmeester, van Victoria Hotel, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransie maatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
2520/52	du Toit, Dirk Hermanus, 'n spoorwegwerker, van Bredasdorp, en langsewende eggenote Catharina Elizabeth du Toit (gebore Germishuys)	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransie maatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
2245/52	Whiteley, Charles Henry, a retired accountant, of Leisure Isle Hotel, Knysna, Cape Province	30 days...	Walter Whiteley, Percy Whiteley, P.O. Box 8, Knysna, Executors Testamentary	Cape.
2595/52	Sanders, Harold William Frederick, a manager, of 4 Berkeley Mansions, Elton Street, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
173/52	Johnson, Maria (gebore Holloway), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Carl Jeaugien Wicktor Johnson, van Willoughby, Distrik Vryburg	21 dae....	Louw & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 123, Vryburg	Kaap.
2329/52	de Villiers, David Jacobus, 'n boer, van Enon, Afdeling Caledon	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2545/52	Stirk, Montague White, a retired merchant, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for the Executors Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
2497/52	Morgan, James, a municipal health inspector, and surviving spouse, Alice Maud Morgan, to whom deceased was married in community of property, of 36 Alcock Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2288/52	Armstrong, Helen Margaret (born Farquharson), a housewife, of "Thurms", Kommetje Road, Fish Hoek, Cape Province, and surviving spouse, Hugh Wilson Armstrong	30 days...	H. W. Armstrong, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1258/52	le Roux, Cornelius Johannes Brink, 'n boer, van Twee Heuwels, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Naringstraat 33, Worcester	Kaap.
176/52	Buckley, James, a pensioner, of 78 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
2494/52	Green, Isaac, retired, of High Street, Worcester	30 days...	Traub & Traub, Attorneys for Executors Testamentary, 43 Stockenström Street, Worcester	Cape.
2522/52	Kahn, Isaac Julius, an attorney, who died on 30th April, 1952, at Grahamstown	30 days...	Horwitz & Bendelstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Port Elizabeth	Cape.
2641/52	Eastham, Edgar Aindow, a newspaper editor, of Mossel Bay, Cape Province	30 days...	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
2365/52	Krige, Willem Adolph, a farmer, of "Vredelust", Dorp Street, Stellenbosch	30 days...	Hendrik Jakobus Niehaus, Secretary for the time being of the Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
2512/52	Klette, Mary Magdalena (born Erasmus), a widow, of 10 Chamberlain Street, Queenstown	30 days...	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
2692/52	Lotter, Jacomina Hendrina Gertruida (gebore van Zyl), weduwe, huisvrou, van Tygerberg No. 37, Elsiesrivier	30 dae....	Jan Haak & Marais, Posbus 50, Bellville.....	Kaap.
2304/52	Smithson, Samuel Frederick, widower, retired barrister, of Camberley, Surrey, England	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Overseas Executor Testamentary	Cape.
1646/52	du Toit, Wilhelmina Jacoba (gebore du Plessis), huisvrou	30 dae....	G. J. du Toit, Posbus 45, Somerset-Oos, Eksekuteur Datief	Kaap.
2033/52	Smit, Barend Jacobus, plaasbestuurder, en langsewende eggenote Magdalena Catharina Smit (gebore Nel), van Rhebokskloof, Wellington	30 dae....	D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Oonderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy Bpk., Tak Tulbagh, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekutrisse Datief	Kaap.
3173/50	Koegelenberg, Johanna Elizabeth Gerrindina (gebore Brand), en later oorlede eggenoot Christiaan Petrus Koegelenberg, pensionaris, van Rietvlei, Distrik Piketberg	30 dae....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg	Kaap.
7226/51	King, Benjamin Gordon Spicer, retired farmer, of Grove Hill, District Bathurst	30 days....	Schoeman & Cornelius, P.O. Box 30, Port Alfred, Attorneys for Executor Dative	Cape.
1402/52	Klokow, Winifred Frances (born Jeffrey), housewife, of Stutterheim	30 days....	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim	Cape.
1465/52	Oosthuizen, James Andrew (also known as James Andrew Oosthuizen), retired, and surviving spouse Hendrina Magdalene Dorothea Oosthuizen (born Cloete), of Tsolo, Transkei	30 days....	Wylde Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim	Cape.
2467/52	Tharratt, Ethel Selina (born Mundell), housewife	30 days....	Botha & Botha, P.O. Box 10, Fort Beaufort....	Cape.
2680/52	Smith, Clarence Seton, deputy traffic inspector, of The Cottage, 5 Colham Mill Road, West Drayton, Middlesex, England	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Overseas Executor	Cape.
3353/51	Myburgh, Peter (also known as Pieter Myburgh, or Peter Myburg), labourer	30 days....	Jacob Berman, Harmonie Buildings, Graham Street, P.O. Box 3010, Port Elizabeth	Cape.
2375/52	Langner, Dirk Johannes Louis, boer, van Karreekop, Williston	30 dae....	G. P. de Wet, Posbus 1, Williston, Prokureur vir die Eksekuteur	Kaap.
82295	Moses, Ethel Noqalinto, domestic servant, of 566 Duncan Village, East London	30 days....	J. G. Pike, Native Commissioner, East London	Cape.
2614/52	Londt, Henry Andrew, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Isabella Londt (gebore Keulder), van Brandstraat, Aberdeen	30 dae....	Els & Williams, Posbus 90, Aberdeen, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2199/52	Pedlar, Teophesta (also known as Teophesta) Zipporah, retired, of Matatiele and surviving spouse, Herbert Walter Pedlar	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Cape.
670/52	Barber, Harry Atherstone, retired, who died at Port Elizabeth, on the 30th January, 1952	30 days....	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock	Cape.
2642/52	Vallance, Charles William, S.A.R. & H. employee, of 49 Frere Road, East London, who died at Durban on the 2nd May, 1952	30 days....	Alexander Knight McClashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2544/52	Thomas, Effie Florence (born Ford), a widow, of 2 Devon Road, Vincent, East London, who died at East London on the 8th May, 1952	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2503/52	Duff, James Lomax, war pensioner, 11 Devonshire Street, Woodstock, Cape	30 days....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2557/52	Westaway, Charles, retired, in his lifetime of 4A St. Patrick's Road, East London, married out of community of property to Winifred Westaway (born Hartigan)	30 days....	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Co., Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2409/52	Taylor, Harry Victor, system manager, S.A.R., of 20 Vincent Gardens, East London	30 days....	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
90/52	Esterhuizen (Esterhuysen), Andries Jacobus, landbouer, en sy nagelate eggenote Elizabeth Catharina Francina Esterhuizen (Esterhuysen) (gebore Pieters), van Grootdrink, oor Upington, Magistraatsdistrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
1689/52	Neveling, Thomas, retired, of 12 Summers Road, Sydenham, Port Elizabeth	30 days....	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2392/52	Glennie, Muriel Jessie (born Turvey), widow, farmer, of Sunnydale, District Aberdeen, who died on 3rd May, 1952	30 days....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, Executor Dative	Cape.
2560/52	Marsh, Noel Holland, representative, of Sunnydale, District Aberdeen, who died on 3rd May, 1952	30 days....	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, Agent for Executor	Cape.
2300/46/ 203	France (or Frans), John Peter, and surviving spouse, Ada Dorothy France (or Frans), who died at Tyger Valley, Cape, on 13th May, 1946	30 days....	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
1719/52	Peters, Daniel Pierre, of Retreat.....	30 days....	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
1744/52	Cowan, Charles Eric, retired accountant, of Cala, Tembuland, who died at Cala on the 14th February, 1952	30 days....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd. 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
2302/52	Cooke, Richard Elijah, retired bricklayer, and surviving spouse, Ellen Isabella Cooke, of 32 Church Street, Durbanville, District Bellville	30 days....	A. de V. Joubert, Agent for Executrix, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2582/52	van den Heever, Jasper Jacobus, en nagelate eggenote Johanna van der Westhuizen van den Heever (gebore Esterhuizen), van Soutvlei, Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2591/52	Schoonees, Martha Maria (gebore Schmidt), en nabywende eggenoot Lukas Anthonie Schoonees	30 dae....	Lukas Anthonie Schoonees, Porterstraat 3, Worcester, Kaap	Kaap.
2639/52	Whitehead, Claude Vincent, farmer, of Milton, District of Queenstown	30 days....	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, Hexagon, Queenstown	Cape.
2543/52	Grimes, Elizabeth Martha (born Storrar, also known as Lily Grimes), widow, who died on 7th May, 1952, at East London	30 days....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2546/52	Holtz, Claus, a retired medical practitioner, of Sea Point, Cape, who died on 8th May, 1952	30 days....	Margarete Holtz, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2713/52	Lichtenstein, Ruby Isobel (born Solomon), a housewife, Thom Street, Paarl	30 days....	A. J. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 275 Main Street, Paarl	Cape.
2707/52	Scholtz, John William Louis, rustend, van Fabriekstraat 14, Paarl	30 dae....	A. J. Lewis, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Hoofstraat 275, Paarl	Kaap.
2633/52	Rossouw, Jan Hendrik, a dentist, of 383 Main Street, Paarl	30 days....	Jasper Daniel Rossouw, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for the Estate	Cape.
2449/52	de Wet, Maria Louisa (born Glaeser), a widow, of Market Street, Robertson	30 days....	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executrix Dative	Cape.
1972/52	Conradie, Johannes Hendrik (gebore Conradie), en nabywende eggenoot Pieter Gabriel Conradie, 'n boer, van Op-de-Tradouw, Barrydale	30 dae....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale	Kaap.
2228/52	Saayman, Francina Johanna (gebore Gerber, voorheen Cronje), 'n huisvrou, van Rosenowstraat, Riversdal	21 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
2463/52	Olivier, Pieter Johan Benjamin, 'n proseswerker, en agterblywende eggenote Elsie Johanna Wilhelmina Olivier (gebore van der Merwe), van Eerstelaan 1, Strand, Kaapprovinsie	30 dae....	Van Riebeeck Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 56, Die Strand, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
1593/52	Holliday, Magdalena Maria (born de Wet), of Rugby, Milnerton	30 days....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
718/52	Sutherland, Alexander, and pre-deceased spouse, Mary Elizabeth Sutherland (born Eksteen), of Brooklyn, Cape	30 days....	Austin O. Sutton, Attorney for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
771/52	Peters, Gertrude Louise, of Lansdowne, Cape..	30 days....	Austin O. Sutton, Attorney for Executor Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
914/52	Graham, Hendrica (Hendrieca) Johanna (born Piek), a librarian	21 days...	Botha & Botha, of Pearston.....	Cape.
1918/52	Honiball, Susanna Wilhelmina (born Heunis), a housewife, married in community of property to Gerhardus Jacobus Honiball, surviving spouse, a retired businessman, of Brandwacht, District Mossel Bay	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay	Cape.
2437/52	Gerber, Elizabeth Susanna (gebore Esterhuizen), huisvrou, en oorlewende eggenoot Wijnand (of Wynand) Andries Gerber	30 dae....	Wijnand (of Wynand) Andries Gerber, Hoogenoog, Tulbagh, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2530/52	Hartzenberg (ook bekend as Hartsenber), Johan Hendrik, 'n pensionaris, van Barklystraat, Indwe, en sy nagelate eggenote Elsie Carolina Hartzenberg (gebore Erasmus)	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
2531/52	Rouhana, Antonie Joseph, a general dealer, trading as A. Rouhana & Co., married in community of property to Violet Mary Rouhana (born Mokawem), of Queenstown	30 days...	Dower & Ensor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, Queenstown	Cape.
1216/52	McDonald, Alexander Campbell, a retired farmer, of Lilyfountain, P.O. Waverley, District Queenstown	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for the Executor Testamentary, Tarkastad	Cape.
2511/52	Erasmus, Anna Catharina (gebore van Heerden), 'n weduwee, huisvrou, van Tarkastad	30 dae....	Tarka Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Beperk, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr, Tarkastad	Kaap.
1864/52	van Wyk, Schalk Willem Jacobus, 'n boer, gehuud in gemeenskap van goedere met Susan de Villiers van Wyk (gebore Smit), van Trawal, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vanrhynsdorp	Kaap.
2031/52	van Eeden, Frederick Jacobus, a foreman....	21 days...	Botha & Botha, van Pearston.....	Cape.
2583/52	Mouton, Hendrik Gideon, 'n afgetrede boer, en nabywende eggenote Catharina Hendrina Louisa Mouton (gebore Burger), van Citrusdal, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal, Kaapprovinsie	Kaap.
1536/52	Kramer, Hyman.....	30 days...	J. H. Spilkin, Attorney for Executors Dative, 61 Adderley Street, P.O. Box 3090, Port Elizabeth	Cape.
2465/52	Chandler, Cecil Frank, a pensioner, of 25 Clive Road, Crawford, Cape Province	30 days...	Kate Maria Chandler (born Meyer), of 25 Clive Road, Crawford, Executrix Testamentary	Cape.
2420/52	Marais, Aletta Margaretha, 'n vrygesellin, van Pleinstraat, Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
6661/51	Douw, Millicent Theresa, a spinster, school teacher	30 days...	Hugh White, Executor Dative, c/o John C. Blakeway & Leppan, Solicitors, Umtata	Cape.
2775/52	van Blerk, Gerit Neuhoudt, a compositor, of 9 Langham Street, Maitland	30 days...	Edward John Mason, Public Health, Municipality, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
2427/52	von Broembsen, Hester Elizabeth (born Coetzee), a widow, housewife, of 5 Solomons Road, Sea Point, Cape, who died at the Groote Schuur Hospital, Cape, on 11th May, 1952	30 days...	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
2468/52	Collett, James Edward, a retired master mariner, of Green Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2431/52	Stephen, Roy Campbell, a technical officer in town planning, of Green Point, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
2585/52	Ramsay, Margaret Mary, a matron, of Queen Mary Hospital, Uitenhage	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand..	Cape.
2596/52	Brock, Harry (or Henry), of Cape Town.....	30 days...	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2617/52	Schultz, Christian Christoph August, of 10 Drogheda Road, Wynberg	30 days...	Pincus & Matz, Attorneys for Executor Testamentary, Duncan Taylor's Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
2667/52	Rodgers, Joseph (also known as Joseph Henry Rodgers, of Woodstock	30 days...	S. Lazarus & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2162/52	Hendrikse, Anna Susanna (born Alberts), and surviving spouse, Vernon Daniel Hendrikse, of Uitkyk, Poilsmoor, Retreat	30 days...	J. L. Feinberg, Attorney for the Executor Testamentary, Calders Chambers, Main Road, Wynberg	Cape.
3441/51	Flories, Stephen, a labourer, and surviving spouse, Johanna Flories (born Malgas), of Tiger Valley, District Parow	30 days...	Gordon & Gorohovsky, Attorneys for Executrix Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
7371/51	Fenton, Victor, a pensioner, of Plumstead, Cape	30 days...	Austin O. Sutton, Attorneys for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5293/51	Ismael, Amina, a widow, of 27 Gray Street, Cape Town	30 days...	E. Ismael, Executor Testamentary, 27 Gray Street, Cape Town	Cape.
437/52	Munnik, John Michiel, of Woodstock.....	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
1970/52	du Pisanie, Johanna Aletta (born Harding), and surviving spouse, Willen Johannes du Pisanie, of 10 Watering Street, Parow	30 days...	Morris Lewin, Attorney for Executor Dative, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
1686/52	Ferguson, William Douglas Gert, of 13 Church Street, Brooklyn	30 days...	Banard Katzeff & Company, Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
2658/52	Merrifield, William John, of 3 Highways, Derwent Road, Tamboers Kloof	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2112/52	Jones, Robert Victor, of 1 Clarendon Road, Mowbray, Cape	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Dative, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL

2330/52	Snegg, Jacob, a cycle dealer, of 89 Bertha Street, Turfontein, Johannesburg	30 days...	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2439/52	Roscher, Albert Stephanus, 'n handelaar, van Doordrifstraat 19, Ventersdorp	30 dae....	L. P. le Roux, Prokureur van die Eksekuteurs, Carmichaelstraat, Posbus 182, Ventersdorp	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2203/52	Deelman, Henri Arnold Johan, 'n klerk, van Derdepoort, Pretoria	30 dae vanaf 13/6/52	Naude & Naude, Posbus 15e, Bloemfontein....	Transvaal.
4975/50	Delpont, Margaretha Elizabeth (gebore Schoonwinke), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Josias Hendrik Delpont, van Mispas, Delareyville	30 dae....	De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 37, Schweizerstraat, Schweizer Reneke	Transvaal.
2514/52	Steyn, Willem Hendrik, 'n boer, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Steyn (gebore Heltzhausen)	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekutrise, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
6598/51	Stewart (or Templeton), Janet, a housewife, and surviving spouse, Thomas Templeton, of 56 Adamton Road, Prestwick, Ayrshire, Scotland	30 days...	A. C. Stewart, P.O. Box 1036, Johannesburg, 6 Crescent Drive, Westcliffe, Johannesburg	Transvaal.
2054/52	Barnard, Johannes Christoffel, 'n afgetrede boer, van Rustenburg	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
2580/52	Coetzee, Carel Benjamin, a stoker, and surviving spouse, Maria Christina Gertruida Coetzee (born Coetzee)	30 days...	Fichat & Prinsloo, Attorneys and Notaries, P.O. Box 74, Witbank, Transvaal	Transvaal.
2620/52	Venter, Barend Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Venter (gebore Kahts), van Mooimeisiesfontein, Pk. Rooigrond, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2534/52	Hattingh, Carl Petrus, a carpenter, and surviving spouse, Adrianna (Adriana) Christina Hattingh (born Pienaar), of 79 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	30 days...	D. Webster, 49 Prince's Avenue, Benoni, Agent for Executrix	Transvaal.
2142/51	McBride, Claude Alfred Arthur, a miner.....	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
2185/50	Turner, Philip George, of Adcock Street, Rietfontein, Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrices Dative	Transvaal.
2404/52	Ferguson, Norah Gertrude (born Daly), a widow, of 118 Tenth Street, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	H. R. Wilkinson, P.O. Box 19, Fordsburg, Executor	Transvaal.
2039/52	Strauss, Johanna Helena Josina (gebore Joubert), huisvrou, 'n weduwee, van Scheerpoort, Distrik Brits	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
1751/52	Gardner, William, a mechanical engineer, of 1 Yetta Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	George Isserow, Executor Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
2633/52	Owen, Evon David, a miner, of Benoni.....	30 days...	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
2515/52	Silke, Kathleen Bertram (born Drennan), a housewife, of Benoni	30 days...	J. G. Silke, Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
2341/52	Young, Ivy.....	30 days...	B. Pencharz, Attorney for Executor Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1328/52	Plotizer, Jacob, a messenger, of 858 Beacon Street, Claremont, Pretoria	30 days...	M. J. Metelkamp, Executor Dative, c/o Metelkamp, Ritson & Keet, P.O. Box 776, Pretoria	Transvaal.
2120/52	Altmann, Carel Phillipus, retired, of Hamawasha, Tzaneen	30 days...	Joubert & May, P.O. Box 35, Yamorna Street, Tzaneen	Transvaal.
1912/52	Roux, Cornelia Tiba (gebore Roux), 'n weduwee, huisvrou, van Avon, Distrik Zoutpansberg	31 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
1590/52	Prinsloo, Maria Johanna (gebore du Plessis), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Christoffel Prinsloo	21 dae....	J. C. Prinsloo, Eksekuteur Testamentêr, Steendal, Pk. Roosenekal	Transvaal.
6864/51	Topham, Edward Henry Frederick, pensioner and surviving spouse, Susara Wilhelmina Topham (born Oosthuysen), of Lake Chrissie, District Ermelo	30 days...	Louw & Collins, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
2410/52	Kelt, Charlotte (born Belshaw), a housewife, of 13 Lemnos House, President Street, Germiston	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Testamentary, 114 Rutland Place, cor. of President and Market Streets, Germiston	Transvaal.
2506/52	Nelson, Peter Mortimer, a mine employee, of 8 Rose Deep Single Quarters, Germiston	30 days...	M. A. Mosselson, Attorney for Executor Testamentary, 114 Rutland Place, cor. of President and Market Streets, P.O. Box 283, Germiston	Transvaal.
525/52	Wessels, Wessel Jacobus, 'n myner.....	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2505/52	Neville, Arthur George, a nightwatchman.....	30 days...	Calasko & Hurwitz, Attorneys for Executrix, 1-5 Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1715/52	Jager, Ada Jane, a widow.....	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 267, Germiston	Transvaal.
—	van Rooyen, Andries, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth van Rooyen (gebore Heystek), van Queenscourt, Greefstraal, Sunnyside, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2606/52	Shapiro, Rachmiel, 29 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg	30 days...	Louis Spitz, Attorney for Executrix Testamentary, Sandersons Buildings, Johannesburg	Transvaal.
1265/52	Haftejee, Fatima Ismail, housewife, of Kliptown Johannesburg District	30 days...	A. I. Minty, 17 Becker Street, Johannesburg.....	Transvaal.
—	du Preez, Petrus Hendrik, boer, en nagelate eggenote Naomi du Preez (gebore Coetzee), van Mamagaliesskraal, Distrik Brits	30 dae....	Volkskas Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2288/52	Botha, Christian Theunis Gertze, pensioenaris, getroude binne gemeenskap van goedere met Dabadina Johanna Catharina Botha (gebore Wentzel)	30 dae....	Couzyn & Hertzog, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, De Villiersgebou, Bureau laan, Pretoria	Transvaal.
3060/51/1440	Pickthall, Annie, housewife.....	30 days....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
2016/52	Schoeman, Simon Christoffel, native supervisor, of Millsite Boarding House, Randfontein	30 days....	Miller & Wright, 45 Village Street, Randfontein, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
2783/51	Pelser, Jacob, spoorwerker, en langselewende eggenote, Anna Cornelia Pelser (gebore Ros-souw), van Posbus 32, Groot Marico, Transvaal	30 dae....	J. P. van den Berg, Prokureur vir Testamentêre Eksekuteur, Posbus 85, Groot Marico, Transvaal	Transvaal.
2233/52	Bezuidenhout, Maria Johanna (gebore le Roux), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Gerhardus Bezuidenhout	30 dae....	Petrus Gerhardus Bezuidenhout, Eksekuteur Testamentêr, p/a M. M. Sive & Jacobson, Posbus 9, Brits	Transvaal.
1803/52	Herbst, Magdalena Hendrina, 'n huisvrou, van Florida, Transvaal	30 dae....	P. A. Steyn, Vierdestraat 51, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2166/52	Macleod, Alexander, a retired accountant of 78 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria, Transvaal	30 days...	Margaret Macleod (born Jeffrey), of 78 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
1779/52	Krafft, Hermina Elizabeth (gebore Kilian), 'n weduwee, huisvrou, van Greenstraat 64, Parktown, Pretoria	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2504/52	Meeser, Kenneth Llewellyn, a mine manager, of Kaapsche Hoop, District Nelspruit	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2033/52	Knight, Harry, a bachelor, telephone operator, of Single Quarters, Marievale Mine	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
1046/52	Ueckermann, Susara Jacoba (gebore Kuhn), van Dekkerstraat 3, Krugersdorp-Wes, en Mattheus Percy Ueckermann, 'n mynwerker	30 dae....	D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
910/52	Kelbrick, Susanna Catharina (born van der Merwe), a housewife, of Oog van Wonderfontein P.O. Bank, Transvaal	30 days...	Charles Armin Archibald Kelbrick, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 14, Carletonville	Transvaal.
2574/52	Browning, Mary (born Keppy), widow, housewife, of 28 Botha Street, Meyerville, Standerton	30 days....	Samuel Seigel, Executor Testamentary, Piet Retief Street, P.O. Box 73, Standerton	Transvaal.
2078/52	Hunter, David Edward, pensioner.....	30 days....	Gordon & Martinson, Attorneys for Executor Testamentary, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein	Transvaal.
2325/52	Ramsden, Joan Elizabeth (born Robertson), housewife, of 18 Second Street, Venterspost	30 days....	Couzyn & Van den Bergh, P.O. Box 144, Randfontein	Transvaal.
2916/52	Dickson, Montague Newton, general manager, Land Bank, of 1174 Burnett Street, Hatfield, Pretoria	30 days....	Ethel Florence Lizzie Dickson 1174 Burnett Street, Hatfield, Pretoria	Transvaal.
2115/52	Lessing, Maria Johanna (gebore Swanepoel), en nagelate eggenoot Stephanus Lessing, van Tiendelaan 376, Gezina, Pretoria	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
—	Sales, Charles, pensioenaris, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Herkolina Sales (gebore Nel), van Meyerton, Distrik Vereeniging	30 dae....	Volkscas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust-afdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	le Roux, Willem Hendrik van Staden, sweiser, en nagelate eggenote Martha Louisa le Roux, van Roseneath, Pk. Lawley	30 dae....	Volkscas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2540/52	Mostert, Carel Hendrik, boer, van Bultfontein, Derby, Transvaal	30 dae....	D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
1264/52	George, Edward Francis, retired, of 16 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	30 days....	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executor Dative, Ferguslie House, 163A Meyer Street, Germiston	Transvaal.
6613/51	Grimbeek, Quartus, miner, of 142 Stilfontein....	30 days....	(Mrs.) Dina J. Grimbeek, Executrix Dative, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157, Potchefstroom	Transvaal.
2249/52	Smith, Hermina Fransina Hendrika Adriana (gebore Britton) huisvrou	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Namens Eksekuteur, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
1080/52	Senekal, Frederik Peterus Jacobus, divorcée, labourer, S.A.R., of 95 Aberdeen Street, Westdene, Johannesburg	30 days....	H. L. van der Linde, Executor Testamentary, 9 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
5482/50	Kruger, Edward James, engine driver, S.A.R., 29 Railway Reserve, Pretoria and surviving spouse, Isabella Sophia Kruger (born Rudman)	30 days....	MacRobert, De Villiers & Hitge, 222 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix	Transvaal.
2065/52	Lunn, Nora, of Winton House, Church Street, Stratford-on-Avon	30 days....	R. L. Lunn and P. F. Lunn, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
2521/52	Slater, Sarah Ann, housekeeper, of 565 Pretorius Street, Pretoria	30 days....	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executors Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
2347/52	Kilian, Hendrik Jacobus (ook bekend as Henry James Kilian, afgetree, van Parkstraat 749, Pretoria	14 dae....	M. van der Westhuysen, Eerste Privaatstraat 771, Villieria	Transvaal.
1429/52	Wynne, Jacoba Brass (born McKenzie), widow, housewife, of 231 Visagie Street, Pretoria	30 days....	H. S. van der Riet, Executor Dative, 646 Duncan Street, Pretoria	Transvaal.
2450/52	Verster, Susanna Elizabeth (gebore Oosthuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Benjamin Verster, van Davel, Distrik Ermelo	21 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo, namens Eksekuteur	Transvaal.
4595/51	Rijnveld, Bernard Daniel, of Hillegom, Netherlands	30 days....	Anthony van Wieringen, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria	Transvaal.
5921/49	Senekal, Hester Magrieta (Margaretha) (gebore Kloppers), weduwee, huisvrou, van Prins Anna, Bronkhorstspuit	30 dae....	D. J. Smuts, & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Dative	Transvaal.
669/52	Rheeder, John Wilhelmus, native supervisor, and surviving spouse, Elizabeth Cornelia Rheeder, of 24 Porges Married Quarters, Randfontein	30 days....	P. L. Maynier, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Randfontein, Executor Dative	Transvaal.
2626/52	Koen, Willem, afgetree, getroud in gemeenskap van goedere met Aletta Francina Koen (gebore Naude), van Standerton	30 days....	C. H. Hutchinson, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 21, Posbus 55, Standerton	Transvaal.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
2101/52	Harrison, Francis Edmund, blacksmith.....	30 days....	Bregman & Van der Watt, Attorneys for Executrix Testamentary, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2291/51	Anderson, Annie Scilia, housewife.....	30 days....	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3010, Johannesburg	Transvaal.
2007/52	Stewart Meryl, housewife, of 10 Wemmer Drive, Discovery, Transvaal, and surviving spouse, Charles Thomas Stewart	30 days....	C. T. Stewart, 10 Wemmer Drive, Discovery, Transvaal, or c/o P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
2324/52	Raftopoulos, Gerasimos Konstantinou, merchant	30 days....	Alexander Duthie, Attorney for Executors Testamentary, 2 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
2130/52	Ratcliffe, Thomas Edward Dan, boilermaker, and surviving spouse, Gertrude Susan Helen Ratcliffe (born Lodder), of 7 Roslyn Mansions, 4 Klein Street, Johannesburg	30 days....	Langstaffe, Bird and Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
2045/52	Woffindin, Gladys Edith, housewife.....	30 days....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg	Transvaal.
2174/52	Seib, Sophie (born Wall), housewife, of Stand No. 373, Wynberg, Johannesburg	30 days....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 802 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2202/52	Bruce, Bessie, widow, garage proprietress, of Olympia Garage, Simmonds Street, Johannesburg	30 days....	H. M. Bruce and L. R. Smith, c/o J. Murray & Chamberlain, 14 General Mining Building, 76 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
1025/52	Clayton, James George, vanman, 61A Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	30 days....	H. Miller, Attorney for Executrix Dative, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2304/52	Kelly, Michael Lawrence (described in the Will as Micheal), musician, of 15 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg and surviving spouse, Heila Elizabeth Magdalena Kelly (born van der Wath)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
245/52	Heymann, Bernard Montague, of Geneva, Switzerland	30 days....	A. L. Heyman, P.O. Box 329, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
1800/52	Hammon, Ruth Albertha (born Lazarus), housewife, and surviving spouse, Leslie Hamilton Hammon	30 days....	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, 112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2619/52	Goode, Charles, retired.....	30 days....	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 309 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
91/52	Hammond, Helen Scott.....	30 days....	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
2250/52	Twersky, Hilda (also known as Hilda Ada Twersky (born Segal), housewife, of 17 Ennis Road, Parkview, Johannesburg	30 days....	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Executor Testamentary, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2443/52	Smith, Reginald Geoffrey, retired.....	30 days....	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executrix Testamentary, 412-415 S.A. Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
2616/52	Wiggill, Ernest James, lamphouse supervisor, of 137 Bonanza Crown Mines, Johannesburg, and surviving spouse, Isabella Susanna Wiggill (born Roets)	30 days....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1989/52	Ellis, Ada Minnie (born Stanton), widow, housewife, of Nelspruit, Transvaal	21 days....	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as Branch Manager for the time being of The Johannesburg Branch of The Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, 31/33 Annan House, 86 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
2635/52	Partridge, Maud Amy, widow, of 107 Valley Road, Pretoria	30 days....	D. L. Retief, 107 Valley Road, Sunnyside, Pretoria	Transvaal.
2005/52	Smit, Jacob Johannes, en nagelate eggenote Christina Johanna Smit (gebore Brits), van Richardstraat 428, Pretoriatuine, Pretoria	30 dae....	Christina Johanna Smit, Eksekutrise Testamentêr, Richardstraat 428, Pretoriatuine, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

179/52	Mnguni, Bolomani (also known as Bholomani Mnguni), a butcher, of Location No. 4, Umzinto	30 days...	T. Nobin, Agent for Executors Testamentary, P.O. Umzinto	Natal.
947/52	Nkosi, Simon, an exempted native, of Ladysmith, Natal	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1047/52	Mileham, Harry, a post and telegraph assistant, of 21 Stevenson Road, Ladysmith, Natal	30 days...	Benjamin Christopher, Attorney for Executrix, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
1079/52	Gounden, Latchmana, an Indian immigrant, No. 139615, a farmer, and surviving spouse, Nagamah, of Plots No. 2 and 3, S.A.R. & H. Land, Derwent Road, Wentworth, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Solicitors to Executor Testamentary, 13 Hoickkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
888/52	Bull, Rebecca, a retired widow, of 358 Umbilo Road, Durban	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
1059/52	Kenworthy, Rudge, a pensioner, and surviving spouse, Jane Kathleen Kenworthy, of 38 Prospect Road, Durban	30 days...	Burne & Burne, Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
717/52	Smith, Robert Francis, retired, and surviving spouse, Jeanie Smith, of Scottburgh, Natal	30 days...	Charles Birnie Stuart, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Umzinto, Natal Branch, Executors Testamentary	Natal.
683/52	Singh, Mohabir, free Indian, No. 110006, a market gardener, of Weenen, Natal	30 days...	Robert M. Buchan, Bank Buildings, Weenen, Authorised Agent	Natal.
1048/52	Spoelstra, Jacob, a farmer, and surviving spouse, Margareta Aletta Spoelstra (born Strydom)	30 days...	Guy, Turton & Hannah, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
599/52	Ismail, Vally, a bookkeeper, of 36 Raven Street, Pietermaritzburg	30 days...	T. H. J. Bland, Executor, c/o Francis Becker & Co., P.O. Box 32, Pietermaritzburg	Natal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4248/7/52	Harrynarain, No. 98276/50017/17855, a tailor, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4244/7/52	Mahabir, No. 41601/12713/37998, a labourer, of Umlaas, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4254/7/52	Jhilmil, No. 103518, a labourer, of Mount Edgecombe, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4222/7/52	Paul, Francis, colonial-born passenger Indian, a school teacher, of Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
4259/7/52	Nadasan, No. 35735/35736, a labourer, of Cato Manor, Durban, Natal	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
—	Muller, Catherine Aquila (gebore Ferreira), 'n weduwee, van Rapsonweg, Durban	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Natal.
786/52	la Rose, Jean Joseph Willie, a retired blacksmith, of 19 St. Mary's Avenue, Durban	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
1012/52	Anderson, Fanny Gertrude May (born Cusens), housewife, of 120 King Edward Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg, Natal	14 days...	W. L. Anderson, 120 King Edward Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1073/52	Phipson, Mary Ann Lovie, a housewife, of 9 Phipson Road, Scottsville, Pietermaritzburg	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban	Natal.
1090/52	Naidoo, Moothal, a farmer, colonial-born Indian, No. 24013/24014, and surviving spouse, Ragamma, of P.O. Box Cavendish, Natal	30 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Testamentary, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
1041/52	Subedar, Indian immigrant, No. 144292, retired, and surviving spouse, Phuljharla, No. 1041/1952, of 635 Inanda Road, Newlands, Durban	30 days...	Henry Wichura, Attorney for Executrix Testamentary, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
982/52	Waterhouse, Agnes.....	30 days...	G. Waterhouse, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
998/52	van Vuuren, Jacobus Frederick Jansen, pensioner and surviving spouse, Johanna Barendina Salomina Jansen van Vuuren	14 days....	Guy, Turton, & Hannah, Attorneys for Executrix Testamentary, 203B Church Street, Vryheid	Natal.
666/52	Mack, Dennis Eric, a transport driver, of Durban, and surviving spouse, Dorothy Frances Mack (born Williams), of 4 Russell Mansions, Russell Street, Durban	6 weeks...	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Executor Dative, Amsterdam House, 353 West Street, Durban	Natal.
965/52	Swart, Petrus Johannes, a farmer, and surviving spouse, Rachelina Jacoba Swart (born Coetzee)	30 days...	Guy, Turton & Hannah, 203B Church Street, Vryheid, Natal	Natal.
1152/52	Osborne, Evelyn Elizabeth, a widow, of Southport, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1158/52	Dekker, Johannes Petrus Georg, 'n rustende boer, van Paulpietersburg, en nagelate eggenote Petronella Catharina Wilhelmina Dekker (gebore Laubuschagne)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Koloniaal en Oorsee) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg	Natal.
1147/52	Rapson, Eleanor Ada, a housewife, of Umkomaas, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
1175/52	Downing, Alfred, retired, of 325 Musgrave Road, Durban, and surviving spouse, Wilhelmina Eleanor Downing (formerly Roberts, born McLean)	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
441/52	Padavattal, colonial-born Indian, No. 151941/151942, a housewife, and surviving spouse, Permal (now deceased), of Derwent Road, Kingsrest, Durban	30 days...	Henry Wichura, Attorney for Executor Dative, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban	Natal.
1082/52	Butterfield, Agnes (formerly McCulloch, born Harris), a widow, of 2 Lilla Court, Rapson Road, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
669/52	Cohen, Harold Woolf, a traveller.....	30 days...	L. D. Wartski & Eric Berman, 6 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
227/52	Sebastian, Antony Michael, a barman, of 25 Leathern Road, Durban, and surviving spouse, Norah Annie Magdalene Sebastian	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executrix Dative, 374 Smith Street, Durban	Natal.
1057/52	Holmes, John Cameron, a retired farmer, of 5 Myrina Court, Musgrave Road, Durban	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executors Testamentary, 374 Smith Street, Durban	Natal.
692/52	Smithers, Nora Josephine, an old age pensioner, widow, of Norman Road, North Shepstone, Natal	14 days...	(Mrs.) Thora Knight, 406 Main Road, Escombe	Natal.
495/52	Pather, Narayana Subbiah (also known as N. S. Pather), colonial-born Indian passenger, a goldsmith, of 74 Lorne Street, Durban, Natal	30 days...	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor and Executrices Testamentary, 15/17 Foundry Lane, Durban	Natal.
860/52	Prinsloo, Jacobus Marthinus, 'n boer, van Vlakteplaats in Distrik Utrecht, en nagelate eggenote Salomina Petronella Prinsloo (gebore Maritz)	30 dae....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal..	Natal.
900/52	Baylis, Leighton George Cyril, an estate agent, of 675 Currie Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1164/52	de Haas, Hubert William, a clerk, of 59 St. Moritz, John Milne Road, Durban, and surviving spouse, Danitza de Haas (born Kuzule)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix and Executor Testamentary	Natal.
1088/52	Hart, Herbert Henry Hall, a shop assistant, of 29 Kent Road, Greyville, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.

Estate No. <i>Eoedel No</i>	Estate late. <i>Eoedel van wyle.</i>	Within a Period of. <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
1031/52	Norris, Frederick William, a retired dredger master, of 22 Bisset Street, Umkomaas, Natal and surviving spouse, Margaret Hebnor Norris (born Fletcher)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
1149/52	Wagner, Laura Zenobia (born Watson), of 15 Tracey Watts Road, Manors, Durban, and surviving spouse, Albert Victor Wagner, clerk	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1016/52	Wight, Phyllis Ruby (born Brokensha), wife of Leslie Hugh Wight, of 83 Sea View Road, Sea View, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1086/52	West, Elizabeth, a widow, of 7 Norwood Road, Durban, Natal	30 days...	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Testamentary, Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

507/52	du Plessis, Jan Louis, 'n pensionaris, van Douglasstraat, Smithfield, Distrik Smithfield, en nagelate eggenote David Cornelis Johannes Frederik du Plessis (gebore Senekal)	30 dae....	P. A. Potgieter en De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
1047/49	Ferreira, Hendrina Maria (gebore Vermeulen), 'n huisvrou, van Ferreirastraat, Pk. Whites	21 dae....	Schlebusch & Immelman, Posbus 25, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
362/52	Human, Louis Jacobus, 'n polisieamptenaar, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Martiena Human (gebore Els), van Isabellafontein, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
518/52	Venter, Anna Magdalena (gebore Meyer), 'n weduwee, huisvrou, van Helderhoek, Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 32, Boshoffstraat, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
485/52	Raynes, Alfred Ferras, a widower, retired engineer, of Newhaven Nursing Home, East London	30 days...	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, P.O. Box 681, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein	Orange Free State.
546/52	Pretorius, Pieter Jacobus, 'n boer, van Prachtstuk, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
365/52	Strydom, Diederik Johannes, 'n minderjarige, van Laspoort, Distrik Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, q.q. Eksekuteur Datief, Boshoffstraat, Posbus 32, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
480/52	Coleman, Phoebe Eleanor (Elenor) (born Egan), a housewife, of Laké Warden, District Hoopstad	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Orange Free State.
1210/51	Pitout, Mary Magdalene, widow, of Mazenod, Maseru, Basutoland	30 days...	R. C. W. Finch, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 513, Bloemfontein, Executor Testamentary	Orange Free State.
377/52	van Dyk, Johanna Susanna (gebore Labuschagne), 'n weduwee, van Tweepan, Pk. Losdoorns, oor Bothaville	1 maand...	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron..	Oranje-Vrystaat.
499/52	Seipheno, Godwin Wilson Wilfred, a teacher, of Vaalkop, District Thaba 'Nchu	30 days...	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu, q.q. Executor Testamentary	Orange Free State.
—	de Kleik, Johannes Lodewyk Erasmus, 'n rustende boer, van Morkelstraat 6, Bethulie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
500/52	van der Merwe, Gerrit Stephanus, 'n boer, van Helpmekaar, Distrik Ventersburg, en nagelate eggenote Margaretha Louisa van der Merwe (gebore Ferreira)	30 dae....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Hennenman	Oranje-Vrystaat.
545/52	Vosloo, Gerhardus Petrus Johannes, 'n boer, van die Grootspuit, Pk. Senekal, en nagelate eggenote Johanna Margaretha Vosloo (gebore de Necker)	6 weke....	Visser & Co., q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
473/52	Badenhorst, Phillipus Andreas, a boilermaker, of D. 7 Freddie South Lease Areas, Odenaalsrus, O.F.S., and surviving spouse, Alice Jacoba Badenhorst (born Ellis)	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg	Orange Free State.
501/52	Fourie, Dina Josephina (gebore du Plessis), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Philippus Stephanus Fourie, van Smitherton, Pk. Afrikaas-kop, Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus en Van Assen, Posbus 23, Kestell, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
508/52	Hattingh, Salomina Maria (gebore Swart), 'n weduwee, huisvrou, van Edenville, Distrik Kroonstad	30 dae....	D. J. Bruwer, Posbus 26, Edenville, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
506/52	van Tonder, Martina Jacoba (gebore Venter), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Johannes van Tonder, van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
427/52	Lombaard, Charl Johannes, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Lombaard (gebore Stander), van Luckhoff, Distrik Fauresmith	30 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 9, Luckhoff.....	Oranje-Vrystaat.
541/52	Willemsse, Jan Andries, 'n werknemer, S.A.S. en H., van Plot No. 228, Rodenbeck, Pk. Rodenbeck, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Susanna Francina Johanna Willemsse (gebore Myburgh)	30 dae....	G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 112, Bloemfontein, Agent vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
668/51	Gerber, Frans Antonie, 'n ploegbaas, en nagelate eggenote Cecilia Cornelia Margaretha Gerber (gebore Blygnaut), Presidentstraat, Heilbron	21 dae....	B. Simon, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Heilbron	Oranje-Vrystaat.
510/52	Benade, Francina Cornelia (gebore van der Walt), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Christoffel Benade, van Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of. Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
247/52	Barnard, Susanna Jacoba (gebore Prinsloo), 'n weduwee, huisvrou, van Bultfontein	30 dae....	Edmeades & Edmeades, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein	Oranje-Vrystaat.
535/52	Viviers, Johan David Gerhardus, a railway employee of Bloemfontein, and surviving spouse, Matilda Viviers (born van Reede, van Oudtshoorn)	30 days...	Davidson & Marais, 57 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
516/52	Butler, Francis Robert, a bank clerk, of 16 Cable Road, Estoire, Bloemfontein	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Trustee Department, Pretoria	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
X. 6183	Fairman, Francis Christiaan Oscar, a general dealer, of Hennenman	20/5/52, Orange Free State Provincial	Lime Trading Company (Pty.), Ltd.
C. 23233	Cohen, Victor (late), represented herein by Jechiel Noah Benjamin, in his capacity as the executor dative thereof	2/6/52, Witwatersrand Local....	Wolfe Appleson.
C. 23234	Poullouras, Peter, trading as Rialto Tea Room, at 99 Third Avenue, Geduld, Springs	3/6/52, Witwatersrand Local....	Benjamin Taylor.
C. 23235	Varachia, Ahmed Essop, a director of companies, of 4A Diagonal Street, Johannesburg	3/6/52, Transvaal Provincial....	Mercantile Acceptance Corporation of South Africa, Limited.
C. 23236	Nascimento, Francisco Ribeiro, a farmer, of Rustder-Winter, District of Warmbaths	3/6/52, Transvaal Provincial....	Sydney Clow & Company, Limited.
C. 23237	Coetzee, Maarten Petrus Albertus, a general dealer and farmer, of Marble Hall, District of Groblersdal, Transvaal	5/6/52, Transvaal Provincial....	Mendy Trading Company (Proprietary), Limited.
C. 23238	Baum, Marga, trading in co-partnership with Ernst Peter Baum, under the style and name of Peta Merle Incorporating Marga Cronheim	5/6/52, Transvaal Provincial....	S.A. Discount and Finance Company (Pty.), Ltd.
C. 23239	Baum, Ernst Peter, trading in co-partnership with Marga Baum, as Peta Merle Incorporating Marga Cronheim	5/6/52, Transvaal Provincial....	S.A. Discount and Finance Company (Pty.), Ltd.
C. 23240	Baum, Ernst Peter, and Marga Baum, trading in co-partnership, under the name and style of Peta Merle Incorporating Marga Cronheim, at Third Floor, Yensans Buildings, Pritchard Street, Johannesburg	5/6/52, Transvaal Provincial....	S.A. Discount and Finance Company (Pty.), Ltd.
9427	Ahmed, Shaik, a general dealer, trading as Kings Bazaar, Justin Street, Brooklyn, Cape Province, and at corner of Park and Pine Streets, Wellington, Cape Province	3/6/52, Cape of Good Hope Provincial	Henneck Sacks & Company (Proprietary), Limited.
9423	Fakir, Ebrahim, a property and general dealer, of Royal Road, Maitland, Cape Division	23/5/52, Cape of Good Hope Provincial	Administrator in the estate of the late Florence Johanna Annie Gubb (born Barry), Doris Antoinette Darter, Elliot (born Marquard), Winifred Wilson, and Herold, Gie and Broadhead.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen* sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1935.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1935.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3923	Reynolds, Henry Edward, a building contractor, formerly of 114 Red Hill Road, Sea View, Durban, now of c/o Colonel A. H. Keith Jopp, of "Longaire", Gillitts, Natal	5/5/52, Durban and Coast Local	Thur., 26/6/52, 10 a.m., Durban.
C. 23241	Appelgryn, Christiaan Petrus, a bricklayer and building contractor, of 21 Paul Kruger Street, Pretoria	5/6/52, Transvaal Provincial...	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Pretoria.
C. 23211	Terblanche, Marthinus Godfried Alfred, of 22 Third Avenue, Florida	3/6/52, Witwatersrand Local...	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23227	Edelstein, Edgar, residing at 2a Westbrook Apartments, at corner of Paul Nel and Banket Streets, Johannesburg	3/6/52, Witwatersrand Local...	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23242	Mare, Ignatius Petrus, a greengrocer and fruit and vegetable dealer, of 48 Railway Street, Pretoria	5/6/52, Transvaal Provincial...	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Pretoria.
C. 23229	Erasmus, Petrus Francois, of 5 Harris Street, Luipaardsvlei, Krugersdorp	3/6/52, Witwatersrand Local...	Fri., 27/6/52, 9.30 a.m., Krugersdorp.
C. 23219	Parkins, Robert Leonard, a race horse trainer, of "The Pines", Russel Road, Lambton, Germiston	3/6/52, Witwatersrand Local...	Fri., 27/6/52, 9.30 a.m., Germiston.
C. 23212	Lahri, C. M., carrying on business as a general dealer, at 87 Retief Street, Potgietersrust, Transvaal	29/5/52, Transvaal Provincial...	Tues., 24/6/52, 10 a.m., Potgietersrust.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven* and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1935.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestered or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *ses-en-veftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1935.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedele wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegees is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule. Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog o. Kurator	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C. 23180	Wiese, Andries Tobias, a farmer, of Buffelsvlei No. 25, District of Ventersdorp	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Fri., 4/7/52, 9.30 a.m., Ventersdorp	Forthwith.
C. 23136	Dyson, Norman Victor, a builder, of 94 Ferreira Street, Turffontein, Johannesburg	—	Felix Toubkin, 310 Alris Buildings, corner of Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9411	van der Westhuizen, J. J. W.....	Sequestrated	John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town	Tues., 1/7/52, Worcester	Forthwith.
9328	Kropf, Kenneth Harold.....	—	Robert Stanford, P.O. Box 44, Kingwilliamstown	Thur., 3/7/52, 10 a.m., Stutterheim	21 days.
C. 23159	Slotar, Jack, a stockbroker, of Johannesburg	Sequestrated	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, and Stanley R. Jones, Tenth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street (P.O. Box 2548), Johannesburg	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
3881	Smith, Lloyd Archibald, a shop manager, formerly of Durban, now of 244 Murchison Street, Ladysmith	Sequestrated	F. E. Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith	Mon., 30/6/52, 10 a.m., Ladysmith	Forthwith.
S.A.C.A. 607	National Provident and Mutual Investment Association of South Africa (in Liquidation)	—	Herbert Cecil Langham, Eleventh Floor, Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 28/8/52, 10 a.m., Durban	30 days.
X. 6168	van Niekerk, Johannes Christiaan, formerly of Ficksburg	Sequestrated	Peter van der Merwe, Piet Retief Street (P.O. Box 12), Ficksburg	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Ficksburg	Forthwith.
X. 6169	Pretorius, Elizabeth Helena (formerly van Niekerk, born de Bruyn), married in community of property to Phillipus Arnoldus Pretorius; and Pretorius, Phillipus Arnoldus, both formerly café proprietors, of Ficksburg	Sequestrated	Peter van der Merwe, Piet Retief Street (P.O. Box 12), Ficksburg	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Ficksburg	Forthwith.
X. 6171	van Niekerk, Johannes Christiaan, Elizabeth Helena Pretorius and Phillipus Arnoldus Pretorius, formerly trading as Welkom Café, at Fontein Street, Ficksburg	Sequestrated	Peter van der Merwe, Piet Retief Street (P.O. Box 12), Ficksburg	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Ficksburg	Forthwith.
X. 6167	Schreuder, Hugo Amos, an estate agent, of Bloemfontein	Sequestrated	J. H. Pretorius, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, and F. J. Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
9405	Herison, Solomon, a manufacturing jeweller, of Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	—	Walter Goldberg, 502 C.T.C. Buildings, Plein Street, Cape Town	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C.A. 188	R.S. Building Contractors (Proprietary), Limited, of Bloemfontein (in Liquidation)	—	J. H. Pretorius, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, and F. J. Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C.A. 186	Hugo A. Schreuder (Proprietary), Limited, of Bloemfontein (in Liquidation)	—	J. H. Pretorius, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, and F. J. Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
C.A. 184	Hugo Motors (Proprietary), Limited, of Bloemfontein (in Liquidation)	—	J. H. Pretorius, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, and F. J. Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
X. 6174	Swanepoel, Hendrik Johannes, 'n boer van Beestekraal, Distrik Rouxville	Gesekwestreer	Johannes Wessel Greeff, p/a Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord	Don., 26/6/52, 10 vm., Rouxville	Onmiddellik.
C. 21906	Heilbron, Frank, trading as Tersia..	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Sat., 28/6/52, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 22979	Borcher, Albert William, and E. Grei, trading in partnership, under the style of S. & F. Cash Store, at 463 Eighteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria	Sequestrated	H. A. von Geusau, P.O. Box 1009, Pretoria	Fri., 4/7/52, 10 a.m., Pretoria	—
C. 23166	Lieberthal, Jacob Simon, a secretary of companies, of c/o 12 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, and of 4 Truro Road, New Redruth, Alberton, Transvaal	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 27/6/52, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevoige artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
3864	Jasat, Ebrahim Essop, trading as Jasat Commercial Agencies, at 337 Boom Street, Pietermaritzburg	—	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	To consider an amended offer of compromise.
C. 1192	Wingfield Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9389	Hoosain, Allie, also known as S. A. S. H. Nayerker, a general dealer, trading as Sandowne Store, at Station Road, Kraaifontein	—	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
K.I. 2/52	de Kock, George Sebastiaan Wolfaardt, formerly a general dealer, of Vryburg	Sequestrated	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Kimberley	Proof of further claims.
X. 6159	Lubbe, Maria Elizabeth, of Maseru Street, Thaba Nchu	—	Thur., 26/6/52, 10 a.m., Thaba Nchu	Proof of claims.
3878	Bhengu, Simon Sampson, a native medicine man, of Albert Street, Ladysmith	Sequestrated	Mon., 30/6/52, 10 a.m., Ladysmith	Report on compromise, proof of claims and instructions to trustee re sale of assets.
C. 23137	Sawma, George Joseph (late), formerly a cartage contractor and racehorse breeder, of Johannesburg	—	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 23044	Gibson, Harold Ryves, a mortgage broker and insurance consultant, of Johannesburg	—	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22583	Levy, Ben, of Johannesburg.....	—	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5146	Diamond Leather Works (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 22976	Samons, C. R., a tramwayman, of Johannesburg	—	Wed., 2/7/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 1181	Mulholland & Innes (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to admit the damages claims of I. Ospovat in the sum of £40 and the Cockbird Metal and Machinery (Pty.), Ltd., in the sum of £72. 7s. 2d.
9323	Koppel, John, of High Street, Grahamstown, who had a fish and chip shop, and traded as Johnnies	Sequestrated	Thur., 26/6/52, 10 a.m., Grahamstown	Proof of claim Neon Fluorescent (S.A.), Ltd.
C. 21932	Reddear, Thomas, formerly trading as Reef Malt Company, at 64 Bree Street, Johannesburg	—	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
9306	Eccles, Albert, a building contractor, residing at Oak Hotel, Main Road, Wynberg	—	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 22969	Cosani, Achilles (late).....	Sequestrated	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 22842	Haralambous, Chris, trading as New Terminus Cafe, at De La Rey	Sequestrated	Wed., 25/6/52, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
3900	Khatib, Fakir Hassan, a general dealer, of Curry's Post, Natal	Sequestrated	Fri., 27/6/52, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proof of debt, examination of insolvent and instructions to trustee.
C.A. 5213	The Electrotpe Company, Limited..	Compulsory Liquidation	Wed., 25/6/52, 10 a.m., Johannesburg	Proof of further claims and to receive the directions of creditors.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevo'ge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C. 22340 C.A. 4721	Nicolaides, Peter, trading as Waldorf Cafe Thor Investments, Limited, of Pretoria (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin, 22/5/51 J. N. Benjamin, 8/10/51.....	22/5/52 10/5/52	Six months, Master, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C. 22263 C.A. 4592	Bloom, Norman (late), of Johannesburg Spencer's Service Station and Engineering Works (Proprietary), Limited (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 2/9/49..... J. N. Benjamin, 3/5/49.....	27/5/52 2/5/52	Three months, Master, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4671 C. 22924	Arden Hall Steamship Co. (Pty.), Ltd. (in Likwidasie) Katz, H., a property salesman, in the employ of Reliable Seed Agents, at 182 Bree Street, Johannesburg, and who resides at 189 Green Street, Berario, P.O. Northcliffe, District of Roodepoort	Cornelis Reek, 18/8/49..... Albert Ruskin, 25/6/51.....	18/8/50 25/5/52	Ses maande, Meester, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C.A. 5030 C. 21848	Douglas Alexander (Pty.), Limited (in Liquidation) Papadopoulos, Nick, and Costas Constantinou, formerly trading as Ideal Bazaar, of Johannesburg	Eric Eliyohu Opeskin, 13/3/51. J. N. Benjamin, 15/6/48.....	14/3/52 2/5/52	Six months, Master, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4598 C.A. 4593	Bestwood Furnishers (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation) Castle Furniture Sales (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 3/6/49..... J. N. Benjamin, 3/5/49.....	2/5/52 2/5/52	Three months, Master, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C. 22694 C.A. 4947	Sebola, Simon..... Veimar Products (Pty.), Limited (in Liquidation)	Maurice Joseph Chipkin and Benjamin Edgar Leo, 26/10/50 Albert Ruskin, 25/11/50.....	26/5/52 25/5/52	Three months, Master, Pretoria. Three months, Master, Pretoria.
C.A. 4659 C. 22939	Mercury Aviation Services (Pty.), Limited (in Liquidation) Botes, Johan Hendrik.....	Albert Ruskin, 26/7/49..... Etienne Rudolph de Villiers, 21/8/51	26/5/52 21/6/52	Six months, Master, Pretoria. Six months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1925.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-ag*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1925.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM NO. 6—VORM NO. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C.A. 5053	Sentry Car Protection Services (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C.A. 5111	Harmonie Restaurant (Pty.), Ltd., trading as a restaurant, at 473A and 473B Church Street East, Pretoria (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 13/6/52.....	—
C.A. 4806	Constantia Construction Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C. 22938	Kotton, Harry.....	Second Liquidation and Distribution under Compromise	Pretoria, Roodepoort, 13/6/52...	—
C.A. 4471	Benoni Transport and Cartage Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Benoni, 13/6/52.....	—
C. 21932	Reddear, Thomas, formerly trading as Reef Malt Company, at 64 Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C.A. 4786	Vaal Drug Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C.A. 5002	Luipaardsvlei Railway Tea Rooms (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Krugersdorp.....	—
C.A. 5099	Waverley Gold Mining Company (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C. 22554	Aarons, Joseph.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
9327	Caixeiro, Joao de Souza, trading as The Green Point Provision Store, at 65A Main Road, Green Point	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 16/6/52.....	—
C.A. 5162	Dump Gold, Limited (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C. 23000	Jurgens, J. G.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 13/6/52.....	—
C.A. 5021	H. D. Green's Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C. 22907	Alexander, George Lawrence.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C. 22946	Hulley, I. V., trading as Roodepoort Dairy	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 13/6/52...	—
C.A. 5126	H. Papert (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
9161/597	Gilbert, James Charles, a general dealer, of Despatch	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Uitenhage, 14/6/52..	—
F.A.A. 294	le Roux, Lambertus Petrus, 'n boer, van Liefde, distrik Bultfontein	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	Bloemfontein, 13/6/52.....	—
C. 22801	Antoniades, Peter.....	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg 13/6/52..	—
C. 22836	Hopkins, Petrus Johannes, trading as Saamwerk Melkery	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—
C.A. 5133	Gubco Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 13/6/52..	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen* sub-section (1), of the Insolvency Act, 1935.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikël (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikël (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM NO. 7—VORM NO. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C.A. 3919	Transvaal Citrus Farms, Limited (in Liquidation)	26/5/52	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
9243/36B	Dickens, Gordon Cecil Henry, a farmer, of Weltevrede, District of Worcester	23/5/52	Dividend being paid	Elias Traub, 43 Stockenstrom Street, Worcester.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C. 22587	Eblen, Mrs. Connie.....	30/5/52	No dividend and no contribution	Julius Stern, 301 Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg, and Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, President Street, Johannesburg.
C. 22866	Badenhorst, Daniel, a farmer, of 100 West Vogelstruisfontein, District of Roodepoort	30/5/52	Dividend being paid	B. Edgar Leo, 305 National Mutual Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C. 22131	Latre, Mrs. E.....	27/5/52	Contribution payable	R. R. Yates, 503 Bristol Building, 1 Maclaren Street, Johannesburg.
3731/533	Dori, Rughoonunnen, a tailor, of Room 1, at 82 Victoria Street, Durban, Natal	28/5/52	Contribution being levied	T. M. Wadley and H. C. Langham, 47 Elland Road, Durban.
C. 22982	Klee, Johan Frederick August, a farmer and building contractor, of Kafferskraal, District of Heidelberg, Tvl.	30/5/52	Dividend being paid	O. C. Meek, P.O. Box 21, Heidelberg, Tvl.
C. 21851	Currie, Angus Bruce, of Odendaalsrus (Third Liquidation and Distribution Account)	30/5/52	Dividend payable....	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
9312	McCormack, Joseph Patric, trading in partnership with William Richard McConnell, as McConnell & McCormack, builders, of Hermanus	29/5/52	Contribution being levied	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 22970	Swart, A. H., trading as Holmdene Boarding House, at Krugersdorp	30/5/52	Dividend being paid	Robert C. Palk, 47-8 West Rand Buildings, Human Street, Krugersdorp.
C.A. 4938	P. E. Casey & Co. (Pty.), Ltd.....	27/5/52	Dividend being paid	C. A. Bruyns, P.O. Northcliff, Johannesburg.
C. 22536	Beneke, J. P., and J. Klinger, trading as Klinger Displays and Shopfitters, of Johannesburg	27/5/52	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 31 Quebec House, corner of President and Smal Streets, Johannesburg.
C. 21506	Nkosi, Paulus, a speculator in cattle, of Wesseltion Location, Ermelo	28/5/52	Dividend being paid	C. W. Adendorff, P.O. Box 41, Ermelo (Trustee).

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel eenhonderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel eenhonderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

FORM NO. 8—VORM NO. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestrated Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
C. 16244	Davidson, Hector MacDonald, a municipal employee, of 3689 Hillcrest, Bulawayo, Southern Rhodesia	26/10/31	Tues., 19/8/52, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 6/4/32.
9359	Charchat, Bennie, trading as C.B. Trading Company, at 75 Commercial Street, Cape Town	23/1/52	Wed., 9/7/52, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Composition under Section 119 of Act No. 24 of 1936-(as amended).
X. 6116	Marx, Ignatius Petrus, formerly a cartage contractor, of Bethlehem, Orange Free State	17/8/50	Thur., 7/8/52, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 24/4/51.
C. 22307	Simler, Samuel, a clerk, of 9 Lawrence Road, Westcliffe, Johannesburg	11/8/49	Thur., 31/7/52, Transvaal Provincial	Section 124 (2) (a). Account confirmed on 25/11/50.
4029	Kalweit, Martin (deceased estate of the late), formerly a builder, of Lansdowne, Cape Division	14/5/30	Thur., 14/8/52, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 23/3/31. * See footnote.

* Notice is further given that at the hearing of the application, an application will be made for an order declaring that certain piece of freehold land situate on the Claremont Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 7, Block C, part of Portion C of the divided farm Rompe Valley, measuring 34 square roods 104 square feet, registered in the name of the said late Martin Kalweit, by Deed of Transfer No. 18143, dated the 11th August, 1948, be vested in the deceased Estate of the said late Martin Kalweit.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in likwidasie geplaas is deur order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. No. van Maatskappy	Name and Description of Company. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verteen is.		Upon the Application of. Op Aansoek van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C. 1216	Portable Acetylene Generators (Proprietary), Limited	4/6/52	Cape of Good Hope Provincial.	Solomon Cammerman and Peter Radmanovitch.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the Schedule for—

(a) the proof of debts by creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *honderd vyf en-twintig* van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande Skedule ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir—

(a) bewys van skulde deur krediteure;

(b) besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure. en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of kontribuante, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

Masters' Reference Nos. Meesters se Verwysings-nos.	Names and Description of Companies. Name en Beskrywing van Maatskappye.	Particulars of Orders of Liquidation. Besonderhede van Orders van Likwidasie.		Particulars of Meetings. Besonderhede van Vergaderings.			
		Date. Datum.	Division of Supreme Court. Afdeling van Hooggeregshof.	Place. Plek.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Designation of Presiding Officer. Amptitel van Voorsittende Beampte.
C.A. 177	Ficksburg Boot Factory (Pty.), Ltd.	29/5/52	Orange Free State Provincial	Ficksburg...	27/6/52	10 a.m.	Magistrate.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. Naam..	Occupation. Beroep.	Residential Address. Woonadres.
Wilhelm Otto Behrens.....	Farmer/Boer.....	Silver Glen, Waterval No. 47, P.O./Pk. Kliprivier, Transvaal.

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningssertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

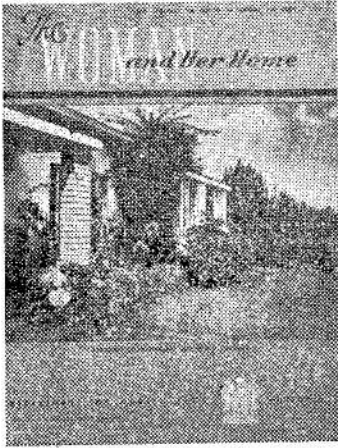
*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

It is worth the trouble!



By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

„The Woman and Her Home“

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to *„The Woman and Her Home“*

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis“

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — resepte, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op *„Die Vrou en Haar Huis“*

No	Government Notices (continued).	PAGE
	DEPARTMENT OF FORESTRY:	
1087.	Proposed Demarcation of Portion of Sub-Reserve (a) Nyalazi, District of Hlalusa	47
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 1326.	Increase in Tariffs for Inland and Interterritorial Telegrams	47
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 1309.	Definition of Boundaries of Bensonvale Location	48
* 1313.	Control and Improvement of Livestock, Kingwilliamstown	48
* 1319.	Redefinition of Boundaries of the Mzimeleni Ward	49
* 1323.	Urban Area of Potsdam: Domestic Brewing of Kaffir Beer	50
* 1338.	Stock Limitation on Trust Farms and Assessment of Carrying Capacity, District of Kingwilliamstown	51
	DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE:	
* 1340.	Universities: Amendment of Joint Statute I	51
	DEPARTMENT OF MINES:	
1191.	Proposed Deproclamation of Portions of the Farm Luipaardsvlei No. 30, District Randfontein	52
* 1337.	Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of the Farm Turffontein No. 21, District Johannesburg	52
	General Notices.	
	DEPARTMENT OF LANDS:	
460.	Crown Land Surveys: Cape	52
	MISCELLANEOUS.	
* 479.	Sale of Goods, Customs, Cape Town	53
* 480.	Liquor Licensing Board, Komgha: Interim Meeting	54
* 481.	Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm	54
* 482.	Rietvlei Irrigation Board: Election of Member	54
* 483.	Verkeerdevlei Irrigation Board: Election of Member	54
* 484.	Companies Struck Off the Register	55
* 485.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Kuruman, Barkly West, etc.	56
* 486.	Application to Water Court: Municipality of Barkly East	57
* 487.	Warmbaths Irrigation Board: Election of Member	57
* 488.	Brits Irrigation Board: Election of Member	57
* 489.	Withdrawal of Reservation and Reservation of Ground for the Purpose of a Public Road, Pilgrims Rest	58
* 490.	Health Bulletin No. 23 of 1952	58
* 491.	Formidable Epidemic Diseases in the Union	59
* 492.	Expropriation of Land: Farm Tweefontein No. 108, Volksrust	59
* 493.	Expropriation of Land Nos. C.2172 and C.2173	60
* 494.	Expropriation of Land Nos. C.2354 and C.2355	60
* 495.	Expropriation of Land Nos. C.2355 and C.2356	60
* 496.	Welfare Organizations Act: Application for Registration of Welfare Organizations	61
* 497.	Welfare Organizations Act: Rejection of an Application for Registration	64
* 498.	Welfare Organizations Act: Rejection of an Application for Registration, African Central Industrial Society, Durban	64
* 499.	Welfare Organizations Act: Surrender of Registration Certificate	64
* 500.	Welfare Organizations Act: Cancellation of Registration Certificate	65
* 501.	Spekboomrivier Irrigation Board: Election	65
* 502.	South African Shipping Board: Notice of Meeting	65
* 503.	Importation of Seed Potatoes	65
* 504.	Interim Meeting: Liquor Licensing Board, District of Ventersburg	65

No	Goewermentskennisgewings (vervolg).	BLADSY
	DEPARTEMENT VAN BOSBOU:	
1087.	Voorgenome Demarkasie van Gedeelte van Subreserwe (a), Nyalazi, Distrik Hlalusa	47
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAF-WESE:	
* 1326.	Verhoging van Tariewe vir Binnelandse en Interterritoriale Telegramme	47
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 1309.	Omskrywing van Grense van Bensonvale-lokasie	48
* 1313.	Beheer oor en Verbetering van Lewende Hawe, Kingwilliamstown	48
* 1319.	Heromskrywing van die Grense van Mzimeleniwyk	49
* 1323.	Stadsgebied van Potsdam: Brou van Kafferbier vir Huisgebruik	50
* 1338.	Veebeperking op Trustplase en Vasstelling van Drakrag, Distrik Kingwilliamstown	51
	DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP:	
* 1340.	Universiteite: Wysiging van Gemeenskaplike Statuut I	51
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
1191.	Voorgenome Deproklamasie van Gedeeltes van die Plaas Luipaardsvlei No. 30, Distrik Randfontein	52
* 1337.	Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van die Plaas Turffontein No. 21, Distrik Johannesburg	52
	Algemene Kennisgewings.	
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
460.	Opmeting van Kroongrond: Kaap	52
	DIVERSE:	
* 479.	Veiling van Goedere, Doeane, Kaapstad	53
* 480.	Dranklisensieraad van Komgha: Tussentydse Vergadering	54
* 481.	Persoon Ongeskik Verklaar om Vuurwapen te Besit	54
* 482.	Besproeiingsraad van Rietvlei: Verkiesing van Lede	54
* 483.	Besproeiingsraad van Verkeerdevlei: Verkiesing van Lede	54
* 484.	Maatskappye van die Register Geskrap	55
* 485.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte van Kuruman, Barkly-Wes, ens.	56
* 486.	Waterhofaansoek: Munisipaliteit van Barkly-Oos	57
* 487.	Besproeiingsraad van Warmbad: Verkiesing van Lid	57
* 488.	Besproeiingsraad van Brits: Verkiesing van Lid	57
* 489.	Terugtrekking van die Uithou van Grond en die Uithou van Grond vir 'n Publieke Pad: Pelgrimsrus	58
* 490.	Gesondheidsbulletin No. 23 van 1952	58
* 491.	Ernstige Epidemiese Siektes in die Unie	59
* 492.	Onteiening van Grond: Plaas Tweefontein No. 108, Volksrust	59
* 493.	Onteiening van Grond Nos. C.2172 en C.2173	60
* 494.	Onteiening van Grond Nos. C.2354 en C.2355	60
* 495.	Onteiening van Grond Nos. C.2356 en C.2357	60
* 496.	Wet op Welsynsorganisasies: Aansoek om Registrasie van Welsynsorganisasies	62
* 497.	Wet op Welsynsorganisasies: Afwysing van 'n Aansoek om Registrasie	64
* 498.	Wet op Welsynsorganisasies: Afwysing van 'n Aansoek om Registrasie: „African Central Industrial Society”, Durban	64
* 499.	Wet op Welsynsorganisasies: Teruggawe van Registrasiesertifikaat	64
* 500.	Intrekking van Registrasiesertifikaat	65
* 501.	Besproeiingsraad van Spekboomrivier: Verkiesing	65
* 502.	Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Kennisgewing van Vergaderings	65
* 503.	Invoer van Aartappelmooere	65
* 504.	Tussentydse Vergadering: Dranklisensieraad: Distrik Ventersburg	65

	PAGE
Tenders	66
Vacancies for Temporary Certificated Engineers, etc.	77
Vacancies for Junior/Assistant Engineers	77
Vacancy for a Welder	78
Vacancy for a Carpenter	78
Vacancies for Fitters and Turners	79

PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service	79

Official Publications Issued during April, 1952	79
--	----

South African Railways: Statement of Revenue and Expenditure	83
---	----

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	85
Company Notices	97
Lost Documents	104
Orders of Court, etc.	108
Sales in Execution	112
Change of Name	116
General Notices	116
Estate Notices	122
Naturalization Notices	150

	BLADSY
Tenders	66
Vakatures vir Tydelike Gediplomeerde Ingenieurs, ens.	77
Vakatures vir Junior en Assistent-ingenieurs	77
Vakature vir 'n Sweiser	78
Vakature vir 'n Timmerman	78
Vakatures vir Monteur-draaiers	79

STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens	81

Offisiële Publikasies gedurende April 1952 Uitgee	79
--	----

Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Inkomste en Uitgawe	83
--	----

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	85
Maatskappy-kennisgewings	97
Verlore Dokumente	104
Orders van Hof, ens.	108
Geregtelike Verkope	112
Naamsveranderings	116
Algemeen	116
Boedelkennisgewings	122
Naturalisasiekennisgewings	150

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette*.

As Monday, 14th July, 1952, is a public holiday, the closing hour for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

For the *Government Gazette* of Friday, 18th July, 1952, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 10th July, 1952.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Aangesien Maandag, 14 Julie 1952, 'n publieke vakansiedag is, sal die volgende sluitingsdatum vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 Julie 1952, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 10 Julie 1952, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
6-13-20-27

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate